

F I A T S E D I C I



Э К С П Л У А Т А Ц И Я И О Б С Л У Ж И В А Н И Е

ПОЧЕМУ НУЖНЫ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

Мы задумали, спроектировали и построили **ваш автомобиль**, поэтому мы действительно знаем хорошо каждую его деталь и узел. В **официальных автомастерских Fiat Professional Service** вы познакомитесь с техническими специалистами, которые непосредственно обучены нами и готовы продемонстрировать качество и профессионализм при проведении любых операций технического обслуживания. Автомастерские Fiat Professional всегда ждут вас для проведения периодического техобслуживания, сезонных проверок и для предоставления практических советов наших опытных специалистов.

С помощью оригинальных запасных частей Fiat Professional вам удастся надолго сохранить надежность, комфорт и эксплуатационные качества автомобиля, ведь именно благодаря этим характеристикам вы и выбрали ваш новый автомобиль.

Всегда запрашивайте оригинальные запасные части компонентов автомобиля, которые мы сами используем для его создания и которые мы готовы вам порекомендовать, поскольку они - результат нашей непрерывной научно-исследовательской работы в области новейших технологий.

Исходя из указанных причин, **полагайтесь только на оригинальные запчасти: они специально разработаны Fiat Professional для вашего автомобиля.**

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ:
ЭКОЛОГИЧЕСКИ ЧИСТАЯ

СИСТЕМА ТОРМОЖЕНИЯ: САЖЕВЫЕ ФИЛЬТРЫ,
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ КОНДИЦИОНЕРА

КОМФОРТ:
ПОДВЕСКА И СТЕКЛОЧИСТИТЕЛИ

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ КАЧЕСТВА:
СВЕЧИ, ФОРСУНКИ И
АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ

ЛИНЕЙКА АКСЕССУАРОВ:
БАГАЖНЫЕ ПЕРЕКЛАДИНЫ,
КОЛЕСНЫЕ ОБОДЫ

ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ - САМЫЙ ЕСТЕСТВЕННЫЙ ВЫБОР



ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ
КАЧЕСТВА



ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

КОМФОРТ



ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

БЕЗОПАСНОСТЬ



ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

ЗНАЧЕНИЕ



ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

КАК УЗНАТЬ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

Как на этапе проектных разработок, так и в процессе изготовления, все оригинальные запчасти подвергаются строгому контролю специалистов, проверяющих использование самых усовершенствованных материалов и тестирующих их надежность. Это служит для гарантии эксплуатационных качеств автомобиля, а также для обеспечения вашей безопасности и безопасности ваших пассажиров. Всегда требуйте и затем проверяйте, чтобы на ваш автомобиль ставились оригинальные запчасти.

Оригинальные
запчасти



Пыльцевой фильтр

Оригинальные
запчасти



Амортизатор

Оригинальные
запчасти



Тормозных накладок

Уважаемый Заказчик,

благодарим Вас за приобретение автомобиля марки Fiat и поздравляем с выбором модели Fiat SEDICI.

Данное руководство поможет Вам в полной мере оценить качества этого транспортного средства.

Рекомендуем прочитать все его разделы, прежде чем в первый раз приступить к управлению автомобилем.

Данное руководство содержит важную информацию, рекомендации и предупреждения, касающиеся эксплуатации автомобиля, которые помогут Вам максимально использовать все технические преимущества модели Fiat SEDICI.

Компания Fiat выполняет обязательство по безотходному производству. Это означает, что когда срок службы Вашего автомобиля Fiat SEDICI подойдет к концу, Fiat позаботится о передаче старого транспортного средства на экологическую переработку и вторичное использование материалов (в соответствии с положениями действующего закона). Таким образом экологические преимущества увеличиваются вдвое: с одной стороны, не происходит потеря полезных материалов, а с другой - снижается потребность в добыче нового сырья.

В прилагаемой гарантийной книжке Вы найдете также перечень услуг, которые Fiat предлагает своим клиентам:

- Гарантийное свидетельство с указанием сроков и условий, необходимых для сохранения действия гарантии
- серия дополнительных услуг, предназначенных только для клиентов компании Fiat.

Приятного Вам чтения и в добрый путь!

В данном руководстве по эксплуатации и техобслуживанию приведено описание всех исполнений модели Fiat SEDICI, поэтому следует учитывать только те сведения по комплектации, оборудованию и двигателю, которые относятся к приобретенному исполнению автомобиля.

ОРИГИНАЛЬНЫЕ И ВОССТАНОВЛЕННЫЕ ЗАПЧАСТИ FIAT

ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ FIAT

Оригинальные запасные части гарантируют безотказную работу и высокое технологическое качество, необходимые для безопасного управления автомобилем. Они являются частью проектных разработок узлов и агрегатов, установленных на автомобиле. Перед запуском в производство или восстановлением запчасти подвергаются испытаниям и многочисленным строжайшим тестам и служат для сохранения неизменного во времени уровня рабочих характеристик транспортного средства.

Для правильного и тщательного техобслуживания автомобиля рекомендуется выбирать оригинальные запчасти Fiat (восстановленные и невосстановленные), узнаваемые по специфической упаковке и имеющиеся только на станциях техобслуживания Fiat.

При условии выбора оригинальных запчастей Fiat (восстановленных и невосстановленных) Вы можете рассчитывать на быстрое и эффективное обслуживание, выполняемое компетентными мастерами при использовании качественного оборудования и полного ассортимента узлов и деталей.

На станциях техобслуживания Fiat используются оригинальные и восстановленные запчасти Fiat.

ВОССТАНОВЛЕННЫЕ ЗАПЧАСТИ FIAT

Бывшие в употреблении оригинальные запчасти и механические узлы Fiat возвращаются компании Fiat и полностью ею обновляются и приводятся в соответствие с характеристиками качества и надежности новых запасных частей.

Восстановленные запчасти Fiat:

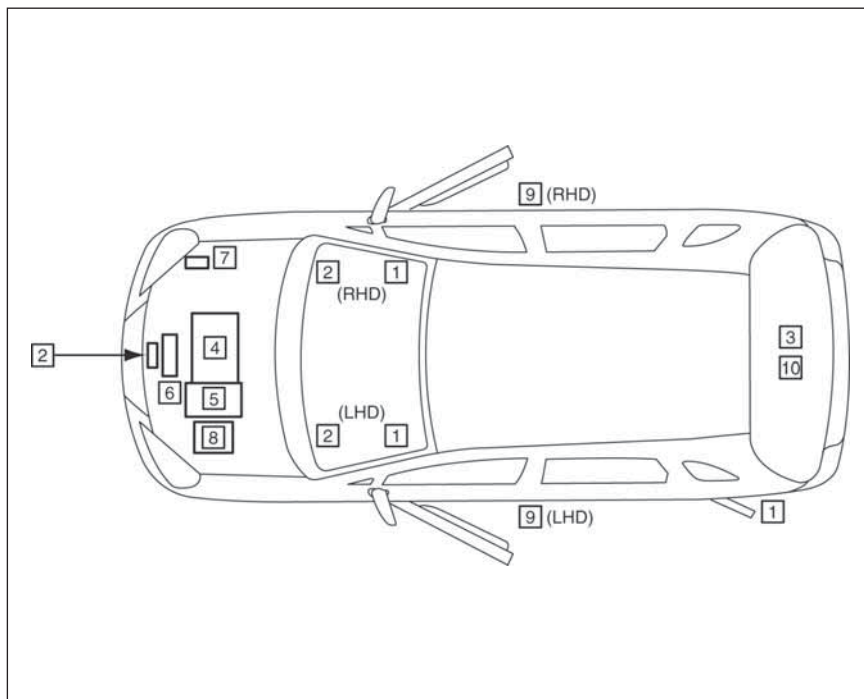
- дают клиентам Fiat возможность приобретать сменные механические узлы (двигатели, коробки передач и проч.) по очень выгодным ценам;
- способствуют защите окружающей среды, позволяя сокращать объемы сдаваемых на слом и утилизацию демонтированных материалов.

НА СТАНЦИИ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Топливо (см. раздел 1)
2. Капот двигателя (см. раздел 4)
3. Инструмент для замены шины (см. раздел 4)
4. Маслоизмерительный щуп моторного масла (желтый) (см. раздел 8)
5. Щуп уровня жидкости в АКПП (красный или оранжевый) (см. раздел 8)
6. Охлаждающая жидкость двигателя (см. раздел 8)
7. Жидкость стеклоомывателя лобового стекла (см. раздел 8)
8. Аккумуляторная батарея (см. раздел 8)
9. Давление в шинах (см. информационную табличку о шинах на дверной стойке со стороны водителя)
10. Запасное колесо (см. раздел 8)

LHD: Модели с левым рулевым управлением

RHD: Модели с правым рулевым управлением



79JFE001

ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ НА ТАБЛИЧКАХ АККУМУЛЯТОРА



Запрещается курить и приближать источники открытого пламени или искры



Хранить в недоступных для детей местах



Выполнить рабочие процедуры



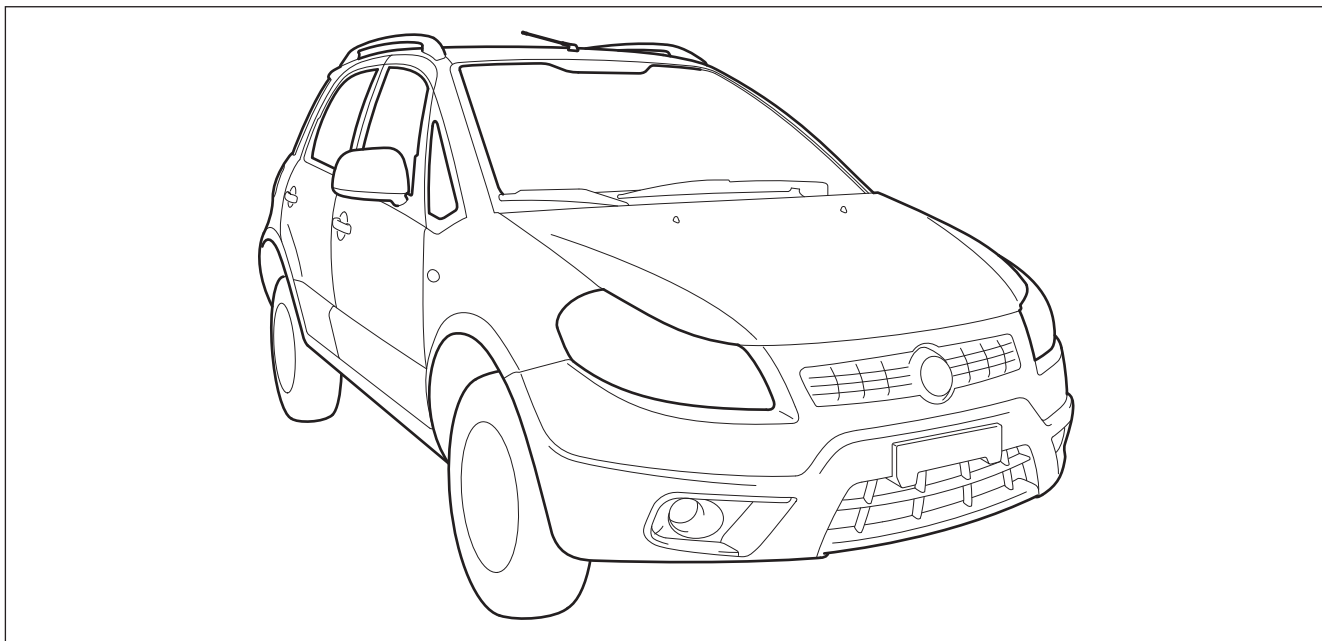
Защищать глаза



Аккумуляторная кислота



Взрывоопасный газ



79JF016

ВВЕДЕНИЕ


Настоящее руководство является частью автомобиля, поэтому оно должно бережно храниться, а в случае смены владельца должно быть передано ему в целости и сохранности. Рекомендуется внимательно прочитать руководство, прежде чем приступить к управлению новым автомобилем Fiat, а также периодически обращаться к нему за справкой, т.к. в нем содержатся сведения, советы и предупреждения по эксплуатации и техобслуживанию автомобиля.

В настоящем руководстве по эксплуатации и обслуживанию содержатся данные, имеющиеся на момент публикации. Возможное несоответствие информации в руководстве характеристикам Вашего автомобиля может быть вызвано внесенными улучшениями или изменениями.

Fiat оставляет за собой право вносить изменения в любой момент без уведомления и без обязательства вносить такие или подобные им изменения в ранее изготовленные или проданные автомобили.

Приобретенный Вами автомобиль может не соответствовать правилам, действующим в других странах. Наведите справки о правилах и положениях, действующих в стране предполагаемой эксплуатации, прежде чем зарегистрировать автомобиль.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Рекомендуется прочитать и тщательно придерживаться инструкций настоящего руководства. Вопросы, требующие наибольшего внимания, обозначены символом  и словами ВНИМАНИЕ/ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ПРИМЕЧАНИЕ, имеющими особо важное значение. Кроме случаев, в которых положения закона требуют другой интерпретации смысла указанных терминов, их значение должно всегда соблюдаться.

Рекомендуется обращать особое внимание на предписания, выделенные словами:

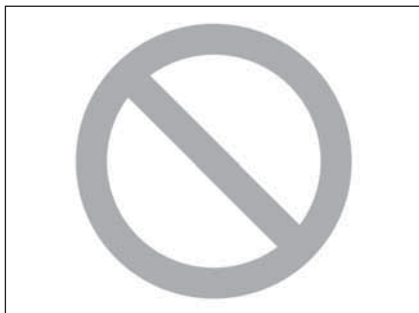


ВНИМАНИЕ

Указывает на потенциальную опасность, угрожающую здоровью людей или способную вызвать повреждение со смертельным исходом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Указывает на потенциальную опасность, способную привести к повреждению автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ Дает необходимые объяснения или инструкции по операциям техобслуживания.



75F080

Перечеркнутый круг на страницах руководства означает «Ошибочно» или «Следует избегать».

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ВНЕСЕНИЮ ИЗМЕНЕНИЙ



ВНИМАНИЕ

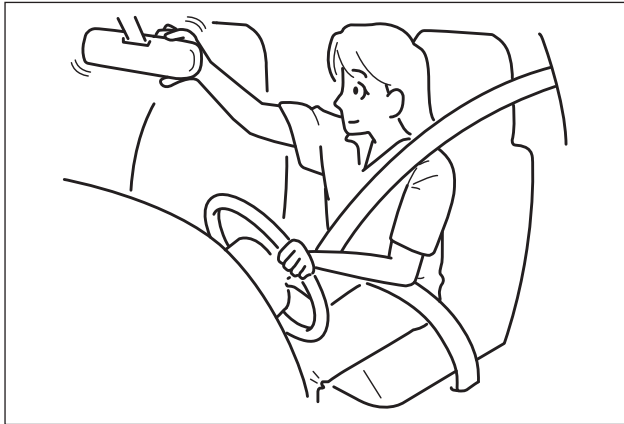
Запрещается вносить в автомобиль изменения. Изменения не только могут ухудшить работу автомобиля, но также вызвать серьезные проблемы с безопасностью и привести к несоответствию автомобиля условиям омологации. Некоторые повреждения, вызванные такими изменениями, могут не покрываться условиями гарантии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Установка сотовых телефонов или радиопередатчиков (например, телефонов, действующих в СВ-диапазоне) может вызывать помехи в системе зажигания автомобиля и привести к ее неисправности. Обращайтесь на станции техобслуживания Fiat, где Вам дадут квалифицированную консультацию по установке таких приборов.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕЖДЕ ЧЕМ СЕСТЬ ЗА РУЛЬ	1
УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕВОЙ КОЛОНКЕ	2
ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ	3
ДРУГИЕ КНОПКИ И УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ	4
ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ	5
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УПРАВЛЕНИЮ АВТОМОБИЛЕМ	6
ЗАГРУЗКА И БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ	7
ПРОВЕРКИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ	8
АВАРИЙНЫЕ СИТУАЦИИ	9
УХОД ЗА КУЗОВОМ	10
ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	11
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	12
ПРИЛОЖЕНИЕ	13
АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ	14

Эта страница преднамеренно оставлена пустой.



60G404

ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ	12
КЛЮЧИ	13
ОТКРЫТИЕ/ЗАКРЫТИЕ ДВЕРЕЙ	14
СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ	23
ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ОБЗОРА	26
РЕГУЛИРОВКА КРЕСЕЛ	27
ПОДГОЛОВНИКИ	29
РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ И СИСТЕМЫ УДЕРЖАНИЯ ДЕТСКИХ АВТОКРЕСЕЛ	30
СИСТЕМЫ УДЕРЖАНИЯ ДЕТСКИХ АВТОКРЕСЕЛ В СТРАНАХ ЕС	39
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ (AIR BAG) (для моделей/рынков, где предусмотрено)	46

ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ

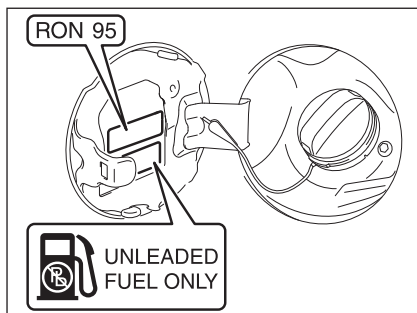
БЕНЗИНОВЫЕ ДВИГАТЕЛИ

Если заправочная горловина вашего автомобиля не оборудована ограничителем потока, автомобиль можно заправлять как бензином без содержания свинца, так и бензином со свинцом, с октановым числом (RON) не ниже 85.

Примечание: рекомендуется использовать бензин без свинца.

Если же на заправочной горловине установлен ограничитель потока, ваш автомобиль следует заправлять только бензином без содержания свинца с октановым числом (RON) не ниже 91 (или с RON не ниже 95, если это указано на крышке заправочной горловины). Помимо этого, на автомобилях около заправочной горловины закреплена табличка с надписью: «ТОЛЬКО ТОПЛИВО БЕЗ СВИНЦА» или «UNLEADED FUEL ONLY», «NUR UNVERBLEITES BENZIN», «ENDAST BLYFRI BENZIN», «SOLO GASOLINA SIN PLOMO».

Если имеется табличка с указанием «RON 95», необходимо пользоваться бензином без свинца с октановым числом (RON), равным или большим 95.



Смесь бензина и этилового спирта

В некоторых странах продаются смеси бензина и этилового спирта (этаноло), их можно использовать в вашем автомобиле, только если содержание этанола ниже 10%. Октановое число таких смесей не должно быть ниже числа, предписанного для бензина.

Смесь бензина и метанола

В некоторых странах продаются смеси бензина и метилового спирта (метанола). НИКОГДА не заправляйте автомобиль смесями, в которых содержание метанола выше 5%. Fiat не несет ответственность за повреждение системы подачи топлива или ухудшение характеристик работы автомобиля по причине использования указанных смесей, поэтому на такие повреждения гарантия на новый автомобиль не распространяется.

Смеси с содержанием метанола, равным или меньшим 5%, можно использовать, если в них присутствуют коррозийные и антикоррозийные добавки.

ПРИМЕЧАНИЕ Если при заправке автомобиля смесью бензин-спирт вас не удовлетворяет его управляемость или показатели расхода, используйте бесспиртовой бензин без свинца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Следите, чтобы топливо с содержанием спирта, не попало во время заправки на кузов автомобиля. В случае попадания топлива на кузов немедленно очистите загрязненный участок. Спирт, содержащийся в топливе, может повредить окрашенные части кузова, и такие повреждения не покрываются гарантией на новый автомобиль.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ В автомобилях с дизельным двигателем допускается заправка только автомобильным дизельным топливом в соответствии с европейскими требованиями EN590. Использование других типов топлива или смесей может непоправимым образом повредить двигатель и привести к последующей потере гарантии силы за нанесенный ущерб. При случайном заполнении бака топливом другого типа не заводите двигатель и опорожните топливный бак. Если двигатель проработал на таком топливе даже совсем недолго, необходимо опорожнить не только топливный бак, но и всю систему подачи топлива.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Размеры топливного бака позволяют топливу расширяться при наличии высокой температуры окружающей среды. В случае переполнения бака при высокой температуре воздуха может происходить утечка топлива. Чтобы внутри топливного бака не происходило заполнение всего пространства, не продолжайте заправку после автоматического отключения заправочного пистолета или в случае перелива топлива (если заправка происходит на неавтоматических автозаправочных станциях).



ВНИМАНИЕ

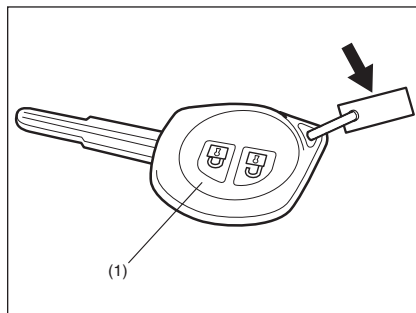
Запрещается подходить к горловине бака с источниками открытого пламени или с зажженными сигаретами: опасность возникновения пожара. Не приближайте лицо к горловине бака, чтобы не дышать вредными испарениями.

КЛЮЧИ

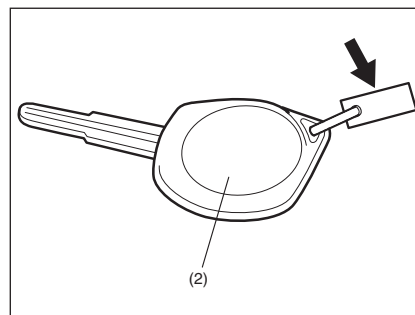
Вместе с автомобилем владельцу передают два ключа, один из которых с пультом дистанционного управления (1), а второй - чисто служебный (2); оба ключа управляют открытием/закрытием всех дверей.

Идентификационный код ключа указан на самом ключе или на металлической пластинке, передаваемой вместе с ключами. Рекомендуется хранить пластинку (для моделей/рынков, где предусмотрено) с кодом в надежном месте. В случае потери ключа и при запросе для получения дополнительного комплекта вам потребуются код, указанный на пластинке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ В случае смены владельца автомобиля необходимо, чтобы новому владельцу были переданы все ключи и металлическая пластинка.



81A183



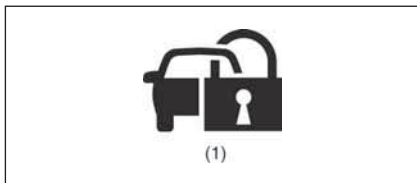
81A182

Fiat CODE - Электронная система блокировки запуска двигателя (иммобилайзер)

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Система предназначена для защиты автомобиля от попыток угона и действует путем отключения электроники системы зажигания двигателя.

В таком случае двигатель можно завести только вашим оригинальным ключом, в устройстве которого сохранен идентификационный код. При повороте ключа в положение ON сигнал с идентификационным кодом направляется в блок управления автомобилем. Для получения дополнительных ключей обращайтесь на станцию технического обслуживания Fiat, где их закодируют соответствующим идентификационным кодом. Ключами, изготовленными в обычных мастерских, пользоваться нельзя.



79JMG002

Когда ключ зажигания в положении ON и мигает контрольная лампа иммобилайзера (1), двигатель автомобиля не заводится.

ПРИМЕЧАНИЕ

При включении контрольной лампы приведите ключ в положение LOCK и затем вновь в положение ON. Если контрольная лампа продолжает мигать, когда ключ в положении ON, возможно, имеет место неисправность ключа или системы иммобилайзера. Обратитесь в официальную мастерскую FIAT для проверки системы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае утери ключа зажигания как можно быстрее обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для блокировки потерянного ключа и заказа нового.
- При наличии у вас других автомобилей с электронными ключами зажигания храните такие ключи далеко от замка зажигания автомобиля Fiat, т.к. они могут вызывать помехи в системе блокировки запуска двигателя Fiat и помешать включению двигателя автомобиля.
- Если к ключу зажигания прикреплены металлические предметы, двигатель может не завестись.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Электронный ключ зажигания является очень чувствительным устройством, поэтому чтобы его не повредить:

- не подвергайте ключ ударам, воздействию влажности и высокой температуры; не оставляйте ключ под воздействием прямых солнечных лучей (например, на панели приборов)
- не приближайте к электронным ключам металлические предметы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Сильные удары автомобиля могут повредить электронные компоненты ключа.

Модели системы блокировки запуска двигателя 5WK49181 и 5WK49182 соответствуют основным правилам и положениям Европейской Директивы 1999/5/CE.

Звуковой сигнализатор ключа

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Если дверь со стороны водителя остается открытой, прерывистый звуковой сигнал оповещает о необходимости вынуть ключ из замка зажигания.

ОТКРЫТИЕ/ЗАКРЫТИЕ ДВЕРЕЙ

БОКОВЫЕ ДВЕРИ

Чтобы заблокировать замок передней двери снаружи автомобиля:

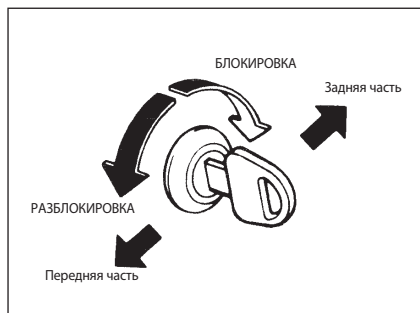
- вставьте ключ в замок и поверните его в сторону задней части автомобиля или
- поверните вперед запорную рукоятку, приподнимите ручку и закройте дверь.

Чтобы открыть переднюю дверь снаружи автомобиля, вставьте ключ в замок и поверните его в сторону передней части автомобиля.

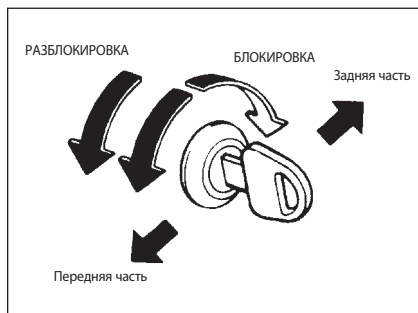
Чтобы заблокировать замок задней двери снаружи автомобиля, поверните вперед запорную рукоятку и закройте дверь.

Чтобы заблокировать замок двери внутри автомобиля, поверните вперед запорную рукоятку; чтобы открыть дверь, поверните рукоятку в обратную сторону. В процессе закрытия двери не нужно удерживать ручку в отведенном состоянии.

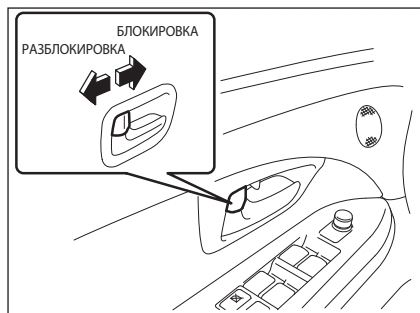
ПРИМЕЧАНИЕ При закрытии передней двери всегда придерживайте ручку в верхнем положении, иначе замок двери не блокируется.



60B008



54G294



79J021

ЦЕНТРАЛИЗОВАННОЕ ЗАКРЫТИЕ ДВЕРЕЙ

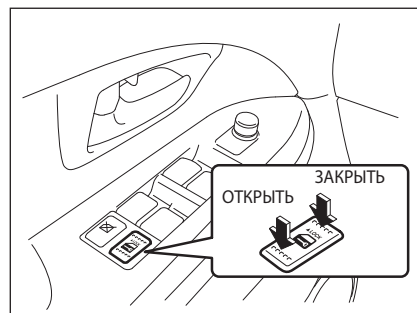
(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Замки всех дверей автомобиля (включая дверь багажного отделения) могут быть одновременно заблокированы и разблокированы поворотом ключа в замке двери водителя.

Чтобы одновременно заблокировать все двери, вставьте ключ в замок двери водителя и поверните его один раз в сторону задней части автомобиля.

Чтобы одновременно разблокировать все двери, вставьте ключ в замок двери водителя и поверните его два раза в сторону передней части автомобиля.

Чтобы разблокировать только дверь водителя, вставьте ключ в замок двери водителя и поверните его только один раз в сторону передней части автомобиля.



80JM009

Одновременная блокировка и разблокировка всех дверей выполняется также нажатием на верхнюю или нижнюю часть кнопки одновременно, как показано на рисунке.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если автомобиль оборудован системой «Keyless Entry» (позволяющей входить в автомобиль без ключей), все двери можно блокировать и разблокировать с помощью пульта ДУ. См. параграф «Система Keyless Entry» в этой главе.
- Если автомобиль оборудован системой Keyless Start (позволяющей запускать двигатель без ключей), все двери можно блокировать и разблокировать нажатием кнопки на ручке двери. См. параграф «Система Keyless Start» в этой главе.

УСТРОЙСТВО DEAD LOCK

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Защитная система предупреждает раскрытие дверей автомобиля.

Система dead lock приходит в действие поворотом ключа в замке двери водителя.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если автомобиль оборудован системой Keyless Entry, систему dead lock можно включать с помощью пульта ДУ. См. параграф «Keyless Entry» в этой главе.
- Если автомобиль оборудован системой Keyless Start, систему dead lock можно включать нажатием кнопки на ручке двери. См. параграф «Keyless Start» в этой главе.

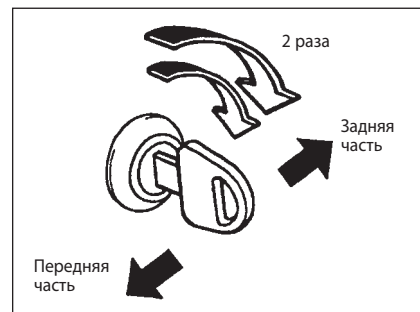


ВНИМАНИЕ

После включения устройства dead lock двери автомобиля открыть изнутри нельзя, поэтому, прежде чем выйти, убедитесь, что в автомобиле нет людей.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Устройство dead lock не включается, если одна или несколько дверей закрыты неправильно, поэтому, прежде чем включить устройство dead lock, проверьте качество закрытия всех дверей.
- Устройство dead lock выключается автоматически, позволяя открыть двери при повороте ключа зажигания в положение ON.

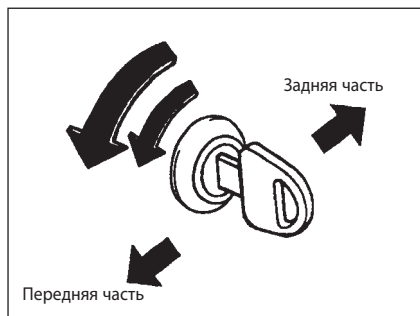


83E107

Включение устройства

Вставьте ключ в замок двери водителя и в течение 3 секунд поверните его два раза в сторону задней части автомобиля.

При включенном устройстве кнопки открытия дверей не действуют.

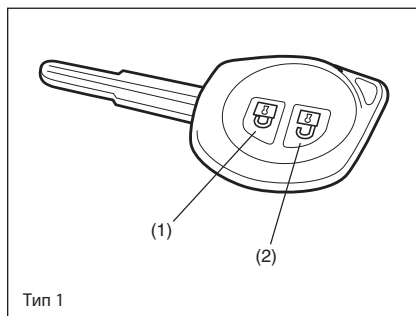


83E105

Выключение устройства

Вставьте ключ в замок двери водителя и поверните его два раза в сторону передней части автомобиля.

Чтобы разблокировать только дверь водителя, вставьте ключ в замок двери водителя и поверните его только один раз в сторону передней части автомобиля.



Тип 1

81A184

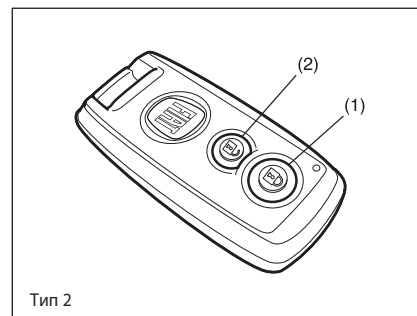
СИСТЕМА KEYLESS ENTRY

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

(1) кнопка LOCK (блокировка)

(2) кнопка LOCK (разблокировка)

Все двери автомобиля можно блокировать или разблокировать одновременно включением передатчика сигнала на ключе или на пульте ДУ.



Тип 2

189001

Централизованное закрытие дверей

- Для блокировки замков всех дверей нажмите кнопку LOCK (1) один раз.
- Для разблокировки замков всех дверей нажмите кнопку UNLOCK (2) один раз.
- Для блокировки замков других дверей еще раз нажмите кнопку UNLOCK (2).

Централизованное закрытие дверей с устройством dead lock

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Чтобы предупредить нежелательное открытие дверей или попытки взлома, включите предохранительное устройство dead lock, которое в активном состоянии не допускает срабатывание блокировочной ручки боковых дверей.

Включение устройства

Для блокировки замков всех дверей нажмите кнопку LOCK (1) два раза в течение 3 секунд.

Выключение устройства

- Для разблокировки замков всех дверей нажмите кнопку UNLOCK (2) один раз.
- Для разблокировки замков других дверей еще раз нажмите кнопку UNLOCK (2).



ВНИМАНИЕ

После включения устройства dead lock двери автомобиля открыть изнутри нельзя, поэтому, прежде чем выйти, убедитесь, что в автомобиле нет людей.

В момент блокировки дверей один раз мигают указатели поворота. Последующие вспышки указателей поворота сигнализируют о включении устройства dead lock.

При открытии одной или всех дверей:

- указатели поворота мигают два раза и
- примерно на 15 секунд включается и затем гаснет плафон внутреннего освещения, когда выключатель плафона находится в центральном положении. При установке ключа в замок зажигания плафон внутреннего освещения немедленно гаснет.

Проверьте реальную блокировку дверей после нажатия кнопки LOCK (1).

Если в течение 30 секунд после разблокировки дверей кнопкой UNLOCK (2) пользователь не открывает ни одну дверь, замки дверей вновь автоматически блокируются.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Максимальный радиус действия 5 метров. Однако, указанное расстояние может меняться в зависимости от условий, особенно, при нахождении автомобиля около радиостанций или приборов, работающих в СВ-диапазоне.
- Блокировка и разблокировка дверей с помощью передатчика сигнала ключа или пульта ДУ невозможна в следующих случаях:
 - когда замок зажигания не в положении LOCK или когда ключ вставлен в замок зажигания
 - когда одна из дверей открыта или плохо закрыта.
- В случае утери передатчика сигнала ключа/пульта ДУ как можно быстрее обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для их замены и отключения потерянного передатчика или пульта.

Тип 1

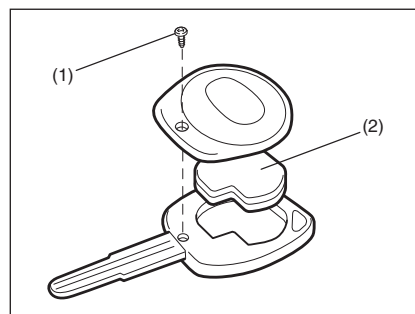
Система бесключевого доступа Keyless Entgu с моделью передатчика TS002 и моделью приемника R51K0 соответствует основным правилам и положениям Европейской Директивы 1999/5/CE.

Тип 2

Система бесключевого доступа Keyless Entgu с моделью пульта ДУ S62J1 и моделью ключа TS001 соответствует основным правилам и положениям Европейской Директивы 1999/5/CE.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Передатчик/пульт ДУ является очень чувствительным электронным устройством, поэтому чтобы его не повредить:

- не подвергайте его ударам, воздействию влажности и высокой температуры; не оставляйте передатчик/пульт ДУ под воздействием прямых солнечных лучей (например, на панели приборов)
- не приближайте к передатчику/пульту ДУ магнитные предметы (например, телевизор)



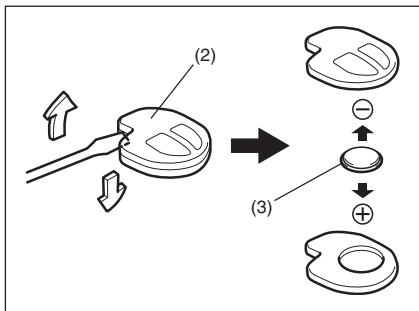
81A185

Замена батареек

В случае неисправности передатчика/пульта ДУ проверьте и при необходимости замените батарейку.

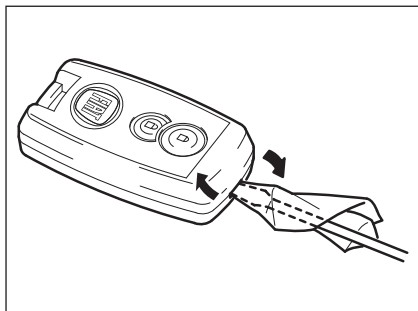
Замена батареек передатчика

- Удалите винт (1) и откройте крышку передатчика.
- Выньте передатчик сигнала (2).



80JM135

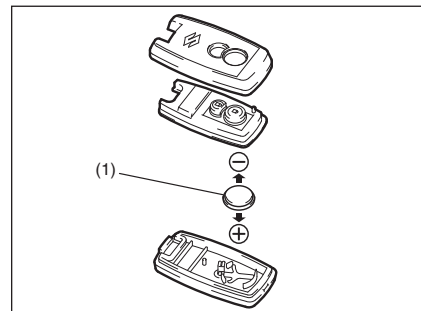
- Откройте передатчик, вставив в специальную прорезь (2) край монеты или плоскую отвертку.
- Замените батарейку (3) (литиевая дисковая батарейка CR1620 или эквивалентная ей) на новую, соблюдая полярность.
- Закройте и вставьте передатчик в посадочное гнездо.
- Закройте крышку передатчика, вставьте и закрутите винт (1).
- Убедитесь в возможности управлять дверьми с помощью передатчика сигнала.
- Отработанные батарейки следует выбрасывать в специальные емкости в соответствии с установленными законом правилами. Запрещается выбрасывать литиевые батарейки в бытовой мусор.



189002

Замена батарейки пульта ДУ

- Откройте пульт, вставив в специальную прорезь край плоской отвертки, закрытой мягкой тканью.
- Замените батарейку (1) (литиевая дисковая батарейка CR2032 или эквивалентная ей) на новую, соблюдая полярность, как показано на рисунке.
- Плотно закройте пульт ДУ.
- Убедитесь в возможности управлять дверьми с помощью пульта дистанционного управления.



80JM134

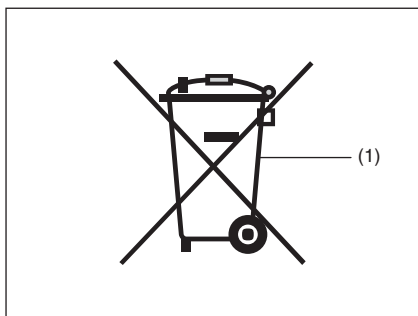


ВНИМАНИЕ

Проглоченные литиевые батарейки могут нанести серьезный ущерб здоровью. Храните батарейки в недоступных для детей и домашних животных местах. В случае попадания батарейки внутрь организма немедленно обратитесь к врачу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Передатчик/пульт ДУ является очень чувствительным электронным устройством. Во избежание его повреждения следите, чтобы в него не попадала пыль и влажность, а также не нарушайте целостность внутренних компонентов.

ПРИМЕЧАНИЕ Отработанные батарейки следует выбрасывать в специальные емкости в соответствии с установленными законом правилами. Запрещается выбрасывать батарейки в бытовой мусор.

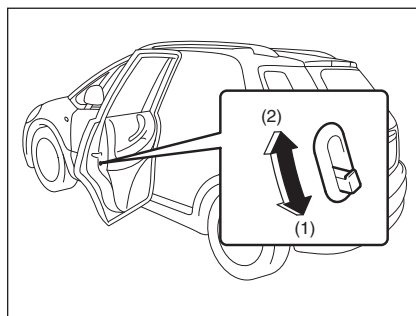


80JM133

1. Перечеркнутый символ мусорного ведра на колесах

Перечеркнутый символ мусорного ведра на колесах (1) указывает на то, что отработанные батарейки должны перерабатываться отдельно от бытовых отходов.

Следите, чтобы отработанные батарейки уничтожались или перерабатывались правильно во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей, которые в противном случае подвергаются серьезному риску. Вторичное использование материалов способствует защите природных ресурсов. За более подробной информацией по уничтожению или переработке использованных батареек обращайтесь на станции техобслуживания Fiat.



79J025

Детский замок (задние двери)

1. БЛОКИРОВАН

2. РАЗБЛОКИРОВАН

Обе задние двери оборудованы замками для защиты детей, как показано на рисунке. Когда блокировочный рычаг находится в положении (1), детский замок заблокирован, а в положении (2) он разблокирован. При блокировке замка для защиты детей задние двери нельзя открыть изнутри автомобиля, хотя другие двери при этом остаются разблокированными. При блокировке детского замка задние двери можно открыть только снаружи.



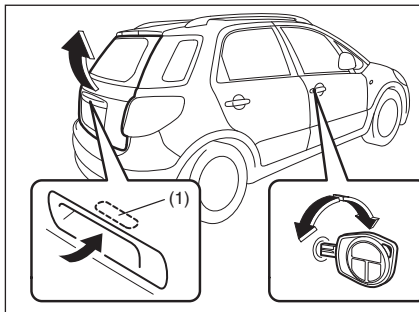
ВНИМАНИЕ

Пользуйтесь системой блокировки дверей всегда для перевозки детей на задних сиденьях автомобиля.



ВНИМАНИЕ

Включив систему блокировки обеих задних дверей, проверьте ее срабатывание с помощью внутренних дверных ручек.



79J026

Дверь багажного отделения

1. Устройство открытия двери багажного отделения

Дверь багажного отделения можно открыть/закрыть поворотом ключа в замке двери водителя.

Если дверь багажного отделения в вашем автомобиле оборудована замком с ключом, ее можно блокировать или разблокировать поворотом ключа в замке. Чтобы открыть дверь багажного отделения, вставьте ключ и поверните его по часовой стрелке, чтобы разблокировать замок и поднять заднюю дверь.

Если дверь багажного отделения в вашем автомобиле оборудована выключателем открытия (1), нажмите и держите нажатым выключатель (1), пока задняя дверь поднимается.



ВНИМАНИЕ

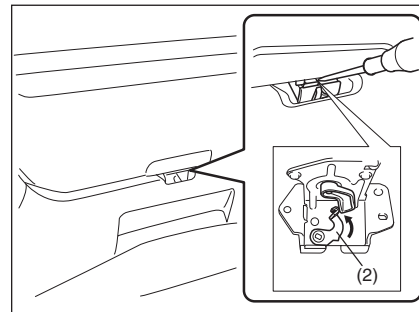
Всегда проверяйте, чтобы дверь багажника была хорошо закрыта. Движение с открытым или плохо закрытым багажником может быть очень опасным, т.к. в случае аварии пассажиры могут быть легко выброшены из автомобиля. Хорошо закрытая дверь багажного отделения предупреждает также попадание выхлопных газов внутрь салона.

ПРИМЕЧАНИЕ В случае неплотного закрытия задней двери:

- нажмите устройство открытия (1) и откройте дверь багажного отделения.
- через несколько секунд закройте дверь багажного отделения
- убедитесь, что дверь хорошо закрыта.

Если в силу неисправности или разрядки аккумулятора невозможно привести в действие устройство открытия двери багажника (1), дверь можно открыть изнутри автомобиля. Выполните следующие действия:

- сложите задние сиденья, чтобы упростить доступ к двери багажного отделения, как описано в параграфе «Сложение задних сидений».



79J099

- Откройте дверь аварийным рычагом (2) с помощью плоской отвертки или рукоятки домкрата. Чтобы вновь заблокировать дверь багажника достаточно опять ее закрыть.

Если все еще не получается разблокировать дверь багажного отделения, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.



ВНИМАНИЕ

Не трогайте аварийный рычаг пальцами: опасность повреждения.

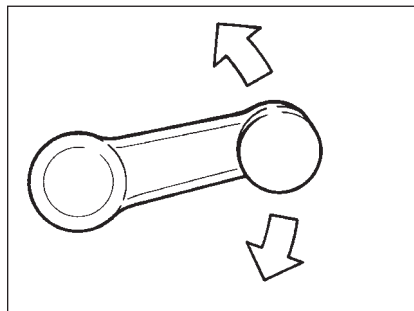
Во время открытия багажного отделения изнутри проверьте, чтобы в радиусе действия двери багажника не было людей.

СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ

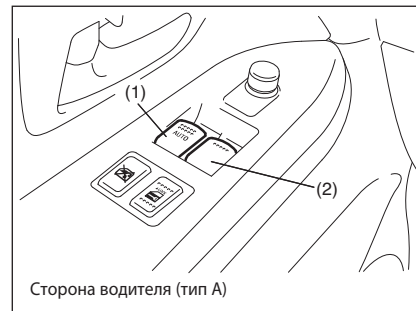
СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ С РУЧНЫМ ПРИВОДОМ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Чтобы поднять и опустить стекло, вращайте ручку на соответствующей панели двери.



60G010



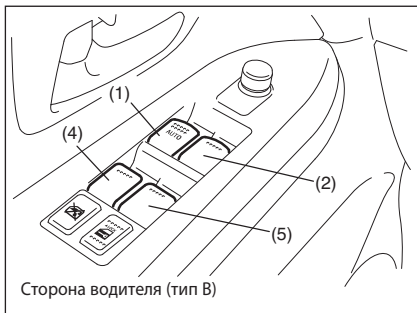
Страна водителя (тип А)

80JM010

СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПРИВОДОМ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

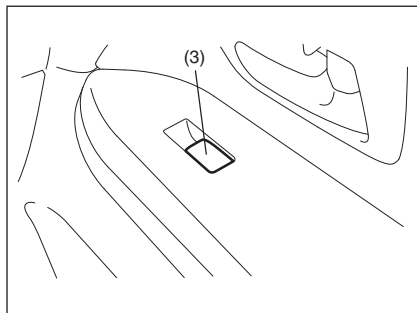
Стеклоподъемники действует только при наличии ключа зажигания в положении ON.



80JC095

Дверь со стороны водителя

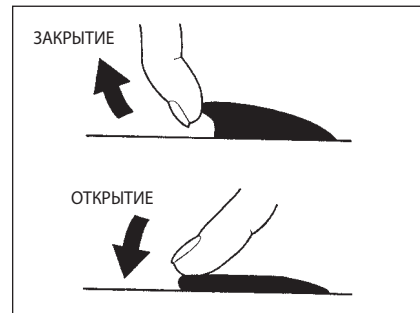
На двери со стороны водителя предусмотрены кнопки: кнопка (1) управления стеклом со стороны водителя, кнопка (2) управления стеклом со стороны пассажира и кнопки (4) и (5) управления задним левым и правым стеклом соответственно.



79J029

Дверь со стороны пассажира

Дверь со стороны пассажира оборудована кнопкой (3) управления стеклом двери пассажира.



81A009

Для открытия стекла нажмите на переднюю часть кнопки. Для закрытия стекла приподнимите переднюю часть кнопки.

Стекло со стороны водителя имеет также функцию автоматического управления, позволяющую открывать стекло без долгого удержания кнопки; функция удобна для въезда и выезда из пунктов оплаты автомагистрали, а также в ресторанах типа «drive-in», куда можно приехать и поесть, не выходя из автомобиля. Нажмите до упора и отпустите кнопку управления стеклом со стороны водителя; чтобы остановить снижение стекла, прежде чем оно полностью опустится, слегка приподнимите кнопку.



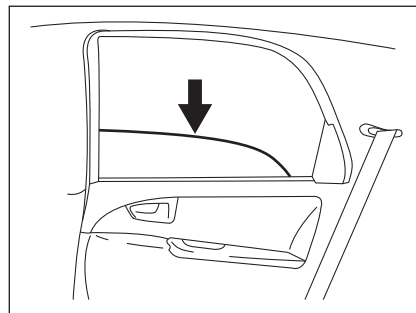
Кнопка блокировки стекол (тип А)

80JM011



Кнопка блокировки стекол (тип В)

80JC097



79J207

Стекло со стороны водителя оборудовано также кнопкой для блокировки стекол пассажиров. Включение этой кнопки не допускает открытие/закрытие стекол дверей пассажиров с помощью кнопок (2), (3), (4) или (5). Еще раз нажмите кнопку блокировки стекол дверей пассажиров, чтобы восстановить их действие.



ВНИМАНИЕ

Всегда при перевозке в автомобиле детей блокируйте действие стекол на местах пассажиров. Дети подвергаются наибольшему риску получения травм находящимся в движении стеклами.

Следите, чтобы никто из пассажиров автомобиля не подвергался опасности повреждения (например, рук или головы) поднимающимися стеклами.

Всегда при выходе из автомобиля даже не надолго вынимайте ключ из замка зажигания. Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле, так как они могут нажать на кнопки и попасть в зону действия подвижных стекол.

ПРИМЕЧАНИЕ Стекла задних дверей предусмотрены для открытия только на 2/3.

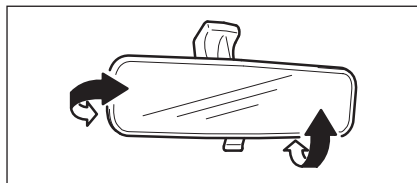
ПРИМЕЧАНИЕ При движении с открытым задним стеклом слышен гул от вибрации воздуха. Чтобы снизить уровень шума, откройте окно водителя или переднего пассажира или откройте заднее стекло меньше.

ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

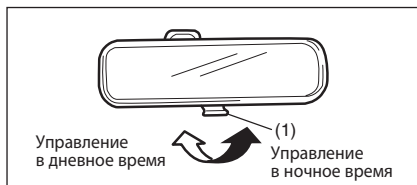
ВНУТРЕННЕЕ ЗЕРКАЛО ЗАДНЕГО ВИДА

Внутреннее зеркало заднего вида регулируется вручную и обеспечивает обзор задней части автомобиля. Для регулировки зеркала приведите рычажок (1) в обычное положение (управление в дневное время) и затем поверните его вручную в любую из четырех сторон, чтобы найти нужное положение.

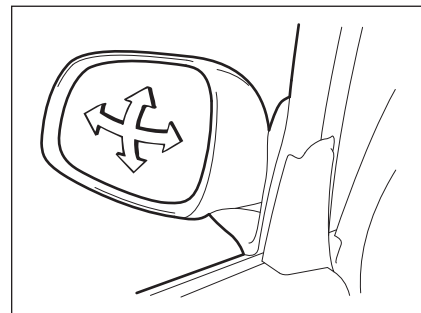
При движении в ночное время приведите зеркало в противослепляющее положение, чтобы уменьшить слепящее действие фар едущих сзади автомобилей.



79J032



65D409



79J033

НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

Отрегулируйте положение наружных зеркал заднего вида, чтобы были видны боковины автомобиля.



ВНИМАНИЕ

Во время движения зеркало должно всегда находиться в обычном положении.



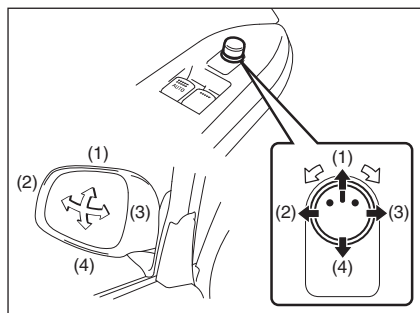
ВНИМАНИЕ

Приводите зеркало в противослепляющее положение только, если это необходимо, поскольку в таком случае оно не обеспечивает восприятие предметов, как в обычном положении.



ВНИМАНИЕ

Наружное зеркало заднего вида имеет изогнутый профиль и искажает восприятие расстояния и размеров предметов, которые кажутся меньше и дальше, чем на самом деле.



79J034

ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПРИВОДОМ

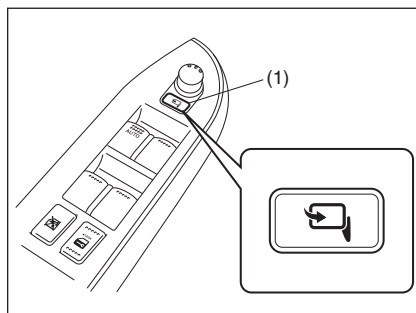
(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Выключатель управления электрическими зеркалами находится на дверной панели со стороны водителя. Электрическое регулирование зеркал возможно только при наличии ключа зажигания в положении АСС или ON.

Регулировка выполняется следующим образом:

- выключателем выберите зеркало (левое или правое), положение которого нужно отрегулировать
- для регулировки положения зеркала нажмите на внешнюю сторону выключателя в одном из четырех направлений
- по завершении регулировки приведите выключатель в центральное положение во избежание случайного его смещения.

ПРИМЕЧАНИЕ Если автомобиль оборудован наружными зеркалами заднего вида с обо-



79JM031

гревом, смотри описание «Выключатель заднего стекла и наружных зеркал заднего вида с обогревом» в разделе «ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ».

Выключатель складывающихся наружных зеркал заднего вида

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

В случае парковки автомобиля на ограниченном пространстве наружные зеркала можно сложить. Нажмите выключатель (1), чтобы сложить или открыть зеркала.

Прежде чем начать движение, убедитесь, что зеркала полностью открыты.



ВНИМАНИЕ

Во время движения зеркал будьте осторожны, чтобы не прищемить руки. Не допускайте, чтобы кто бы то ни было приближал руки к зеркалам во время закрытия и открытия.

РЕГУЛИРОВКА КРЕСЕЛ



ВНИМАНИЕ

Любые регулировочные операции должны выполняться, только когда автомобиль остановлен.



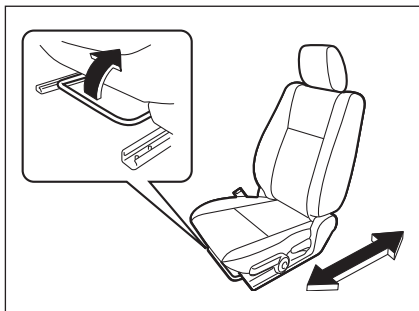
ВНИМАНИЕ

Всегда проверяйте блокировку положения сиденья в направляющих попытками сдвинуть его вперед и назад. Невыполненная блокировка может привести к неожиданному смещению сиденья и к потере контроля над автомобилем.



ВНИМАНИЕ

Слишком сильно ослабленные ремни безопасности снижают эффективность систем удержания, поэтому регулировка положения сиденья должна выполняться до пристегивания ремней.

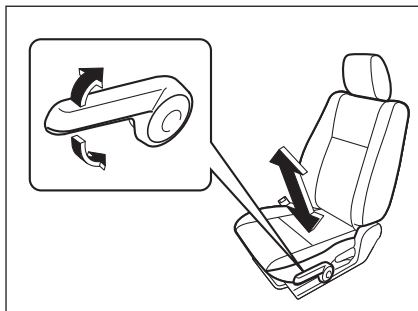


80JP040

РЕГУЛИРОВКА СИДЕНИЙ В ПРОДОЛЬНОМ НАПРАВЛЕНИИ

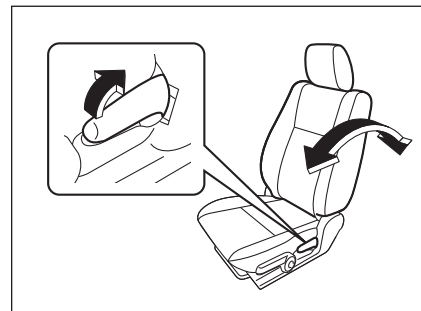
Рычаг регулировки положения передних сидений находится под самими сиденьями. Для регулировки сиденья приподнимите рычаг и сдвиньте сиденье вперед или назад.

После регулировки проверьте, чтобы сиденье было неподвижно при попытках сдвинуть его вперед и назад.



80JM024

Если сиденье водителя регулируется по высоте, приподнимите или опустите регулировочный рычаг с наружной стороны сиденья, чтобы выставить его на нужной высоте.



80JM025

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ СПИНОК



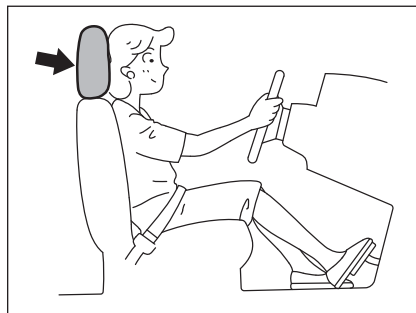
ВНИМАНИЕ

Для максимально эффективной защиты ремнями безопасности во время движения всегда устанавливайте спинки сидений в прямое положение.

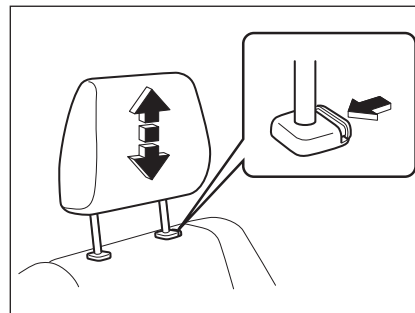
Для регулировки угла наклона спинок передних сидений приподнимите регулировочный рычаг, расположенный с наружной стороны сидений, чтобы выставить нужное положение спинки. Отпустите рычаг, чтобы зафиксировать спинку в нужном положении.

ПОДГОЛОВНИКИ

Подголовники предназначены для снижения опасности повреждения в случае аварии. Отрегулируйте положение подголовников так, чтобы их центральная часть находилась как можно ближе к кончикам ушей пассажира. Если это невозможно в силу высокого роста пассажира, установите подголовники на максимальную высоту (верхнее положение).



80J001



80JS082



ВНИМАНИЕ

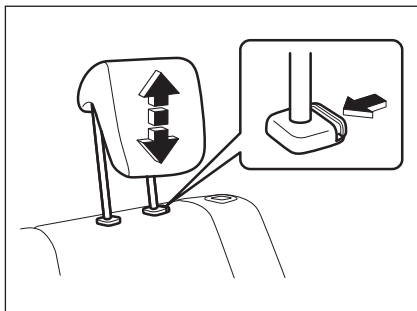
Положение подголовников должно быть отрегулировано так, чтобы на них опиралась голова, а не шея. Только в таком случае подголовники выполняют свою защитную функцию.

Любые регулировочные операции подголовников должны выполняться, только когда автомобиль остановлен.

ПРИМЕЧАНИЕ Чтобы полностью выдвинуть подголовник, может быть необходимо наклонить спинку сиденья для более удобного выполнения операций.

Передний подголовник

Чтобы выставить верхнее положение переднего подголовника, поднимите его, чтобы был слышен щелчок блокировки. Чтобы выставить нижнее положение подголовника, опустите его и одновременно нажмите на блокировочный рычаг. Чтобы снять подголовник (например, чтобы помыть, заменить и т.д.), нажмите на блокировочный рычаг и полностью его выньте.



63J135

Задний подголовник

Чтобы выставить верхнее положение заднего подголовника, поднимите его, чтобы был слышен щелчок блокировки. Чтобы выставить нижнее положение подголовника, опустите его и одновременно нажмите на блокировочный рычаг. Чтобы снять подголовник (например, чтобы помыть, заменить и т.д.), нажмите на блокировочный рычаг и полностью его выньте.

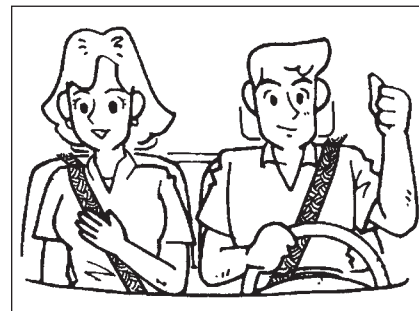
При использовании детских автокресел подголовники должны всегда находиться в верхнем положении.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ И СИСТЕМЫ УДЕРЖАНИЯ ДЕТСКИХ АВТОКРЕСЕЛ



ВНИМАНИЕ

Всегда пристегивайте ремни безопасности.



65D2315



ВНИМАНИЕ

Подушки безопасности выполняют дополнительную защитную функцию к действию ремней безопасности, которые должны быть всегда пристегнуты независимо от наличия в автомобиле подушек безопасности, поскольку именно ремни понижают риск серьезных и даже смертельных травм.

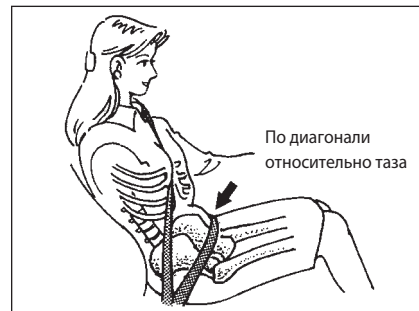


65D606



ВНИМАНИЕ

Во время движения пассажиры должны обязательно сидеть на сиденьях с пристегнутыми ремнями безопасности. Запрещается перевозить пассажиров в багажном отделении автомобиля, где риск повреждений в случае аварии значительно выше.



65D201



ВНИМАНИЕ

При правильно пристегнутых ремнях безопасности:

- нижняя лямка ремня должна прилегать к тазу, а не к животу пассажира
- верхняя лямка ремня должна проходить по плечу пассажира и не под рукой
- верхняя лямка ремня не должна касаться лица и шеи пассажира и не должна соскальзывать с плеча
- для максимальной защиты ремнем безопасности лямки ремня не должны быть скручены, должны быть хорошо расправлены и прилегать к телу пассажира. Действие удержания ослабленного ремня очень ограничено
- следите, чтобы пряжка ремня была вставлена в соответствующее гнездо. Пряжки ремней на задних сиденьях можно перепутать.



65D199



ВНИМАНИЕ

Использование ремня безопасности обязательно также для беременных женщин, которые, однако, должны получить соответствующие рекомендации у лечащего врача. Беременные женщины должны надевать ремень безопасности, разместив нижнюю лямку очень низко, как показано на рисунке.

Не надевайте и не храните в карманах острые или хрупкие предметы (например, ручки, очки и проч.), которые могут нанести повреждения в случае аварии.



ВНИМАНИЕ

Каждый ремень безопасности должен надеваться только на одного человека. Не перевозите новорожденных или детей на коленях с использованием одного ремня безопасности для защиты взрослого и ребенка. Такое использование ремня безопасности может привести к серьезным повреждениям в случае аварии.

Периодически проверяйте целостность ремней безопасности и заменяйте их при наличии следов износа или порезов. Всегда заменяйте полный комплект ремней безопасности после аварии, даже если на них нет видимых следов повреждения.

Дети младше 12 лет должны перевозиться на задних сиденьях автомобиля с использованием соответствующих систем удержания.

Для перевозки новорожденных и маленьких детей следует пользоваться только специальными системами удержания, которые можно приобрести в вашей стране и которые должны использоваться всегда. Проверьте, чтобы приобретенная система удержания соответствовала действующим правилам безопасности. Внимательно прочитайте и тщательно соблюдайте инструкции по установке, предоставленные изготовителем системы удержания.



ВНИМАНИЕ

– Если верхняя лямка ремня мешает шею или лицу ребенка, посадите его ближе к центру автомобиля.

– Не повреждайте лямки ремня безопасности материалами для придания блеска, маслами, химическими составами и, особенно, аккумуляторными кислотами. Для очистки ремней пользуйтесь деликатным мылом и водой.

– Не вставляйте монеты, пружины и прочие предметы в пряжки ремней безопасности, старайтесь не проливать на них жидкости. При попадании в пряжку ремня безопасности посторонних предметов ремень не может действовать правильно.

– Все спинки сидений должны находиться в вертикальном положении во время управления автомобилем, в противном случае эффективность действия ремней безопасности может быть снижена. Ремни безопасности специально разработаны для обеспечения максимальной защиты людей, когда спинки сидений находятся в вертикальном положении.



ВНИМАНИЕ

Категорически запрещается снимать или вносить изменения в конструкцию узлов ремней безопасности и преднатяжителя. Любые операции с ремнями должны выполняться квалифицированным и уполномоченным персоналом. Всегда обращайтесь на станцию техобслуживания Fiat.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Втягивающий механизм ремня с аварийной блокировкой (Emergency Locking Retractor - ELR)

Ремень безопасности оснащен втягивающим механизмом с аварийной блокировкой (ELR), который служит для блокировки лямки ремня в случае резкого торможения или удара. Втягивающий механизм срабатывает также при резком рывке ремня; если в таком случае ремень стопорится, отпустите и дайте ему частично наматываться, после чего пристегните ремень, избегая резких движений.

Общие правила пользования ремнями безопасности

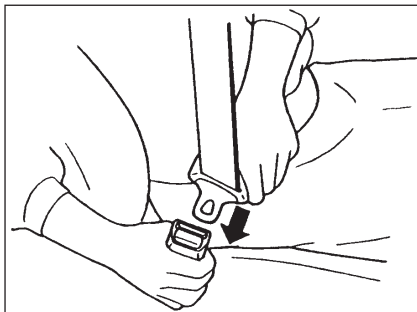
Для уменьшения риска проскальзывания под ремнем безопасности в случае аварии разместите нижнюю лямку ремня по диагонали относительно таза и вплотную к телу, пропустив верхнюю лямку через пряжку. Верхняя часть ремня автоматически приспособляется к телу пассажира, оставляя ему полную свободу движений.



60A038

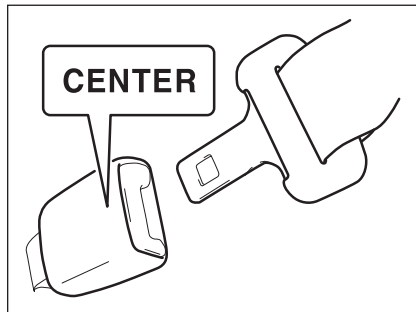


60A040



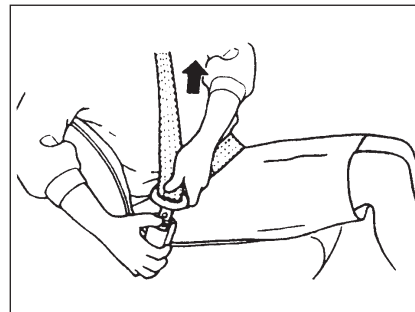
60A036

Чтобы пристегнуть ремень безопасности, сядьте прямо и плотно прислонитесь к спинке, потяните за прикрепленную к ремню защелку, приложите ремень к телу и вставьте защелку в замок, чтобы был слышен щелчок.



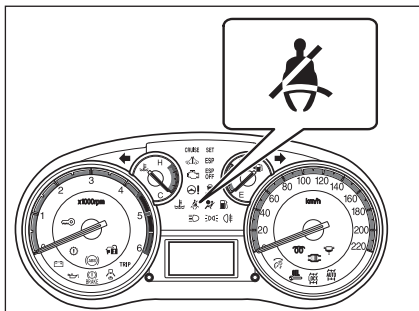
80J2008

ПРИМЕЧАНИЕ Слово «CENTER» (центр) появляется на пряжке заднего центрального ремня безопасности. Конструкция пряжек разработана таким образом, чтобы защелки ремней не могли быть вставлены в неправильные пряжки.



60A039

Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите кнопку на пряжке и дайте ремню медленно намотаться, придерживая его или/и защелку одной рукой.



79JF002

СИСТЕМА S.B.R. (SEAT BELT REMINDER) (СИСТЕМА НАПОМИНАНИЯ О НЕПРИСТЕГНУТОМ РЕМНЕ БЕЗОПАСНОСТИ)

Автомобиль оснащен системой напоминания о непристегнутом ремне безопасности (S.B.R.), которая включает звуковой сигнал и вместе с контрольной лампой на приборной панели предупреждает водителя о том, что его ремень безопасности не пристегнут.

Если при ключе зажигания в положении ON ремень безопасности водителя не пристегнут

- 1) Загорается контрольная лампа системы S.B.R.
- 2) Когда скорость автомобиля превышает 15 км/час, контрольная лампа системы S.B.R. начинает мигать и примерно на 95 секунд включается звуковой сигнал.

3) По завершении цикла, описанного в пункте 2), контрольная лампа системы S.B.R. остается гореть до тех пор, пока ремень безопасности водителя не будет пристегнут.

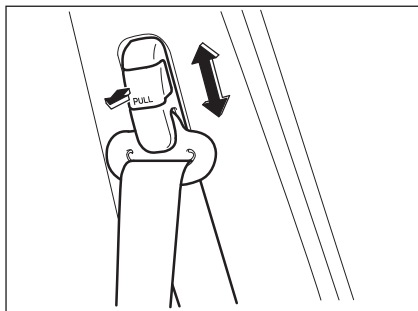
Если после того, как ремень безопасности пристегнут, водитель его вновь отстегивает, система S.B.R. срабатывает опять начиная с цикла 1) или 2) в зависимости от скорости движения автомобиля. Если скорость автомобиля ниже 15 км/час, система S.B.R. срабатывает начиная с цикла 1); если скорость автомобиля выше 15 км/час, система S.B.R. приходит в действие начиная с цикла 2).

Система S.B.R. отключается автоматически, когда пристегивается ремень безопасности или выключается двигатель.



ВНИМАНИЕ

Всегда пристегивайте ремни безопасности как водителя, так и пассажиров. Непристегнутые во время движения ремни безопасности повышают риск получения травм в случае аварии. Возьмите за правило пристегивать ремень безопасности, прежде чем завести двигатель.



64J198

РЕГУЛИРОВКА СТОПОРНОГО МЕХАНИЗМА РЕМНЯ ПО ВЫСОТЕ

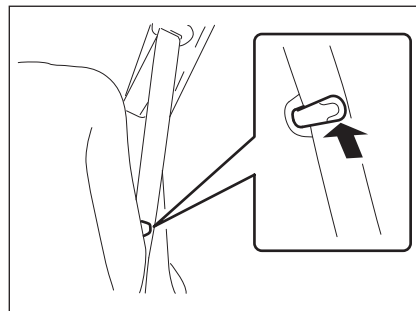
(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Отрегулируйте высоту крепления опоры, чтобы верхняя лямка ремня проходила по центру внешнего плеча. Чтобы поднять ее выше, сдвиньте стопор вверх. Чтобы опустить ее ниже, сдвиньте стопор вниз, вытянув запорную рукоятку. После регулировки проверьте, чтобы стопорный механизм был зафиксирован в положении.



ВНИМАНИЕ

Верхняя часть ремня должна проходить примерно между краем плеча и шеей человека. Ремень не должен прилегать к лицу или шее и не должен соскальзывать с плеча. Неправильная регулировка ремня может снизить его эффективность в случае аварии.

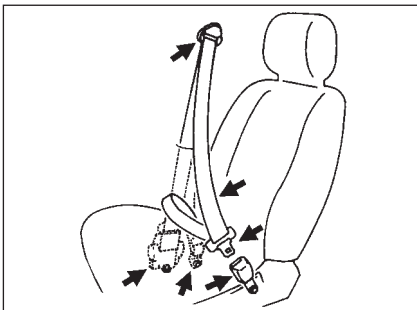


79J035

УСТРОЙСТВО КРЕПЛЕНИЯ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Проверьте, чтобы лента ремня безопасности была подвешена к соответствующим устройствам крепления, не оставалась на спинке, не запуталась в дверной петле или на направляющих сиденья.



65D209S

ПРОВЕРКА РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Периодически проверяйте целостность ремней безопасности для контроля за их работой. Проверяйте состояние ленты, пряжек, защелок, втягивающих устройств, стопорных механизмов и колец скольжения ленты. В случае повреждения или некачественной работы ремня выполните его замену.



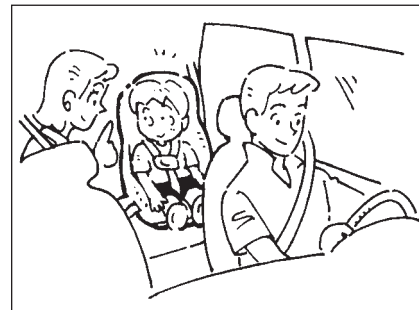
ВНИМАНИЕ

Замените ремни в случае неисправности. После аварии проверьте все компоненты ремней безопасности. Всегда заменяйте полный комплект ремней безопасности после достаточно серьезной аварии, даже если на них нет видимых следов повреждения. Замените ремни безопасности в случае срабатывания преднатяжителей (т.е. в случае аварии, вызвавшей срабатывание передних подушек безопасности).



ВНИМАНИЕ

Категорически запрещается демонтировать и повреждать компоненты ремней безопасности и преднатяжителей. Любые операции с ремнями должны выполняться квалифицированным и уполномоченным персоналом. Для этого всегда обращайтесь на станцию техобслуживания Fiat.



60G332S

СИСТЕМЫ УДЕРЖАНИЯ ДЕТЕЙ

Fiat рекомендует пользоваться специальными системами удержания для безопасной перевозки детей. В настоящее время в продаже имеются различные типы систем удержания детей; убедитесь в соответствии приобретенной системы действующим правилам безопасности.

Все системы удержания детей предусмотрены для крепления их к сиденьям как с помощью ремней безопасности автомобиля, так и с помощью специальных жестких анкерных стержней, встроенных в сиденье. Fiat рекомендует перевозить детей на задних сиденьях автомобиля, так как по статистическим данным это наиболее защищенное место в случае дорожно-транспортного происшествия.



Автолюлька для новорожденных - только для установки на задних сиденьях

79J221

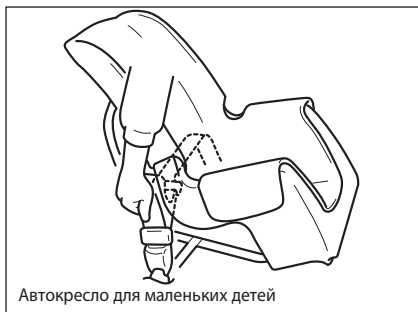


Автокресло для больших детей

79J223



65D607



Автокресло для маленьких детей

79J222

При необходимости в перевозке ребенка в автокресле, обращенном в сторону движения и установленном на переднем сиденье, отодвиньте пассажирское сиденье как можно больше назад.

(Страны Европейского Сообщества)

Правила по установке системы удержания смотри в параграфе «Системы удержания детей в странах Европейского Сообщества» в данной главе.

Установка систем удержания детей

- Традиционные системы удержания детей (крепление ремнем безопасности) предусмотрены только для заднего левого сиденья.

ПРИМЕЧАНИЕ Соблюдайте действующие правила по системам удержания детей.



ВНИМАНИЕ

На рисунках установка автокресла показана условно. Установите автокресло по инструкциям, прилагаемым к нему в обязательном порядке.



ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте детские автокресла на переднее сиденье и обращенными против направления движения, если автомобиль оборудован подушкой безопасности для переднего пассажира. В случае ДТП подушка безопасности может стать причиной получения ребенком смертельных травм. Задняя часть детского автокресла в таком случае окажется слишком близко к участку раскрытия подушки безопасности.



65D608



ВНИМАНИЕ

При установке детского автокресла на заднее сиденье, отодвиньте переднее сиденье вперед, чтобы ножки ребенка не касались спинки и не могли быть повреждены в случае аварии.



65D609



ВНИМАНИЕ

Если система удержания не закреплена должным образом внутри автомобиля, в случае аварии ребенку могут быть нанесены повреждения. Тщательно придерживайтесь приведенных ниже указаний и инструкций по установке, предоставленных изготовителем детского автокресла.



ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте детские автокресла на переднее сиденье, если автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности. В случае ДТП подушка безопасности может стать причиной получения ребенком тяжелых травм.



ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте детские автокресла на центральное заднее сиденье обращенными против направления движения. т.к. в случае аварии или резкого торможения задний подлокотник (для моделей/рынков, где предусмотрено) может случайно опуститься и нанести ребенку травмы.

СИСТЕМЫ УДЕРЖАНИЯ ДЕТСКИХ АВТОКРЕСЕЛ В СТРАНАХ ЕС

СИСТЕМЫ УДЕРЖАНИЯ ДЕТЕЙ

Далее в таблице показано соответствие пассажирских сидений для перевозки и установки детских автокресел. Для транспортировки детей младше 12 лет или ростом ниже 1,50 м используйте системы удержания в соответствии с европейским регламентом CEE-R44, определяющим правила установки детских автокресел, и соблюдайте параметры по таблице.

Соответствие пассажирских сидений для установки детских автокресел традиционного типа (крепление ремнями безопасности) - Информационная таблица

Весовые категории		Сиденье (или другое положение)				
		пассажир Передний	Заднее внешнее	Заднее центральное	Среднее внешнее	Среднее центральное
группа 0	до 10 кг	X	U (только слева)	X	ND	ND
группа 0+	до 13 кг	X	U (только слева)	X	ND	ND
группа 1	9–18 кг	X	U (только слева) *	X	ND	ND
группа 2	15–25 кг	X	UF (только слева)	X	ND	ND
группа 3	22–36 кг	X	UF (только слева)	X	ND	ND

ПОЯСНЕНИЕ

U = пригодно для систем удержания автокресел категории «Universale» для указанных весовых категорий.

UF = пригодно для систем удержания автокресел, установленных по направлению движения, категории «Universale» для указанных весовых категорий.

X = не пригодно для перевозки детей указанных весовых категорий.

ND = отсутствует.

* Системы удержания ISOFIX можно устанавливать как справа, так и слева.

ПРИМЕЧАНИЕ Категория «Universale» предусмотрена в европейском регламенте CEE-R44.

Соответствие пассажирских сидений для установки детских автокресел типа ISOFIX - Информационная таблица

Весовые категории	Ростовая группа	Крепление	Положение детского автокресла ISOFIX					
			пассажир Передний	Заднее внешнее	Заднее центральное	Среднее внешнее	Среднее центральное	Другие сиденья
автолюлька для новорожденных	F	ISO/L1	ND	X	ND	ND	ND	ND
	G	ISO/L2	ND	X	ND	ND	ND	ND
группа 0 до 10 кг	E	ISO/R1	ND	IL	ND	ND	ND	ND
группа 0+ до 13 кг	E	ISO/R1	ND	IL	ND	ND	ND	ND
	D	ISO/R2	ND	IL	ND	ND	ND	ND
	C	ISO/R3	ND	IL (1)	ND	ND	ND	ND
	D	ISO/R2	ND	IL	ND	ND	ND	ND
группа 1 9–18 кг	C	ISO/R3	ND	IL (1)	ND	ND	ND	ND
	B	ISO/F2	ND	IL, IUf	ND	ND	ND	ND
	B1	ISO/F2X	ND	IL, IUf	ND	ND	ND	ND
	A	ISO/F3	ND	IL, IUf	ND	ND	ND	ND
группа 2 15–25 кг			ND	ND	ND	ND	ND	ND
группа 3 22–36 кг			ND	ND	ND	ND	ND	ND

(1) Переднее сиденье должно быть установлено в промежуточное положение между крайним передним положением и 7 засечками.

Пояснение обозначений, приведенных в таблице

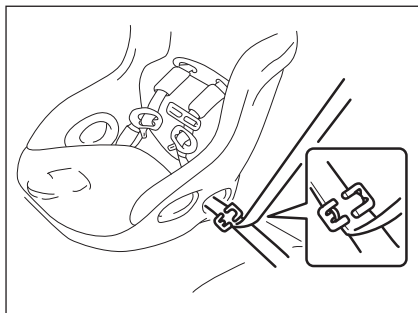
IUF = пригодно для систем удержания впереди детских автокресел ISOFIX универсальной категории, утвержденных для данной весовой группы; Fiat рекомендует автокресло RÖMER DUO plus из линейки аксессуаров Fiat.

IL = пригодно для особых систем удержания ISOFIX категории «специально для автомобиля», «ограниченная» или «полу-универсальная». Системы удержания ISOFIX должны быть утверждены для конкретного типа автомобиля.

X = Положение ISOFIX не пригодно для систем удержания ISOFIX для данной весовой группы и/или телосложения.

ND = отсутствует.

ПРИМЕЧАНИЕ Категория «Universale» предусмотрена в еропейском регламенте CEE-R44.



79J224

УСТАНОВКА С ПОМОЩЬЮ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ ПО ТАЛИИ/ПЛЕЧУ (Возможна только для установки с левой стороны заднего сиденья)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Полностью поднимите подголовник, прежде чем разместить детское автокресло на заднем сиденье.

Ремень безопасности типа ELR

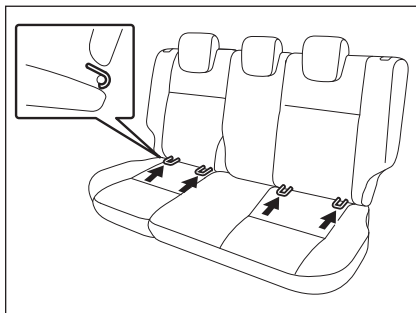


ВНИМАНИЕ

Установите детское автокресло строго по инструкции изготовителя системы удержания.

Проверьте, чтобы ремень безопасности был хорошо закреплен.

Подвигайте автокресло во все стороны, чтобы убедиться в его креплении.



79J058

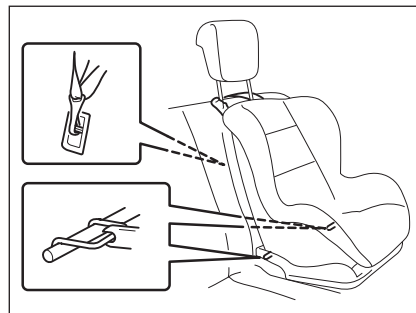
УСТАНОВКА С СИСТЕМОЙ КРЕПЛЕНИЯ ТИПА ISOFIX

Задние боковые сиденья автомобиля оборудованы специальными нижними креплениями и соединительными стержнями для установки детского автокресла типа ISOFIX. Места крепления находятся на стыке между нижней частью спинок и подушками задних боковых сидений.



ВНИМАНИЕ

Детское автокресло ISOFIX следует устанавливать только на боковых задних сиденьях, а не на центральном заднем сиденье.



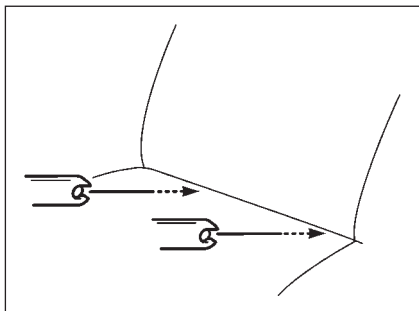
63J020



ВНИМАНИЕ

Соблюдайте инструкции изготовителя по установке детского автокресла ISOFIX. После установки подвигайте детское кресло во все стороны (особенно вперед), чтобы проверить блокировку соединительных стержней в местах крепления.

Если автомобиль оборудован верхними креплениями, строго придерживайтесь инструкций изготовителя автокресла по их использованию.

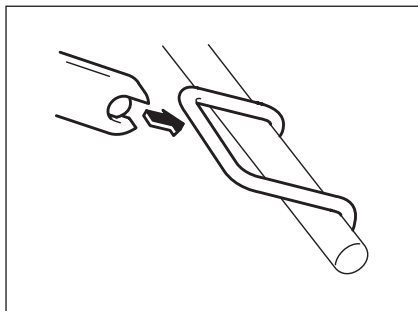


78F114

Необходимые действия

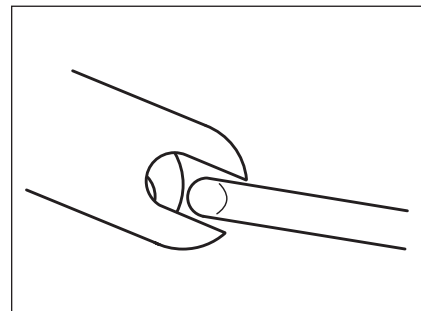
- Полностью поднимите задний подголовник.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прежде чем установить детское автокресло, поставьте подголовник на максимальную высоту (верхнее положение).



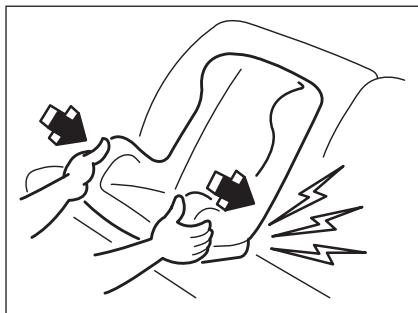
54G183

- Чтобы упростить операции по установке, наклоните спинку назад (если это возможно).
- Установите детское автокресло на заднее сиденье, вставив соединительные стержни в крепления между спинкой и подушкой сиденья.



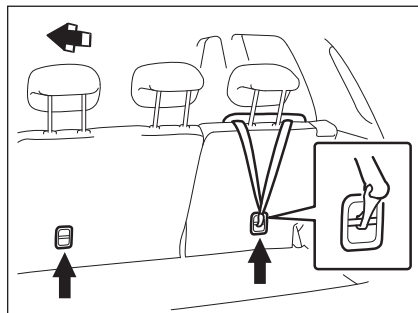
54G184

- Вручную выровняйте стержни с креплениями, как показано на рисунке, старайтесь не прищемить себе пальцы.
- Прижмите автокресло к креплениям, чтобы окончания стержней могли зацепиться за крепления. Убедитесь в блокировке детского автокресла в положении.



54G185

- Возьмитесь за переднюю часть автокресла и с силой прижмите его к спинке сиденья, чтобы оно прочно соединилось со стержнями. Проверьте крепление детского автокресла попытками сдвинуть его во все стороны (особенно, вперед).
- Поднимите спинку, если ранее она была опущена.
- Пристегните верхний ремень удержания (для моделей/рынков, где предусмотрено), как описано в следующем параграфе «Установка детского автокресла с помощью верхнего ремня удержания».



79JF003

УСТАНОВКА ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА С ПОМОЩЬЮ ВЕРХНЕГО РЕМНЯ УДЕРЖАНИЯ

Некоторые устройства удержания детей требуют использования верхнего ремня удержания. Крепления верхнего ремня находятся с задней стороны спинки и их количество меняется в зависимости от оборудования автомобиля.

Последовательность установки автокресла

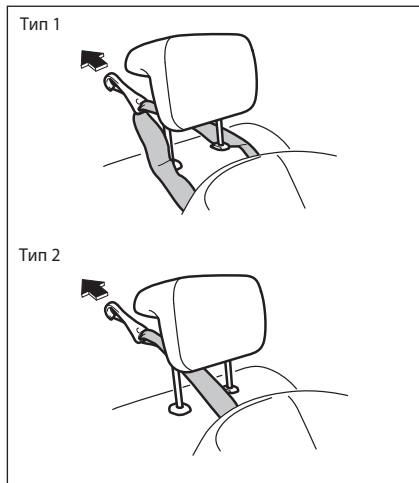
- Снимите покрытие багажного отделения.
- Установите детское автокресло на заднем сиденье, выполнив операции, описанные выше.

- Закрепите верхний ремень удержания к соответствующему креплению и зафиксируйте его по инструкциям изготовителя автокресла. Проверьте, чтобы ремень был пристегнут правильно к соответствующему креплению, а не к кольцам крепления груза (для моделей/рынков, где предусмотрено).



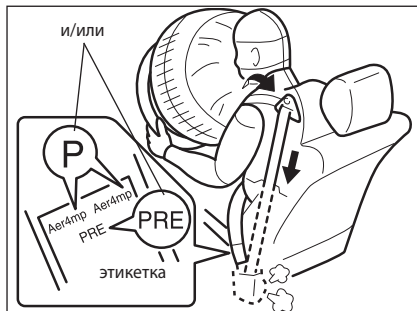
ВНИМАНИЕ

Проверьте, чтобы ремень не был пристегнут к кольцам для крепления груза (для моделей/рынков, где предусмотрено). Неправильное крепление снижает эффективность удержания ремня.



86G032

- Разместите верхний ремень удержания, как показано на рисунке. (Чтобы поднять или опустить подголовник смотри описание в параграфе «Подголовники»).
- Убедитесь, чтобы груз в багажнике не мешал ремню.



63J269

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ С ПРЕДНАТЯЖИТЕЛЯМИ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)



ВНИМАНИЕ

В данном разделе руководства по эксплуатации и обслуживанию описаны РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ С ПРЕДНАТЯЖИТЕЛЯМИ, установленными на вашем автомобиле. Рекомендуется внимательно прочитать и соблюдать данные указания, чтобы максимально сократить опасность получения травм, включая повреждение со смертельным исходом.

Если ваш автомобиль оборудован ремнями безопасности с преднатяжителями, на нижней части передних ремней имеется этикетка с буквами «P» и/или «PRE», как показано на рисунке. Использование ремней безопасности с преднатяжителями идентично использованию ремней безопасности традиционного типа.

Рекомендуется прочитать данный и следующий раздел «Дополнительные системы удержания (подушки безопасности)», чтобы хорошо знать действие систем удержания.

Ремни безопасности с преднатяжителями действуют одновременно с ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМИ СИСТЕМАМИ УДЕРЖАНИЯ (подушки безопасности); датчики электронного блока управления подушками безопасности управляют также работой преднатяжителей. Поэтому преднатяжители срабатывают, когда приходят в действие подушки безопасности. Более подробную информацию и указания, включая инструкции по уходу за ремнями безопасности с преднатяжителями, смотри в данном разделе и в рекомендациях, приведенных в разделе «Дополнительные системы удержания (подушки безопасности)».

Преднатяжители, расположенные во втягивающих механизмах обоих передних ремней безопасности, приходят в действие в случае лобового столкновения, подтягивая на несколько сантиметров лямки ремней и обеспечивая их плотное прилегание к телу водителя и пассажира. Срабатывание преднатяжителей вызывает блокировку соответствующих втягивающих механизмов. При срабатывании преднатяжителя может выделяться некоторое количество дыма. Этот дым безвреден и не является признаком возгорания в автомобиле.

Все находящиеся в автомобиле люди (водитель и пассажиры) должны всегда пристегивать ремни безопасности, будь они традиционного типа или с преднатяжителями, чтобы в случае аварии снизить опасность получения серьезных повреждений, включая травмы со смертельным исходом.

Ремни следует пристегивать, установив спинку в прямое положение и плотно прислонившись к ней спиной. Нижняя лямка ремня должна прилегать к тазу, а не к грудной клетке. Не наклоняйтесь вперед, вправо или влево. Смотрите описание в параграфе «Регулировка сидений» и «Ремни безопасности и системы удержания детей».

Следует помнить, что преднатяжители срабатывают одновременно с подушками безопасности в случае сильных лобовых столкновений, они не предназначены для защиты при ударах сзади и сбоку, при опрокидывании автомобиля и слабых лобовых ударах. Преднатяжитель может использоваться только один раз. После его срабатывания (т.е. также сработали подушки безопасности) как можно быстрее обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для его замены.

Если при повороте ключа зажигания в положение ON контрольная лампа AIR BAG на панели приборов не мигает, кратко включается или остается гореть в течение более 10 секунд или же включается во время движения, возможно наличие неисправности в системах удержания (преднатяжители или подушки безопасности). Как можно быстрее обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для проверки состояния систем.



ВНИМАНИЕ

Операции по обслуживанию преднатяжителей, их компонентов или электропроводки должны выполняться только уполномоченным и квалифицированным персоналом на станциях техобслуживания Fiat. Несоответствующие или неправильные действия могут вызвать случайное срабатывание преднатяжителей или снизить их эффективность. Опасность получения повреждений.

Чтобы не повредить и не допустить случайное срабатывание преднатяжителей, проследите, чтобы аккумулятор был отсоединен, и чтобы замок зажигания находился в положении LOCK не менее чем за 90 секунд до выполнения каких бы то ни было операций на электрооборудовании автомобиля.

На кабелях и разъемах преднатяжителей имеется защитная оплетка желтого цвета (лента или оболочка); не трогайте компоненты и электропроводку преднатяжителей. Для сдачи автомобиля на слом обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

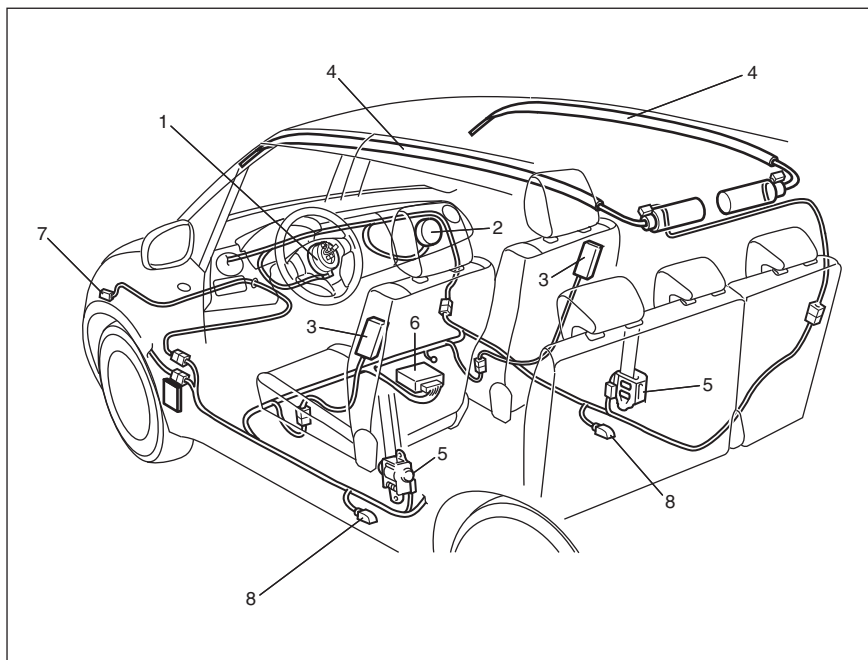
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ (AIR BAG)

(для моделей/рынков, где предусмотрено)



ВНИМАНИЕ

В данном разделе руководства по эксплуатации и обслуживанию описаны **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ УДЕРЖАНИЯ (ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ)**, установленные на вашем автомобиле. Рекомендуется внимательно прочитать и соблюдать данные указания, чтобы максимально сократить опасность получения травм, включая повреждения со смертельным исходом.



79J115

Помимо ремней безопасности, автомобиль оборудован дополнительной системой безопасности (подушки безопасности), включающей перечисленные далее компоненты.

- 1 Подушка безопасности водителя
- 2 Подушка безопасности переднего пассажира

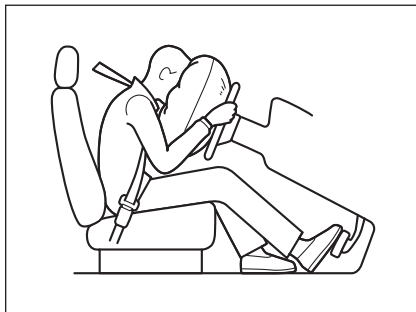
- 3 Боковая подушка безопасности (для моделей/рынков, где предусмотрено)
- 4 Боковая подушка безопасности - шторка (защита головы - для моделей/рынков, где предусмотрено)
- 5 Преднатяжители

- 6 Электронный блок управления подушками безопасности
- 7 Датчик лобовых ударов
- 8 Датчик боковых ударов (для моделей/рынков, где предусмотрено)



63J030

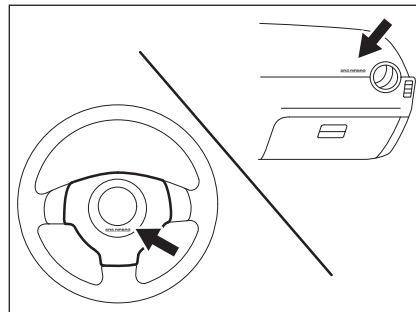
Если при повороте ключа зажигания в положение ON контрольная лампа AIR BAG на панели приборов не мигает, остается включенной или загорается во время движения, возможно наличие неисправности в системах удержания (преднатяжители или подушки безопасности) (для моделей/рынков, где предусмотрено). Как можно быстрее обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для проверки состояния систем.



80JS026

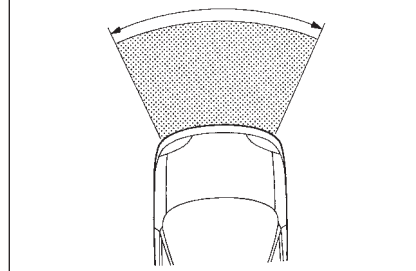
ПЕРЕДНИЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Подушка безопасности водителя находится в специальном отсеке в центре рулевого колеса; подушка безопасности переднего пассажира находится внутри приборной панели со стороны пассажира. Положение обеих подушек безопасности можно определить по надписи «SRS AIRBAG» на закрывающей подушки крышке.



80J2009

Радиус срабатывания в случае лобового удара



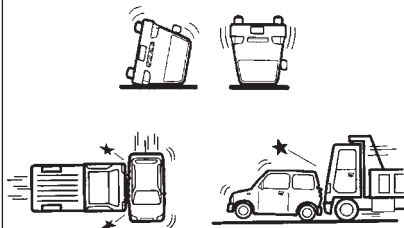
60G032



ВНИМАНИЕ

Не приклеивайте клейкие этикетки и прочие предметы на рулевое колесо, на крышку подушек безопасности со стороны пассажира или на боковую облицовку со стороны крыши. Не кладите никакие предметы на приборную панель со стороны пассажира, так как они могут помешать правильному раскрытию подушки (к примеру, мобильные телефоны) и серьезно повредить людей в автомобиле.

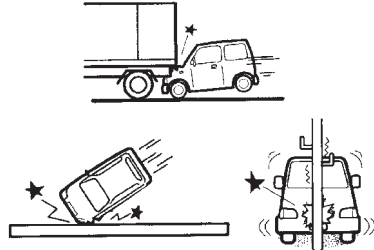
Передние подушки безопасности не срабатывают в случае



65D236A

Передние подушки безопасности надуваются при сильных лобовых ударах; они не предназначены для работы при ударах сзади и сбоку, при опрокидывании автомобиля и слабых лобовых ударах, так как при таких авариях они не обеспечивают дополнительную защиту. Следует также помнить, что в случае аварии подушка безопасности срабатывает только один раз, поэтому необходимо всегда пристегивать ремни безопасности, которые выполняют функцию удержания при любых движениях, вызываемых аварийной ситуацией.

Передние подушки безопасности могут не сработать в случае



65D237A

Подушка безопасности НЕ заменяет ремни безопасности. Для максимальной защиты в случае дорожно-транспортных происшествий ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ, учитывая, однако, что ни одно устройство безопасности не может предупредить любые возможные повреждения.



ВНИМАНИЕ

Подушка безопасности не заменяет ремень безопасности, а повышает его эффективность. Все находящиеся в автомобиле люди (водитель и пассажиры) должны всегда пристегивать ремни безопасности, даже если автомобиль оборудован подушками безопасности, чтобы в случае аварии снизить опасность получения серьезных повреждений, включая травмы со смертельным исходом.



65D607



ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте детские автокресла на переднее сиденье обращенными против направления движения, если автомобиль оборудован передней подушкой безопасности пассажира. В случае ДТП подушка безопасности может стать причиной получения ребенком смертельных травм. Задняя часть детского автокресла в таком случае окажется слишком близко к участку раскрытия подушки безопасности.

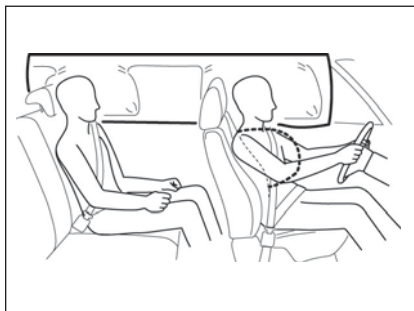
При необходимости в перевозке ребенка в автокресле, обращенном в сторону движения и установленном на переднем сиденье, отодвиньте пассажирское сиденье как можно больше назад. Подробное описание действий по перевозке детей смотри в разделе «Ремни безопасности и детское автокресло» в данной главе.



57L20203

Табличка подушки безопасности

Табличка расположена на солнцезащитном козырьке.

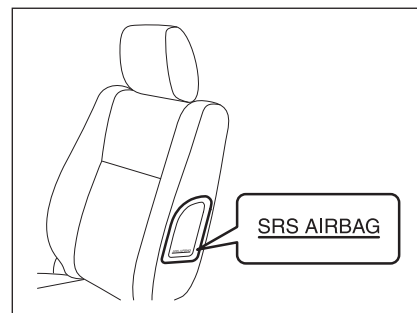


68KM090

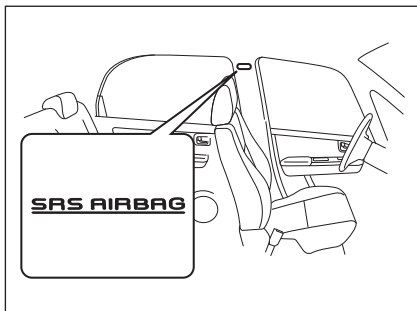
БОКОВЫЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ И БОКОВЫЕ ПОДУШКИ-ШТОРКИ (защита головы)

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

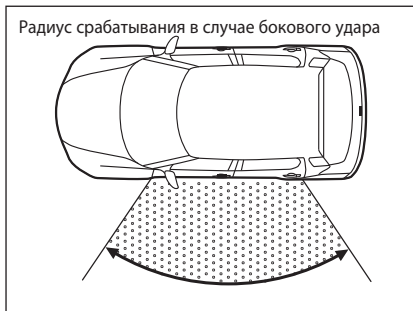
Боковые подушки безопасности (для моделей/рынков, где предусмотрено) расположены с наружной стороны спинки сидений ближе к двери автомобиля. Положение боковых подушек безопасности можно определить по надписи «SRS AIRBAG» на закрывающей подушки крышке.



77J052



80JM146



80JM032



54G027



ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте детские автокресла на переднее сиденье, если автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности. В случае ДТП подушка безопасности может стать причиной получения ребенком тяжелых травм.



ВНИМАНИЕ

Не прислоняйте голову, руки и локти к дверям, окнам и к участкам раскрытия боковой подушки безопасности для защиты головы (оконная подушка безопасности) во избежание повреждений во время надувания подушки.

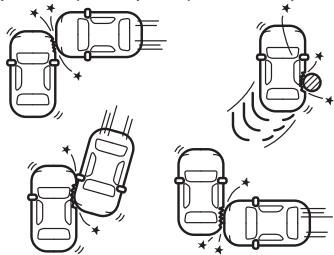


ВНИМАНИЕ

Никогда не высовывайте голову, руки и локти из окон автомобиля.

Боковые подушки безопасности - шторка (защита головы - для моделей/рынков, где предусмотрено) расположены в обшивке крыши автомобиля. Положение боковых подушек-шторок можно определить по надписи «SRS AIRBAG» на закрывающей подушки крышке.

Боковые подушки безопасности и боковые подушки-шторки могут не сработать в случае



54G028

Передние подушки безопасности и боковые подушки-шторки надуваются только в результате тяжелых аварий с боковым ударом. Они не предназначены для срабатывания при лобовых ударах и ударах сзади, при опрокидывании или слабых боковых ударах, т.к. при таких авариях они не обеспечивают дополнительную защиту. Следует также помнить, что в случае аварии подушка безопасности срабатывает только один раз, поэтому необходимо всегда пристегивать ремни безопасности, которые выполняют функцию удержания при любых движениях, вызываемых аварийной ситуацией.

Подушка безопасности НЕ заменяет ремни безопасности. Для максимальной защиты в случае дорожно-транспортных происшествий **ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ**, учитывая, однако, что ни одно устройство безопасности не может предупредить любые возможные повреждения.



ВНИМАНИЕ

Подушка безопасности не заменяет ремень безопасности, а повышает его эффективность. Все находящиеся в автомобиле люди (водитель и пассажиры) должны всегда пристегивать ремни безопасности, даже если автомобиль оборудован подушками безопасности, чтобы в случае аварии снизить опасность получения серьезных повреждений, включая травмы со смертельным исходом.



65D610

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ СИСТЕМЫ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

При лобовом ударе ЭБУ обрабатывает поступающий от датчиков сигнал резкого снижения скорости и вызывает надувание подушек безопасности, когда это необходимо. Если автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности и боковыми подушками-шторками, ЭБУ в случае бокового удара обрабатывает поступающие от датчиков сигналы и вызывает надувание подушек безопасности, когда это необходимо. Для надувания подушек безопасности используется азот и аргон. Надуваясь, подушка безопасности защищает голову (только передние подушки безопасности и боковые подушки-шторки) и верхнюю часть тела. Включение и выключение подушек безопасности происходит мгновенно, они не закрывают обзор и не мешают выйти из автомобиля.

Подушки безопасности включаются и надуваются быстро и сильно, чтобы в случае аварии снизить опасность получения тяжелых повреждений, а также травм со смертельным исходом. Мгновенное включение подушки безопасности может вызвать раздражение кожи на лице. Срабатывание подушек безопасности сопровождается сильным шумом и выделением небольшого количества безвредных для здоровья пыли и дыма, которые не указывают на воспламенение автомобиля. Такие условия не являются опасными и не указывают на воспламенение автомобиля. Однако, важно знать, что некоторые компоненты подушек безопасности могут нагреваться в результате надувания подушек.



54G582

Ремень безопасности помогает сохранять правильное положение человека во время включения подушек безопасности. Установите сиденье как можно больше назад, но чтобы при этом сохранялся контроль за автомобилем. Держите спинку сиденья в прямом положении и плотно прислоняйтесь к ней спиной. Не наклоняйтесь вперед на рулевое колесо и панель приборов; это правило распространяется также на переднего пассажира, который не должен наклоняться вперед или спать, прислонившись к двери. Подробное описание действий по регулировке сиденья и ремней безопасности смотри в разделе «Регулировка сиденья» и «Ремни безопасности и детское автокресло» в данной главе.



ВНИМАНИЕ

Водитель не должен наклоняться вперед на рулевое колесо и панель приборов; это правило распространяется также на переднего пассажира, который не должен наклоняться вперед или прислоняться к панели приборов. В автомобилях с боковыми подушками безопасности передний пассажир не должен прислоняться или спать, прислонившись к двери. В таких ситуациях человек может оказаться слишком близко к участку раскрытия подушек безопасности и получить серьезные повреждения.

Не приклеивайте этикетки или какие-либо предметы к рулевому колесу или к панели приборов со стороны пассажира, т.к. они могут помешать раскрытию подушек безопасности или в случае аварии могут быть отброшены на людей и могут причинить им серьезные повреждения.

В автомобилях с боковыми подушками безопасности не закрывайте спинку передних сидений накидками или чехлами, которые могут помешать раскрытию подушек безопасности и вызвать тяжелые травмы. Не устанавливайте на дверь подставки для стаканов и банок, т.к. при срабатывании подушек безопасности они могут быть отброшены на пассажиров и сильно их повредить.

Несильные удары могут повредить автомобиль, но не вызвать срабатывание передних или боковых подушек безопасности. После аварии проверьте действие системы подушек безопасности на станции техобслуживания Fiat, даже если удар не вызвал ее срабатывание.

Автомобиль оборудован диагностическим модулем, который в случае аварии с включением подушек безопасности проверяет параметры работы системы подушек, включая датчики.

Обслуживание системы подушек безопасности

В случае срабатывания подушек безопасности как можно быстрее обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для замены подушек и соответствующих компонентов.

Если автомобиль попал в наводнение или затопление (особенно, участок пола со стороны водителя), проверьте систему подушек безопасности на станции техобслуживания Fiat, поскольку в таком случае может быть поврежден электронный блок управления.

Обслуживание и замена подушки безопасности требует выполнения специальных операций, поэтому обращайтесь только на станции техобслуживания Fiat. Всегда информируйте ремонтный персонал о том, что ваш автомобиль оборудован подушками безопасности.

Операции по обслуживанию подушек безопасности, их компонентов или электропроводки должны выполняться только уполномоченным персоналом на станциях техобслуживания Fiat. Несоответствующие или неправильные действия могут вызвать случайное срабатывание подушек или снизить их эффективность. Опасность получения повреждений.

Чтобы не повредить и не допустить случайное срабатывание подушек безопасности, проследите, чтобы аккумулятор был отсоединен, и чтобы замок зажигания находился в положении LOCK не менее чем за 90 секунд до выполнения каких бы то ни было операций на электрооборудовании автомобиля. Провода и разъемы подушек безопасности покрыты защитной оплеткой желтого цвета (лента или оболочка), которая упрощает их идентификацию. Не трогайте компоненты и электропроводку системы подушек безопасности.

Сдача на слом автомобиля с несработавшими подушками безопасности может представлять опасность, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.



ВНИМАНИЕ

Во время движения не держите на коленях и перед грудной клеткой какие бы то ни было предметы, а также не берите в рот курительные трубки, карандаши и т.д. В случае столкновения и срабатывания подушки безопасности это может привести к получению серьезных травм.



ВНИМАНИЕ

При повороте ключа зажигания в положение ON, даже при выключенном двигателе, подушки безопасности могут сработать при ударе автомобиля другим транспортным средством, находящимся в движении. Поэтому не сажайте детей на передние сиденья, даже когда автомобиль остановлен. При этом следует помнить, что при ключе зажигания в положении LOCK ни одно из устройств безопасности (подушки безопасности или преднатяжители) не может сработать вследствие удара. Несрабатывание данных устройств в этих случаях не может служить показателем неисправности системы.



ВНИМАНИЕ

Если автомобиль был угнан или подвергся попытке угона, если был подвергнут актам вандализма, наводнению или затоплению, проверьте систему подушек безопасности на станции техобслуживания Fiat.



ВНИМАНИЕ

Не мойте сиденья водой или паром под давлением (вручную или на автоматических мойках для сидений).



ВНИМАНИЕ

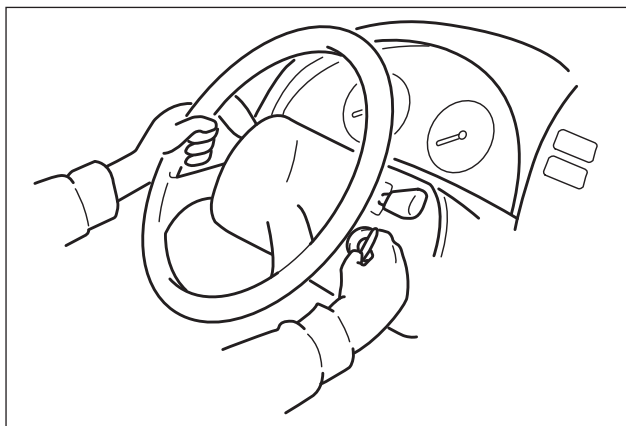
Срабатывание передней подушки безопасности рассчитано на столкновения, сила которых превышает момент срабатывания преднатяжителей. В случае столкновений, степень тяжести которых находится в пределах порогов срабатывания двух систем, срабатывают только преднатяжители.



ВНИМАНИЕ

Не вешайте жесткие предметы на крючки для одежды и на опорные ручки.

УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕВОЙ КОЛОНКЕ



60G405

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ	56
РЫЧАГ ВКЛЮЧЕНИЯ ОСВЕТИТЕЛЬНЫХ ПРИБОРОВ	59
РЫЧАГ СТЕКЛОЧИСТИТЕЛЯ/СТЕКЛОМЫВАТЕЛЯ	61
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СТЕКЛОЧИСТИТЕЛЯ/ СТЕКЛОМЫВАТЕЛЯ ЗАДНЕГО СТЕКЛА (для моделей/рынков, где предусмотрено)	62
РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ РЫЧАГ РУЛЕВОГО КОЛЕСА (для моделей/рынков, где предусмотрено)	63
УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ РАДИОПРИЕМНИКОМ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ (для моделей/рынков, где предусмотрено)	64
ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	64



65D367



ВНИМАНИЕ

Не включайте устройства управления, просунув руку через рулевое колесо.

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

На замке зажигания предусмотрены четыре положения.

ЛОСК

Обычное положение для парковки автомобиля и единственное положение, в котором можно вынуть ключ зажигания.

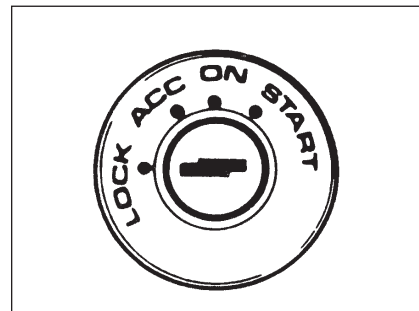
В этом положении нельзя завести двигатель и повернуть рулевое колесо после того, как вынут ключ зажигания.

Модели с РКПП

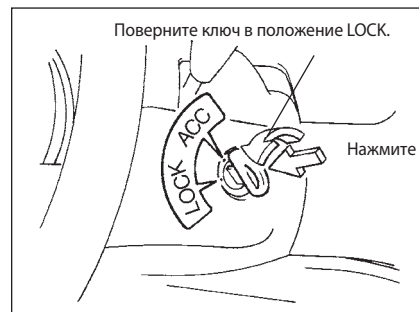
Нажмите на ключ, чтобы повернуть его в положение LOCK. При удалении ключа из замка зажигания блокируется система зажигания и рулевая колонка.

Модели с АКПП

Ключ зажигания можно установить в положение LOCK, только если рычаг переключения передач находится в положении Р (парковка). При удалении ключа из замка зажигания блокируется система зажигания, рулевая колонка и рычаг коробки передач.



60B041A



РКПП

60G033A

Чтобы выключить замок блокировки рулевой колонки, вставьте ключ и поверните его по часовой стрелке в любое другое положение. Если ключ не поворачивается, чтобы отключить замок блокировки рулевой колонки, слегка поверните рулевое колесо вправо или влево и одновременно поверните ключ.

ACC

В этом положении можно включить вспомогательное оборудование, как например, радиоприемник, но не двигатель.

ON

Обычное рабочее положение. Все электрические системы включены.

START

В этом положении двигатель заводится с помощью стартера. Отпустите ключ сразу после включения двигателя.

Сигнализатор ключа зажигания

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Если открыта дверь водителя, а ключ еще вставлен в замок зажигания, включается прерывистый звуковой сигнал, напоминающий водителю о необходимости вынуть ключ.



ВНИМАНИЕ

В случае нарушения целостности замка зажигания (например, вследствие попытки угона), прежде чем продолжать эксплуатацию автомобиля, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для проверки его работы.



ВНИМАНИЕ

Никогда не вынимайте ключ, когда автомобиль находится в движении. После первого же поворота рулевого колеса руль автоматически заблокируется. Это правило действует всегда, включая ситуации буксировки автомобиля.



ВНИМАНИЕ

При выходе из автомобиля всегда вынимайте ключ зажигания во избежание неосторожного включения устройств автомобиля посторонними лицами. Не забывайте включать ручной тормоз. Если автомобиль припаркован на подъеме дороги, включите первую передачу; если автомобиль припаркован на спуске, включите передачу заднего хода. Никогда не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.



ВНИМАНИЕ

Категорически запрещается самовольно производить какие бы то ни было операции по замене узлов с последующим повреждением рулевого управления или рулевой колонки (например, установка противоугонной системы), что помимо ухудшения эксплуатационных качеств транспортного средства и потери на него гарантии, может привести к несоответствию автомобиля условиям омологации.



81A297S



ВНИМАНИЕ

Никогда не приводите замок зажигания в положение LOCK и не вынимайте ключ, когда автомобиль находится в движении. Это приведет к блокировке рулевого колеса и повернуть автомобиль будет невозможно.

Всегда перед тем, как выйти из автомобиля даже не надолго, приведите замок зажигания в положение LOCK и обязательно выньте ключ. Никогда не оставляйте детей без присмотра в припаркованном автомобиле, так как они случайно могут привести его в движение или нарушить действие электрических стеклоподъемников или открываемой крыши. Также у детей может случиться опасный для здоровья тепловой удар даже со смертельным исходом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- При каждой попытке не заводите стартер в течение более 15 секунд. Если двигатель не заводится, подождите 15 секунд, прежде чем выполнить следующую попытку. Если после нескольких попыток двигатель все-таки не заводится, проверьте уровень топлива и систему зажигания или обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.
- Если двигатель выключен, не оставляйте замок зажигания в положении ON, чтобы не разрядилась аккумуляторная батарея.

РЫЧАГ ВКЛЮЧЕНИЯ ОСВЕТИТЕЛЬНЫХ ПРИБОРОВ

ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

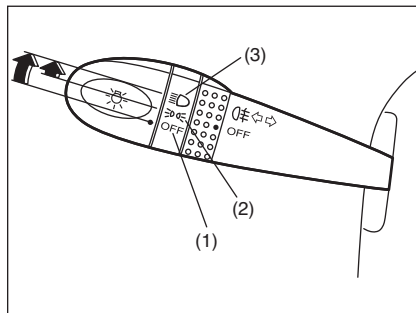
Чтобы включить и выключить фары, поверните ручку на оконечности рычага. Ручка поворачивается в три положения.

OFF (1) Все фары выключены.

☰☞ (2) Включены передние стояночные огни, задние габаритные огни, фонарь подсветки номерного знака и подсветка панели приборов, но фары выключены.

☰☞ (3) Включены передние стояночные огни, задние габаритные огни, фонарь подсветки номерного знака, подсветка панели приборов и фары.

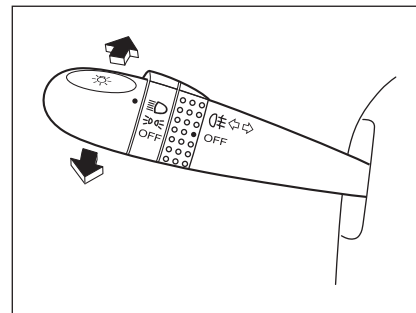
Когда включены фары, нажмите на рычаг вперед, чтобы включить фары дальнего света, или отведите рычаг назад (на себя), чтобы включить фары ближнего света. При включении фар дальнего света на панели приборов загорается соответствующая контрольная лампа. Чтобы для сигнализации обгона одновременно включить фары дальнего света, слегка потяните рычаг на себя и отпустите его по завершении сигнализации маневра.



78K068

Сигнализатор включенных фар (для моделей/рынков, где предусмотрено)

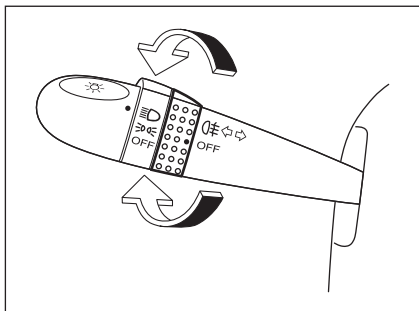
После того, как из замка вынут ключ зажигания и открыта дверь водителя, включается звуковой сигнализатор, напоминающий о необходимости выключить фары, если они продолжают гореть.



78K069

Управление фарами для работы в дневное время (для моделей/рынков, где предусмотрено)

После включения двигателя включаются все осветительные приборы. Однако, эту функцию можно отключить, когда рычаг управления осветительными приборами поворачивается в любое положение, кроме положения OFF.

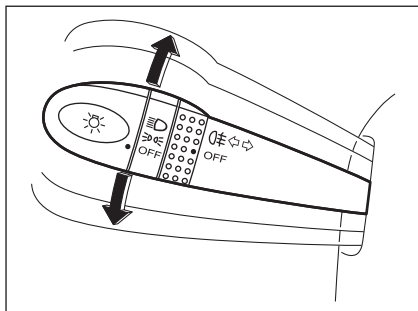


78K070

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАДНЕЙ ПРОТИВОТУМАННОЙ ФАРЫ

Чтобы включить заднюю противотуманную фару, поверните ручку, как показано на рисунке, где фары включены. При включении задней противотуманной фары на панели приборов загорается соответствующая контрольная лампа. Не поворачивайте выключатель задней противотуманной фары, пока включены фары.

ПРИМЕЧАНИЕ После приведения выключателя фар в положение OFF автоматически отключается выключатель задней противотуманной фары.



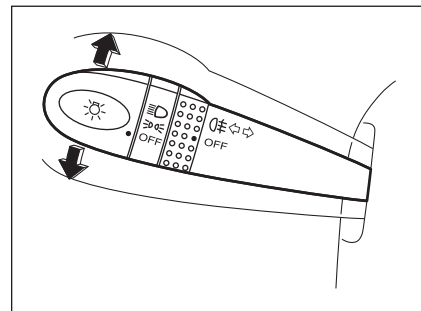
78K071

УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА

Когда замок зажигания находится в положении ON, подняв или опустив рычаг, можно включить правый или левый указатель поворота.

Обычное указание поворота

Полностью сместите рычаг вверх или вниз. По завершении поворота контрольная лампа выключается и рычаг возвращается в исходное положение.



78K072

Указание на смену полосы движения

При необходимости изменить полосу движения автомобиля, для чего достаточен минимальный поворот рулевого колеса, можно включить соответствующий указатель поворота смещением и удержанием рычага в нужном положении. После того, как рычаг отпущен, он возвращается в исходное положение.

РЫЧАГ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ/ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ

Принцип действия стеклоочистителя/ стеклоомывателя

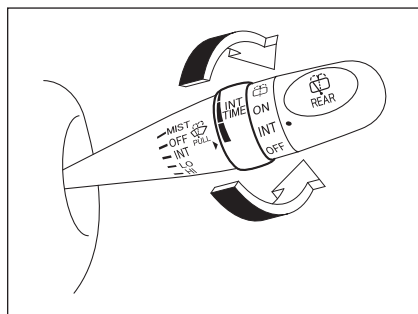
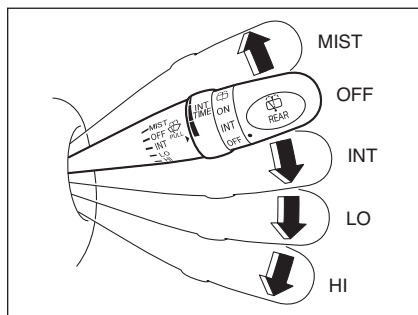
Когда выключатель зажигания находится в положении MAR-ON, можно пользоваться рычагом или выключателем стеклоочистителя/стеклоомывателя (для моделей/рынков, где предусмотрено).

ОЧИСТИТЕЛЬ ЛОБОВОГО СТЕКЛА

Чтобы включить стеклоочиститель, передвиньте рычаг вниз в одно из трех рабочих положений. В положении INT (для моделей/рынков, где предусмотрено) стеклоочиститель действует в прерывистом режиме. Это положение наиболее соответствует движению в условиях легкого дождя или дымки. Положение LO соответствует непрерывному и медленному движению щеток стеклоочистителя. Положение HI соответствует непрерывному и быстрому движению щеток стеклоочистителя. Чтобы отключить стеклоочиститель, приведите рычаг в положение OFF.

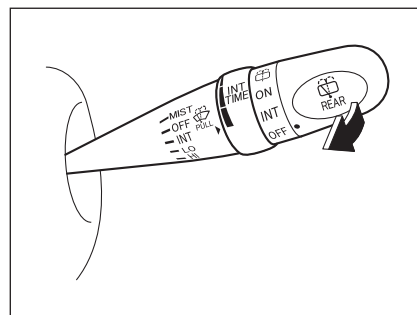
Поднимите и удерживайте рычаг в положении MIST, чтобы привести стеклоочиститель в режим непрерывного и медленного движения щеток.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не пользуйтесь стеклоочистителем, чтобы освободить лобовое стекло от скоплений снега или льда. При таких условиях, если стеклоочиститель подвигается избыточной нагрузке, срабаты-



вает аварийный выключатель двигателя, тормозящий действие стеклоочистителя в течение нескольких секунд. Если после этого действие устройства не возобновляется (даже после повторного пуска ключом зажигания автомобиля), обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

Если на рычаге предусмотрен регулятор INT TIME, поверните его вперед или назад, чтобы отрегулировать прерывистое движение стеклоочистителей с нужным интервалом.



ОМЫВАТЕЛЬ ЛОБОВОГО СТЕКЛА

Чтобы привести в действие жиклер омывателя, потяните рычаг на себя. Если стеклоочиститель еще не включен и не отрегулирован на положение INT, он автоматически включается на низкой скорости.



ВНИМАНИЕ

Чтобы лобовое стекло не замерзло в зимние месяцы, включите обогреватель и подогревайте стекло до и во время работы стеклоомывателя.

Не заливайте радиаторный антифриз в бачок для жидкости стеклоомывателя. При попадании антифриза на лобовое стекло сильно нарушается видимость и можно серьезно повредить лакокрасочное покрытие автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Во избежание повреждений устройств стеклоочистителя и стеклоомывателя соблюдайте приведенные ниже предосторожности.

- Не продолжайте нажимать на рычаг, если в бачке нет жидкости, в противном случае можно повредить привод омывателя.
- Не пытайтесь очистить сухое ветровое стекло с помощью стеклоочистителей, так как при этом можно повредить и стекло и щетки. Прежде чем включить стеклоочистители, всегда включайте жиклер подачи жидкости омывателя на лобовое стекло.
- Прежде чем включить стеклоочиститель, удалите лед или снег со щеток.
- Регулярно проверяйте уровень жидкости в бачке стеклоомывателя, особенно в плохую погоду.
- В холодные месяцы заполняйте бачок только на 3/4, чтобы в случае понижения температуры и замерзания жидкости в бачке оставалось место для увеличения ее объема.

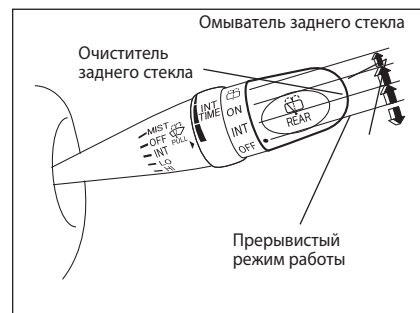
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ/ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ ЗАДНЕГО СТЕКЛА

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Чтобы включить стеклоочиститель заднего стекла, поверните соответствующий выключатель на оконечности рычага вперед в положение ON. Если в автомобиле предусмотрено положение INT, при повороте выключателя вперед в положение INT стеклоочиститель заднего стекла приходит в прерывистый режим действия. Чтобы отключить стеклоочиститель заднего стекла, приведите выключатель в положение OFF.

Когда стеклоочиститель заднего стекла в положении OFF, поверните выключатель назад и удерживайте его в этом положении, чтобы включить жиклер подачи жидкости омывателя.

Когда стеклоочиститель заднего стекла в положении ON, поверните выключатель вперед и удерживайте его в этом положении, чтобы включить жиклер подачи жидкости омывателя.



63J304

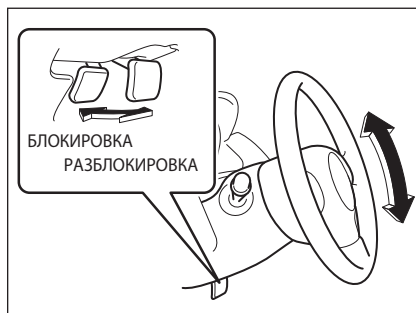
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прежде чем включить стеклоочиститель заднего стекла, удалите лед или снег со щеток. Скопившийся лед или снег могут воспрепятствовать движению щеток очистителя заднего стекла и повредить привод.

РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ РЫЧАГ РУЛЕВОГО КОЛЕСА

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Рычаг блокировки расположен под рулевой колонкой. Регулировка высоты рулевого колеса

- Потяните рычаг блокировки вверх, чтобы отпустить рулевую колонку.
- Отрегулируйте положение рулевого колеса по высоте и блокируйте рулевую колонку, прижав рычаг блокировки вниз.
- Попробуйте сместить рулевое колесо вверх и вниз для проверки надежности его блокировки.



80JР043



ВНИМАНИЕ

Регулировку следует выполнять только при полной остановке автомобиля и при выключенном двигателе.



ВНИМАНИЕ

Категорически запрещается самовольно производить какие бы то ни было операции по замене узлов с последующим повреждением рулевого управления или рулевой колонки (например, установка противоугонной системы), что помимо ухудшения эксплуатационных качеств транспортного средства и потери на него гарантии, может привести к несоответствию автомобиля условиям омологации.



ВНИМАНИЕ

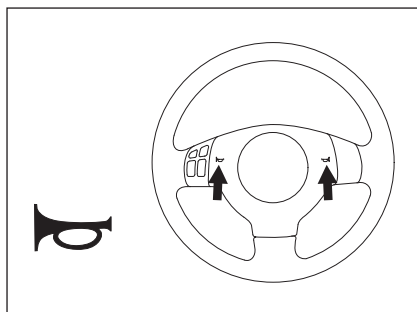
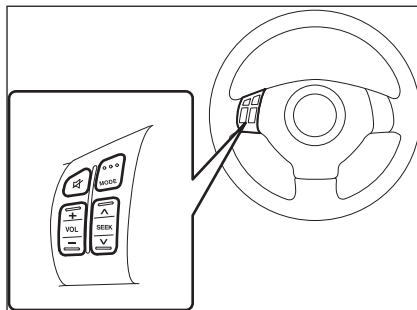
Никогда не пытайтесь отрегулировать высоту рулевой колонки во время движения автомобиля, это может привести к потере управления.

УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ РАДИОПРИЕМНИКОМ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Основными функциями радиоприемника можно управлять с помощью устройств управления на рулевом колесе.

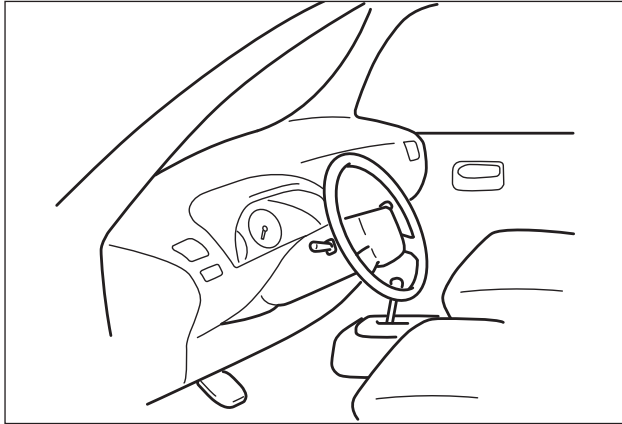
Более подробную информацию смотри в параграфе «Радиоприемник» в разделе «ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ».



ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ

Для включения звукового сигнала нажмите специальную кнопку на рулевом колесе. Звуковой сигнал включается независимо от положения замка зажигания.

ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ



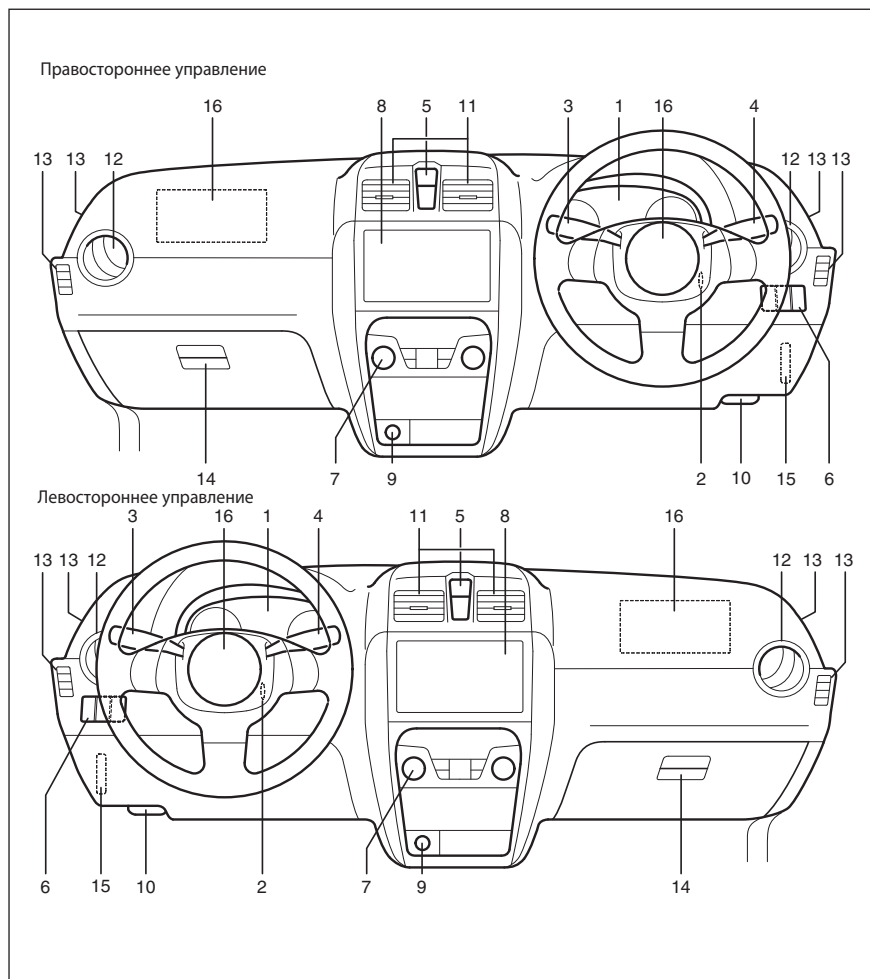
60G406

ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ	66
ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ	67
КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ	68
ТАХОМЕТР	76
СЧЕТЧИК ЧИСЛА ОБОРОТОВ	76
УКАЗАТЕЛЬ УРОВНЯ ТОПЛИВА	76
УКАЗАТЕЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ	77
ДИСПЛЕЙ	78
КНОПКА АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ	85
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПРОТИВОТУМАННЫХ ФАР (для моделей/рынков, где предусмотрено)	85

РАЗЪЕМ ДЛЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ (для моделей/рынков, где предусмотрено)	86
КНОПКА ESP® OFF (для моделей/рынков, где предусмотрено)	86
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 2WD/4WD (для моделей/рынков, где предусмотрено)	86
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОБОГРЕВАЕМОГО ЗАДНЕГО СТЕКЛА И НАРУЖНЫХ ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ВИДА С ОБОГРЕВОМ (для моделей/рынков, где предусмотрено)	87
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПОЛОЖЕНИЯ ФАР (для моделей/рынков, где предусмотрено)	88
ПРИКУРИВАТЕЛЬ И ПЕПЕЛЬНИЦА (для моделей/рынков, где предусмотрено)	88
ПЕРЧАТОЧНЫЙ ЯЩИК	88
КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА ПРОТИВОУГОННОГО УСТРОЙСТВА	89
ПОРТ USB (для моделей/рынков, где предусмотрено)	89
СИСТЕМА ОБОГРЕВА И КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ	90
СИСТЕМА ОБОГРЕВА (для моделей/рынков, где предусмотрено)	91
КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ С РУЧНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ (для моделей/рынков, где предусмотрено)	94
КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ С АВТОМАТИЧЕСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ (для моделей/рынков, где предусмотрено)	98
РАДИОПРИЕМНИК	104

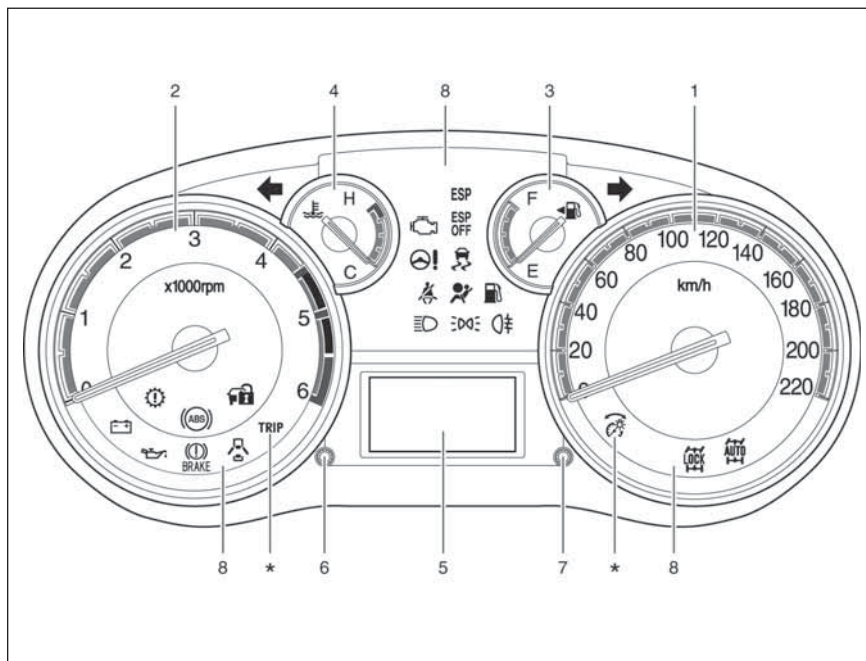
ПРИБОРАЯ ПАНЕЛЬ

1. Панель приборов
2. Замок зажигания
3. Выключатель фар/указателей поворота и реостат освещения
4. Выключатель стеклоочистителя/стеклоомывателя лобового и заднего стекла (для моделей/рынков, где предусмотрено)
5. Кнопка аварийной сигнализации
6. Другие выключатели (для моделей/рынков, где предусмотрено)
7. Кнопки управления системой климат-контроль
8. Радиоприемник (для моделей/рынков, где предусмотрено)
9. Разъем для принадлежностей/прикуривателя
10. Рычаг открытия капота
11. Центральный дефлектор
12. Боковой дефлектор
13. Боковой обогреватель
14. Перчаточный ящик
15. Коробка предохранителей
16. Подушка безопасности (для моделей/рынков, где предусмотрено)



ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

1. Тахометр
2. Счетчик числа оборотов
3. Указатель уровня топлива
4. Указатель температуры
5. Дисплей
6. Ручка переключателя счетчика частичного пробега
7. Ручка переключателя визуализации параметров
8. Контрольные лампы и световые индикаторы



79JFE002

(*) Более подробную информацию смотри в разделе «Дисплей» в главе «ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ».

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ



65D477

Для проверки работы контрольной лампы выполните три разные операции, исходя из технических характеристик автомобиля.

- Контрольная лампа кратко включается при повороте замка зажигания в положение ON и/или START.
- Контрольная лампа включается при включении стояночного тормоза и повороте замка зажигания в положение ON.
- Контрольная лампа включается при одном или обоих указанных условиях.

Контрольная лампа включается также, когда тормозная жидкость в бачке опускается ниже установленного уровня.

Контрольная лампа должна погаснуть после того, как заведен двигатель и полностью отключен стояночный тормоз, при условии наличия соответствующего уровня тормозной жидкости.

Контрольная лампа включается также вместе с лампой ABS в случае неисправности контрольной функции тормозного усилия задних колес системы ABS (функция пропорционального клапана).

В случае включения контрольной лампы во время движения, это указывает на наличие проблем в тормозной системе автомобиля. В таком случае следует:

- съехать на обочину и осторожно остановить автомобиль.



ВНИМАНИЕ

Помните, что тормозной путь при этом может быть больше, поэтому необходимо выдвинуть тормозную педаль до упора, сверх обычного усилия, прежде чем полностью остановить автомобиль.

- Проверьте действие тормозов: приведите автомобиль в движение и осторожно остановите его на обочине дороги.

– Если вы считаете, что управление автомобилем безопасно, осторожно продолжите движение и сразу обратитесь на ближайшую станцию техобслуживания Fiat для ремонта; или

– Доставьте автомобиль на буксире на ближайшую станцию техобслуживания Fiat для ремонта.



ВНИМАНИЕ

При выявлении одного из перечисленных ниже условий немедленно обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для проверки тормозной системы.

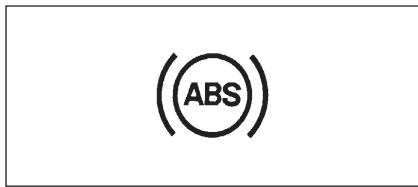
Если контрольная лампа тормозной системы не выключается после запуска двигателя и отключения стояночного тормоза.

Если контрольная лампа тормозной системы не включается при повороте замка зажигания в положение ON и/или START.

Если контрольная лампа тормозной системы включается в любой момент во время движения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ Поскольку система дисковых тормозов саморегулирующегося типа, уровень тормозной жидкости снижается в случае износа тормозных колодок. Поэтому долив тормозной жидкости в бачок считается обычной операцией периодического техобслуживания автомобиля.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА НЕИСПРАВНОСТИ АНТИБЛОКИРОВОЧНОЙ СИСТЕМЫ КОЛЕС (ABS)



65D529

При повороте замка зажигания в положение ON контрольная лампа кратко включается, позволяя водителю проверить ее работу.

Если контрольная лампа остается гореть или включается во время движения автомобиля, это указывает на наличие проблем в системе ABS.

В таком случае следует:

- съехать на обочину и осторожно остановить автомобиль
- повернуть замок зажигания в положение LOCK и вновь завести двигатель.

Если контрольная лампа включается и сразу гаснет, система работает исправно. Если же контрольная лампа продолжает гореть, это указывает на наличие неисправности.

В системе ABS предусмотрена функция контроля тормозного усилия задних колес, поэтому если контрольная лампа ABS и тормозной системы остаются гореть или включаются одновременно во время дви-

жения автомобиля, это означает, что возможно наличие неисправности как функции контроля тормозного усилия задних колес, так и антиблокировочной функции системы ABS. При выявлении одного из указанных условий Fiat для проверки системы. В случае неисправности ABS тормозная система действует как обычная без поддержки ABS. Более подробную информацию о системе ABS смотри в разделе «ABS (антиблокировочная система колес)» в разделе «ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ».

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА SLIP (ПРОБУКСОВКА)

(для моделей/рынков, где предусмотрено)



52KM133

ESP®: зарегистрированный товарный знак компании Daimler AG.

Контрольная лампа вспыхивает 5 раз в секунду при срабатывании одной из систем ESP®, отличных от ABS. При наличии вспышек лампы управляйте автомобилем с осторожностью.

При установке замка зажигания в положение ON контрольная лампа кратко включается, позволяя подителю проверить ее работу. Если контрольная лампа продолжает гореть или включается во время движения и остается включенной, возможно наличие проблемы в системах ESP® (кроме ABS). Проверьте работу системы на станции техобслуживания FIAT.

ПРИМЕЧАНИЕ При отключении и повторном включении аккумуляторной батареи функции системы ESP®, кроме ABS, отключаются, и контрольная лампа пробуксовки мигает 1 раз в секунду. Более подробную информацию о восстановлении действия систем ESP® смотри в разделе «Контрольная лампа SLIP (пробуксовка)» в разделе «ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ».

Более подробную информацию о работе систем ESP® смотри в разделе «ESP® (Electronic Stability Program - электронный контроль устойчивости)» в разделе «ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ».



ВНИМАНИЕ

Системы ESP® не исключают возможность возникновения аварий. Управляйте автомобилем всегда осторожно.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА ESP® (Electronic Stability Program - электронный контроль устойчивости)
(для моделей/рынков, где предусмотрено)



При установке замка зажигания в положение ON контрольная лампа кратко включается, позволяя водителю проверить ее работу. Если контрольная лампа продолжает гореть или включается во время движения, возможно наличие проблемы в системах ESP® (кроме ABS). Проверьте работу системы на станции техобслуживания FIAT.

Более подробную информацию о работе систем ESP® смотри в разделе «ESP® (Electronic Stability Program - электронный контроль устойчивости)» в разделе «ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ».

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА ESP® OFF
(для моделей/рынков, где предусмотрено)

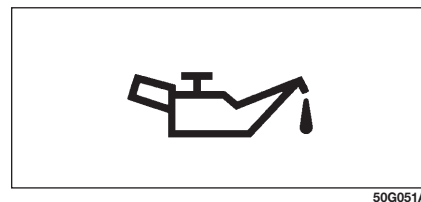


При установке замка зажигания в положение ON контрольная лампа кратко включается, позволяя водителю проверить ее работу.



При нажатии переключателя ESP® OFF для отключения работы систем ESP® (кроме ABS) контрольная лампа ESP® OFF включается и остается гореть.

Более подробную информацию о работе систем ESP® смотри в разделе «ESP® (Electronic Stability Program - электронный контроль устойчивости)» в разделе «ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ».

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА НЕДОСТАТОЧНОГО ДАВЛЕНИЯ МОТОРНОГО МАСЛА



Контрольная лампа включается при повороте замка зажигания в положение ON и выключается после запуска двигателя. Контрольная лампа включается и продолжает гореть, если давление масла недостаточно.

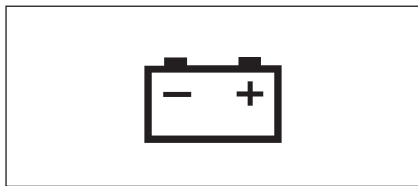
	ВНИМАНИЕ Если контрольная лампа  загорается во время движения, следует немедленно остановить двигатель и обратиться на станцию техобслуживания Fiat.
---	---

Проверьте и при необходимости долейте уровень масла. Если уровень масла оказывается достаточным, проверьте систему смазки на станции техобслуживания Fiat, прежде чем возобновить движение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Если при включенной контрольной лампе оставить двигатель в работе, вы рискуете его серьезно повредить.
- Для определения необходимости в доливе масла не доверяйтесь сигнализации контрольной лампы давления масла, а регулярно проверяйте его уровень.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА НЕДОСТАТОЧНОЙ ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ



50G052A

Контрольная лампа включается при повороте замка зажигания в положение ON и выключается после запуска двигателя. Контрольная лампа включается и продолжает гореть при наличии проблем в зарядной системе аккумулятора. При включении контрольной лампы во время движения автомобиля немедленно проверьте систему зарядки на станции техобслуживания Fiat.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ (S.B.R. - SEAT BELT REMINDER) (для моделей/рынков, где предусмотрено)



60G049

Контрольная лампа включается, когда водитель не пристегивает ремень безопасности. Подробную информацию о системе S.B.R. смотри в параграфе «Ремни безопасности и системы удержания детей» в разделе «ПРЕЖДЕ ЧЕМ СЕСТЬ ЗА РУЛЬ».

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА НЕИСПРАВНОСТИ AIR BAG (для моделей/рынков, где предусмотрено)



63J030

При повороте замка зажигания в положение ON контрольная лампа мигает или включается на несколько секунд, позволяя водителю проверить ее работу.

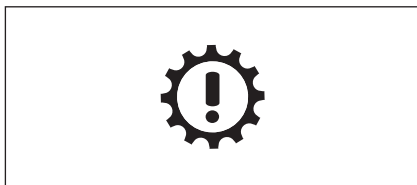
Контрольная лампа включается и продолжает гореть при выявлении неисправности в системе подушек безопасности или в преднатяжителях ремней безопасности (для моделей/рынков, где предусмотрено).



ВНИМАНИЕ

Если контрольная лампа AIR BAG не мигает или не включается на несколько секунд после поворота замка зажигания в положение ON, или если она продолжает гореть в течение более 10 секунд или включается во время движения автомобиля, это означает, что система подушек безопасности или система преднатяжения ремней (для моделей/рынков, где предусмотрено) не действует должным образом. Проверьте состояние обеих систем на станции техобслуживания Fiat.

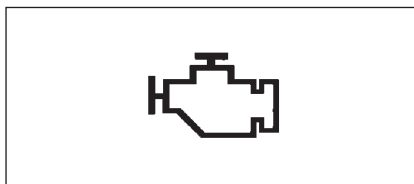
КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА ТРАНСМИССИИ (для моделей/рынков, где предусмотрено)



81A262

Контрольная лампа включается на несколько секунд при повороте замка зажигания в положение ON, позволяя водителю проверить ее работу. Включение контрольной лампы указывает на наличие проблемы в системе трансмиссии. Проверьте работу системы трансмиссии на станции техобслуживания Fiat.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ДВИГАТЕЛЯ



65D530

Ваш автомобиль оборудован компьютеризованной системой диагностики выхлопов. Контрольная лампа неисправности на панели приборов указывает на необходимость проверить работу системы контроля выхлопных газов. Контрольная лампа неисправности системы контроля двигателя включается при повороте замка зажигания в положение ON, что позволяет проверить ее работу, и выключается после запуска двигателя.

Если контрольная лампа неисправности включается или мигает при включенном двигателе, необходимо проверить уровень выхлопных газов. Немедленно отвезите автомобиль на станцию техобслуживания Fiat.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Если продолжить управление автомобилем при включенной или мигающей контрольной лампе неисправности, возникает опасность перманентного повреждения системы контроля выхлопов и, соответственно, высокого расхода топлива и плохой управляемости автомобиля.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА НЕИСПРАВНОСТИ FIAT CODE (ИММОБИЛАЙЗЕР) (для моделей/рынков, где предусмотрено)



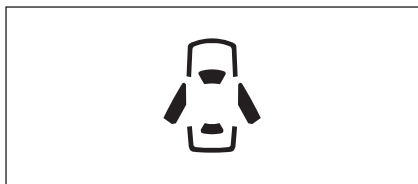
65D239

Контрольная лампа включается при повороте замка зажигания в положение ON, позволяя водителю проверить ее работу.

Если контрольная лампа мигает, когда ключ зажигания в положении ON, двигатель не заводится.

ПРИМЕЧАНИЕ Если контрольная лампа мигает, приведите ключ в положение LOCK и затем вновь в положение ON. Если контрольная лампа продолжает мигать, когда ключ в положении ON, возможно, имеет место неисправность в системе иммобилайзера. Обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для проверки состояния системы.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА ОТКРЫТЫХ ДВЕРЕЙ



54G391

Контрольная лампа продолжает гореть, пока все двери (включая дверь багажного отделения) не будут полностью закрыты.

Если одна из дверей, включая дверь багажного отделения, закрыта неполностью, когда автомобиль приходит в движение, включается звуковой сигнализатор.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА РЕЗЕРВНОГО ЗАПАСА ТОПЛИВА



54G343

При включении контрольной лампы необходимо сразу заполнить топливный бак автомобиля. При включении контрольной лампы звуковой сигнализатор напоминает о необходимости залить в автомобиль топливо. До тех пор, пока автомобиль не будет заправлен, звуковой сигнализатор включается каждый раз при повороте замка зажигания в положение ON.

ПРИМЕЧАНИЕ По причине перемещения топлива в баке включение контрольной лампы зависит от условий дороги (например, на спуске или на повороте) и от стиля управления автомобилем.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА НЕИСПРАВНОСТИ УСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

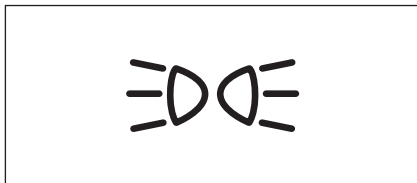


79J039

Контрольная лампа включается при повороте замка зажигания в положение ON и выключается после запуска двигателя.

Если контрольная лампа включается во время движения автомобиля, это указывает на некачественную работу усилителя руля, поэтому необходимо его проверить на станции техобслуживания Fiat.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА ФАР

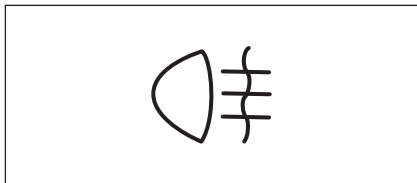


64J045

Контрольная лампа включается, когда горят габаритные огни, фонари подсветки номерного знака и/или фары.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА ЗАДНЕЙ ПРОТИВОТУМАННОЙ ФАРЫ

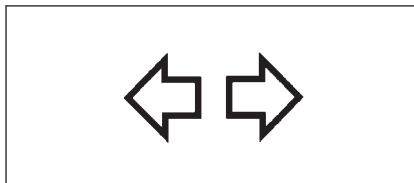
(для моделей/рынков, где предусмотрено)



54G491

Контрольная лампа включается при включении задней противотуманной фары.

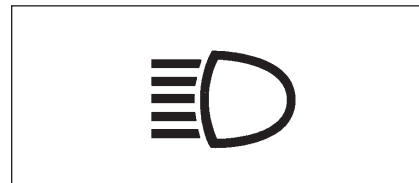
КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА



50G055

При включении правого или левого указателя поворота на панели приборов мигает зеленая стрелка, соответствующая выбранному указателю поворота. При включении огней аварийной сигнализации обе стрелки мигают вместе с указателями поворота.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА ФАР ДАЛЬНОГО СВЕТА



50G056

Контрольная лампа загорается при включении фар дальнего света.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА 4WD AUTO (для моделей/рынков, где предусмотрено)



79J040

При повороте замка зажигания в положение ON контрольная лампа кратко включается, позволяя водителю проверить ее работу. Когда переключатель 2WD/4WD находится в режиме 4WD AUTO при ключе зажигания в положении ON, контрольная лампа загорается ровным светом.

Если контрольная лампа и индикатор 4WD LOCK продолжают гореть или включаются одновременно во время движения автомобиля, это указывает на наличие неисправности в системе 4x4, поэтому необходимо ее проверить на станции техобслуживания Fiat.

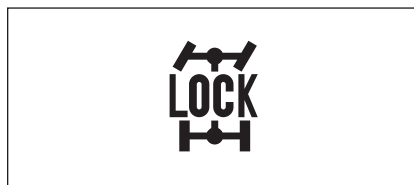
При высокой температуре масла в компонентах системы 4x4 контрольная лампа начинает мигать. Режим 4WD AUTO или 4WD LOCK автоматически переключается на режим 2WD - два ведущих колеса, чтобы не повредились узлы системы 4x4.

Более подробную информацию смотри в параграфе «Переключатель 2WD/4WD» в разделе «ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ».

ПРИМЕЧАНИЕ При повторном запуске двигателя контрольная лампа временно перестает мигать.

ПРИМЕЧАНИЕ При повышении скорости движения автомобиля режим 4WD LOCK автоматически переключается на 4WD AUTO, а соответствующая контрольная лампа загорается ровным светом.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА 4WD LOCK (для моделей/рынков, где предусмотрено)



79J100

При повороте замка зажигания в положение ON контрольная лампа кратко включается для проверки водителем ее работы.

Контрольная лампа включается, когда переключатель 2WD/4WD переходит из режима 4WD AUTO в режим 4WD LOCK.

Если контрольная лампа и индикатор 4WD AUTO продолжают гореть или включаются одновременно во время движения автомобиля, это указывает на наличие неисправности в системе 4x4, поэтому необходимо ее проверить на станции техобслуживания Fiat.

ПРИМЕЧАНИЕ

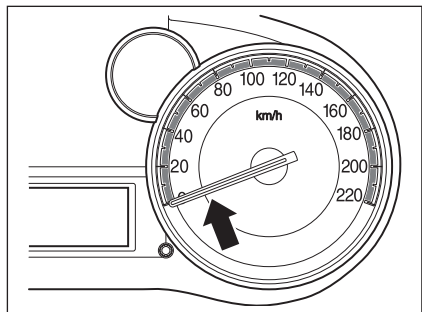
- При повышении скорости движения автомобиля режим 4WD LOCK автоматически переключается на 4WD AUTO, а соответствующая контрольная лампа загорается ровным светом.
- Поворотом ключа зажигания в положение OFF режим 4WD LOCK отключается.

Более подробную информацию о режиме 4WD LOCK смотри в параграфе «Переключатель 2WD/4WD» в разделе «ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ».

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не управляйте автомобилем в режиме 4WD LOCK на твердом и сухом дорожном покрытии.

ТАХОМЕТР

Тахометр указывает скорость движения автомобиля в км/час или в милях/час.

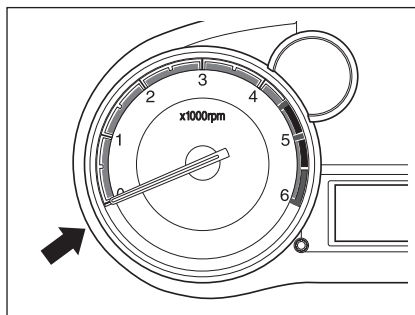


79JM020

СЧЕТЧИК ОБОРОТОВ

Счетчик числа оборотов дает показания о скорости вращения двигателя в минуту.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Запрещается управлять автомобилем, когда индикатор счетчика оборотов перемещается в красный сектор, это может серьезно повредить двигатель. При переходе на пониженную передачу также проверяйте, чтобы индикатор не заходил на красный сектор. Смотри параграф «Максимально допустимая скорость при переходе на понижающую передачу» в разделе «ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ».



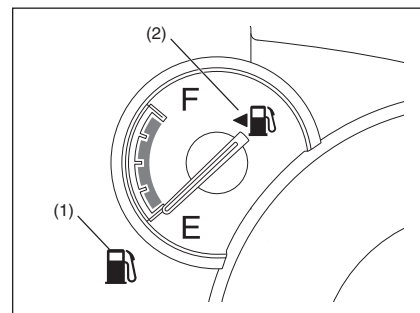
79JM001

Максимальный режим работы двигателя ограничен скоростью прим. 5000 об/мин командой прекращения подачи топлива при нажатии педали акселератора, когда рычаг переключения передач находится в положении P (парковка) или N (нейтраль).

УКАЗАТЕЛЬ УРОВНЯ ТОПЛИВА

В положении ON ключа зажигания прибор дает указание о примерном количестве топлива в баке. «F» - полный бак, «E» - пустой бак.

При приближении указателя к сектору «E» (а не к букве «E») следует заправить автомобиль как можно быстрее.



80JM102

ПРИМЕЧАНИЕ По причине перемещения топлива в баке указатель слегка перемещается, что зависит от условий дороги (например, на склонах или поворотах) и от стиля управления автомобилем.

При включении контрольной лампы резервного запаса топлива (1) необходимо сразу заполнить топливный бак автомобиля.

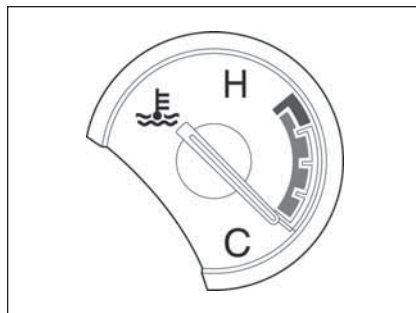
При включении контрольной лампы резерва топлива (1) звуковой сигнализатор подает один сигнал, напоминая о необходимости заправить автомобиль.

До тех пор, пока автомобиль не будет заправлен, звуковой сигнализатор включается каждый раз при повороте замка зажигания в положение ON.

ПРИМЕЧАНИЕ По причине перемещения топлива в баке момент включения указателя резерва топлива (1) зависит от условий дороги (например, на склонах или поворотах) и от стиля управления автомобилем.

Символ (2) указывает, что крышка топливного бака расположена с левой стороны автомобиля.

УКАЗАТЕЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ



79JMG004

В положении ON ключа зажигания указатель показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. В обычных условиях управления указатель должен оставаться в секторе нормальной и допустимой температуры в положении между **Н** и **С**. Если указатель приближается к значению **Н**, это означает, что двигатель перегрет. В случае перегрева двигателя выполните соответствующие инструкции, приведенные в разделе «АВАРИЙНЫЕ СИТУАЦИИ».

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Управление автомобилем с перегретым двигателем может привести к серьезному его повреждению.

ДИСПЛЕЙ

В положении ON ключа зажигания на дисплей выводится представленная ниже информация.

Дисплей (А)

Мгновенный расход топлива

Дисплей (В)

Счетчик частичного пробега / Средний расход топлива / Запас хода / Термометр

Дисплей (С)

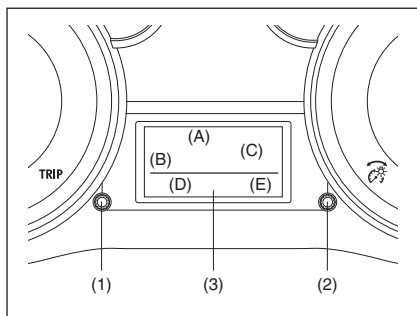
Указатель положения рычага переключения передач (в исполнениях с АКПП)

Дисплей (D)

Счетчик полного пробега / Регулировка освещения

Дисплей (Е)

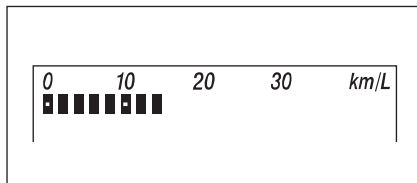
Часы (для моделей/рынков, где предусмотрено)



1. Ручка переключения счетчика частичного пробега
2. Ручка переключения визуализации параметров
3. Дисплей

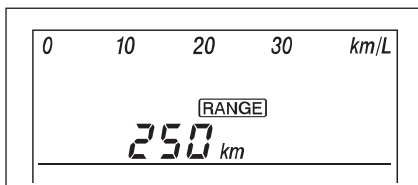
Мгновенный расход топлива

Дисплей (А) показывает мгновенный расход топлива с помощью штрихового графика, только когда автомобиль в движении.



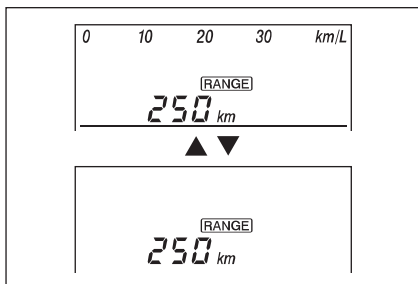
ПРИМЕЧАНИЕ

- Дисплей не показывает штриховой код до тех пор, пока двигатель не находится в движении.
- В зависимости от характеристик автомобиля единица измерения расхода топлива может быть представлена в виде отношения литр/100 км, км/литр или миль/галлон.
- С настройкой обозначения литр/100 км или км/литр максимальное указываемое значение мгновенного расхода соответствует 30. На дисплей не выводится значение, превышающее параметр 30, даже если реальный мгновенный расход топлива выше.
- С настройкой обозначения миль/галлон максимальное указываемое значение мгновенного расхода соответствует 80. На дисплей не выводится значение, превышающее параметр 80, даже если реальный мгновенный расход топлива выше.
- Выведение на дисплей параметра может происходить с задержкой, если расход топлива сильно зависит от условий управления автомобилем.
- Дисплей отображает предусмотренные значения параметров. Указания дисплея могут отличаться от фактических значений.
- С настройкой обозначения литр/100 км или км/литр можно изменить единицу измерения, в которой отображается мгновенный расход топлива. Смотри описание в разделе «Средний расход топлива» в этой главе.



80JM105

- Настройте дисплей (В) на запас хода нажатием ручки выбора визуализации (2).



80JM106

- Удерживая в нажатом состоянии ручку выбора счетчика частичного пробега (1), поверните ручку выбора визуализации (2), чтобы включить или выключить указание мгновенного расхода топлива.



ВНИМАНИЕ

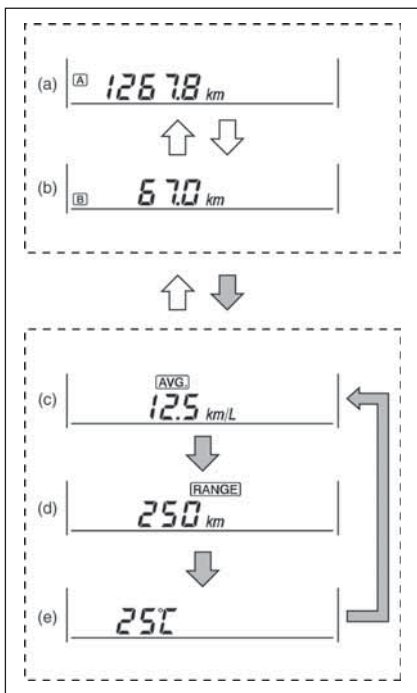
Не пытайтесь менять настройку дисплея во время движения. Это может привести к потере контроля над автомобилем.

ПРИМЕЧАНИЕ При подключении отрицательной (-) клеммы аккумулятора указание мгновенного расхода топлива следует перенастроить по собственному желанию.

Счетчик частичного пробега / Средний расход топлива / Запас хода / Термометр

В положении ON ключа зажигания на дисплей (В) выводится одно из следующих указаний: счетчик частичного пробега А, счетчик частичного пробега В, средний расход топлива, запас хода и термометр.

Чтобы изменить индикацию дисплея (В), быстро нажмите ручку выбора счетчика частичного пробега (1) или ручку выбора визуализации (2).



79JMG006

	Нажмите ручку переключения счетчика частичного пробега (1).
	Нажмите ручку переключения визуализации (2).

- a. Счетчик частичного пробега A
- b. Счетчик частичного пробега B
- c. Средний расход топлива
- d. Запас хода
- e. Термометр



ВНИМАНИЕ

Не пытайтесь менять настройку дисплея во время движения. Это может привести к потере контроля над автомобилем.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Индикация на дисплее изменится после того, как ручка будет нажата и отпущена.
- Дисплей отображает расчетные значения параметров. Указания дисплея могут отличаться от реальных значений.

Счетчик частичного пробега

Счетчик частичного пробега можно использовать для измерения пройденного расстояния во время кратких поездок или в интервале между заправками.

Счетчики частичного пробега А и В могут использоваться независимо друг от друга.

Чтобы обнулить показания счетчиков частичного пробега, удерживайте нажатой ручку выбора счетчика (1), когда дисплей отображает счетчик частичного пробега.

ПРИМЕЧАНИЕ Максимальное значение, показываемое счетчиком частичного пробега, соответствует 9999.9. После превышения максимального значения индикация возобновляется с 0.0.

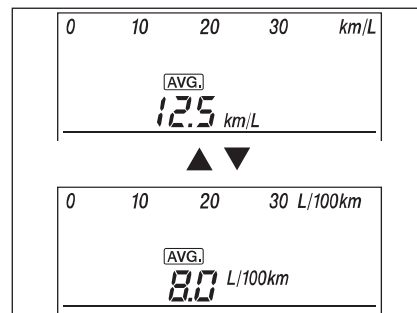
Средний расход топлива

Если в последний раз при управлении автомобилем настроен параметр среднего расхода топлива, на дисплей выводится последний параметр среднего расхода, рассчитанный во время последней поездки, когда ключ зажигания находился в положении ON. До следующего обнуления параметра среднего расхода топлива дисплей отображает рассчитанное значение с учетом предыдущей поездки.

Чтобы обнулить показание среднего расхода топлива, удерживайте нажатой ручку выбора визуализации (2), когда дисплей отображает средний расход топлива.

ПРИМЕЧАНИЕ При обнулении среднего расхода топлива или при подключении отрицательной клеммы (-) аккумулятора индикация параметра среднего расхода выводится на дисплей после пробега на некоторое расстояние.

Чтобы изменить единицу измерения среднего расхода топлива, поверните ручку выбора визуализации (2) и держите нажатой ручку выбора счетчика частичного пробега (1).



80JM1372

ПРИМЕЧАНИЕ В зависимости от характеристик автомобиля исходная настройка единицы измерения расхода топлива может быть км/литр или литр/100 км.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае изменения единицы измерения среднего расхода топлива автоматически изменится также единица измерения мгновенного расхода.
- При подключении отрицательной клеммы (-) аккумулятора единица измерения среднего расхода топлива будет перенастроена. Вновь измените единицу измерения по собственному желанию.

Запас хода

Если в последний раз при управлении автомобилем настроен параметр запаса хода, на дисплей на несколько секунд выводится символ $---$, а затем отображается фактический запас хода с момента, когда ключ зажигания установлен в положение ON.

Показанный на дисплее запас хода указывает возможное примерное расстояние пробега, прежде чем указатель уровня топлива достигнет сектора «Е», при учете фактических условий управления автомобилем.

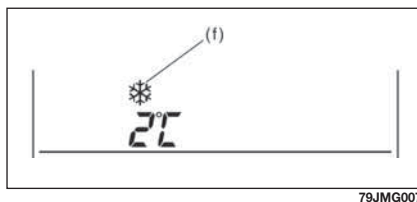
При включении контрольной лампы резерва топлива на дисплей выводится символ « $---$ ».

При включении контрольной лампы резерва топлива немедленно заправьте автомобиль независимо от показанного на дисплее параметра запаса хода.

Параметр запаса хода рассчитывается на базе последних условий управления автомобилем, поэтому после каждой заправки топлива его значение меняется.

ПРИМЕЧАНИЕ Если во время заправки топлива ключ зажигания остается в положении ON, функция обозначения запаса хода может показывать неправильное значение.

При подключении отрицательной (-) клеммы аккумулятора указание запаса хода выводится на дисплей после пробега на некоторое расстояние.



Термометр

Термометр указывает наружную температуру воздуха.

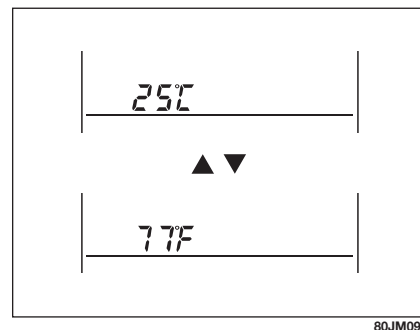
Если наружная температура близка 0 °C, на дисплей выводится символ (f).

ПРИМЕЧАНИЕ При управлении автомобилем на низкой скорости и во время остановки показанное значение наружной температуры не соответствует реальному.

В случае если термометр показывает неправильные значения, или сразу после поворота ключа зажигания в положение ON, дисплей может не показывать наружную температуру.

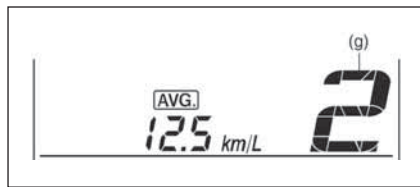
Если наружная температура близка 0 °C, на дисплей выводится символ (f), даже если не показан термометр.

Чтобы изменить единицу измерения термометра, поверните ручку выбора визуализации (2) и держите нажатой ручку выбора счетчика частичного пробега (1).



ПРИМЕЧАНИЕ При подключении отрицательной клеммы (-) аккумулятора единица измерения термометра будет перенастроена. Вновь измените единицу измерения по собственному желанию.

Указатель положения рычага переключения передач (в исполнениях с АКПП)



79JFE003

В положении ON ключа зажигания на дисплее (C) отображается положение (g) рычага коробки передач.

Инструкции по работе коробки передач смотри в параграфе «Коробка передач» в главе «ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ».

Счетчик полного пробега / Регулировка освещения

В положении ON ключа зажигания на дисплее (D) выводится счетчик полного пробега.

При повороте ручки выбора визуализации (2) по или против часовой стрелки на дисплее отображается режим регулировки освещения.

Счетчик полного пробега

Счетчик полного пробега указывает полное расстояние, пройденное автомобилем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Проверяйте данные счетчика пробега и регулярно сопоставляйте их с графиком планового техобслуживания автомобиля. Невыполнение операций ТО в предусмотренные интервалы пробега может привести к большему износу или повреждению некоторых узлов автомобиля.

Регулировка освещения

В положении ON ключа зажигания на панели приборов включаются лампы.

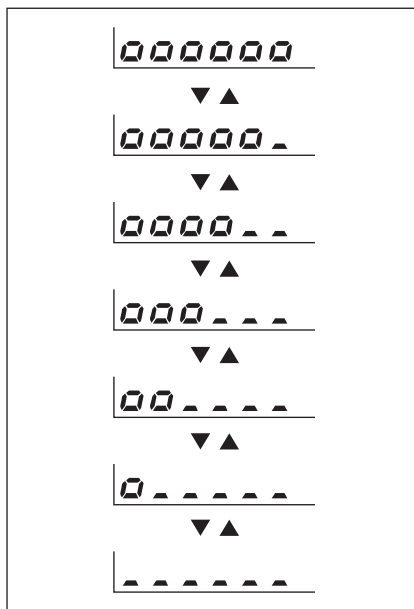
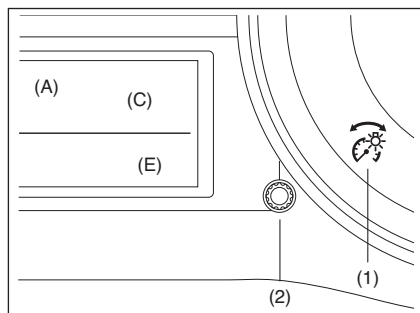
Автомобиль оборудован системой автоматического снижения освещенности панели приборов при включении габаритных огней или фар.

Освещенность панели приборов можно также менять независимо от включения габаритных огней или фар.

Для усиления яркости подсветки панели приборов поверните по часовой стрелке ручку выбора визуализации (2).

Для снижения яркости подсветки панели приборов поверните ручку выбора визуализации против часовой стрелки (2).

На изменение яркости указывает символ (1) на панели приборов.



ВНИМАНИЕ

Не пытайтесь менять настройку дисплея во время движения. Это может привести к потере контроля над автомобилем.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ❑ Если в течение более 5 секунд после включения функции контроля освещения не нажимается и не поворачивается ручка выбора визуализации, функция автоматически удаляется и на дисплей (D) выводится счетчик полного пробега.
- ❑ Освещенность панели приборов можно также менять при включенных габаритных огнях или фарах, когда выключатель зажигания в положении ACC или LOCK.
- ❑ При подключении отрицательной клеммы (-) аккумулятора степень яркости подсветки панели приборов будет перенастроена. Вновь отрегулируйте яркость освещения по собственному желанию.

ПРИМЕЧАНИЕ В случае настройки максимальной степени яркости подсветки панели приборов не уменьшается при включении габаритных огней или фар.

Часы

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

В положении ON ключа зажигания на дисплее (E) отображается время.

Настройка времени

- ❑ Одновременно нажмите ручку выбора счетчика частичного пробега (1) и ручку выбора визуализации (2).

- Для настройки параметра часа несколько раз поверните ручку выбора визуализации (2) влево или вправо, когда мигает значение часа. Чтобы быстро изменить показанный параметр часа, удерживайте нажатой повернутую ручку выбора визуализации (2). Чтобы сохранить показанный параметр часа, нажмите ручку выбора визуализации (2), при этом начнет мигать параметр минут.
- Для настройки параметра минут несколько раз поверните ручку выбора визуализации (2) влево или вправо, когда мигает значение минут. Чтобы быстро изменить показанный параметр минут, удерживайте нажатой повернутую ручку выбора визуализации (2). Чтобы сохранить показанный параметр минут, нажмите ручку выбора визуализации (2).



ВНИМАНИЕ

Не пытайтесь менять настройку дисплея во время движения. Это может привести к потере контроля над автомобилем.

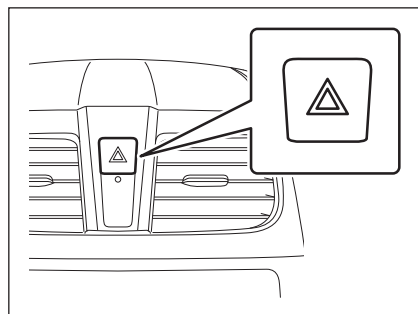
ПРИМЕЧАНИЕ При подключении отрицательной клеммы (-) аккумулятора индикация часов обнуляется. Вновь настройте время.

КНОПКА АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

Чтобы включить аварийную сигнализацию, нажмите соответствующую кнопку. Одновременно начинают мигать все четыре указателя поворота и соответствующие контрольные лампы.

Чтобы выключить аварийную сигнализацию, еще раз нажмите кнопку.

Аварийная сигнализация служит для оповещения других водителей о необходимости остановить автомобиль в аварийной ситуации или, когда ваш автомобиль представляет опасность для дорожного движения.



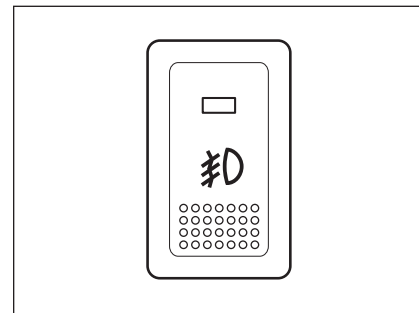
80JM041

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПРОТИВОТУМАННЫХ ФАР

(для исполнений/рынков, где это предусмотрено)

Противотуманные фары включаются соответствующим выключателем, когда рычаг включения наружного освещения во втором или третьем положении. Контрольная лампа на выключателе загорается при включении передних противотуманных фар.

ПРИМЕЧАНИЕ В некоторых странах действие передних противотуманных фар может отличаться от приведенного выше описания в соответствии с местными правилами.



64J058

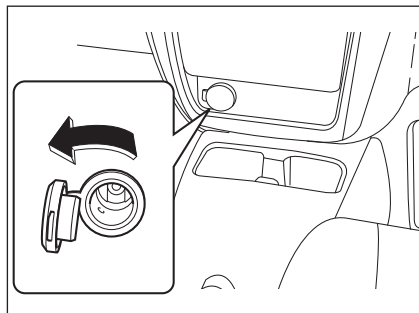
РАЗЪЕМ ДЛЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Разъем для принадлежностей действует, когда выключатель зажигания находится в положении ACC или MAR-ON.

Разъем может использоваться для работы вспомогательных электрических устройств 12 В/120 Вт.

ПРИМЕЧАНИЕ Подключение несоответствующих электрических устройств может повредить электрооборудование автомобиля. Убедитесь, что используемые вами электрические принадлежности могут быть подключены к разъему такого типа.



79JF021

КНОПКА ESP® OFF

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

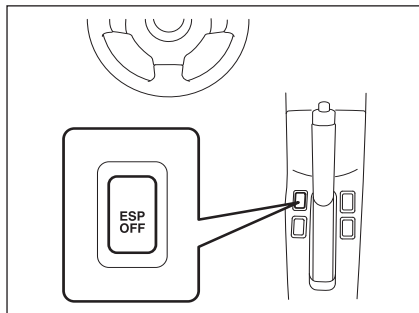
ESP®: зарегистрированный товарный знак компании Daimler AG.

Кнопка ESP® OFF расположена на центральной консоли. С помощью этой кнопки можно включать и выключать систему ESP® (кроме системы ABS).

Чтобы отключить систему ESP® (кроме ABS), держите нажатой кнопку ESP® OFF, пока не включится контрольная лампа ESP® OFF.

Чтобы вновь включить все системы ESP®, еще раз нажмите кнопку ESP® OFF. Контрольная лампа ESP® OFF выключается.

Более подробную информацию о работе систем ESP® смотри в разделе «ESP® (Electronic Stability Program - электронный контроль устойчивости)» в разделе «ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ».



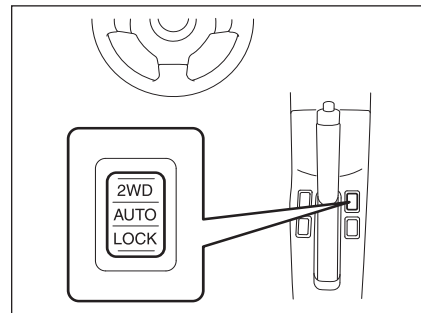
79J180

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 2WD/4WD

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Переключатель 2WD/4WD расположен на центральной консоли.

Более подробную информацию о работе выключателя смотри в параграфе «Переключатель 2WD/4WD» в разделе «ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ».



79J177

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОБОГРЕВАЕМОГО ЗАДНЕГО СТЕКЛА И НАРУЖНЫХ ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ВИДА С ОБОГРЕВОМ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

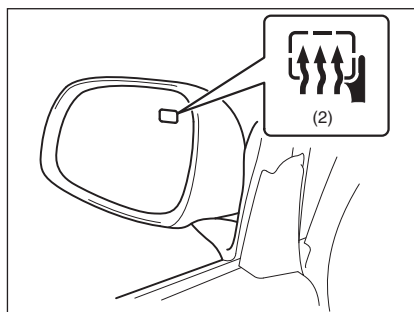
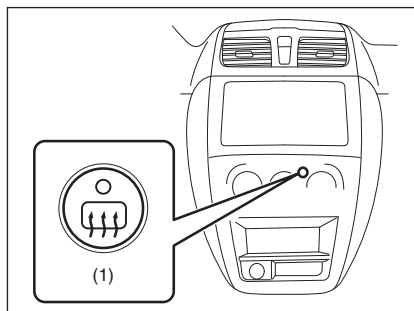
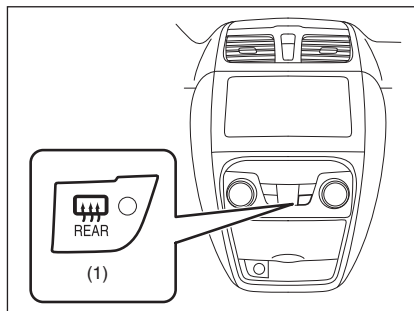
Чтобы удалить иней с обогреваемого заднего стекла, нажмите выключатель (1) при включенном двигателе.

Если на зеркале заднего вида со стороны водителя указан символ (2), это означает, что в зеркалах предусмотрена система обогрева. Нажатием выключателя (1) одновременно включается обогрев наружных зеркал заднего вида и заднего стекла.

Во время работы обогревателя на панели приборов включается соответствующая контрольная лампа. Система действует только при включенном двигателе.

Чтобы отключить систему обогрева, еще раз нажмите выключатель (1).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Обогреваемое заднее стекло и наружные зеркала заднего вида с обогревом (для моделей/рынков, где предусмотрено) потребляют много тока. Отключите их сразу после того, как иней удален.



ПРИМЕЧАНИЕ

- ❑ Обогреватель действует только при включенном двигателе.
- ❑ Функция удаления инея выключается автоматически через 15 минут работы, чтобы предупредить разрядку аккумуляторной батареи.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПОЛОЖЕНИЯ ФАР

(для моделей/рынков, где
предусмотрено)

Вращением переключателя можно отрегулировать положение фар применительно к условиям загрузки автомобиля.

В приведенной далее таблице показаны положения переключателя, соответствующие различным условиям загрузки автомобиля.

Условия загрузки автомобиля	Положение переключателя
Только водитель	0
Водитель + 1 пассажир (на переднем сиденье)	0
Водитель + 4 пассажира, без груза	1
Водитель + 4 пассажира, с грузом	2
Водитель + полная загрузка	3

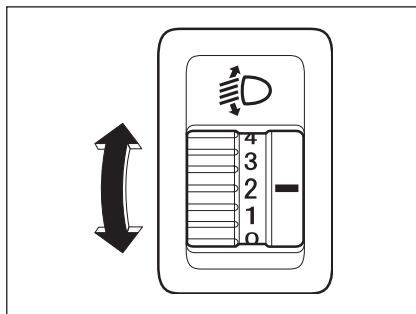
ПЕРЧАТОЧНЫЙ ЯЩИК

Перчаточный ящик открывается за ручку. Чтобы закрыть ящик, прикройте крышку, чтобы она закрылась щелчком.

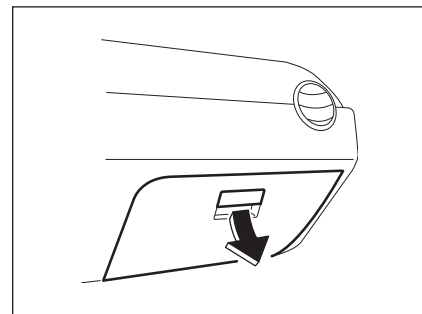


ВНИМАНИЕ

Никогда не управляйте автомобилем при открытом перчаточном ящике, поскольку в случае аварии он может нанести повреждения.



51KM101



80JP044

ПРИКУРИВАТЕЛЬ И ПЕПЕЛЬНИЦА

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

ПРИКУРИВАТЕЛЬ

Прикуриватель работает при наличии ключа зажигания в положении ACC или ON.

Чтобы включить прикуриватель, прижмите его до упора в гнезде и отпустите. Прикуриватель автоматически нагревается и возвращается в исходное положение, готовый к употреблению.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Во избежание повреждения разъема прикуривателя не пользуйтесь им для подключения других принадлежностей. Штыревые контакты некоторых принадлежностей могут повредить внутренний механизм разъема.

ПЕПЕЛЬНИЦА

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

В один из подстаканников на центральной консоли можно вставить пепельницу.

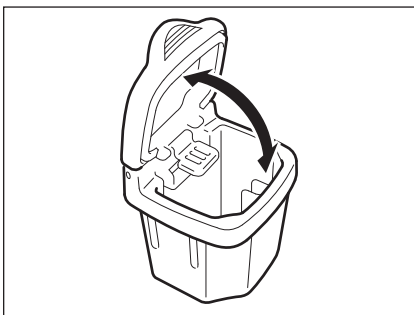


ВНИМАНИЕ

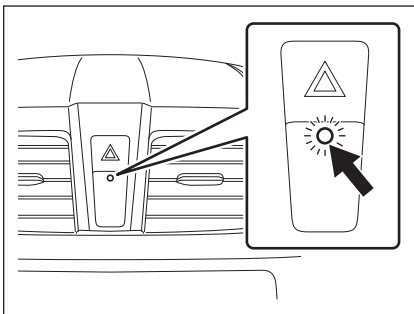
Прежде чем закрыть пепельницу, проверьте, чтобы окурки от сигарет полностью погасли, и никогда не кладите в пепельницу мусор: опасность воспламенения.



79J045



79J047



80JM022

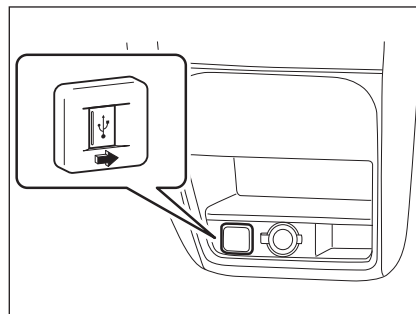
КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА ПРОТИВОУГОННОГО УСТРОЙСТВА

Контрольная лампа мигает, когда ключ зажигания в положении OFF или ACC. Мигающая контрольная лампа предупреждает попытки угона, указывая на наличие в автомобиле противоугонной системы.

ПОРТ USB

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Разъем служит для подключения портативных цифровых плееров и других устройств для прослушивания музыки через аудиосистему автомобиля, используя их в качестве источника звука. Более подробную информацию смотри в руководстве аудиоплеера.



79JM032

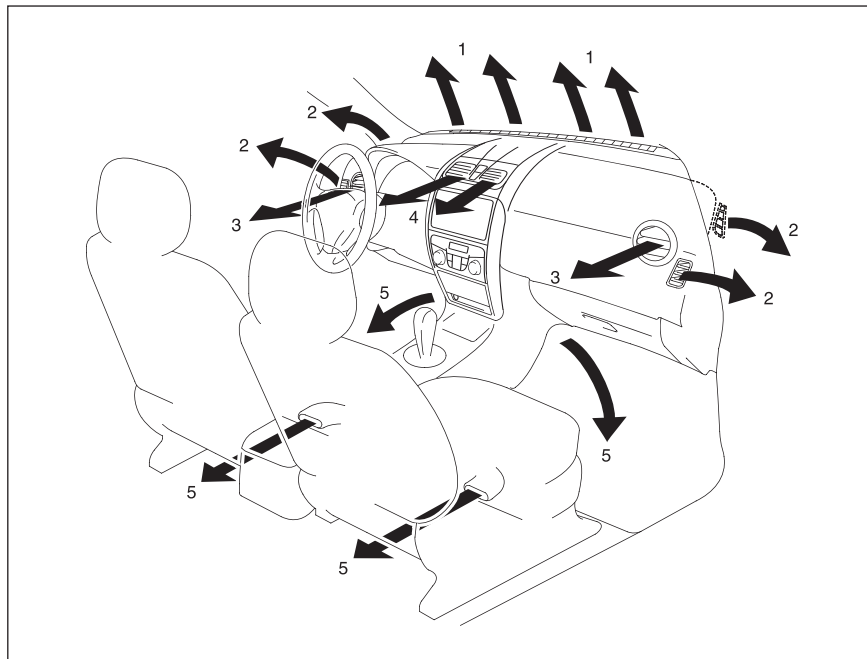
СИСТЕМА ОБОГРЕВА И КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ

Существуют три типа систем обогрева и климат-контроля.

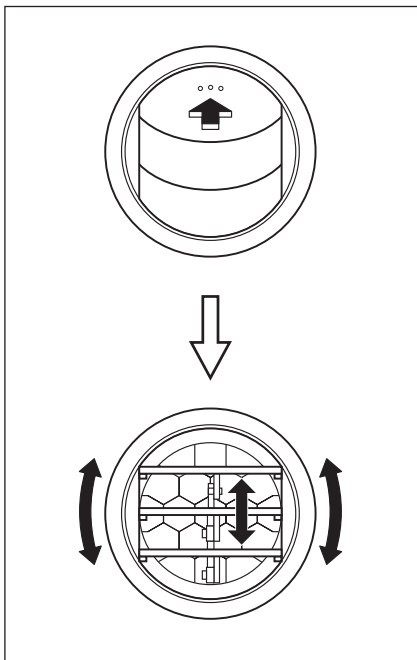
- Система обогрева
- Система обогрева и климат-контроль с ручным управлением
- Система обогрева и климат-контроль с автоматическим управлением

ДЕФЛЕКТОРЫ ВОЗДУХА

1. Дефлектор для удаления инея/запотевания лобового стекла
2. Дефлекторы для удаления инея/запотевания боковых стекол
3. Боковые дефлекторы
4. Центральный дефлектор
5. Нижние дефлекторы (для моделей/рынков, где предусмотрено)



80JM151



63J045

БОКОВОЙ ДЕФЛЕКТОР

Когда дефлектор открыт, воздух из него выходит независимо от положения регулировки.

СИСТЕМА ОБОГРЕВА

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

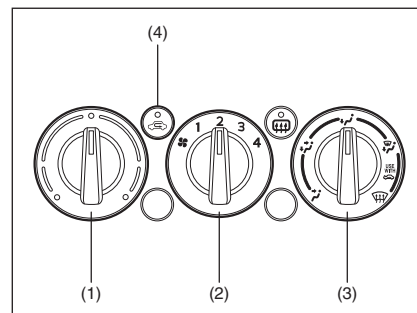
ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВ УПРАВЛЕНИЯ

РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРЫ (1)

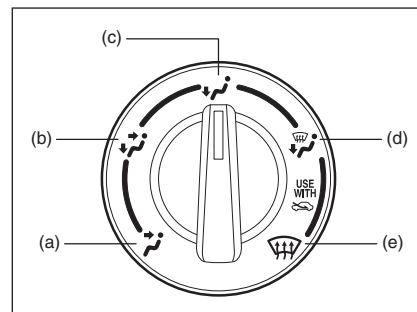
Вращением регулятора можно настроить нужную температуру.

Регулятор скорости работы вентилятора (2)

Вращением регулятора можно включить и настроить скорость работы вентилятора.



63J193

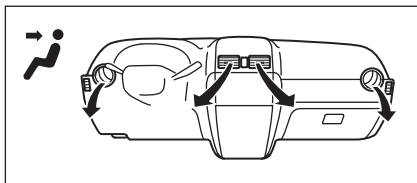


63J048

Регулятор воздушного потока (3)

Регулятор используется для выбора одной из перечисленных далее функций.

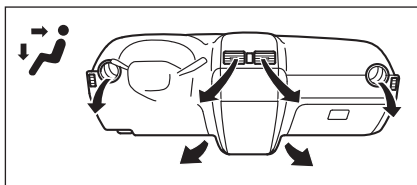




79J065

Вентиляция (a)

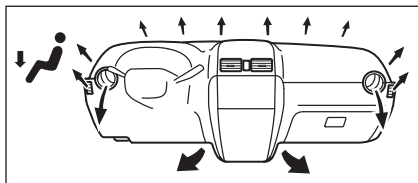
Воздух заданной температуры выходит из центральных и боковых дефлекторов.



79J066

Функция Bi-level (двухуровневая регулировка температуры) (b)

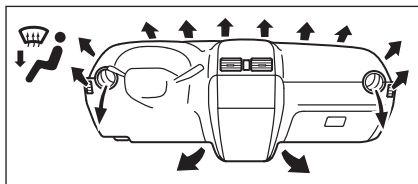
Воздух заданной температуры выходит из нижних дефлекторов, а более свежий воздух выходит из центральных и боковых дефлекторов. Когда регулятор температуры (1) находится полностью в положении FREDDO (ХОЛОДНЫЙ) или CALDO (ТЕПЛЫЙ), из нижних, центральных и боковых дефлекторов подается воздух одной температуры.



79J067

Функция обогрева (c)

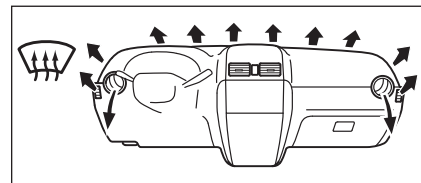
Воздух заданной температуры выходит из нижних и боковых дефлекторов, из дефлекторов для удаления инея/запотевания лобового стекла и в меньшей степени также из дефлекторов для удаления инея/запотевания боковых стекол.



79J068

Функция обогрева и удаления инея (d)

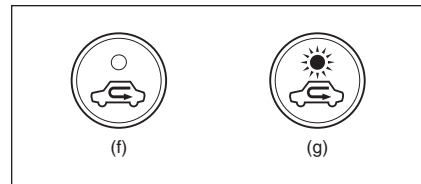
Воздух заданной температуры выходит из нижних и боковых дефлекторов и из дефлекторов для удаления инея/запотевания лобового стекла и боковых стекол.



79J069

Функция удаления инея/запотевания (e)

Воздух заданной температуры выходит из дефлекторов для удаления инея/запотевания ветрового стекла и боковых стекол и из боковых дефлекторов.



(f)

(g)

63J047

Регулятор воздушного потока (4)

Регулятор служит для настройки режимов работы системы.

Свежий воздух (f)

При выборе такого режима индикатор выключается и используется наружный воздух.

Рециркуляция воздуха (g)

При выборе такого режима индикатор включается, приток наружного воздуха прекращается и начинает циркулировать внутренний воздух.

Данный режим рекомендуется использовать, чтобы предупредить попадание в автомобиль загрязненного наружного воздуха, например, при движении в туннеле, на пыльных дорогах или при желании быстро освежить воздух в салоне.

Режим ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ) и RICIRCOLO ARIA (РЕЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА) приходят в действие по очереди всякий раз при нажатии регулятора воздушного потока.

ПРИМЕЧАНИЕ Не оставляйте функцию RICIRCOLO ARIA (РЕЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА) надолго в работе: воздух в салоне становится спертым. Поэтому целесообразно время от времени включать режим ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ).

ИНСТРУКЦИИ ПО РАБОТЕ СИСТЕМЫ

Естественная вентиляция

Выберите функции VENTILAZIONE (ВЕНТИЛЯЦИЯ) и ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ), поверните регулятор температуры в нужное положение, а регулятор скорости вентилятора в положение OFF, чтобы свежий воздух поступал в автомобиль во время движения.

Принудительная вентиляция

В этом случае настройка устройств управления идентична настройке при естественной вентиляции, за исключением регулятора скорости вентилятора, который не должен находиться в положении OFF.

Обычный обогрев (с использованием наружного воздуха)

Выберите функции RISCALDAMENTO (ОБОГРЕВ) и ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ), поверните регулятор температуры и регулятор скорости работы вентилятора в нужное положение. При повышении скорости вентилятора соответствующим регулятором повышается также эффективность обогрева.

Быстрый обогрев (с использованием рециркуляции воздуха)

В этом случае настройка устройств управления идентична настройке при обычном обогреве, за исключением функции RICIRCOLO ARIA (РЕЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА), которая должна быть включена. В случае длительного использования такого режима обогрева воздух внутри салона автомобиля становится спертым, и могут запотеть стекла. Поэтому рекомендуется пользоваться таким режимом только для быстрого обогрева салона и затем сразу переходить к обычному режиму обогрева.

Обогрев головы/ног

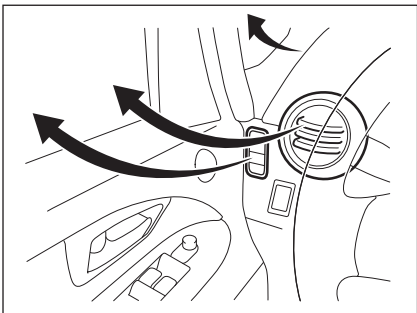
Выберите функции BI-LEVEL (ДВУХУРОВНЕВАЯ РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ) и ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ), поверните регулятор температуры и регулятор скорости работы вентилятора в нужное положение. Если регулятор температуры находится не полностью в положении FREDDO (ХОЛОДНЫЙ) или CALDO (ТЕПЛЫЙ), воздух из центральных и боковых дефлекторов поступает более свежий, чем воздух из нижних дефлекторов.

Удаление инея/Обогрев ног

Выберите функции RISCALDAMENTO E SBIRINAMENTO (ОБОГРЕВ И УДАЛЕНИЕ ИНЕЯ) и ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ), поверните регулятор температуры в нужное положение и регулятор работы вентилятора на максимальную скорость. После удаления инея с ветрового стекла поверните регулятор скорости вентилятора в нужное положение.

Удаление инея

Выберите функции SBIRINAMENTO (УДАЛЕНИЕ ИНЕЯ) и ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ), поверните регулятор температуры в нужное положение (чем выше температура, тем эффективней происходит оттаивание) и регулятор работы вентилятора на максимальную скорость. После удаления инея с ветрового стекла поверните регулятор скорости вентилятора в нужное положение.



79J070

ПРИМЕЧАНИЕ При желании добиться максимального удаления инея, сверх того, что указано в параграфе «Удаление инея» поверните регулятор на значение максимальной температуры и поверните боковые дефлекторы, чтобы поток воздуха был направлен на боковые стекла.

КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ С РУЧНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

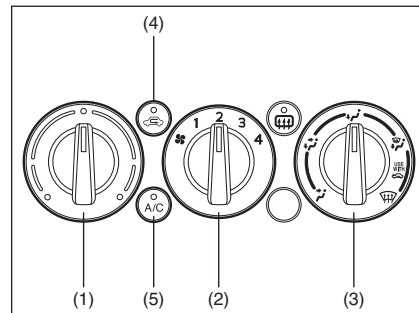
ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВ УПРАВЛЕНИЯ

РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРЫ (1)

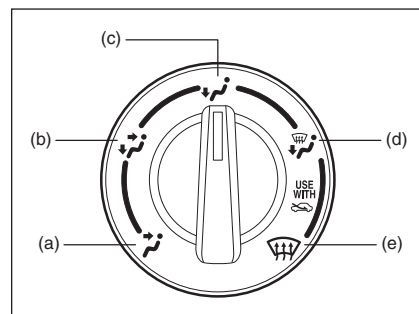
Вращением регулятора можно настроить нужную температуру.

Регулятор скорости работы вентилятора (2)

Вращением регулятора можно включить и настроить скорость работы вентилятора.



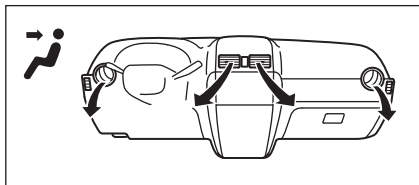
79J103



63J048

Регулятор воздушного потока (3)

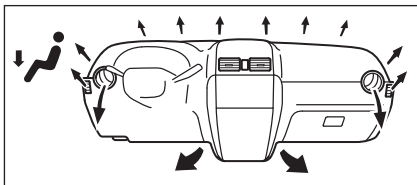
Регулятор используется для выбора одной из перечисленных далее функций.



79J065

Вентиляция (a)

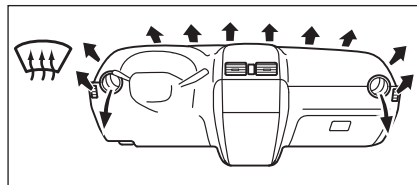
Воздух заданной температуры выходит из центральных и боковых дефлекторов.



79J067

Функция обогрева (c)

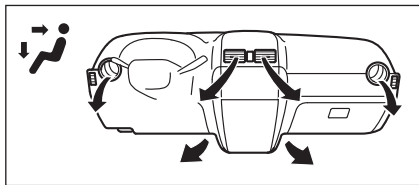
Воздух заданной температуры выходит из нижних и боковых дефлекторов и в меньшей степени также из дефлекторов для удаления инея/запотевания лобового стекла и боковых стекол.



79J069

Функция удаления инея/запотевания (e)

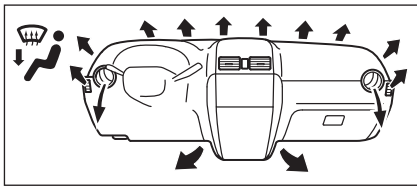
Воздух заданной температуры выходит из дефлекторов для удаления инея/запотевания ветрового стекла и боковых стекол и из боковых дефлекторов.



79J066

Функция Bi-level (двухуровневая регулировка температуры) (b)

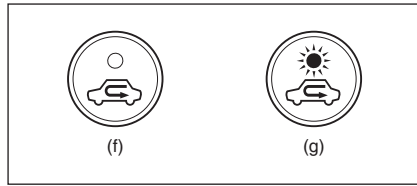
Воздух заданной температуры выходит из нижних дефлекторов, а более свежий воздух выходит из центральных и боковых дефлекторов. Когда регулятор температуры (1) находится полностью в положении FREDDO (ХОЛОДНЫЙ) или CALDO (ТЕПЛЫЙ), из нижних, центральных и боковых дефлекторов подается воздух одной температуры.



79J068

Функция обогрева и удаления инея (d)

Воздух заданной температуры выходит из нижних и боковых дефлекторов и из дефлекторов для удаления инея/запотевания лобового стекла и боковых стекол.



63J047

Регулятор воздушного потока (4)

Регулятор служит для настройки режимов работы системы.

Свежий воздух (f)

При выборе такого режима индикатор выключается и используется наружный воздух.

Рециркуляция воздуха (g)

При выборе такого режима индикатор включается, приток наружного воздуха перекрывается и начинает циркулировать внутренний воздух.

Данный режим рекомендуется использовать, чтобы предупредить попадание в автомобиль загрязненного наружного воздуха, например, при движении в туннеле, на пыльных дорогах или при желании быстро освежить воздух в салоне.

Режим ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ) и RICIRCOLO ARIA (РЕЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА) приходят в действие по очереди всякий раз при нажатии регулятора воздушного потока.

ПРИМЕЧАНИЕ Не оставляйте функцию RICIRCOLO ARIA (РЕЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА) надолго в работе: воздух в салоне становится спертым. Поэтому целесообразно время от времени включать режим ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ).

Выключатель кондиционера (5)

Чтобы включить систему кондиционирования, нажмите выключатель A/C и установите регулятор скорости вентилятора в любое положение, кроме OFF.

Во время работы системы кондиционирования на кнопке включается соответствующая контрольная лампа.

Чтобы выключить систему кондиционирования, еще раз нажмите кнопку A/C.

Во время работы кондиционера могут иметь место небольшие отклонения скорости вращения двигателя. Это нормальное явление, так как работа системы предполагает включение и выключение компрессора для поддержания в салоне нужной температуры. Ограниченное использование кондиционера способствует наибольшей экономии топлива.

ИНСТРУКЦИИ ПО РАБОТЕ СИСТЕМЫ

Естественная вентиляция

Выберите функции VENTILAZIONE (ВЕНТИЛЯЦИЯ) и ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ), поверните регулятор температуры в нужное положение, а регулятор скорости вентилятора в положение OFF, чтобы свежий воздух поступал в автомобиль во время движения.

Принудительная вентиляция

В этом случае настройка устройств управления идентична настройке при есте-

ственной вентиляции, за исключением регулятора скорости вентилятора, который не должен находиться в положении OFF.

Обычный обогрев (с использованием наружного воздуха)

Выберите функции RISCALDAMENTO (ОБОГРЕВ) и ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ), поверните регулятор температуры и регулятор скорости работы вентилятора в нужное положение. При повышении скорости вентилятора соответствующим регулятором повышается также эффективность обогрева.

Быстрый обогрев (с использованием рециркуляции воздуха)

В этом случае настройка устройств управления идентична настройке при обычном обогреве, за исключением функции RICIRCOLO ARIA (РЕЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА), которая должна быть включена. В случае длительного использования такого режима обогрева воздух внутри салона автомобиля становится спертым, и могут запотеть стекла. Поэтому рекомендуется пользоваться таким режимом только для быстрого обогрева салона и затем сразу переходить к обычному режиму обогрева.

Обогрев головы/ног

Выберите функции BI-LEVEL (ДВУХУРОВНЕВАЯ РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ) и ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ), поверните регулятор температуры и регулятор скорости работы вентилятора в нужное положение. Если регулятор температуры находится не полностью в положении FREDDO (ХОЛОДНЫЙ) или CALDO (ТЕПЛЫЙ), воздух из центральных и боковых дефлекторов поступает более свежий, чем воздух из нижних дефлекторов.

Обычное охлаждение

Установите регулятор воздушного потока в положение VENTILAZIONE (ВЕНТИЛЯЦИЯ), регулятор температуры и регулятор скорости вентилятора в нужное положение, нажмите выключатель А/С. При настройке регулятора скорости в верхнее положение повышается эффективность охлаждения.

Регулятор воздушного потока можно устанавливать как в положение ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ), так и в положение RICIRCOLO ARIA (РЕЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА), в зависимости от собственных потребностей. При выборе функции RICIRCOLO ARIA (РЕЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА) повышается эффективность охлаждения.

Быстрое охлаждение (с использованием рециркуляции воздуха)

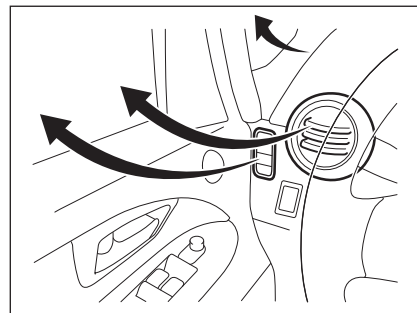
В этом случае настройка устройств управления идентична настройке при обычном охлаждении, за исключением функции RICIRCOLO ARIA (РЕЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА), которая должна быть включена вместе с положением максимальной скорости вентилятора.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не оставляйте функцию RICIRCOLO ARIA (РЕЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА) надолго в работе: воздух в салоне становится спертым. Поэтому целесообразно время от времени включать режим ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ).
- Если автомобиль остался на солнце с закрытыми окнами, охлаждение произойдет быстрее, если не надолго открыть окна и одновременно включить кондиционер с регулятором воздушного потока в положении ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ) и вентилятором, настроенным на максимальную скорость работы.

Удаление из воздуха влаги

Установите регулятор воздушного потока, регулятор температуры и регулятор скорости вентилятора в нужное положение. Выберите функцию ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ) и включите кондиционер А/С.



79J070

ПРИМЕЧАНИЕ Кондиционер обезвоживает воздух, также он позволяет сохранять стекло в чистом состоянии с помощью теплового воздуха и функций SBRINAMENTO (УДАЛЕНИЕ ИНЕЯ) или RISCALDAMENTO (ОБОГРЕВ) и SBRINAMENTO (УДАЛЕНИЕ ИНЕЯ).

ПРИМЕЧАНИЕ При желании добиться максимального уровня оттаивания:

- настройте функции SBRINAMENTO (УДАЛЕНИЕ ИНЕЯ) и ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ)
- настройте регулятор вентилятора на максимальную скорость
- настройте регулятор на максимальную температуру
- включите кондиционер А/С
- отрегулируйте положение боковых дефлекторов, чтобы воздух подавался на боковые стекла.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Если в течение длительного периода не пользоваться кондиционером, например в зимние месяцы, качество его работы может снизиться при последующем включении. Для сохранения эффективности и долговечности кондиционера необходимо периодически его включать. Включайте кондиционер не реже одного раза в месяц на одну минуту при работе двигателя на малых оборотах. Это обеспечит циркуляцию в системе хладагента и смазки и позволит предохранить внутренние компоненты.

В системе кондиционирования предусмотрены воздушные фильтры. Очистка и замена фильтров должна выполняться согласно указаниям в параграфе «Плановое техобслуживание» в разделе «ПРОВЕРКИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ» Рекомендуется, чтобы эти операции выполнялись на станции техобслуживания Fiat, так как для этого необходимо демонтировать нижний вещевой ящик.

ПРИМЕЧАНИЕ В системе используется хладагент HFC-134a, широко известный под названием R-134a. Хладагент R-134a используется в автомобильной промышленности с 1993 года вместо состава R-12. На рынке имеются также другие хладагенты, включая переработанный R-12, но в вашем автомобиле нужно использовать только хладагент типа R-134a.

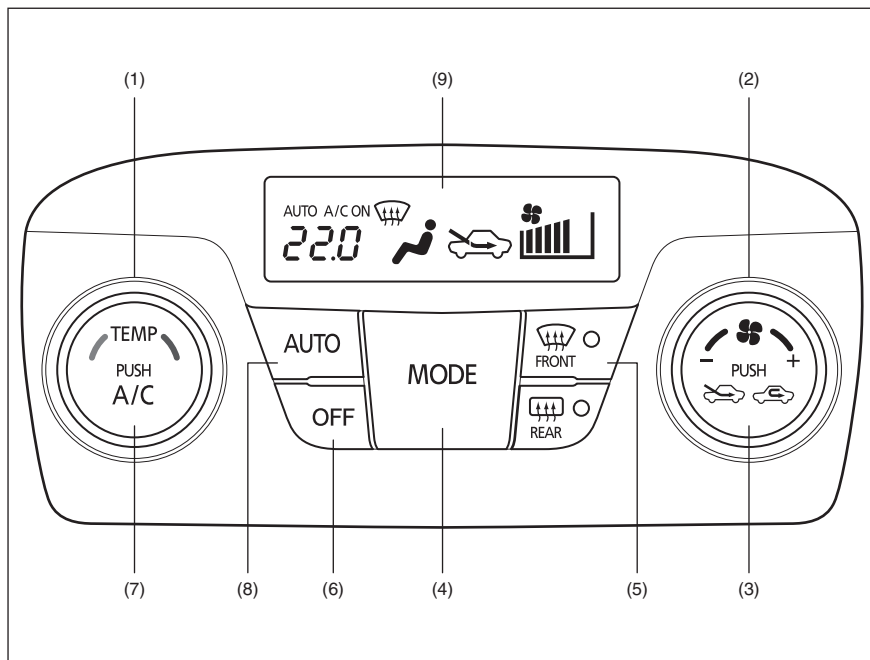
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ В случае использования несоответствующего хладагента имеется опасность повреждения всей системы кондиционирования. Используйте только хладагент R-134a. Не смешивайте и не заменяйте хладагент R-134a на другие составы.

КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ С АВТОМАТИЧЕСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

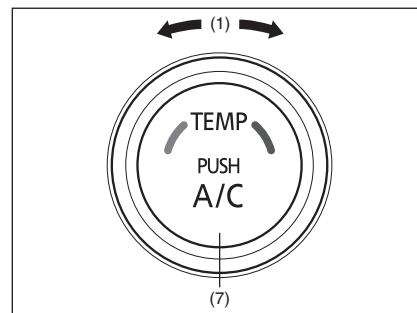
(для моделей/рынков, где предусмотрено)

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВ УПРАВЛЕНИЯ

1. Регулятор температуры
2. Регулятор скорости работы вентилятора
3. Регулятор подачи воздуха
4. Регулятор воздушного потока
5. Кнопка удаления инея
6. Кнопка OFF (выключение)
7. Кнопка кондиционера
8. Кнопка AUTO
9. Дисплей



79JF008



79JF013

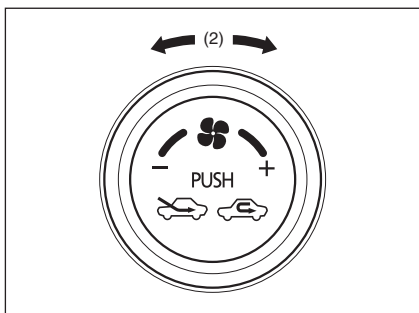
Регулятор температуры (1)

Поверните регулятор (1), чтобы настроить нужную температуру.

Кнопка кондиционера (7)

Кнопка кондиционера (7) включает и выключает систему кондиционирования воздуха, только когда включен вентилятор.

Чтобы включить систему кондиционирования воздуха, нажмите кнопку: на дисплее появится надпись A/C ON. Чтобы выключить систему кондиционирования воздуха, еще раз нажмите кнопку: с дисплея исчезнет надпись A/C ON.

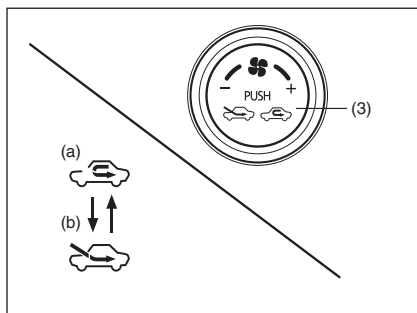


80JM047

Регулятор скорости работы вентилятора (2)

Регулятор скорости вентилятора (2) включает и настраивает скорость работы прибора.

При нажатии кнопки AUTO (8) скорость вентилятора автоматически меняется, чтобы позволить системе управления климат-контролем сохранить заданную температуру.



80J2145

Регулятор подачи воздуха (3)

Нажмите регулятор подачи воздуха (3), чтобы выбрать один из перечисленных далее режимов.

При нажатии кнопки AUTO (8) подача воздуха автоматически меняется, чтобы позволить системе управления климат-контролем сохранить заданную температуру.

РЕЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА (a)

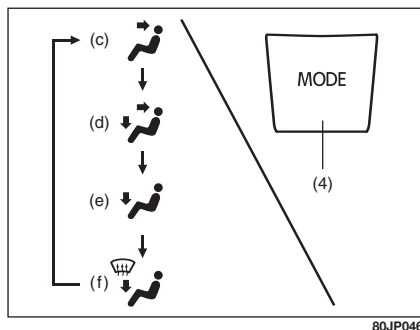
В случае выбора такого режима прекращается подача наружного воздуха и включается рециркуляция внутреннего воздуха. Такой режим целесообразен при управлении автомобилем в местах с загрязненным воздухом, как например в туннеле, или когда нужно быстро охладить салон.

СВЕЖИЙ ВОЗДУХ (f)

При выборе такого режима в системе используется воздух, поступающий снаружи.

Каждый раз при нажатии регулятора для подачи воздуха поочередно включаются функции ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ) и RICIRCOLO ARIA (РЕЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА).

ПРИМЕЧАНИЕ При выборе на длительный период времени функции RICIRCOLO ARIA (РЕЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА), воздух в салоне может стать тяжелым. Поэтому рекомендуется время от времени включать функцию ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ).

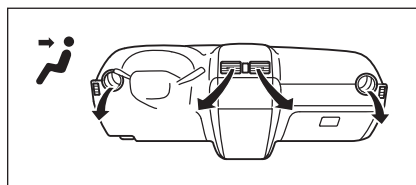


80JP046

Регулятор воздушного потока (4)

Нажмите регулятор воздушного потока (4), чтобы выбрать одну из перечисленных далее функций. На дисплее появляется индикация выбранной функции.

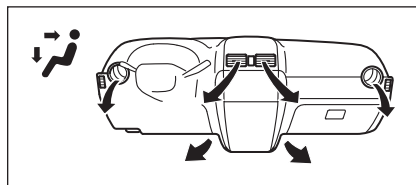
При нажатии кнопки AUTO (8) воздушный поток автоматически меняется, чтобы позволить системе управления климат-контролем сохранить заданную температуру.



79J065

Вентиляция (c)

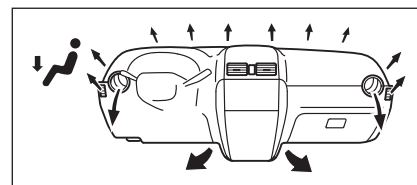
Воздух заданной температуры поступает из центральных и боковых дефлекторов.



79J066

Bi-livello (двухуровневая регулировка температуры) (d)

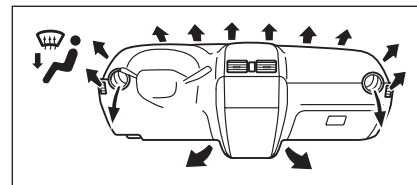
Воздух заданной температуры поступает из дефлекторов в ноги, а более свежий воздух выходит из центральных и боковых дефлекторов. Когда регулятор температуры (1) находится полностью в положении FREDDO (ХОЛОДНЫЙ) или CALDO (ТЕПЛЫЙ), из нижних, центральных и боковых дефлекторов подается воздух одной температуры.



79J067

Обогрев (e)

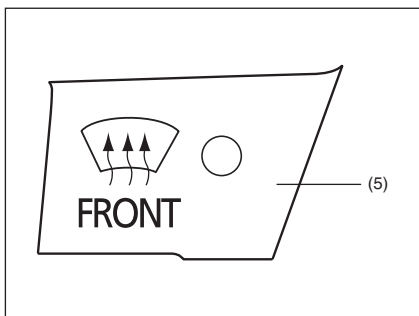
Воздух заданной температуры поступает из дефлекторов в ноги и из боковых дефлекторов, а небольшое количество воздуха выходит из дефлекторов для удаления инея с лобового стекла и из боковых дефлекторов оттаивания.



79J068

Обогрев и удаление инея (d)

Воздух заданной температуры поступает из дефлекторов в ноги, из дефлекторов для удаления инея с лобового стекла, из боковых дефлекторов оттаивания и из боковых дефлекторов.



80JM050

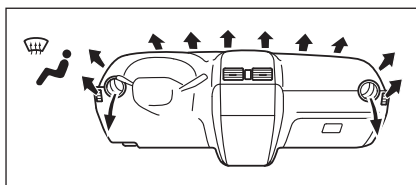
Кнопка удаления инея (5)

Нажмите кнопку (5), чтобы включить функцию оттаивания.

Удаление инея

Воздух заданной температуры поступает из дефлекторов для удаления инея с лобового стекла, из боковых дефлекторов оттаивания и из боковых дефлекторов.

ПРИМЕЧАНИЕ При нажатии кнопки (5), чтобы привести в действие функцию оттаивания, включается система кондиционирования воздуха и автоматически выбирается режим ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ). Однако, при очень низкой температуре среды, система кондиционирования воздуха не включается.



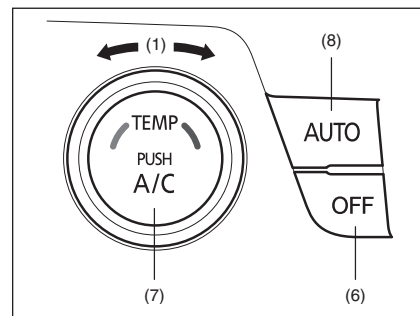
80JM051

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СИСТЕМЫ

Автоматический режим действия

Система управления климат-контролем может действовать в автоматическом режиме. Для настройки работы системы полностью в автоматическом режиме выполните описанную далее процедуру.

- Запустите двигатель.
- Нажмите кнопку AUTO (8).
- Настройте нужную температуру вращением регулятора (1).



80JM126

Для поддержания заданной температуры скорость работы вентилятора, подача воздуха и воздушный поток регулируются автоматически.

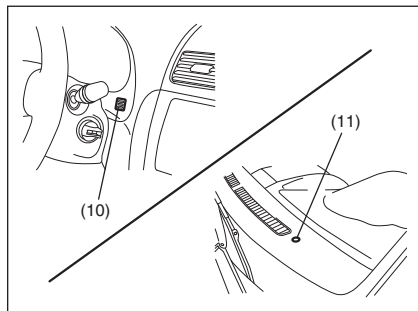
Кнопкой кондиционера (7) можно включать или выключать ручную систему по собственному желанию. При выключении кондиционера воздуха система управления климат-контролем не может понизить температуру внутри салона и сделать ее ниже наружной температуры.

Чтобы отключить систему управления климат-контролем, нажмите кнопку OFF (6).

ПРИМЕЧАНИЕ Если на дисплее мигает надпись AUTO, имеется проблема в системе обогрева и/или кондиционирования. Проверьте работу системы на станции техобслуживания Fiat.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ❑ При поиске наиболее комфортной температуры начните настройку с 22°C (72°F).
- ❑ При вращении регулятора температуры (1) до тех пор, пока на дисплее не появится надпись HI или LO, система управления климат-контролем включит максимальный обогрев или охлаждение, а вентилятор будет работать на максимальной скорости.
- ❑ Чтобы предупредить подачу в салон холодного воздуха низкой температуры или горячего воздуха высокой температуры, система включает вентилятор с задержкой в ожидании теплого или свежего воздуха.
- ❑ Если автомобиль остался на солнце с закрытыми окнами, для скорейшего его охлаждения следует открыть не надолго окна.
- ❑ В автоматическом режиме некоторые функции можно настроить вручную. Настроенные вручную функции сохраняются, а все другие продолжают действовать автоматически.
- ❑ Чтобы привести в автоматический режим регулятор скорости вентилятора (2), регулятор подачи воздуха (3) и регулятор воздушного потока (4), нажмите кнопку AUTO (8).



80JM127

Следите за тем, чтобы не закрыть датчик внутренней температуры (10), расположенный между рулевым колесом и панелью управления климат-контролем, или солнечный датчик (11), расположенный на верхней стороне панели приборов со стороны водителя.

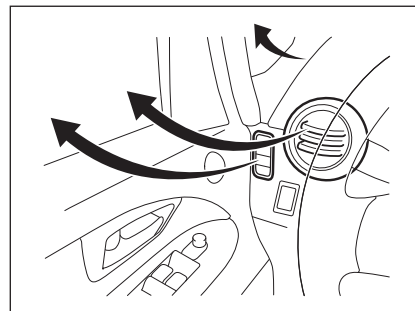
Эти датчики необходимы автоматической системе для регулировки температуры.

Работа в ручном режиме

Систему управления климат-контролем можно регулировать вручную. Установите регуляторы в нужное положение.

ПРИМЕЧАНИЕ При желании добиться максимального удаления инея:

- ❑ нажмите кнопку (5), чтобы привести в действие функцию оттаивания (включается система кондиционирования воздуха и автоматически выбирается режим ARIA FRESCA (СВЕЖИЙ ВОЗДУХ)



79J070

- ❑ настройте скорость вентилятора на HIGH (ALTA - высокая)
- ❑ поверните регулятор температуры, чтобы на дисплее появилась надпись HI
- ❑ отрегулируйте положение боковых дефлекторов, чтобы воздух подавался на боковые стекла.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Если в течение длительного периода не пользоваться кондиционером, например в зимние месяцы, качество его работы может снизиться при последующем включении. Для сохранения эффективности и долговечности кондиционера необходимо периодически его включать. Включайте кондиционер не реже одного раза в месяц на одну минуту при работе двигателя на малых оборотах. Это обеспечит циркуляцию в системе хладагента и смазки и позволит предохранить внутренние компоненты.

В системе кондиционирования предусмотрены воздушные фильтры. Очистка и замена фильтров должна выполняться согласно указаниям в параграфе «Плановое техобслуживание» в разделе «ПРОВЕРКИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ». Рекомендуется, чтобы эти операции выполнялись на станции техобслуживания Fiat, так как для этого необходимо демонтировать нижний вещевой ящик.

ПРИМЕЧАНИЕ В системе используется хладагент HFC-134a, широко известный под названием R-134a. Хладагент R-134a используется в автомобильной промышленности с 1993 года вместо состава R-12. На рынке имеются также другие хладагенты, включая переработанный R-12, но в вашем автомобиле нужно использовать только хладагент типа R-134a.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ В случае использования несоответствующего хладагента имеется опасность повреждения всей системы кондиционирования. Используйте только хладагент R-134a. Не смешивайте и не заменяйте хладагент R-134a на другие составы.

РАДИОПРИЕМНИК



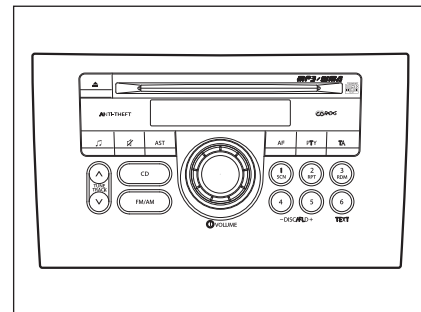
ВНИМАНИЕ

Слишком высокий уровень громкости может представлять опасность для водителя и других участников движения. Поэтому следует устанавливать уровень громкости, не заглушающий внешние звуки (например, гудки, sireны автомобилей скорой помощи, полиции и т. п.).

ПРИЕМНИК FM/MW/LW С CD-ПЛЕЕРОМ И CD-ЧЕЙНДЖЕРОМ

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

□ Когда внутри салона очень низкая температура и используется CD-плеер сразу после включения обогрева, на CD или на оптических элементах плеера может образоваться конденсат, и воспроизведение звука при этом будет некачественным. При образовании на CD конденсата протрите его мягкой тряпкой. При образовании конденсата на оптических элементах плеера не пользуйтесь им не менее часа, чтобы позволить конденсату полностью испариться.



79J188

- При управлении автомобилем по очень разбитой дороге может возникать вибрация, прерывающая звук.
- В приемнике установлено прецизионное устройство. В случае выявления проблем никогда не открывайте и не разбирайте плеер и не смазывайте вращающиеся детали. Проверьте прибор на станции техобслуживания Fiat.



52D274

ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С CD

Прибор предназначен для воспроизведения компакт-дисков марки (A).

Диски других типов не могут воспроизводиться системой.

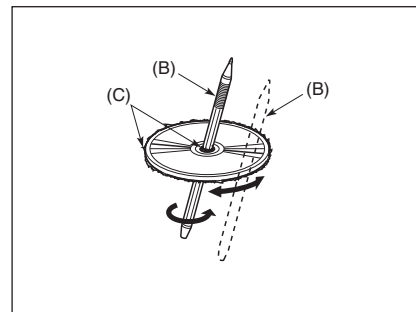


52D275

Чтобы извлечь диск из футляра, нажмите в центре футляра и поднимите диск, осторожно придерживая его за края.

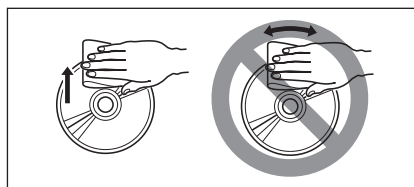
Держите диск всегда за края.

Никогда не касайтесь поверхности CD.



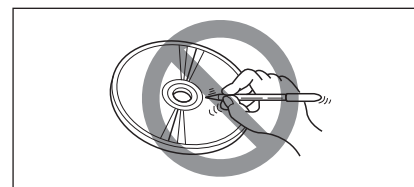
52D277

Края новых дисков могут быть шероховатыми. При использовании таких дисков прибор может не работать или звук может прерываться. Удалите шероховатость (C) края диска с помощью шариковой ручки (B), прежде чем вставить диск в прибор.



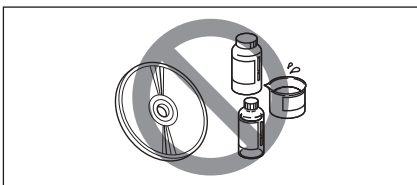
52D347

Для удаления следов от пальцев и пыли пользуйтесь мягкой тряпкой и протирайте поверхность CD от центра к окружности.



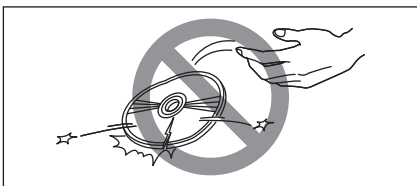
52D348

Не наклеивайте этикетки на поверхность компакт-дисков и не наносите надписи карандашом или ручкой. Не пользуйтесь покупными растворителями типа пятновыводителей, аэрозольных антистатиков или разбавителей для очистки компакт-дисков.



52D349

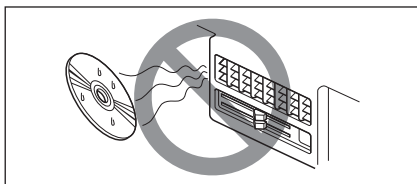
Не пользуйтесь сильно поцарапанными, треснутыми, деформированными и т.д. дисками. Их использование приведет к неисправности или повреждению плеера.



52D350

Не подвергайте компакт-диски прямому воздействию солнечных лучей или других источников тепла.

ПРИМЕЧАНИЕ



52D351

- Не пользуйтесь предлагаемыми в торговой сети защитными пленками для дис-

ков, приспособлениями для устранения вибрации («маты») диска и т.п., поскольку такого рода предметы могут застрять во внутреннем механизме и стать причиной повреждения диска.

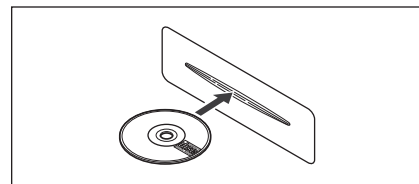
- Работа прибора не гарантируется в случае использования неправильно записанных CD-R.
- Прибор не предназначен для воспроизведения CD-RW.



52D274

ПРОСЛУШИВАНИЕ CD

- Нельзя пользоваться CD или CD-ROM без марки (A).
- Некоторыми дисками, ранее записанными в формате CD-R\CD-RW, пользоваться нельзя.

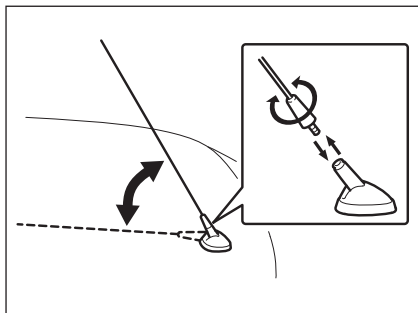


52D291

- CD должен вставляться этикеткой, обращенной вверх.
- При наличии вставленного в прибор CD еще один диск вставить нельзя. Не прикладывайте усилие для установки CD.
- При установке пустого (не записанного) CD система его выталкивает.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Запрещается вставлять пальцы, руки или какие бы то ни было предметы в гнездо установки CD.
- Запрещается вставлять CD со следами клея на этикетке или на этикетке проката, а также диски со следами клея, указывающими на то, оригинальная этикетка или этикетка проката была сорвана. Следы клея могут помешать извлечению компакт-диска или вызвать неисправность прибора.



80G143

РАДИОАНТЕННА

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Радиоантенну, расположенную на передней части крыши, можно сложить или снять. Чтобы сложить антенну, возьмитесь за ее основание. Чтобы снять антенну, поверните ее против часовой стрелки. Чтобы вновь установить антенну, поверните ее по часовой стрелке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Чтобы не повредить антенну:

- снимайте ее перед автоматической мойкой машины
- снимайте или складывайте антенну, когда ее можно повредить (например, низкий потолок в гараже), или накрывайте автомобиль защитной накидкой.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Кнопка on/off (включение/выключение) – регулировочная ручка громкости
2. Кнопка mute
3. Кнопка Audio
4. Кнопка Up (выбор/поиск вверх)
5. Кнопка Down (выбор/поиск вниз)

Кнопка on/off

Нажмите кнопку on/off (1), чтобы включить радиоприемник.

Еще раз нажмите кнопку on/off (1), чтобы выключить радиоприемник.

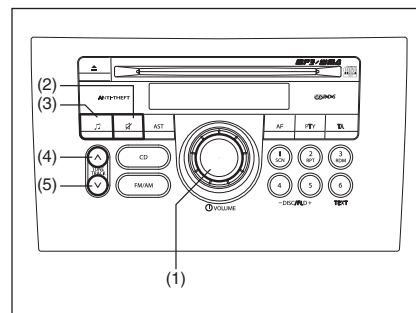
Громкость Up/Down

Поверните регулировочную ручку громкости (1) по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость.

Поверните регулировочную ручку громкости (1) против часовой стрелки, чтобы уменьшить громкость.

Кнопка Mute on/off

Нажмите кнопку (2), чтобы временно отключить громкость.



79J189

Вновь нажмите кнопку mute (2), чтобы восстановить громкость.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В режиме воспроизведения дисков функция play временно не действует (функция pause) или не отключается громкость (функция mute).
- При отключении прибора или при нажатии любой кнопки функция mute выключается автоматически.

Регулировка звука

С помощью этой кнопки регулируются функции: Bass (низкие тона), Treble (высокие тона), Balance (баланс правого/левого каналов), Fader (баланс переднего/заднего каналов).

Нажмите кнопку audio (3) для выбора нужной функции.

Каждый раз при нажатии кнопки audio (3) можно изменить доступные функции следующим образом:

BAS (Bass, низкие тона) / TRE (Treble, высокие тона) / BAL (Balance, баланс) / FAD (Fader, уровень сигнала) / AVC (Auto Volume Control, автоматический регулятор громкости) (только MP3)

Повторным нажатием кнопки audio (3) выключаются все соответствующие функции. Нажмите кнопку Up (4) или Down (5) для регулировки выбранных функций.

BAS (нижние тона)

(4): для усиления низких тонов

(5): для уменьшения низких тонов

TRE (высокие тона)

(4): для усиления высоких тонов

(5): для уменьшения высоких тонов

BAL (баланс правого/левого каналов)

(4): для снижения громкости левого динамика

(5): для снижения громкости правого динамика

FAD (баланс переднего/заднего каналов)

(4): для снижения громкости переднего динамика

(5): для снижения громкости заднего динамика

AVC (Auto Volume Control, автоматический регулятор громкости) (только MP3) (4): AVC OFF / AVC1 / AVC2 / AVC3 (5): AVC3 / AVC2 / AVC1 / AVC OFF

ПРИМЕЧАНИЕ Функция регулировки громкости AVC автоматически регулирует (повышая или понижая) громкость звука относительно скорости движения автомобиля.

РАДИО

4. Кнопка Up (выбор/поиск вверх)

5. Кнопка Down (выбор/поиск вниз)

6. Кнопка FM/AM

7. Кнопка программирования от [1] до [6]

8. Кнопка автоматического поиска

Режим радио

При нажатии кнопки FM/AM (6) после того, как система выключена или настроена на работу не в режиме радио, передается последняя настроенная и прослушенная станция.

Диапазон частот

Всякий раз при выборе режима радио с помощью кнопки FM/AM (6) диапазон частот меняется следующим образом:

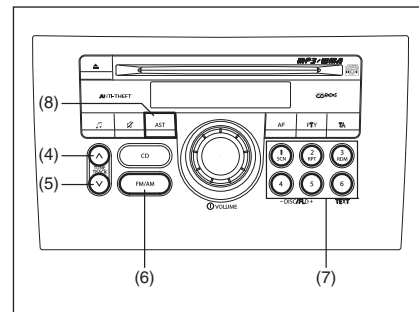
FM1 / FM2 / LW / MW1 / MW2 / (FM1)

Ручная настройка

Регулировка частот выполняется с помощью кнопки Up (4) или Down (5).

(4): верхняя частота

(5): нижняя частота



79J190

Автоматическая настройка

Если кнопка Up (4) или Down (5) отпущена после того, как она была нажата в течение примерно 1 или более секунд, устройство настройки выполняет автоматический поиск первой доступной станции.

(4): верхняя частота

(5): нижняя частота

ПРИМЕЧАНИЕ Если активна функция AF, устройство настройки выполняет поиск только станций RDS.

Ручное программирование

При нажатии одной из кнопок программирования (7) от [1] до [6] в течение 2 или более секунд передается запрограммированная станция, соответствующая нажатой кнопке.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Радиостанции могут быть запрограммированы в диапазоне FM1, FM2, LW, MW1 или MW2.
- При новом программировании радиостанций происходит перезапись новых данных поверх старых.

Автоматическое программирование

При нажатии кнопки автоматического поиска (8) в течение примерно 2 или более секунд в выбранном диапазоне можно автоматически запрограммировать шесть станций с сильным сигналом приема.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Функцию автоматического программирования можно отключить кнопкой автоматического поиска (8) в ходе выполнения автоматического программирования.

Радиостанции могут быть запрограммированы в диапазоне FM1, FM2, LW, MW1 или MW2.

Можно запрограммировать до шести радиостанций. В случае если во время поиска не найдены шесть станций с сильным сигналом приема, количество запрограммированных станций может быть меньше шести.

После того, как станции запрограммированы, транслируется станция, соответствующая кнопке с номером [1]. Если не найдена ни одна станция, устройство поиска возвращается на предыдущую частоту.

При новом программировании радиостанций происходит перезапись новых данных поверх старых.

Если активна функция AF, устройство настройки выполняет поиск только станций RDS.

Выбор запрограммированных станций

При нажатии одной из кнопок программирования (7) от [1] до [6] передается запрограммированная станция, соответствующая нажатой кнопке.

ПРИМЕЧАНИЕ При нажатии незапрограммированной кнопки на дисплее отображается символ «— —».

RDS (Radio Data System - система передачи данных по радио)

1. Кнопка on/off – регулировочная ручка громкости
4. Кнопка Up (выбор/поиск вверх)
5. Кнопка Down (выбор/поиск вниз)
9. Кнопка автоматической частоты (AF)
10. Кнопки получения информации о состоянии дорожного движения (TA)
11. Кнопка выбора типа программыPTY

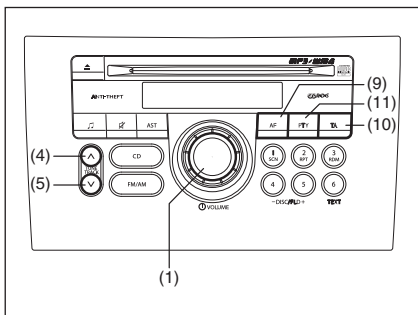
Что такое система RDS?

Некоторые станции FM передают дополнительные данные, совместимые с системой RDS. С помощью таких данных система предоставляет некоторые удобные функции.

Наличие услуги RDS меняется в зависимости от района, поэтому следует учитывать, что перечисленные далее функции могут быть недоступны в некоторых зонах.

AF (альтернативные УКВ-частоты)

Устройство поиска ищет станцию трансляции принимаемой в данный момент программы, но передающую с лучшим качеством приема, и автоматически ее выбирает.



79J191

REG (Regional Program – региональная программа)

В радиоприемнике можно настроить район, в котором использовать функцию AF для выбора станций. При включенной функции REG функция AF действует только в указанной зоне.

PS (Program Service Name – название программы)

На дисплее вместо частоты отображается название передающей станции.

PTY (Program Type – тип программы)

Система позволяет выполнять поиск программ по типу.

TA (Traffic Announcement – система приема сообщений о состоянии и загруженности дорог)

Устройство поиска ищет станции, передающие информацию о движении на дорогах (TP), и старается настроиться на них. Радиостанции, передающие программы о движении на дорогах, называются станции TP.

EON (расширенная версия RDS)

Информация RDS постоянно обновляется с учетом положения автомобиля.

Индикатор EON продолжает гореть во время приема информации RDS.

Прием аварийных сообщений

Аварийные сообщения передаются и отображаются автоматически.

AF/REG On/Off

Каждый раз при нажатии кнопки автоматического поиска частоты (9) AF/REG меняется следующим образом:

AF ON/REG OFF / AF ON/REG ON / AF OFF/REG OFF / (AF ON/ REG OFF)

Индикатор AF включается при включении ON диапазона AF. Также включается индикатор REG, когда REG в положении ON.

TA On/off

Нажмите кнопку получения информации о движении на дорогах (10), чтобы включить функцию TA, и нажмите ее еще раз, чтобы функцию TA отключить.

В активном состоянии функции TA включается индикатор TA.

Индикатор TP продолжает гореть во время приема информации TP.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если во время действия функции TA нажать кнопку Up (4) или Down (5), начинается поиск станции TP (TP SEEK).
- Если с момента включения функции TA данные не получены в течение 20 секунд, поиск станции TP SEEK выполняется автоматически только один раз.
- Если нет приема ни одной станции TP, на дисплее появляется сообщение «NOTHING» (отсутствие программ).

TA Standby

Если радио принимает станции о движении на дорогах (TP) при активной функции TA в режиме CD или CD-чейнджер, радиоприем выбирается автоматически, после чего приемник возвращается в предыдущий режим после трансляции программ о состоянии движения.

PTY Search

Система позволяет выполнять поиск программ по типу.

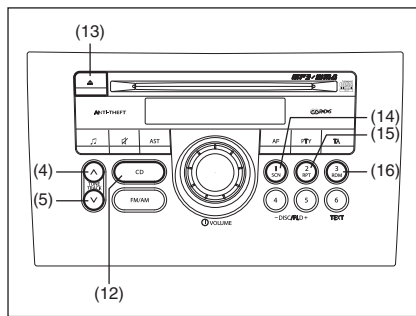
- Нажмите кнопку выбора типа программы (11) для настройки режима PTY.
- Поверните регулировочную ручку громкости (1), чтобы выбрать нужный тип программы.

Вращением регулировочной ручки громкости (1) по часовой стрелке можно просмотреть типы программ в указанном ниже порядке. (Вращением ручки против часовой стрелки порядок просмотра будет обратным).

NO PTY / NEWS / AFFAIRS / INFO / SPORTS / EDUCATE / DRAMA / CULTURE / SCIENCE / VARIED / POP / ROCK / EASY M / LIGHT M / CLASSICS / OTHER M / WEATHER / FINANCE / CHILDREN / SOCIAL / RELIGION / PHONE IN / TRAVEL / LEISURE / JAZZ / COUNTRY / NATION M / OLDIES / FOLK M / DOCUMENT / (NEWS)

- Нажатием кнопки Up (4) или Down (5) в режиме PTY включается поиск по типу программ.

ПРИМЕЧАНИЕ Если нет приема указанного типа программы, на дисплее появляется сообщение «NOTHING» (отсутствие программ) и затем вновь PTY. Нажмите кнопку Up (4) или Down (5) для повторного поиска такого же типа программы.



79J192

CD-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

4. Кнопка Up (следующий выбор)
5. Кнопка Down (предыдущий выбор)
12. Кнопка CD
13. Кнопка извлечения компакт-диска (eject)
14. Кнопка быстрого воспроизведения (scan)
15. Кнопка повтора (repeat)
16. Кнопка произвольного воспроизведения (random)

Режим CD

Режим CD можно выбрать кнопкой CD (12), когда система выключена или настроена на другой режим.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Режим CD выбрать нельзя, когда в плеер не вставлен компакт-диск.
- При переходе в режим CD-чейнджер еще раз нажмите кнопку CD (12).

Вставить/вынуть CD

Прежде чем вставить в плеер CD, проверьте, чтобы этикетка была обращена вверх.

Чтобы вынуть CD из плеера, нажмите кнопку eject (13).

ПРИМЕЧАНИЕ Индикатор CD IN продолжает гореть во время нахождения диска в плеере. Когда на дисплее горит индикатор CD IN, не пытайтесь вставить другой диск.

Выбор трека

Нужный трек можно выбрать с помощью кнопки Up (4) или Down (5).

(4): следующий трек

(5): предыдущий трек (нажать два раза)

Быстрый поиск/Быстрая перемотка

Скорость воспроизведения повышается или понижается удержанием кнопки Up (4) или Down (5) в нажатом состоянии.

(4): быстрый поиск

(5): быстрая перемотка

ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда выбранный трек в режиме REPEAT заканчивается, его воспроизведение начинается с начала.
- При выполнении быстрого поиска до конца диска поиск возобновляется с первого трека.

SCAN Play

Для быстрого воспроизведения (воспроизводятся первые 10 секунд каждого трека) нажмите соответствующую кнопку (14).

Для выключения функции быстрого воспроизведения вновь нажмите кнопку (14).

Во время быстрого воспроизведения на дисплее продолжает гореть индикатор SCN.

REPEAT Play

Для повтора воспроизведения (непрерывный повтор одного и того же трека) нажмите соответствующую кнопку (15).

Для выключения функции повтора вновь нажмите кнопку (15).

Во время повтора на дисплее продолжает гореть индикатор RPT.

RANDOM Play

Для произвольного воспроизведения (треки диска воспроизводятся в случайном порядке) нажмите соответствующую кнопку (16).

Для выключения функции произвольного воспроизведения вновь нажмите кнопку (16).

Во время произвольного воспроизведения на дисплее продолжает гореть индикатор RDM.

CD-ЧЕЙНДЖЕР (CD-загрузчик)

Функция CD-чейнджер является дополнительной. За информацией обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

4. Кнопка Up (следующий выбор)

5. Кнопка Down (предыдущий выбор)

12. Кнопка CD

14. Кнопка быстрого воспроизведения (scan)

15. Кнопка повтора (repeat)

16. Кнопка произвольного воспроизведения (random)

17. Кнопка выбора следующего диска

18. Кнопка выбора предыдущего диска

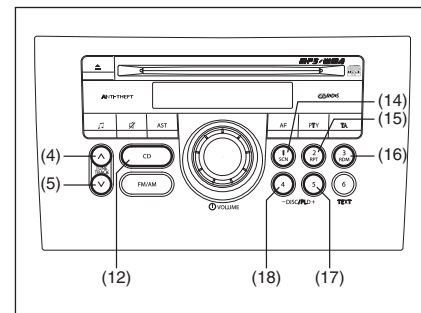
Режим CD-чейнджер

Режим CD-чейнджер можно выбрать кнопкой CD (12), когда система выключена или настроена на другой режим.

ПРИМЕЧАНИЕ

Режим CD-чейнджер выбрать нельзя, если не подключено устройство CD-чейнджер или в плеер не вставлен CD.

При переходе в режим CD еще раз нажмите кнопку CD (12).



79J193

Выбор следующего/предыдущего диска

Нужный диск можно выбрать с помощью кнопки выбора следующего (17) или предыдущего диска (18).

(17): следующий диск

(18): предыдущий диск

Выбор трека

Нужный трек можно выбрать с помощью кнопки Up (4) или Down (5).

(4): следующий трек

(5): предыдущий трек (нажать два раза)

Быстрый поиск/Быстрая перемотка

Скорость воспроизведения повышается или понижается удержанием кнопки Up (4) или Down (5) в нажатом состоянии.

(4): быстрый поиск

(5): быстрая перемотка

ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда выбранный трек в режиме REPEAT заканчивается, его воспроизведение начинается с начала.
- При выполнении быстрого поиска до конца диска поиск возобновляется с первого трека.

SCAN Play

SCAN Play

Для быстрого воспроизведения (воспроизводятся первые 10 секунд каждого трека) нажмите соответствующую кнопку (14).

Для выключения функции быстрого воспроизведения вновь нажмите кнопку (14).

Во время быстрого воспроизведения на дисплее продолжает гореть индикатор SCAN.

DISC SCAN Play

Для быстрого воспроизведения CD (воспроизводятся первые 10 секунд первого трека каждого диска) нажмите соответствующую кнопку (14) примерно 1 или несколько секунд.

Для выключения функции быстрого воспроизведения CD вновь нажмите кнопку (14).

Во время быстрого воспроизведения на дисплее продолжает гореть индикатор D.SCAN.

REPEAT Play

REPEAT Play

Для повтора воспроизведения (непрерывный повтор одного и того же трека) нажмите соответствующую кнопку (15).

Для выключения функции повтора вновь нажмите кнопку (15).

Во время повтора на дисплее продолжает гореть индикатор RPT.

DISC REPEAT Play

Для повтора диска (непрерывный повтор одного и того же диска) нажмите соответствующую кнопку (15) примерно 1 или несколько секунд.

Для выключения функции повтора диска вновь нажмите кнопку (15).

Во время повтора на дисплее продолжает гореть индикатор D.RPT.

RANDOM Play

RANDOM Play

Для произвольного воспроизведения (треки диска воспроизводятся в случайном порядке) нажмите соответствующую кнопку (16).

Для выключения функции произвольного воспроизведения вновь нажмите кнопку (16).

Во время произвольного воспроизведения на дисплее продолжает гореть индикатор RDM.

DISC RANDOM Play

Для произвольного воспроизведения CD (треки всех дисков воспроизводятся в случайном порядке) нажмите соответствующую кнопку (16) примерно 1 или несколько секунд.

Для выключения функции произвольного воспроизведения CD вновь нажмите кнопку (16).

Во время произвольного воспроизведения на дисплее продолжает гореть индикатор D.RDM.

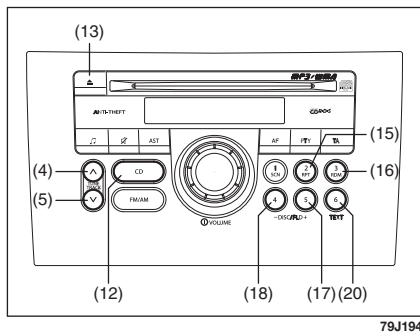
ПЛЕЕР MP3/WMA

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

4. Кнопка следующего файла
5. Кнопка предыдущего файла
12. Кнопка CD
13. Кнопка извлечения
15. Кнопка повтора
16. Кнопка воспроизведения в произвольном порядке
17. Кнопка следующей папки
18. Кнопка предыдущей папки
20. Кнопка отображения текста

Что такое формат MP3 и WMA?

MP3 (MPEG1/2 Audio Layer-II/III) и WMA (Windows Media™ Audio) представляют собой форматы сжатия цифровых аудиофайлов. Первый разработан компанией MPEG (Motion Picture Experts Group), а второй - компанией Microsoft Corporation. Использование форматов сжатия позволяет записывать содержание примерно 10 музыкальных CD всего на одном компакт-диске (указанная цифра относится к данным, записанным на CD-R или CD-RW объемом 650 Мбайт при постоянной скорости передачи в битах 128 Кбит/с и с частотой дискретизации 44,1 кГц).



Создание файлов MP3/WMA

MP3 и WMA

- Для высокого качества аудиовоспроизведения рекомендуется, чтобы параметры скорости передачи в битах и частоты дискретизации были высокими.
- Переменная скорость передачи битов VBR (Variable Bit Rate) не рекомендуется, поскольку время воспроизведения визуализируется неправильно и само воспроизведение может быть прерывистым.
- Качество воспроизведения звука меняется в зависимости от способа кодировки.

Более подробную информацию смотри в руководстве пользователя программы кодировки и записи.

MP3

- Рекомендуется настроить скорость передачи битов на 128 Кбит/с, на большую или постоянную скорость.

WMA

- Рекомендуется настроить скорость передачи битов на 64 Кбит/с, на большую или постоянную скорость.
- Для воспроизведения файлов WMA в данном устройстве не вводите атрибут защиты от копирования.

ПРИМЕЧАНИЕ Никогда не давайте расширение «.mp3» или «.wma» файлам не в формате MP3/WMA. При этом будет воспроизводиться шум, который может повредить не только динамики, но и ваш слух.

Запись файлов MP3/WMA на CD

- Рекомендуется не записывать смешанные диски с файлами CD-DA и файлами MP3/WMA.
- Если на одном и том же диске записаны файлы CD-DA, MP3 или WMA, треки могут не воспроизводиться в предусмотренном порядке или некоторые треки могут не воспроизводиться совсем.
- При записи файлов в формате MP3 и WMA на одном и том же диске храните их в разных папках для каждого типа данных.
- Не записывайте на диск файлы не в формате MP3/WMA и не записывайте ненужные папки.
- Имя файла MP3/WMA следует добавлять согласно указаниям в следующих параграфах при соблюдении правил каждой файловой системы.

- Расширение «.mp3» или «.wma» должен иметь каждый файл в зависимости от его формата.
- Могут возникать проблемы с воспроизведением файлов MP3/WMA или с визуализацией данных о файлах MP3/WMA, записанных с помощью некоторых типов программ или устройств для записи CD.
- В плеере не предусмотрена функция playlist (список воспроизведения)
- Несмотря на наличие функции Multi-session (многосеансовая запись), рекомендуется производить запись в режиме Disc-at-Once.

Форматы сжатия MP3

- Bit rate (скорость передачи битов)
MPEG1 Audio Layer II : 64k – 320 Кбит/с
MPEG1 Audio Layer III : 32k – 320 Кбит/с
MPEG2 Audio Layer II : 64k – 320 Кбит/с
MPEG2 Audio Layer III : 8k – 160 Кбит/с
- Частота дискретизации
MPEG1 Audio Layer II/III : 44.1 k/48 k/32 кГц
MPEG2 Audio Layer II/III : 22.05 k/24 k/16 кГц

WMA (Ver.7, Ver.8, Ver. 9*)

- Bit rate 32 Кбит - 192 Кбит/с
- Частота дискретизации 44.1 k/48 k/32 кГц
* WMA 9 Professional/LossLess/Voice не поддерживаются системой.

Поддерживаемые файловые системы

ISO 9660 Level 1/Level 2, расширение Apple на ISO 9660, Joliet, Romeo

Максимальное число файлов/папок

- Максимальное число файлов: 511 (файлы + папки)
- Максимальное число файлов в папке: 255
- Максимальное число подпапок: 8
- Максимальное число папок: 255 (включая корневую папку)

Режим MP3/WMA

Для выбора режима MP3/WMA нажмите кнопку CD (12) при отключенном блоке питания или при нахождении в другом режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Режим MP3/WMA не будет выбран, если в устройство не вставлен диск MP3/WMA.
- При переходе в режим загрузки CD еще раз нажмите кнопку CD (12).

Вставка и извлечение компакт-диска

Прежде чем вставить диск, проверьте, чтобы этикетка была обращена вверх. Чтобы вытолкнуть диск из гнезда, нажмите кнопку извлечения (13).

ПРИМЕЧАНИЕ Индикатор CD IN продолжает гореть во время нахождения CD в плеере. Не пытайтесь вставить новый диск, когда горит индикатор CD IN.

Следующий и предыдущий файл

Нужный файл можно выбрать с помощью кнопки следующего файла (4) или предыдущего файла (5).

(4): следующий файл

(5): предыдущий файл (нажать два раза)

Следующая и предыдущая папка

Нужную папку можно выбрать с помощью кнопки следующей папки (17) или предыдущей папки (18).

(17): следующая папка

(18): предыдущая папка

Быстрый поиск и перемотка

Скорость воспроизведения повышается удержанием кнопки (4) о (5) в нажатом состоянии.

(4): быстрый поиск

(5): быстрая перемотка

ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда файл в режиме воспроизведения REPEAT (повтор) заканчивается, воспроизведение возвращается в обычный режим.
- При удержании нажатой кнопки быстрого поиска по завершении диска поиск возобновляется с первого файла.

Визуализация текста

Каждый раз при нажатии кнопки визуализации текста (20) в режиме MP3/WMA изображение на дисплее меняется, как описано ниже:

Истекшее время / Имя папки / Имя файла / (Истекшее время)

ПРИМЕЧАНИЕ: при наличии бегущей строки держите нажатой кнопку визуализации текста (20) в течение 2 или более секунд.

Воспроизведение REPEAT (повтор)

Для воспроизведения с повтором (непрерывный повтор текущего файла) нажмите кнопку повтора (15).

Чтобы прервать режим повтора, вновь нажмите кнопку (15).

Во время повторного воспроизведения на дисплее продолжает гореть индикатор RPT.

Воспроизведение RANDOM (в случайном порядке)

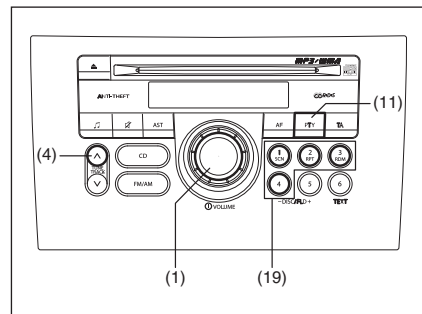
Для произвольного воспроизведения (файлы диска воспроизводятся в случайном порядке) нажмите кнопку (16).

Чтобы прервать режим воспроизведения, вновь нажмите кнопку (16).

Во время произвольного воспроизведения на дисплее продолжает гореть индикатор RDM.

ЗАЩИТА ОТ КРАЖИ (SEC)

1. Кнопка on/off – регулировочная ручка громкости
4. Кнопка Up
11. Кнопка выбора типа программы
19. Пронумерованные кнопки от [1] до [4]



79J195

Радиоприемник оборудован системой защиты от кражи, которая предусматривает ввод идентификационного кода из 4 цифр. После ввода идентификационного кода радиоприемником без такого кода пользоваться нельзя после того, как от приемника отключено питание или аккумулятор.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если 10 раз будет введен неправильный идентификационный код, на дисплее появится надпись HELP (помощь) и радиоприемник будет включить нельзя.
- В случае если вы забыли свой идентификационный код, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

Настройка идентификационного кода пользователя

- Нажмите кнопку on/off (1), чтобы включить радиоприемник.
- Держите одновременно нажатыми кнопки (19), обозначенные номерами [3] и [4], и кнопку on/off (1) в течение 1 или более секунд.
На дисплее радиоприемника появится надпись SEC.
- Нажимая кнопку Up (4), нажмите кнопку (19), обозначенную номером [1]. На дисплее радиоприемника появится надпись «- - -».
- Нажмите пронумерованные от [1] до [4] кнопки (19) и введите идентификационный код пользователя. Каждая кнопка соответствует одной цифре, и номер увеличивается при каждом нажатии кнопок. Например, чтобы увеличить вторую цифру слева до 3, четыре раза нажмите кнопку (19), обозначенную номером [2].
- Нажмите кнопку выбора типа программы (11) в течение 2 или более секунд, чтобы ввести код.
Система отключится после выведения на дисплей надписи SEC.
После ввода идентификационного кода он запрашивается системой при включении радиоприемника, в случае если прибор был вынут, или если был отсоединен аккумулятор.

Ввод идентификационного кода пользователя

После настройки идентификационного кода пользователя на дисплее радиоприемника появляется надпись SEC, приглашая ввести идентификационный код после включения системы или в случае если прибор был вынут, или если был отсоединен аккумулятор.

Радиоприемником пользоваться нельзя, если не ввести идентификационный код в указанном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ Надпись SEC не появляется на дисплее приемника, если он включается в течение 20 секунд после последнего использования.

- Нажимая кнопку Up (4), нажмите кнопку (19), обозначенную номером [1].
На дисплее радиоприемника появится надпись «- - -».
- Нажмите пронумерованные от [1] до [4] кнопки (19) и введите идентификационный код пользователя. Каждая кнопка соответствует одной цифре. Введите сохраненный идентификационный код.
- Нажмите кнопку выбора типа программы (11) в течение двух или более секунд, чтобы ввести код.
Система выключается.
При последующем включении системы она будет находиться в режиме радио.

Удаление идентификационного кода

Сохраненный идентификационный код можно удалить. Удалив код, можно настроить новый идентификационный код. Поэтому вы можете менять свой идентификационный код столько раз, сколько вам этого хочется.

- Нажмите кнопку on/off (1), чтобы выключить радиоприемник.
- Держите одновременно нажатыми кнопки (19), обозначенные номерами [3] и [4], и кнопку on/off (1) в течение 1 или более секунд.
На дисплее радиоприемника появится надпись SEC.
- Нажимая кнопку Up (4), нажмите кнопку (19), обозначенную номером [1].
На дисплее радиоприемника появится надпись «- - -».
- Нажмите пронумерованные от [1] до [4] кнопки (19) и введите идентификационный код пользователя. Каждая кнопка соответствует одной цифре.
Введите сохраненный идентификационный код.
- Нажмите кнопку выбора типа программы (11) в течение 2 или более секунд, чтобы ввести код.
Система отключится примерно через 10 секунд после выведения на дисплей надписи «- - -».

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае выявления неисправностей в работе выполните указанные ниже проверки.

Если приведенные далее рекомендации окажутся недостаточны для устранения неполадки, обратитесь на ближайшую станцию техобслуживания Fiat для проверки состояния радиоприемника.

В целом

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Сильные помехи	Поблизости пользуются сотовым телефоном	При необходимости воспользоваться сотовым телефоном делайте это на расстоянии от прибора
Отказ в работе	Включена функция защиты	Если на дисплее радиоприемника имеется надпись SEC, введите идентификационный код пользователя. Если на дисплее радиоприемника отображена надпись HELP, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

Радио

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Сильные помехи	Приемник плохо настроен на станцию	Выполнить более точную настройку станции
Автоматическая настройка невозможна	Отсутствуют станции, способные подавать достаточно сильные сигналы. Если включена функция AF, радио ищет только станции RDS.	Выбрать станцию с помощью ручной настройки. Отключить функцию AF.
Невозможно запрограммировать радиостанции с достаточно сильными сигналами с помощью автоматического программирования	Если включена функция AF, будут запрограммированы только станции RDS.	Отключить функцию AF.

CD

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прерывистое или искаженное звучание	CD загрязнен. CD с дефектами или деформирован.	Очистить CD мягкой тряпкой. Заменить CD на другой без дефектов.
Невозможно вставить CD	В плеер уже вставлен CD	Вставить CD, предварительно вынув вставленный диск нажатием кнопки eject (13).

СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКЕ

CD

Дисплей	Возможная причина	Способ устранения
ERROR 1 (ОШИБКА 1)	Невозможно воспроизвести CD	Вставить CD с обращенной вверх этикеткой. Проверить, чтобы CD был без дефектов и деформаций. Если надпись ERROR 1 не исчезает даже при установке обычного CD, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.
ERROR 3 (ОШИБКА 3)	Плеер дает ошибку, причина которой неизвестна	Чтобы вынуть CD из плеера, нажмите кнопку eject (13) . Если невозможно вынуть CD, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ РАДИОПРИЕМНИКОМ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Основными функциями радиоприемника можно управлять с помощью устройств управления на рулевом колесе.

Регулировка громкости

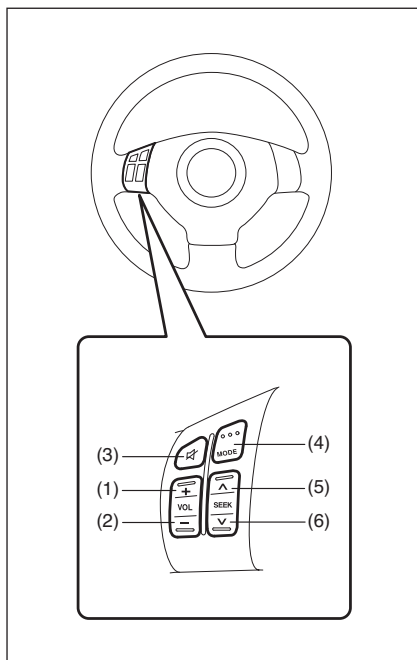
Для повышения уровня громкости нажмите кнопку (1).

Для снижения уровня громкости нажмите кнопку (2).

Для включения функции mute нажмите кнопку (3).

Для выбора режима работы нажмите кнопку (4).

Радиоприемник можно также включить кнопкой (4).



Для быстрого просмотра радиостанций более высокой частоты держите нажатой кнопку (5).

Для быстрого просмотра радиостанций более низкой частоты держите нажатой кнопку (6).

Быстрый просмотр треков на CD

Для перехода к следующему треку на CD нажмите кнопку (5).

Для перехода к предыдущему треку на CD нажмите кнопку (6).

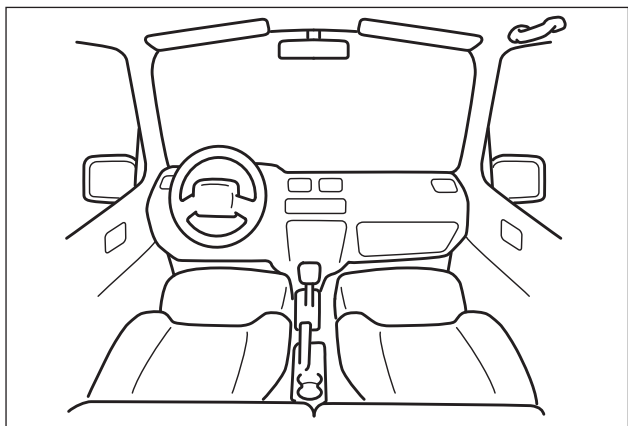
63J305

Смена станций радиоприемника

Для перехода на следующую запрограммированную станцию кратко нажмите кнопку (5) (только исполнение MP3)

Для выбора предыдущей запрограммированной станции кратко нажмите кнопку (6) (только исполнение MP3).

ДРУГИЕ КНОПКИ И УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ



60G407

РЫЧАГ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА	124
ПЕДАЛИ	125
РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ	126
ПРОБКА ТОПЛИВНОГО БАКА	126
СКЛАДНЫЕ ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ	128
СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЕ КОЗЫРЬКИ	131
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПЛАФОНА	132
ТОЧЕЧНЫЙ СЕТИЛЬНИК (для моделей/рынков, где предусмотрено)	132
ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ С ОБОГРЕВОМ (для моделей/рынков, где предусмотрено)	133
ОПОРНЫЕ РУЧКИ (для моделей/рынков, где предусмотрено)	134
КАПОТ ДВИГАТЕЛЯ	134
ПОДСТАКАННИК И ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ МЕЛКИХ ВЕЩЕЙ (для моделей/рынков, где предусмотрено)	136
КРЮКИ НА ШАССИ	137
ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ ЗАМЕНЫ КОЛЕСА	138
КАРМАН В СПИНКЕ ПЕРЕДНЕГО СИДЕНЬЯ (для моделей/рынков, где предусмотрено)	139
КРЮЧОК ДЛЯ СУМКИ	139
КОВРИКИ	139
КРЮКИ ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ БАГАЖА (для моделей/рынков, где предусмотрено)	140
ЗАДНЯЯ ПОЛКА (для моделей/рынков, где предусмотрено)	140
ОСВЕЩЕНИЕ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ	140
РАДИОАНТЕННА (для моделей/рынков, где предусмотрено)	141
УСТАНОВКА РАДИОЧАСТОТНЫХ ПЕРЕДАТЧИКОВ	141
КРЕПЛЕНИЯ НАКРЫШНОГО БАГАЖНИКА ИЛИ БАГАЖНЫХ ДУГ (для моделей/рынков, где предусмотрено)	141

РЫЧАГ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА

1. Взвести
2. Отпустить
3. Отключить

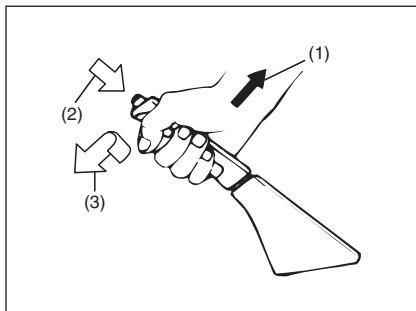
Рычаг стояночного тормоза расположен между сиденьями. Чтобы взвести стояночный тормоз, необходимо нажать педаль тормоза и потянуть ручку рычага тормоза вверх. Чтобы отключить стояночный тормоз, нажмите педаль тормоза, слегка потяните рычаг вверх, нажмите большим пальцем кнопку на оконечности рычага и опустите его в исходное положение.



ВНИМАНИЕ

Никогда не управляйте автомобилем при взведенном стояночном тормозе, это может привести к перегреву и неисправности задних тормозов, что снизит их срок службы или повредит тормоза неправильным образом.

Если стояночный тормоз не удерживает автомобиль прочно на месте или не может быть полностью отключен, немедленно обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.



54G039

На автомобилях с АКПП всегда взводите рычаг стояночного тормоза, прежде чем установить рычаг переключения передач в положение Р (ПАРКОВКА). В случае парковки на склоне и установки рычага передач в положение Р прежде, чем будет взведен стояночный тормоз, вес автомобиля затруднит смещение рычага коробки передач из положения Р, когда вы будете готовы возобновить движение.



ВНИМАНИЕ

Всегда взводите стояночный тормоз до конца, прежде чем покинуть автомобиль, чтобы предупредить его непреднамеренное движение с нанесением травм и повреждений.



ВНИМАНИЕ

Прежде чем припарковать автомобиль с ручной коробкой передач, сначала включите первую или заднюю (R) передачу, а в автомобилях с АКПП установите рычаг в положение Р (парковка). Независимо от того, включена передача или положение парковки, не забывайте взводить рычаг стояночного тормоза до конца.



ВНИМАНИЕ

При парковке автомобиля в очень жестких климатических условиях должна выполняться описанная ниже процедура.

- 1) *Взведите рычаг стояночного тормоза*
- 2) *РКПП: выключите двигатель и включите первую или заднюю передачу. АКПП: приведите рычаг переключения передач в положение Р (парковка) и залуштите двигатель.*
- 3) *При выключенном двигателе выйдите из автомобиля и подложите под колеса клинья.*
- 4) *Отключите рычаг стояночного тормоза*

Возвращаясь в автомобиль, прежде чем вынуть клинья, сначала обязательно включите рычаг стояночного тормоза.

ПЕДАЛИ

Педаль сцепления (1)

(для РКПП)

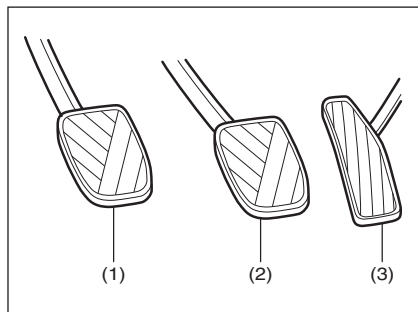
Педаль сцепления служит для отсоединения трансмиссии от колес при запуске двигателя, во время остановки или переключения рычага передач. Нажатие педали освобождает сцепление.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не управляйте автомобилем, удерживая ногу на педали сцепления. Это может привести к сильному износу и повреждению сцепления и вызвать неожиданную потерю тормозной способности двигателя.

Тормозная педаль (2)

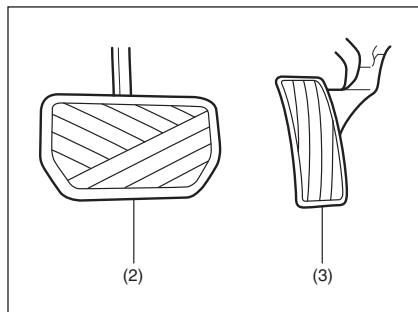
Ваш автомобиль оснащен передними и задними дисковыми тормозами или передними дисковым и задними барабанными тормозами. При нажатии тормозной педали приходят в действие обе пары тормозов.

Иногда при включении тормозов может быть слышен свист. Это обычное явление, вызываемое условиями окружающей среды: холод, влажность, снег и проч.



РКПП

79J072



АКПП

79J154



ВНИМАНИЕ

Если свист становится сильным и повторяется каждый раз при включении тормозов, проверьте их состояние на станции техобслуживания Fiat.



ВНИМАНИЕ

Не включайте тормоза, непрерывно нажимая на них или оставляя ногу на педали. Это приводит к перегреву тормозов и может вызвать непредвиденное торможение, увеличить тормозной путь или повредить тормоза окончательно.

Педаль акселератора (3)

Педаль служит для управления скоростью движения автомобиля. Нажатием педали акселератора увеличивается мощность и скорость автомобиля.

РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ

Автомобиль может иметь ручную или автоматическую коробку передач.

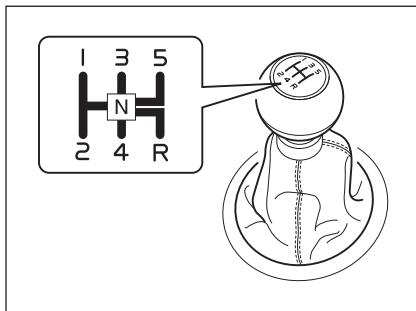
Рычаг переключения для каждого типа коробки передач показан на рисунке. Более подробную информацию о коробке передач смотри в разделе «Коробка передач» в разделе «ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ».



ВНИМАНИЕ

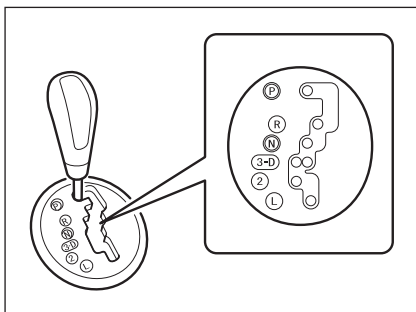
РКПП: для правильного переключения передач выжимайте педаль сцепления до конца. Поэтому очень важно, чтобы под педалями не было никаких посторонних предметов: проверьте, чтобы коврики ровно лежали на полу и не мешали движению педалей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не управляйте автомобилем, положив руку на рычаг переключения передач, так как оказываемое, пусть минимальное, усилие может со временем привести к преждевременному износу внутренних узлов КПП.



Пятиступенчатая РКПП

63J051



АКПП

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

77J021

ПРОБКА ТОПЛИВНОГО БАКА

Пробка топливного бака находится с задней левой стороны автомобиля. Крышка топливного бака открывается за рычаг, выступающий за сиденье водителя, и закрывается простым нажатием.



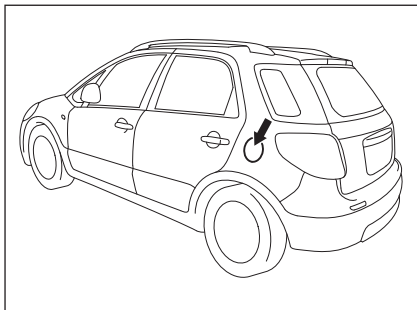
ВНИМАНИЕ

Медленно снимите пробку топливного бака, так как топливо может быть под давлением и может брызнуть в разные стороны, нанеся повреждение.

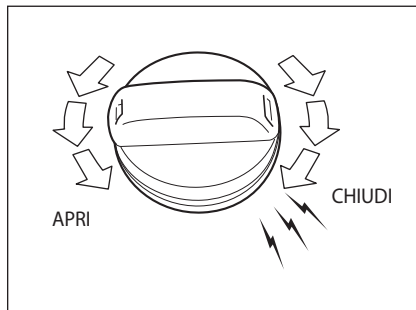


ВНИМАНИЕ

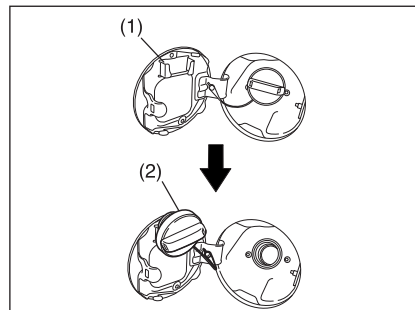
Бензин является высокогорючим материалом. Запрещается курить во время заправки автомобиля топливом; следите, чтобы поблизости не было источников открытого пламени или искр.



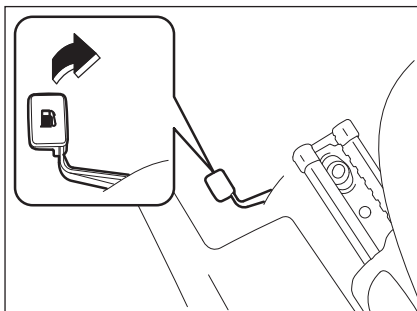
79J048



68KN048



80J2112



79J049

Чтобы снять пробку с топливного бака:

- откройте крышку бака
- выньте пробку вращением против часовой стрелки

ПРИМЕЧАНИЕ Во время заправки можно повесить пробку (2) на фиксатор (1) крышки топливного бака.

Чтобы вставить пробку в горловину топливного бака:

- поверните пробку по часовой стрелке, чтобы было слышно несколько щелчков
- закройте крышку бака



ВНИМАНИЕ

В случае необходимости заменить пробку используйте оригинальную пробку марки Fiat или ее эквивалент. Применение несоответствующей пробки может привести к неисправности системы подачи топлива, системы контроля выхлопных газов или к утечке топлива во время аварии.

СКЛАДНЫЕ ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ

Задние сиденья вашего автомобиля можно сложить, чтобы увеличить объем багажного отделения.

Сложение сидений вперед

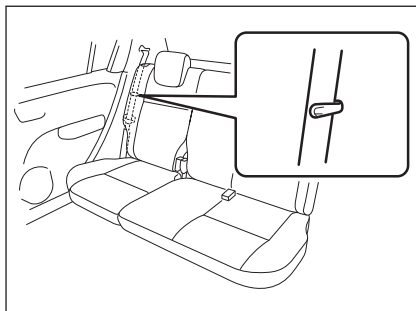
- Зацепите ленты ремней безопасности за специальные фиксаторы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прежде чем сложить спинки сидений, проверьте, что ленты ремней безопасности зацеплены за специальные фиксаторы, чтобы они не застряли под спинками и не запутались за дверные петли или стопорный механизм с риском повреждения. Следите, чтобы ленты ремней безопасности не перекручивались.

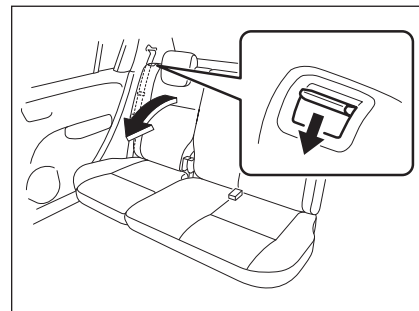
- Разместите пряжки крепления ремней центрального и правого сиденья в показанном на рисунке положении.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прежде чем сложить задние сиденья вперед, сначала разместите пряжки крепления ремней центрального и правого места внутри сидений, чтобы они не запутались и не повредились.

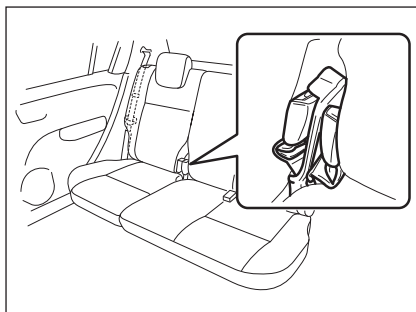
- Полностью опустите подголовник.
- Потяните за расцепляющий рычаг, расположенный над каждой спинкой, и сложите спинки вперед.



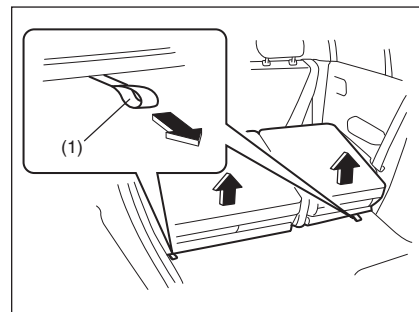
79J121



79J123



79J213



63J057

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Если подголовник заднего сиденья касается передней спинки, сдвиньте переднее сиденье вперед.

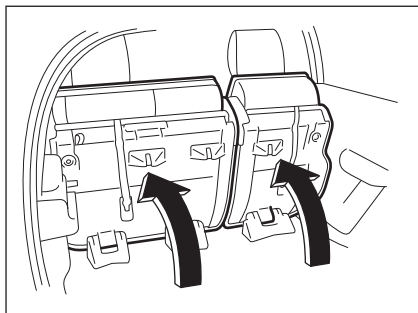
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Во время сложения задней спинки следите, чтобы посторонние предметы не попали в места зацепления. Это может повредить блокирующие устройства и воспрепятствовать правильному зацеплению задней спинки.

- Потяните ремень (1) назад, чтобы отцепить сиденье.



ВНИМАНИЕ

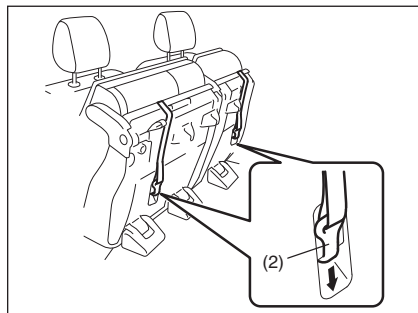
При расцеплении задних сидений будьте осторожны, чтобы не повредить лицо и руки, когда сиденья поднимаются.



79J124

- Полностью откиньте сиденья вперед.

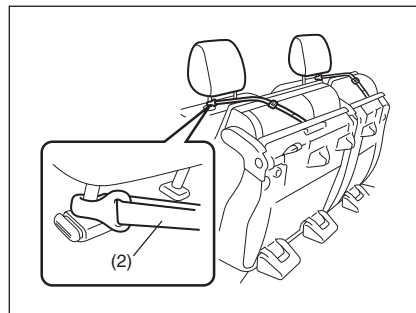
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Если подголовник заднего сиденья касается передней спинки, сдвиньте переднее сиденье вперед.



79J125

- Отцепите ремень (2) нажав на крюк, как показано на рисунке.
- Зацепите ремень (2) за передний подголовник, как показано на рисунке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ При закреплении сложенных сидений ремнем отрегулируйте его длину, чтобы сиденья были неподвижны.

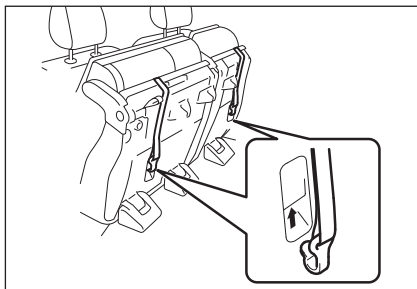


63J059

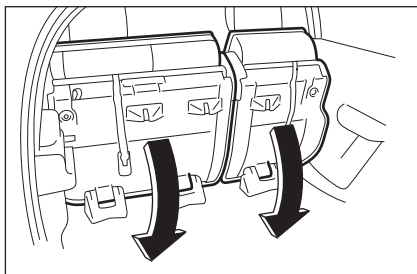


ВНИМАНИЕ

Багаж и другие грузовые места следует всегда размещать в багажном отделении с задними сиденьями в прямом положении. В случае необходимости перевозить грузы с использованием пространства салона со сложенными задними сиденьями проверьте надежное крепление груза, который в противном случае может сдвинуться и поранить людей в автомобиле. При размещении груза его высота никогда не должна превышать высоту спинок.



79J126



79J129

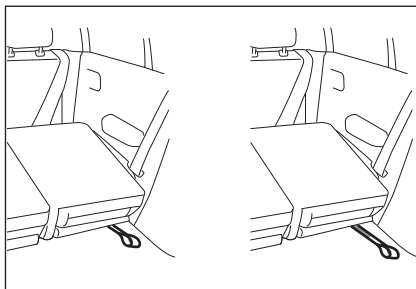
Приведение сидений в исходное положение

- Отцепите ремень от подголовника и закрепите его к задней стороне сиденья.
- Опустите сиденье, чтобы оно зафиксировалось в исходном положении.



ВНИМАНИЕ

При установке задних сидений в обычное положение будьте осторожны, чтобы не защемить пальцы между блокирующим устройством и полом.



79J168

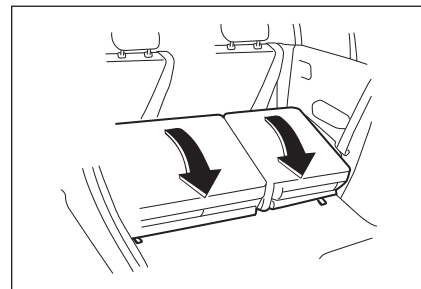
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При установке задних сидений в обычное положение проследите, чтобы около сцепного устройства не было посторонних предметов, которые могут помешать прочной блокировке сидений в положении.
- При установке задних сидений в обычное положение проследите, чтобы под сиденьями не было посторонних предметов, которые могут их повредить.
- Убедитесь в правильной блокировке задних сидений. В противном случае на ремне расцепления блокирующего устройства будет виден участок красного цвета.

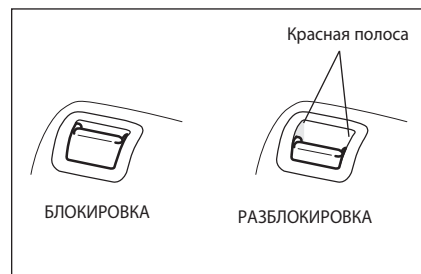


ВНИМАНИЕ

Не вставляйте руки в отверстия креплений заднего сиденья, так как в них могут застрять и пораниться пальцы.



63J130



79J127

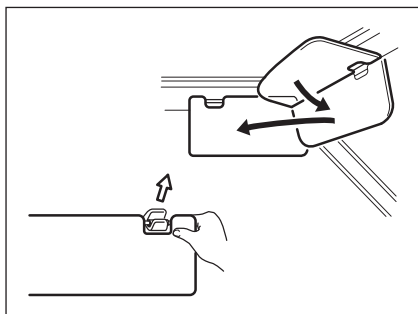
- Поднимите спинки так, чтобы они пришли в зацепление.

Приведите сиденья в обычное положение и попробуйте их сдвинуть для проверки правильной блокировки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Закрепив сиденья, проверьте, чтобы они были прочно зафиксированы в положении. Если это не так, будет видна красная полоса расцепляющего рычага.

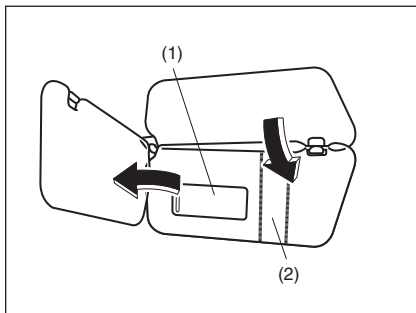
СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЕ КОЗЫРЬКИ

Солнцезащитные козырьки можно опустить к ветровому стеклу или повернуть к боковому окну, чтобы защитить себя от ослепляющих солнечных лучей.



79J161

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Чтобы не повредить козырьки, касайтесь только жестких пластмассовых частей.

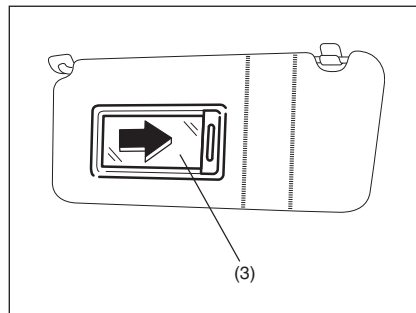


79JM027

Карман для документов/карт (для моделей/рынков, где предусмотрено)

С задней стороны солнцезащитного козырька может быть предусмотрено карман для документов/карт (2) и зеркало (1).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ В случае если автомобиль паркуется на солнце, не оставляйте в кармане козырька пластифицированные магнитные карты; высокая температура может их деформировать и сделать непригодными.



79JM029

Зеркало (для моделей/рынков, где предусмотрено)

Чтобы воспользоваться зеркалом (3), расположенным с задней стороны солнцезащитного козырька, отодвиньте раздвижную створку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не пользуйтесь зеркалом во время движения: это может привести к потере контроля над автомобилем.
- Пользуясь зеркалом, не опирайтесь на участок размещения передних подушек безопасности: мгновенно надувающиеся подушки могут привести к серьезным повреждениям.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПЛАФОНА

Трехпозиционный выключатель выполняет следующие функции

ON (1)

Плафон включается ровным светом независимо от того, открыты или закрыты двери.

DOOR (2)

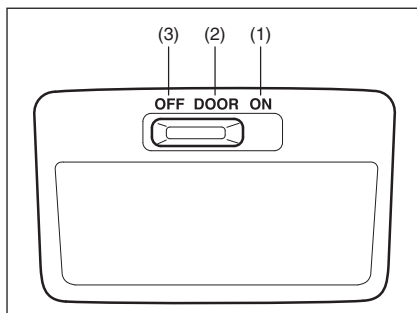
Плафон включается при открытии любой двери.

OFF (3)

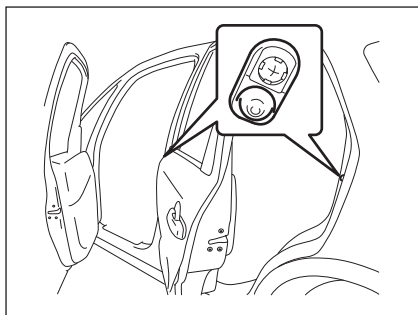
Плафон остается выключенным даже при открытии любой двери.

После закрытия всех дверей автомобиля плафон продолжает гореть в течение примерно 15 секунд и затем постепенно гаснет. Если в течение этого времени вставить ключ в замок зажигания, плафон начинает сразу постепенно гаснуть.

После того, как ключ вынут из замка зажигания, плафон включается примерно на 15 секунд и затем постепенно гаснет.



64J104



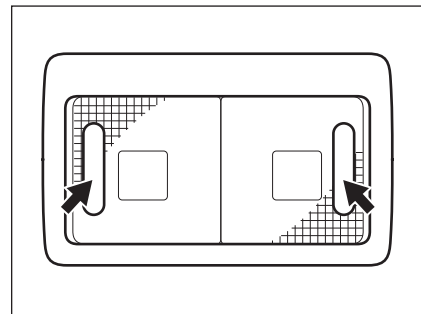
79J075

ПРИМЕЧАНИЕ Количество дверей, управляющих работой плафона, зависит от технических характеристик вашего автомобиля. Если, как показано на рисунке, в проеме двери автомобиля установлен выключатель (с резиновым выступом), дверь управляет работой плафона.

ТОЧЕЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Чтобы включить и выключить светильник, нажмите на выключатель.

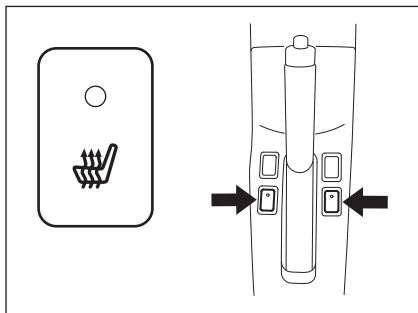


79J074

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ С ОБОГРЕВОМ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

В положении ON замка зажигания нажмите один или оба выключателя для обогрева соответствующего сиденья. При этом включается также контрольная лампа выключателя. Чтобы выключить обогрев сиденья, еще раз нажмите выключатель. При этом выключается также контрольная лампа на выключателе.



79J076

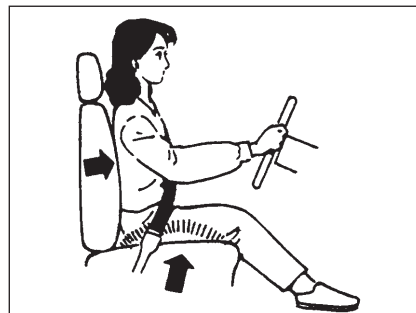


ВНИМАНИЕ

Неправильное пользование системой обогрева сидений может оказаться опасным. Сидящий человек рискует получить ожоги даже при низкой температуре обогрева сиденья, если одет в легкие брюки, миниюбку или шорты и оставляет систему обогрева включенной в течение длительного времени.

Не пользуйтесь обогревом сиденья, если сидящий на нем человек относится к одной из следующих категорий:

- лица с ограниченной чувствительностью нижних конечностей, включая пожилых людей и инвалидов
- дети и взрослые с особо чувствительной кожей
- спящие люди или лица, находящиеся под действием алкоголя или других веществ, вызывающих сонливость.



86G064

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Чтобы не повредить компоненты устройства обогрева:

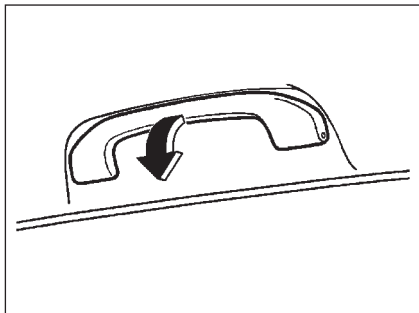
- не подвергайте передние сиденья сильным ударам, не разрешайте детям на них прыгать
- не покрывайте сиденья изолирующими материалами типа покрывал или подушек.

ОПОРНЫЕ РУЧКИ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Ручки служат для наибольшего удобства пассажиров.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Чтобы не повредить ручки и обшивку, не нажимайте на них слишком сильно.

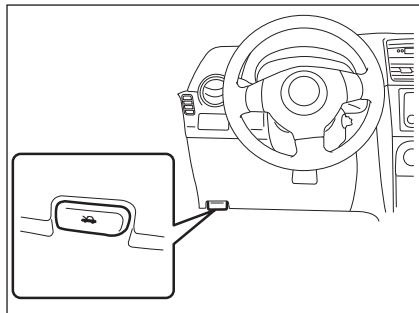


54G249

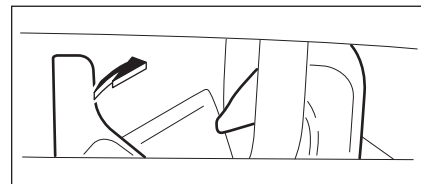
КАПОТ ДВИГАТЕЛЯ

Открытие капота

Потяните за расцепляющую рукоятку, находящуюся внизу слева от панели приборов со стороны водителя. Таким образом капот слегка приоткроется.

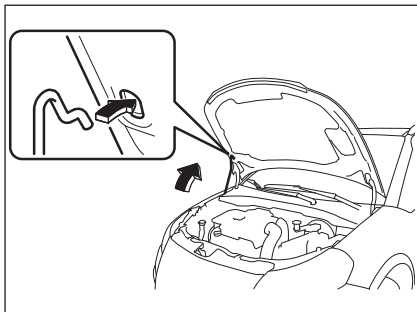


79J077



80J045

Нажмите пальцами на расцепляющий рычаг под капотом, как показано на рисунке. Поднимите капот, продолжая нажимать на рычаг.



79JM022

- ❑ Откройте капот так, чтобы можно было его опустить на опорную стойку.



ВНИМАНИЕ

Неправильное размещение опорной стойки может вызвать резкое падение капота.

Закрытие капота двигателя

- ❑ Слегка поднимите капот и выньте опорную стойку из отверстия. Разместите опорную стойку в пружинном зажиме.
- ❑ Опустите капот двигателя на уровень бамперов и отпустите его. После того, как капот закрылся, проверьте его зацепление.



ВНИМАНИЕ

Из соображений безопасности капот должен быть всегда хорошо закрыт во время движения. Поэтому всегда проверяйте правильное закрытие и блокировку капота. Если во время движения становится очевидно, что капот закрыт неполностью, немедленно остановитесь и закройте его должным образом.

ПОДСТАКАННИК И ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ МЕЛКИХ ВЕЩЕЙ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Подстаканники/подставки под банки находятся на центральной консоли.



ВНИМАНИЕ

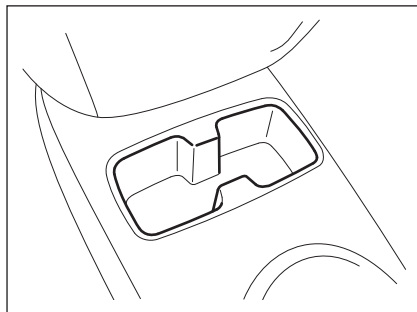
Не пользуйтесь подстаканниками/подставками под банки в качестве емкостей для горячих напитков, заостренных или твердых предметов, которые в случае резкого торможения могут поранить людей в автомобиле.



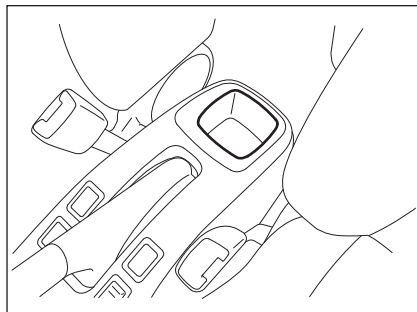
ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы жидкости не проливались, особенно, на чехол рычага КПП, так как они могут повредить электрические и/или механические узлы коробки передач.

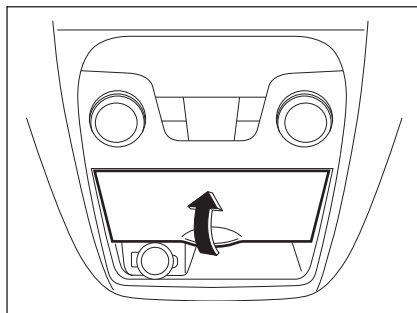
Чтобы открыть ящик, потяните его на себя.



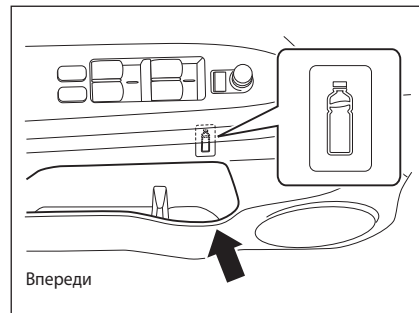
79JM033



79J052

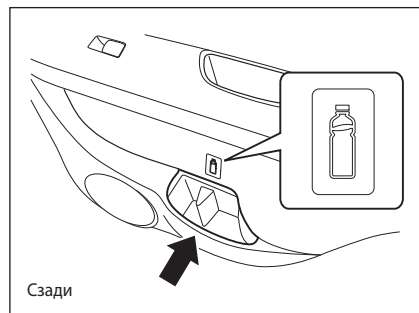


80JM087



Вперед

80JM055



Сзади

80JM143

ПОДСТАВКА ДЛЯ БУТЫЛКИ

В углубление можно ставить бутылку с пробкой.

КРЮКИ НА ШАССИ

Крюки установлены на передней, (1), задней (2) и боковых сторонах шасси (3) (для моделей/рынков, где предусмотрено) автомобиля. Крюки (1) и (2) предназначены для использования в аварийных ситуациях. Крюки (3) (для моделей/рынков, где предусмотрено) предназначены для перевозки автомобиля на прицепе/поезде.

Для буксировки автомобиля по дороге придерживайтесь инструкций в главе «АВАРИЙНЫЕ СИТУАЦИИ» в разделе «ПОГРУЗКА И БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ».



ВНИМАНИЕ

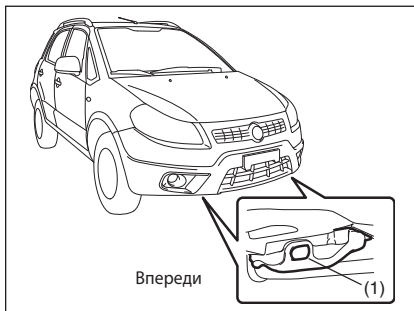
Запрещается использовать крюки на шасси для буксировки другого или вашего автомобиля по дороге или автомагистрали.

Крюки (1) и (2) предназначены для использования только в аварийных ситуациях, например, если ваш или другой автомобиль застрял в снегу или в грязи.

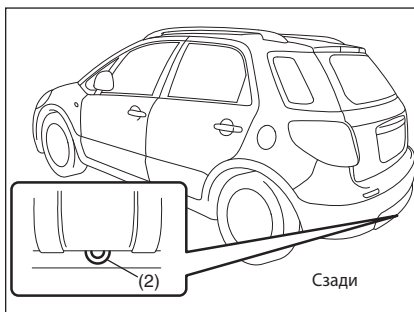
Крюки (3) (если предусмотрены) предназначены для перевозки автомобиля на прицепе/поезде.

ПРИМЕЧАНИЕ При управлении автомобилем с использованием буксирного крюка (1) избегайте по крюку сильных ударов. Это может повредить крюк или кузов автомобиля.

Резко не газуйте.



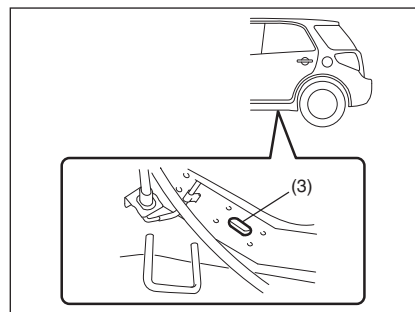
79JF019



79J080



79J081



79J132

ПРИМЕЧАНИЕ При управлении автомобилем с использованием буксирного крюка (2) избегайте по крюку сильных ударов. Это может повредить крюк, кузов автомобиля или систему буксировки.

Резко не газуйте.

Не буксируйте автомобиль, масса которого превышает вес вашего автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Чтобы не повредить автомобиль, никогда не пользуйтесь крюками (1) и (2) для перевозки его на буксире/поезде.

ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ ЗАМЕНЫ КОЛЕСА

Домкрат, рычаг домкрата и ключ для болтов хранятся в багажном отделении.

Чтобы достать запасное колесо, отвинтите центральное устройство (1) против часовой стрелки и выньте колесо.

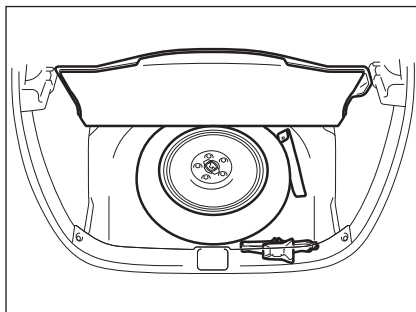
Чтобы вынуть домкрат, поверните муфту против часовой стрелки и выньте домкрат из опорного кронштейна.

Чтобы убрать домкрат, положите его на место, вставьте в опорный кронштейн и поверните муфту по часовой стрелке до упора.

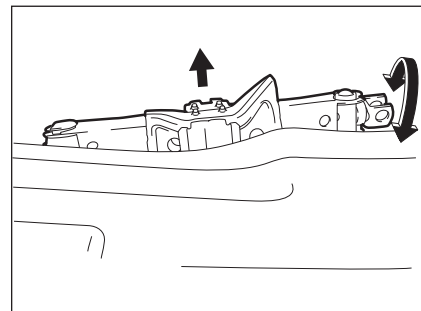


ВНИМАНИЕ

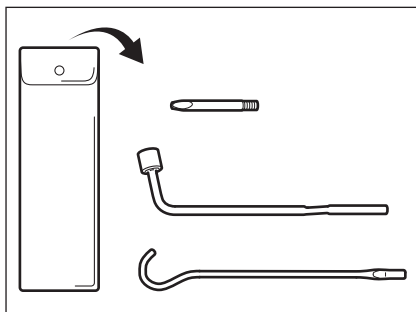
Домкрат предназначен только для замены колес автомобиля, в комплект которого он входит, или автомобилей такой же модели. Категорически запрещается использовать его для других целей, например, для подъема автомобилей других моделей. Запрещается работать под автомобилем, поднятым на домкрате. Неправильная установка домкрата может привести к падению поднятого автомобиля. Не пользуйтесь домкратом для поднятия груза, вес которого превышает указанный на ярлыке домкрата. Прежде чем пользоваться домкратом, внимательно прочитайте инструкции по подъему автомобиля, приведенные в настоящем руководстве в разделе «АВАРИЙНЫЕ СИТУАЦИИ».



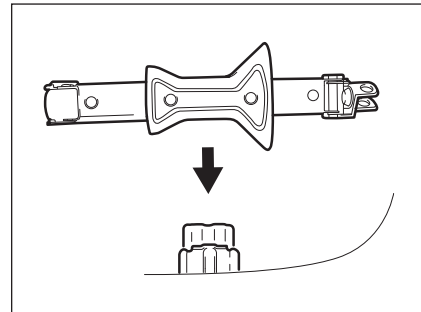
79JM014



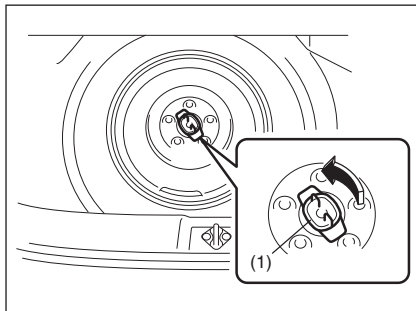
79J085



79J083



79J086



80J048



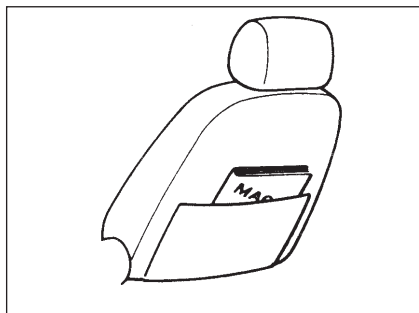
ВНИМАНИЕ

После использования инструмента для замены колеса аккуратно уберите его на место, чтобы в случае аварии он не мог нанести повреждения.

КАРМАН В СПИНКЕ ПЕРЕДНЕГО СИДЕНЬЯ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Карман предназначен для хранения легких и мягких предметов типа перчаток, газет и журналов.



60B119



ВНИМАНИЕ

Не кладите в карман заостренные или твердые предметы. В случае аварии предметы типа бутылок, банок и проч. могут поранить пассажиров на заднем сиденье.

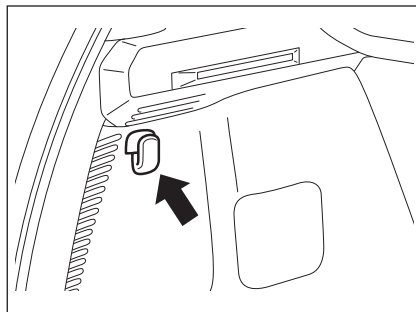
КРЮЧОК ДЛЯ СУМКИ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

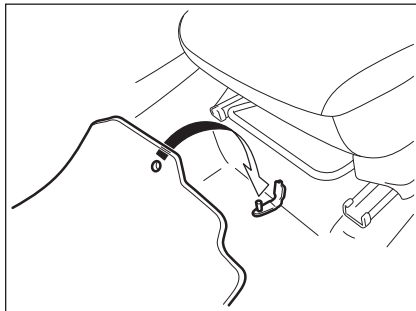
За крючок можно вешать (в багажнике) сумки с продуктами или другие подобные предметы.

Крючок не предназначен для крупных и тяжелых предметов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Чтобы крючок не сломался, не вешайте на него предметы весом более 2 кг.



80JM058



80J2014

КОВРИКИ

Для того, чтобы коврики со стороны водителя не скользили вперед и не мешали действию педалей, рекомендуется пользоваться оригинальными ковриками марки FIAT. Каждый раз после того, как вынутый из автомобиля коврик вновь кладется на место, зацепите отверстие/отверстия в коврике за фиксатор/фиксаторы и правильно разместите коврик в зоне ног.

При замене ковриков автомобиля на коврики другого типа, как например всесезонные, настоятельно рекомендуется использовать оригинальные коврики FIAT для правильной их установки.



ВНИМАНИЕ

Несоблюдение приведенных далее предписаний может послужить причиной помех между ковриком и педалями, что приведет к потере контроля над автомобилем или к аварии.

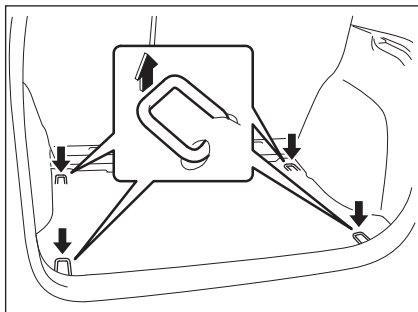
– Проверьте, чтобы отверстие/отверстия коврика зацепилось/зацепились за фиксатор/фиксаторы

– Никогда не кладите дополнительные коврики на уже имеющиеся.

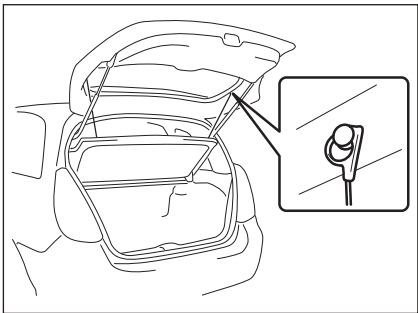
КРЮКИ ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ БАГАЖА

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

На полу багажного отделения предусмотрено четыре крюка для крепления багажа. За них можно закрепить эластичную сетку (приобретается по заказу), чтобы предупредить смещение багажа во время движения.



79J087



79J128

ЗАДНЯЯ ПОЛКА

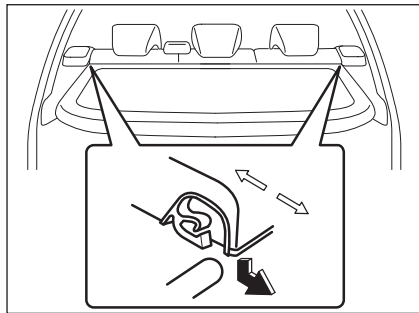
(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Полка закрывает от обзора багаж и любые другие предметы, находящиеся в багажном отделении.



ВНИМАНИЕ

На кладите на заднюю полку даже мелкие и легкие предметы, так как в случае аварии они могут быть отброшены и тем самым могут поранить пассажиров или закрыть обзор водителю.



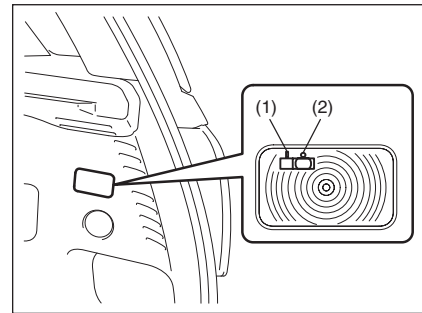
79J162

ОСВЕЩЕНИЕ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Когда открывается дверь багажного отделения и светильник находится в положении ON (1), он загорается ровным светом на все время, пока задняя дверь остается открытой.

Когда светильник багажного отделения в положении OFF (2), он остается выключенным независимо от открытия или закрытия задней двери автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не оставляйте заднюю дверь открытой надолго со светильником багажного отделения в положении ON, это приведет к разрядке аккумулятора.



79J053

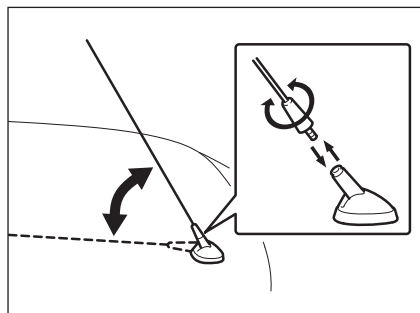
РАДИОАНТЕННА

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Радиоантенну, расположенную на передней части крыши, можно сложить или снять. Чтобы сложить антенну, возьмитесь за ее основание. Чтобы снять антенну, поверните ее против часовой стрелки. Чтобы вновь установить антенну, поверните ее по часовой стрелке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Чтобы не повредить антенну:

- снимайте ее перед автоматической мойкой машины
- снимайте или складывайте антенну, когда ее можно повредить (например, низкий потолок в гараже), или накрывайте автомобиль защитной накидкой.



80G143

УСТАНОВКА РАДИОЧАСТОТНЫХ ПЕРЕДАТЧИКОВ

Прежде чем установить в автомобиле радиочастотный передатчик, рекомендуется обратиться на станции техобслуживания Fiat за информацией относительно диапазона частот, максимальной мощности звукоизлучения, положения антенны на автомобиле и об условиях ее установки и/или эксплуатации. Если такие устройства установлены неправильно или если они не предназначены для данного типа автомобиля, они могут повредить электронные системы управления.

КРЕПЛЕНИЯ НАКРЫШНОГО БАГАЖНИКА ИЛИ БАГАЖНЫХ ДУГ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Багажные дуги служат для крепления накрывного багажника, который можно приобрести на станции техобслуживания Fiat. При использовании багажника на крыше автомобиля придерживайтесь инструкций и предосторожностей, указанных в данном разделе и предоставленных вместе с накрывным багажником.

- Убедитесь, что багажник прочно закреплен.
- Для правильной установки различных типов груза (лыжи, велосипеды и проч.) используйте соответствующие принадлежности, которые можно приобрести на станции техобслуживания Fiat. Правильно устанавливайте такие принадлежности в соответствии с предоставленными инструкциями. Запрещается ставить грузы прямо на крышу автомобиля, чтобы ее не повредить.
- Вес брутто багажных дуг вместе с грузом не должен превышать 50 кг. Масса брутто автомобиля (при полной загрузке, включая водителя, пассажиров, груз в багажнике, груз на крыше и вес буксирного крюка) не должен превышать максимально допустимую массу, параметр которой указан в разделе «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ».



79J088



79J089

- ❑ Установите и прочно закрепите груз на багажных дугах в соответствии с предоставленными инструкциями. Проверьте, чтобы более тяжелые предметы находились внизу и распределите груз как можно более равномерно.
- ❑ Не перевозите слишком длинные предметы, превышающие длину (бамперы) или ширину автомобиля и мешающие обзору дороги.
- ❑ Закрепите переднюю и заднюю оконечность длинных предметов, типа деревянных панелей, досок для серфинга и т.д., к передней и задней стороне автомобиля. Защитите окрашенные части автомобиля от нанесения царапин крепежными тросами.
- ❑ Периодически проверяйте надежность крепления и состояние багажных дуг.
- ❑ В автомобилях с креплениями для багажных дуг закрывайте крепления, когда они не используются.



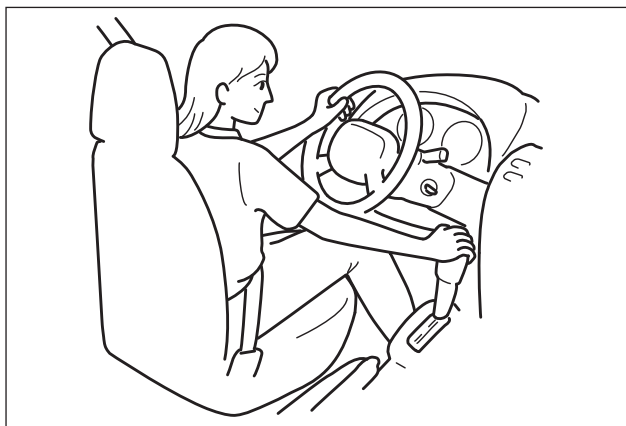
ВНИМАНИЕ

По причине резких маневров или некачественного крепления груз может быть сорван с крыши и может нанести повреждения другим людям или автомобилям.

Прочно закрепите груз и не делайте резких маневров: рывки с места, крутые и быстрые повороты, неожиданное торможение. Периодически проверяйте прочность крепления груза.

Габаритные, широкие, длинные или плоские предметы могут влиять на аэродинамику автомобиля или могут быть сорваны ветром, что снизит управляемость автомобиля и может привести к аварии. При перевозке такого типа груза управляйте автомобилем медленно и осторожно.

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ



60G408

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ВЫХЛОПНОЙ ГАЗ	144
ЕЖЕДНЕВНЫЕ ПРОВЕРКИ	144
РАСХОД МОТОРНОГО МАСЛА	146
ПУСК ДВИГАТЕЛЯ	146
КОРОБКА ПЕРЕДАЧ	148
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 2WD/4WD (для моделей/рынков, где предусмотрено)	151
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА	153
ESP® (ELECTRONIC STABILITY PROGRAM - ЭЛЕКТРОННЫЙ КОНТРОЛЬ УСТОЙЧИВОСТИ) (для моделей/рынков, где предусмотрено)	156
ОБКАТКА	159
КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР (для моделей/рынков, где предусмотрено)	159
ЭКОНОМИЯ ТОПЛИВА	160

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ВЫХЛОПНОЙ ГАЗ



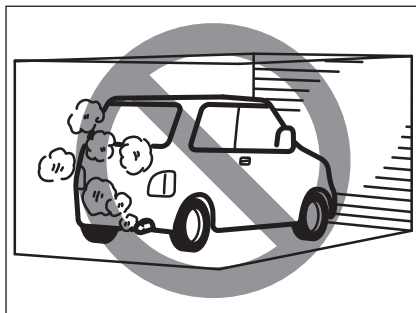
ВНИМАНИЕ

Старайтесь не дышать выхлопными газами, так как в них содержится потенциально смертельный угарный газ без запаха и цвета. В связи с тем, что присутствие угарного газа обнаружить трудно, соблюдайте соответствующие предосторожности, чтобы он не проник в салон автомобиля.

Не оставляйте включенным двигатель в гараже или других закрытых местах.

Не оставляйте автомобиль надолго с включенным двигателем даже на открытой стоянке. При необходимости находиться в остановленном автомобиле с включенным двигателем в течение короткого периода времени установите переключатель подачи воздуха в положение СВЕЖИЙ ВОЗДУХ и настройте вентилятор на максимальную скорость работы.

Не включайте двигатель автомобиля при открытой задней двери или двери багажника, проверьте, чтобы были закрыты все окна и открывающаяся крыша (для моделей/рынков, где предусмотрено), чтобы переключатель подачи воздуха находился в положении СВЕЖИЙ ВОЗДУХ, а вентилятор был настроен на максимальную скорость работы.



52D334



ВНИМАНИЕ

Для правильной работы вентиляции в автомобиле следите, чтобы вентиляционная решетка перед ветровым стеклом была свободна от снега, листьев и прочих предметов.

Участок вокруг выхлопной трубы не должен быть закрыт снегом или другим материалом, чтобы выхлопной газ не скапливался под автомобилем. Такую предосторожность особенно важно соблюдать при парковке автомобиля в условиях неблагоприятной погоды.

Периодически проверяйте состояние выхлопной системы автомобиля на наличие повреждений или утечек. В случае их обнаружения немедленно обеспечьте ремонт автомобиля.

ЕЖЕДНЕВНЫЕ ПРОВЕРКИ

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ДВИЖЕНИЯ

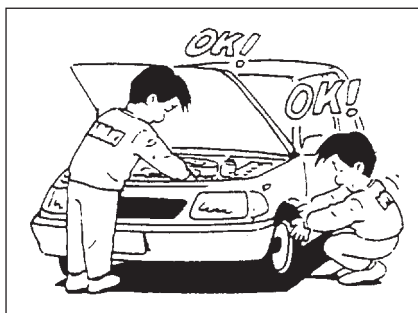
- Проверьте, чтобы окна, зеркала, фары и катафоты были чистыми и без помех.
- Выполните зрительную проверку на отсутствие:
 - изменения глубины канавок протектора
 - неравномерного износа, порезов и повреждений шин
 - ослабленных колесных болтов
 - посторонних предметов типа гвоздей, камней и проч.

Более подробную информацию смотри в главе «Шины» в разделе «ПРОВЕРКИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ».

- Следите за отсутствием утечек жидкостей и масла.

ПРИМЕЧАНИЕ Утечка воды после использования системы климат-контроль является нормальным явлением.

- Проверьте, чтобы капот был плотно закрыт.
- Проверьте работу фар, указателей поворота, тормозных огней и звуковых сигналов.
- Отрегулируйте положение сиденья и подголовников (для моделей/рынков, где предусмотрено).



60A187S

- Отрегулируйте положение сиденья и подголовника.
- Отрегулируйте положение зеркал заднего вида.
- Следите, что вы сами и пассажиры были пристегнуты ремнями безопасности.
- Проверьте, чтобы включались все контрольные лампы при повороте ключа в положение ON или START.
- Проверьте действие всех индикаторов.

Проверьте, чтобы КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ выключалась после отключения стояночного тормоза.

Раз в неделю или при каждой заправке автомобиля проверяйте в моторном отсеке:

- уровень моторного масла
- уровень охлаждающей жидкости
- уровень тормозной жидкости
- уровень жидкости усилителя рулевого управления (для моделей/рынков, где предусмотрено)
- уровень жидкости стеклоомывателя
- уровень жидкости аккумулятора
- действие крюка капота
Потяните на себя расцепляющую ручку капота. Убедитесь в невозможности полностью открыть капот, не освобождая предохранительный крюк. Убедитесь в надежном закрытии капота после проверки действия крюка. Программу смазки смотри в пункте «Крюки, петли и блокирующие устройства», в параграфе «ШАССИ И КУЗОВ», в главе «Плановое техобслуживание», в разделе «ПРОВЕРКИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ».



ВНИМАНИЕ

Прежде чем начать движение, проверьте, чтобы капот был хорошо закрыт, иначе он может неожиданно подняться в дороге, закрыть обзор и привести к аварии.

Раз в месяц или каждый раз при заправке автомобиля топливом проверяйте давление в шинах по манометру. Проверяйте давление также в запасном колесе.

РАСХОД МОТОРНОГО МАСЛА

Расход двигателем масла во время работы является нормальным явлением.

Количество расхода моторного масла зависит от его вязкости, от качества и условий управления автомобилем.

Расход масла повышается при управлении автомобилем на высокой скорости, при частых ускорениях и замедлениях и при перевозке автомобилем больших грузов.

Помимо этого, новый двигатель потребляет больше масла, пока его поршни, поршневые кольца и стенки цилиндров не притерлись.

Новые двигатели достигают нормального уровня расхода масла после 5000 км пробега.

Расход масла: макс. 1,0 л каждые 1000 км

При расчете объема расхода масла необходимо учитывать, что масло может постепенно разбавляться, что затрудняет оценку его реального уровня.

Например, если автомобиль используется для кратких и частых поездок и потребляет нормальное количество масла, маслощуп не указывает на понижение уровня масла даже после пройденных 1000 или более км. Это объясняется тем, что масло постепенно разбавляется топливом или влажностью, создавая видимость неизменного уровня.

Следует также учитывать, что вещества, способствующие разбавлению масла, испаряются при частом управлении автомобилем на высокой скорости (на автоматах), что создает впечатление избыточного расхода масла при скоростном стиле вождения.

ПУСК ДВИГАТЕЛЯ

ПЕРЕД ПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ

ПРИМЕЧАНИЕ Показанные на рисунке рычаги переключения передач служат в качестве примера пятиступенчатой механической коробки передач и автоматической КПП.

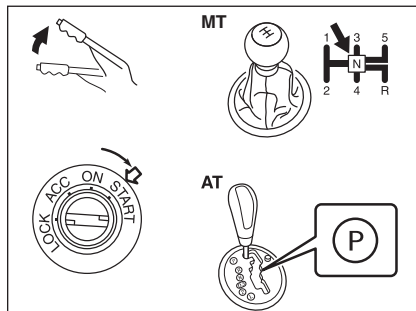
- Убедитесь, что рычаг стояночного тормоза полностью взведен.
- РКПП: приведите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) и выжмите до конца педаль сцепления. Удерживайте педаль сцепления в нажатом состоянии во время запуска двигателя.
- АКПП: переключите рычаг переключения передач в положение P (парковка) (При необходимости в повторном запуске двигателя во время движения автомобиля установите рычаг в положение N).

ПРИМЕЧАНИЕ Автомобили с автоматической коробкой передач оборудованы предохранительным устройством, препятствующим действию стартера, когда рычаг находится не в положении P (парковка).



ВНИМАНИЕ

Перед пуском двигателя проверьте, что стояночный тормоз включен, и что рычаг переключения передач находится в нейтральном положении (или в положении Р (парковка) в автомобилях с АКПП).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ В начальный период эксплуатации рекомендуется не подвергать автомобиль максимальным нагрузкам (например, завышенные ускорения, долгий пробег в максимальном режиме, слишком интенсивные торможения и т.д.).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Выключив двигатель, не оставляйте ключ в замке зажигания, чтобы избежать повышенного расхода тока и разрядки аккумуляторной батареи.

ХОЛОДНЫЙ ПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Не нажимая на акселератор, включите двигатель поворотом ключа в положение START. Отпустите ключ сразу после запуска двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- После запуска двигателя немедленно прекратите работу стартера, чтобы не повредить систему зажигания.
- При каждой попытке не выполняйте пусковые операции в течение более 15 секунд. Если двигатель не заводится с первой попытки, подождите примерно 15 секунд, прежде чем попытку повторить.

Если двигатель не заводится в течение 15 секунд, подождите еще 15 секунд, нажмите педаль акселератора на 1/3 хода и попробуйте включить двигатель еще раз. Отпустите ключ и педаль акселератора сразу после пуска двигателя.

Если двигатель все еще не заводится, попробуйте полностью выжать педаль акселератора в течение всей операции запуска. В таком случае можно восстановить затопленный двигатель.

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ЧЕТЫРЕХСТУПЕНЧАТАЯ АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (для моделей/рынков, где предусмотрено)

Рычаг переключения передач

Рычаг переключения передач нельзя перевести из положения Р (парковка), если замок зажигания не находится в положении ON, и нажата тормозная педаль.



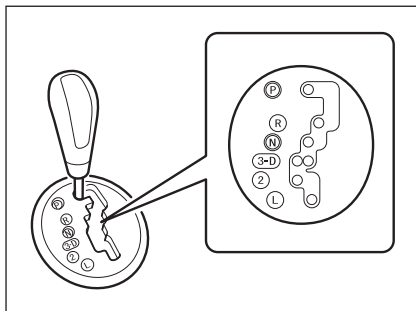
ВНИМАНИЕ

Когда автомобиль остановлен, все время нажимайте тормозную педаль, прежде чем переключить рычаг из положения Р (парковка) или N (нейтраль) на переднюю или заднюю передачу, чтобы предупредить непредвиденное движение автомобиля при переключении передачи.

Пользуйтесь рычагом переключения передач, как описано ниже.

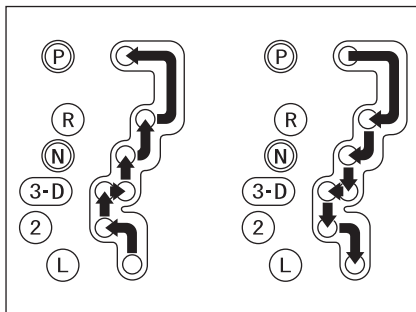
Р (парковка)

В этом положении рычага коробка передач заблокирована, когда автомобиль припаркован или на этапе пуска двигателя. Установите рычаг в положение Р, когда автомобиль полностью остановлен.



Четырехступенчатая АКПП

77J021



Положение рычага автоматической коробки передач

77J028

R (задняя передача)

На остановленном автомобиле передвиньте рычаг в это положение, чтобы включить заднюю передачу.

Убедитесь, что автомобиль полностью остановлен, прежде чем включить заднюю передачу.

N (нейтральная передача)

Когда рычаг в этом положении, двигатель можно включить, в случае если он остановился, и необходимо вновь его запустить, пока автомобиль находится в движении. Если рычаг переводится в нейтраль, когда двигатель работает на малых оборотах, необходимо нажать тормозную педаль, чтобы сохранить автомобиль в неподвижном состоянии.

D (управление)

В этом положении рычага происходит обычное управление автомобилем. Когда рычаг коробки передач в положении D, передачи переключаются автоматически нажатием педали акселератора. Чем выше скорость автомобиля, тем сильнее следует нажимать на педаль акселератора для переключения скоростей.

3 (низкие передачи 3-я)

Такое положение рычага коробки передач позволяет управлять автомобилем на умеренно крутых или обрывистых склонах. В этом положении можно воспользоваться тормозной характеристикой двигателя на некрутых спусках. Переключение выполняется до третьей передачи.

2 (низкие передачи 2-я)

Это положение рычага коробки передач позволяет воспользоваться большей мощностью на подъеме или большим тормозным усилием двигателя на спуске.

L (низкие передачи 1-я)

В этом положении рычаг коробки передач обеспечивает максимальную мощность при движении по крутым подъемам, по глубокому снегу и грязи или гарантирует максимальное тормозное усилие двигателя при движении по очень крутым спускам.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если переключить передачу при движении на скорости, превышающей максимальную допустимую скорость для выбранной передачи, коробка передач не переключается до тех пор, пока скорость автомобиля не опустится ниже такой скорости для выбранной передачи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Во избежание повреждений АКПП придерживайтесь указанных рекомендаций.

- Убедитесь, что автомобиль полностью остановлен, прежде чем включить Р или R.
- Не переключайте передачу из положения Р или N в положение R, D, 3, 2 или L, когда двигатель работает на скорости, превышающей минимальные обороты.
- Не ускоряйте работу двигателя, когда рычаг коробки передач находится в одном из положений управления (R, D, 3, 2 или L), и автомобиль остановлен.
- Не пользуйтесь акселератором для удержания автомобиля в неподвижном состоянии на подъеме. Используйте для этого тормозную систему автомобиля.

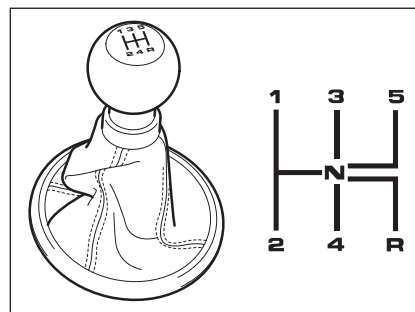
РКПП

Начало движения

Чтобы тронуться с места, выжмите педаль сцепления и включите первую передачу. Отключите стояночный тормоз и медленно отпустите педаль сцепления. Услышав смену звука двигателя, медленно нажмите педаль акселератора, продолжая медленно отпустить педаль сцепления.

Переключение передач

Все передние передачи синхронизованы, что делает их переключение легким и бесшумным. Прежде чем переключить любую передачу, выжимайте педаль сцепления до конца.



Пятиступенчатая РКПП

79J002



ВНИМАНИЕ

Для правильного переключения передач выжимайте педаль сцепления до конца. Поэтому очень важно, чтобы под педалями не было посторонних предметов: проверьте, чтобы коврики равно лежали на полу и не мешали движению педалей.

Максимально допустимая скорость при переключении передач

Для моделей с двигателем 1.6 L

Переключение передач	км/ч (миль/час)
Со 2-й на 1-ю	50 (31)
С 3-й на 2-ю	90 (56)
С 4-й на 3-ю	135 (84)
С 5-й на 4-ю	180 (113)*

(*) ПРИМЕЧАНИЕ Нельзя ускорять до максимально доступной скорости в силу условий движения и/или автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ При переключении передачи, следите, чтобы ваша скорость была ниже максимально допустимой для нее скорости, чтобы серьезно не повредить двигатель.

Автомобили со счетчиком числа оборотов

Скорость работы двигателя не должна достигать красного сектора счетчика оборотов.



ВНИМАНИЕ

– Сбросьте скорость и выберите понижающую передачу перед началом длинного или крутого спуска. При более низкой передаче можно использовать тормозное усилие двигателя.

– Избегайте пользоваться тормозами, чтобы они не перегревались и не изнашивались.

– При движении по скользким дорогам сбросьте скорость, прежде чем включить понижающую передачу. Слишком частые и/или неожиданные изменения скорости двигателя могут привести к потере тяги и к последующей потере контроля над автомобилем.

– Убедитесь, что автомобиль полностью остановлен, прежде чем включить заднюю передачу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Чтобы не повредить механизм сцепления, не пользуйтесь педалью сцепления в качестве подставки для ног во время движения и для удержания автомобиля на подъеме в неподвижном состоянии. При переключении передач выжимайте педаль сцепления до конца.
- Не ускоряйте работу двигателя при переключении на повышающую или на понижающую передачу. Ускорение двигателя во время перехода на повышающую или на понижающую передачу может снизить срок службы двигателя и препятствовать переключению передач.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 2WD/4WD

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Система 4x4 позволяет выбирать режим управления автомобилем применительно к условиям движения с помощью переключателя 2WD/4WD. Предусмотрены три положения: 2WD (только передний привод), 4WD AUTO и 4WD LOCK, которые могут быть выбраны переключателем 2WD/4WD, даже когда автомобиль находится в движении при условии, что передние колеса выставлены по прямой оси.

ТРИ РЕЖИМА РАБОТЫ СИСТЕМЫ 4 X 4

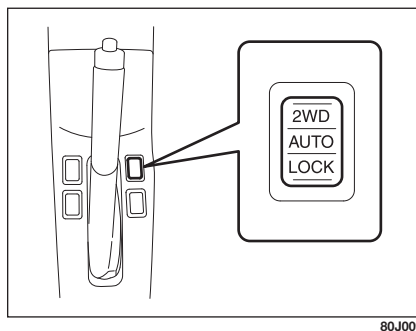
2WD

В таком положении мощность подается только на передний мост. Режим пригоден для обычных условий управления автомобилем (сухое и твердое дорожное полотно).

4WD AUTO

В таком положении мощность подается как на передний, так и на задний мост при нормальной скорости движения, обеспечивая более высокую тягу по сравнению с приводом только на передние колеса. Режим служит для управления автомобилем на мощных или скользких дорогах (покрытых льдом, снегом, грязью и проч.).

При выборе режима AUTO система 4x4 производит оценку условий движения с помощью сигналов датчиков.



При выявлении пробуксовки передних колес электронное сцепление оптимизирует тяговое усилие задних колес. Функция повышает устойчивость автомобиля при движении по неровным дорогам, на заснеженных подъемах и проч.

Также и в нормальных условиях управления по мощным дорогам распределение крутящего момента на задние колеса уменьшается, используется передний привод и снижается потребление топлива.

4WD LOCK

В таком положении мощность передается на передние и задние колеса на ограниченной скорости движения. Устанавливайте переключатель в это положение, когда приведение автомобиля в движение в режиме 4WD AUTO затруднено по дорогам, покрытым грязью, песком или снегом.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не управляйте автомобилем в режиме 4WD LOCK по мокрой булыжной мостовой, так как это может повредить трансмиссию.
- При повышении скорости автомобиля режим 4WD LOCK автоматически выключается и перенастраивается режим 4WD AUTO.
- При повороте ключа зажигания в положение OFF режим 4WD LOCK отключается.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 2WD/4WD

Процедура управления переключателем 2WD/4WD

Включение переключателя 2WD/4WD

Переключатель 2WD/4WD приходит в действие при повороте ключа в замке зажигания.

Из режима 2WD в режим 4WD AUTO

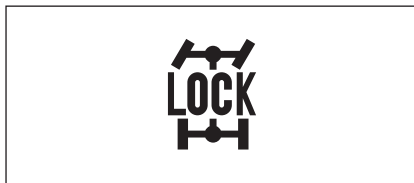
Выставьте переключатель 2WD/4WD в нейтральное положение, включается индикатор 4WD AUTO.



79J040

Из режима 4WD AUTO в режим 4WD LOCK

Нажмите переключатель 4WD LOCK на несколько секунд, пока не включится индикатор 4WD LOCK.



79J100

Из режима 4WD LOCK в режим 4WD AUTO

Нажмите переключатель 4WD LOCK на несколько секунд, пока не включится индикатор 4WD AUTO.

Из режима 4WD AUTO или 4WD LOCK в режим 2WD

При нажатии переключателя 2WD погаснет индикатор 4WD AUTO и 4WD LOCK.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Переключателем 2WD/4WD можно пользоваться, когда автомобиль остановлен или находится в движении.
- Проверьте, чтобы передние колеса стояли прямо (обращены вперед) прежде, чем включить переключатель 2WD/4WD.
- На повороте, на этапе ускорения и замедления нажатие переключателя 2WD/4WD или выключение режима 4WD AUTO или 4WD LOCK может вызвать толчок, который, однако, не указывает на неисправность системы.
- При управлении в режиме 4WD LOCK и при повышении скорости автомобиля происходит автоматическая перенастройка на режим 4WD AUTO. Однако, даже при снижении скорости режим управления не перенастраивается автоматически на 4WD LOCK. Для этого необходимо нажать переключатель 4WD LOCK при учете условий движения.

- ❑ При энергичном управлении автомобилем по бездорожью, песку или воде или в случае выхода колеса за пределы дорожного полотна увеличивается разница в скорости вращения передних и задних колес (вращение колес вхолостую). При сохранении таких условий повысится также температура масла в элементах трансмиссии. В таком случае начинает мигать индикатор 4WD AUTO и происходит автоматическое переключение на режим 2WD, что необходимо для защиты элементов трансмиссии. Припаркуйте автомобиль в безопасном месте и оставьте двигатель работать на минимальных оборотах. Через некоторое время индикатор 4WD AUTO вновь включится, и восстановится режим 4WD AUTO.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ❑ При управлении автомобилем на мощных дорогах никогда не включайте режим 4WD LOCK. Старайтесь не включать режим 4WD LOCK на мокрой булыжной мостовой. Применение режима 4WD LOCK в указанных условиях подвергает трансмиссию тяжелому испытанию и создает опасность возникновения критических повреждений. При этом повышается также износ шин и расход топлива.

- ❑ Помните, что автомобили типа 4x4 могут ездить в любых условиях. Соблюдайте правила управления автомобилем

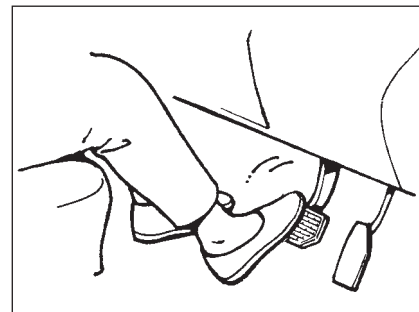
- Не ездите по воде, к примеру, не пытайтесь пересекать реки
- Не ездите в местах, где передние колеса постоянно вращаются вхолостую, например, по песку или грязи.
- Следите, чтобы когда одно из колес не касается дорожного полотна, оно не вращалось вхолостую.

- ❑ Если индикатор 4WD AUTO или 4WD LOCK остается гореть или включается во время движения, в системе 4x4 могут иметь место неисправности. Проверьте действие системы на станции техобслуживания Fiat.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Неравномерный износ шин может мешать правильному действию переключателя 2WD/4WD. Следите за соблюдением графика проведения техобслуживания шин автомобиля. Смотри параграф «Шины» и «Плановое техобслуживание» в разделе «ПРОВЕРКИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ» для выполнения правил ухода за колесами.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Пространство, необходимое для полной остановки автомобиля, увеличивается по мере повышения его скорости. Например, тормозной путь при скорости 60 км/час примерно в 4 раза больше по сравнению с необходимым для торможения расстоянием при скорости 30 км/час. Начинать притормаживать при наличии большого расстояния между автомобилем и местом остановки и замедляйте движение постепенно.



60G165A



ВНИМАНИЕ

В случае попадания воды в барабанные тормоза действие тормозной системы может быть неэффективным и непредсказуемым. После движения по воде и после мойки шасси выполните проверку работы тормозов, управляя автомобилем на низкой скорости. Если качество работы тормозов ниже обычного, прослушайте их многократными включениями на замедленной скорости движения, чтобы восстановить их эффективность.

УСИЛИТЕЛЬ ТОРМОЗОВ

Ваш автомобиль оборудован усилителем тормозов. В случае недостаточной мощности по причине неисправности двигателя или других устройств система остается в рабочем состоянии за счет запаса мощности, и автомобиль можно полностью остановить однократным нажатием и удержанием тормозной педали в нажатом состоянии. Запас мощности частично используется при нажатии тормозной педали и постепенно снижается при каждом ее нажатии. Поэтому рекомендуется нажимать на педаль мягко, равномерно и непостоянно.



ВНИМАНИЕ

Автомобиль можно остановить даже без запаса мощности в тормозной системе нажатием тормозной педали, но с большим усилием, чем обычно. При этом тормозной путь будет больше.

Система поддержки тормозной системы

В случае резкого торможения система поддержки узнает ситуацию экстренного торможения и сохраняет интенсивность тормозного воздействия, даже когда водитель непроизвольно нажимает на тормозную педаль меньше.

ПРИМЕЧАНИЕ При быстром и сильном нажатии на тормозную педаль в ней может быть слышен прерывистый шум. Это нормальное явление, которое указывает на правильное срабатывание системы поддержки торможения.

ABS (АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА КОЛЕС)

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

ABS позволяет избежать пробуксовки колес за счет электронной системы управления тормозным давлением. Также система помогает сохранять рулевое управление во время торможения на скользких дорогах и в ситуациях резкого торможения.

Система ABS срабатывает автоматически и не требует от водителя особой техники торможения. Достаточно нажать тормозную педаль, не подвергая ее постоянному напряжению. ABS приходит в действие каждый раз при выявлении блокировки колес. В момент срабатывания системы ABS тормозная педаль слегка вибрирует.

ПРИМЕЧАНИЕ ABS не действует, если скорость автомобиля ниже 6 км/час.



ВНИМАНИЕ

На особых типах дорожного покрытия (гравий, заснеженные дороги и т.д.) тормозной путь автомобиля с системой ABS может быть слегка больше по сравнению с тормозным путем автомобилей с традиционной тормозной системой. При наличии обычной тормозной системы буксующие шины способны создавать в гравии или снеге борозду, тем самым укорачивая тормозной путь, в то время как система ABS уменьшает сопротивление педали. Старайтесь увеличить необходимое для торможения расстояние, когда находитесь на таком типе покрытия.

Некоторым водителям удастся слегка уменьшить длину тормозного пути на мощных дорогах с помощью традиционной тормозной системы по сравнению с тормозным путем автомобилей, оборудованных системой ABS.

В обеих указанных ситуациях система ABS позволяет сохранять курсовую устойчивость автомобиля. Тем не менее, ABS не может компенсировать условия пересеченной местности, неблагоприятные атмосферные явления и неправильные действия водителя. Будьте благоразумны и не управляйте автомобилем на скорости, превышающей нормальные условия безопасности.



(1)

ABS

(2)



(3)

65D451

1. Контрольная лампа неисправности ABS Тип 1
2. Контрольная лампа неисправности ABS Тип 2
3. Контрольная лампа неисправности тормозной системы



ВНИМАНИЕ

Если во время движения на панели приборов загорается контрольная лампа неисправности ABS ((1) или (2)), это указывает на наличие возможных неисправностей в системе. Обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для выполнения немедленной проверки системы. Если система ABS не действует, тормоза работают как обычная тормозная система без ABS.



ВНИМАНИЕ

Если во время движения на панели приборов остаются включенными или включаются одновременно контрольная лампа неисправности ABS ((1) или (2)) и контрольная лампа неисправности тормозной системы (3), означает, что функция антиблокировки колес и функция управления тормозным усилием на задние колеса (действие пропорционального клапана) могут не работать. В таком случае могут легко проскальзывать задние колеса, а в худшем случае автомобиль может развернуть вокруг собственной оси при попытке остановить его на скользкой дороге или при резком торможении на сухой мостовой.

Немедленно обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для проверки состояния системы ABS. Осторожно управляйте автомобилем и по возможности избегайте резких торможений.

ДЕЙСТВИЕ СИСТЕМЫ ABS

Бортовой компьютер постоянно следит за скоростью вращения колес и контролирует изменение их скорости во время торможения. При неожиданном замедлении колес с указанием на пробуксовку компьютер меняет тормозное давление несколько раз в секунду, чтобы предупредить их блокировку. При возобновлении движения или при ускорении после резкого торможения можно временно почувствовать действие привода ABS или прерывистый шум, возникающие в результате возврата в исходное состояние или самоконтроля системы ABS.



ВНИМАНИЕ

Система ABS может работать неправильно, если на автомобиле установлены шины или колеса, отличающиеся от указанных в руководстве по эксплуатации и обслуживанию. Это объясняется тем, что ABS срабатывает, сопоставляя между собой изменения скорости вращения колес. При замене шин и колес устанавливайте только шины и колеса, типоразмер которых указан в руководстве по эксплуатации и обслуживанию.

ESP® (ELECTRONIC STABILITY PROGRAM - ЭЛЕКТРОННЫЙ КОНТРОЛЬ УСТОЙЧИВОСТИ)

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

ESP®: зарегистрированный товарный знак компании Daimler AG.

ESP® (Electronic Stability Program - электронный контроль устойчивости) помогает сохранять управление автомобилем на поворотах при недостаточной или избыточной поворачиваемости. Также система помогает сохранять тягу при ускорении по бездорожью или на скользких дорогах. Для этого она регулирует мощность двигателя и избирательно приводит в действие тормоза. Система ESP® помогает избегать буксования, управляя тормозным давлением.



ВНИМАНИЕ

ESP® не оптимизирует устойчивость управления автомобилем в любых ситуациях и не управляет всей тормозной системой. ESP® не исключает возможность аварий, включая ДТП, возникающие по причине слишком высокой скорости при поворотах, и явления аквапланирования. Только осторожное и внимательное управление автомобилем может предупредить аварии на дорогах. Функции автомобилем, оснащенных системой ESP®, никогда не должны считаться заменяющими безопасный стиль вождения.

ESP® включает три системы

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ УСТОЙЧИВОСТИ

Система контроля устойчивости автомобиля обеспечивает комплексное управление работой тормозов с антиблокировочным действием, управление тягой, управление двигателем и проч. Такая система автоматически регулирует работу тормозов и двигателя для предупреждения пробуксовки автомобиля на поворотах, на скользких дорогах и в случае резкого торможения.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ТЯГИ

Система контроля тяги автоматически помогает предупредить прокручивание колес при запуске или ускорении автомобиля на скользких дорожных покрытиях. Система действует только при обнаружении вращения одного или нескольких колес вхолостую или при потере ими тяги. При выявлении таких условий система воздействует на передние и задние тормоза и снижает мощность двигателя для предупреждения прокручивания колес.

ПРИМЕЧАНИЕ При запуске двигателя или после начала движения автомобиля может быть слышен глухой шум. Это означает, что указанные системы находятся в режиме самоконтроля. Шум не указывает на наличие неисправностей.

СИСТЕМА ABS (ANTI-LOCK BRAKING SYSTEM - АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА)

Система ABS помогает избежать буксования за счет электронного управления тормозным давлением. Система помогает сохранять рулевое управление в случае резкого торможения или торможения на мокрых дорогах. ABS срабатывает автоматически и не нуждается в особой технике торможения. Нажмите тормозную педаль без подкачки. ABS срабатывает, когда обнаруживает, что колеса могут заблокироваться. При работе системы ABS можно почувствовать биение тормозной педали.

(Более подробную информацию о работе ABS смотри в разделе «Тормозная система» этой главы).

ПРИМЕЧАНИЕ При включении системы ABS может быть слышен глухой шум и/или может чувствоваться биение тормозной педали. Это нормальное явление, указывающее, что давление тормозной жидкости контролируется должным образом.



ВНИМАНИЕ

Система ESP® может не действовать правильно в случае установки на автомобиль шин, отличающихся от указанных в руководстве по эксплуатации и обслуживанию. Для замены шин строго придерживайтесь указаний по их типоразмеру, приведенному в руководстве по эксплуатации и обслуживанию.

Система ESP® может не действовать правильно при наличии в шинах давления, отличающегося от указанного.

Система ESP® может не действовать правильно в случае установки на колеса цепей противоскольжения. Система ESP® может не действовать правильно в случае слишком сильного износа колес. Замените колеса при обнаружении показателей износа в канавках протектора.

Система ESP® не заменяет зимнюю резину или цепи противоскольжения в условиях заснеженной дороги.



ВНИМАНИЕ

ESP® может не действовать правильно при наличии узлов двигателя (типа выхлопной трубы), отличающихся от стандартного оснащения или сильно изношенных. Не модифицируйте подвеску автомобиля, так как это может привести к неправильному действию системы ESP®.

Контрольные лампы системы ESP®.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА SLIP (ПРОСКАЛЬЗЫВАНИЕ)



52KM133

Контрольная лампа SLIP (проскальзывание) вспыхивает 5 раз в секунду при срабатывании одной из систем ESP®, кроме ABS.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Если контрольная лампа SLIP (проскальзывание) включается и продолжает гореть во время движения, возможно наличие проблемы в системах ESP® (кроме ABS). Проверьте работу систем на станции техобслуживания FIAT.

ПРИМЕЧАНИЕ Когда контрольная лампа SLIP (проскальзывание) включается и продолжает гореть во время движения, она указывает на неисправность систем ESP® (кроме ABS), тормозная система действует как традиционная ABS без дополнительных характеристик ESP®.

ПРИМЕЧАНИЕ

При отключении и повторном включении аккумуляторной батареи функции системы ESP®, кроме ABS, отключаются, и контрольная лампа проскальзывания мигает 1 раз в секунду. В таком случае следует восстановить действие систем ESP® следующим образом:

- в течение нескольких секунд управляйте автомобилем по прямой, избегая проскальзывания колес, на скорости выше 15 км/час;
- контрольная лампа SLIP (проскальзывание) выключается и системы ESP® (кроме ABS) вновь приходят в рабочее состояние.

Перед выключением контрольной лампы SLIP (проскальзывание) может пройти несколько секунд, что зависит от условий дорожного покрытия.

Контрольная лампа ESP®



В случае неисправности систем ESP® (кроме ABS) на панели приборов включается контрольная лампа ESP®.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Если контрольная лампа ESP® включается и продолжает гореть во время движения, возможно наличие неисправности в системах ESP® (кроме ABS). Проверьте работу систем на станции технического обслуживания FIAT.

ПРИМЕЧАНИЕ Когда контрольная лампа ESP® включается или продолжает гореть во время движения, она указывает на неисправность систем ESP® (кроме ABS), тормозная система действует как традиционная ABS без дополнительных характеристик ESP®.

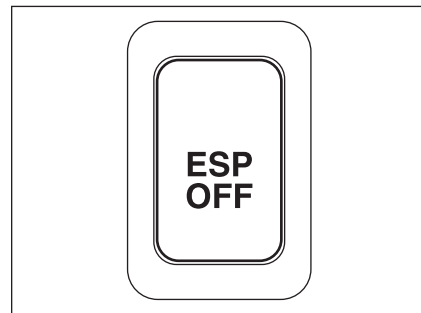
Переключатель ESP® OFF



Во время управления автомобилем целесообразно включать ESP®, чтобы воспользоваться преимуществами всех систем ESP®.

Может стать необходимо выключить системы ESP® (кроме ABS), если автомобиль застрял в песке, грязи или снеге, где необходимо прокручивание колес.

Переключатель ESP® OFF



При нажатии переключателя ESP® OFF, расположенного в центре панели приборов, для отключения работы систем ESP® (кроме ABS) включается контрольная лампа ESP® OFF.

Отключив системы ESP® (кроме ABS), проверьте, чтобы они вновь были в работе, прежде чем возобновить движение.

При повторном нажатии переключателя ESP® OFF контрольная лампа ESP® OFF выключается и все системы ESP® приходят в действие.

Контрольная лампа ABS / контрольная лампа тормозной системы

Смотри описание в разделе «Тормозная система» в этой главе.

ОБКАТКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Характеристики и надежность работы двигателя зависят от ухода за ним и от соблюдения ограничений в первый период эксплуатации автомобиля. В частности, важно соблюдать перечисленные далее предосторожности в течение первых 1000 км пробега.

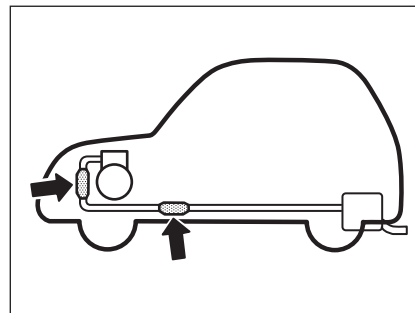
- Заведите двигатель и постепенно его нагрейте.
- Старайтесь, чтобы двигатель не работал на постоянной скорости в течение длительного времени. Подвижные узлы срабатывают лучше при изменении скорости двигателя.
- После продолжительной стоянки медленно приведите автомобиль в движение. Не газуйте.
- Не тормозите резко, особенно в первые 300 км пробега.
- Не управляйте автомобилем медленно при включенной повышающей передаче.
- Управляйте автомобилем на умеренной скорости.
- Не буксируйте прицепы в первые 1000 км пробега.

КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Каталитический нейтрализатор предназначен для снижения выброса загрязняющих веществ, выпускаемых вашим автомобилем. В автомобилях с каталитическим нейтрализатором запрещается использовать этилированное топливо, поскольку оно нейтрализует компоненты катализатора, которые служат для снижения токсичности выхлопа.

Конструкция нейтрализатора рассчитана на весь срок службы автомобиля в условиях нормальной эксплуатации с использованием топлива без свинца и не требует специальных операций техобслуживания. Однако, очень важно, чтобы настройка двигателя была произведена правильно. В случае сбоев при включении двигателя из-за неправильной его настройки катализатор может перегреваться. Это может непоправимым образом повредить катализатор и другие узлы автомобиля.



66KM085

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Для того, чтобы не повредить катализатор и другие узлы автомобиля, соблюдайте соответствующие правила.

- Всегда поддерживайте двигатель в хорошем состоянии.
- В случае неисправности двигателя, особенно при сбое зажигания или при появлении других недостатков, немедленно проверьте его состояние.
- Не выключайте двигатель и не прерывайте операцию зажигания, когда включена передача и автомобиль находится в движении.
- Не пытайтесь завести двигатель, толкая или буксируя автомобиль или вынуждая его к движению по спуску.
- Не оставляйте двигатель на минимальных оборотах, когда отсоединены провода свечей зажигания, а также во время диагностических проверок.



54G584S

- Не оставляйте двигатель на минимальных оборотах в течение длительного времени, если вам кажется, что в системе есть неисправности.
- Не допускайте, чтобы уровень топлива опускался до дна бака.
- Не управляйте автомобилем при слишком высоком режиме двигателя или, когда индикатор находится на красном участке счетчика оборотов (для моделей/рынков, где предусмотрено).



ВНИМАНИЕ

Будьте осторожны во время парковки и управления автомобилем: каталитический нейтрализатор и прочие устройства выхлопной системы могут достигать высоких температур нагрева. Как все другие автомобили, не рекомендуется парковать ваш автомобиль и заводить двигатель на горючих материалах типа травы и сухих листьев, которые могут воспламениться от соприкосновения с горячей выхлопной системой.

ЭКОНОМИЯ ТОПЛИВА

Данные инструкции позволят вам экономить потребление автомобилем топлива.

Не допускайте работу двигателя холостую в течение длительного времени

Если вы находитесь на парковке в течение более одной минуты с включенным двигателем, выключите и вновь заведите двигатель позднее. Для подогрева холодного двигателя дайте ему поработать на минимальных оборотах, пока стрелка индикатора температуры не достигнет положения С (если не запрещена работа двигателя на малых оборотах). В таком положении двигатель прогреет достаточно, чтобы можно было тронуться в путь.

Избегайте быстрого трогания с места

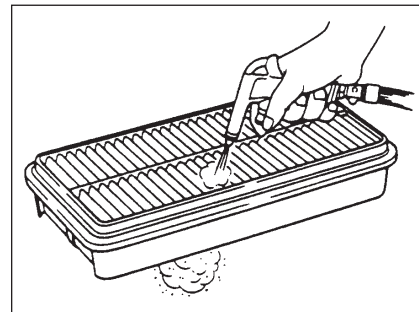
Резкие рывки на светофорах и знаках стоп приводят к бесполезному расходу топлива и снижают срок службы автомобиля. Начинайте движение медленно.

Избегайте ненужных остановок

Старайтесь не сбрасывать скорость и не останавливаться, если в этом нет необходимости. По возможности поддерживайте умеренную и постоянную скорость движения. При замедлении и последующем ускорении расходуеться много топлива.

Поддерживайте постоянную крейсерскую скорость

Старайтесь по возможности сохранять постоянную скорость при учете условий дороги и движения.



60A183S

Поддерживайте воздушный фильтр в чистом состоянии

Загрязненный воздушный фильтр превышает подачу топлива в двигатель относительно подаваемого количества воздуха. Поэтому имеет место убыточный расход топлива, так как происходит неполное его сгорание.

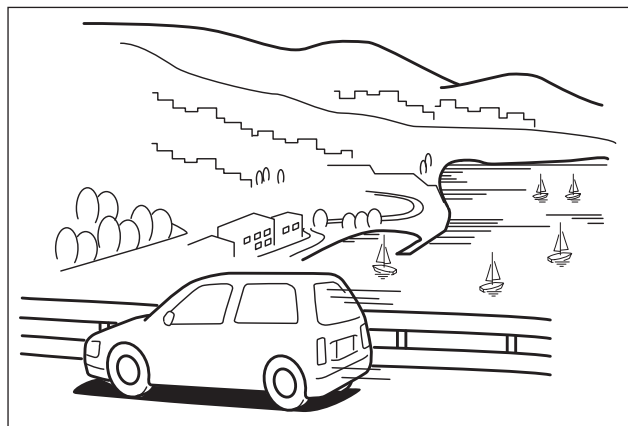
Сохраняйте минимальную массу автомобиля

Чем тяжелее автомобиль, тем больше топлива он потребляет. Выньте из автомобиля багаж и прочий груз, если в них нет необходимости.

Следите за правильным давлением в шинах

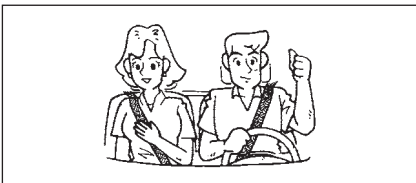
Сдутые шины повышают расход топлива по причине сильного их сопротивления дороге. Следите, чтобы давление в шинах соответствовало параметрам на табличке, закрепленной на двери водителя или на дверной стойке со стороны водителя.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УПРАВЛЕНИЮ АВТОМОБИЛЕМ



60G409

УПРАВЛЕНИЕ НА ВЫСОКОЙ СКОРОСТИ	162
УПРАВЛЕНИЕ НА ПОДЪЕМАХ/СПУСКАХ	162
УПРАВЛЕНИЕ НА СКОЛЬЗКИХ ДОРОГАХ	163



52D078



ВНИМАНИЕ

Всегда пристегивайте ремни безопасности. Даже если для передних сидений не предусмотрены подушки безопасности, водитель и все пассажиры должны быть хорошо защищены ремнями безопасности. Инструкции по пользованию ремнями безопасности смотри в разделе «Ремни безопасности и системы удержания детей».

Запрещается управлять автомобилем в состоянии алкогольного опьянения и под действием наркотических средств, так как они нарушают способность безопасного управления, повышая опасность возникновения аварий для вас и для других людей. Старайтесь не управлять автомобилем в состоянии усталости, раздражения, тошноты и стресса.

УПРАВЛЕНИЕ НА ВЫСОКОЙ СКОРОСТИ

Во время управления автомобилем на высокой скорости соблюдайте приведенные ниже инструкции.

- Тормозной путь увеличивается по мере повышения скорости движения автомобиля. Начинайте тормозить задолго до места остановки, чтобы в случае необходимости в вашем распоряжении было дополнительное для торможения расстояние.
- Во время дождя может возникать эффект аквапланирования, когда из-за образовавшегося тонкого слоя воды утрачивается прямой контакт колес автомобиля с дорожным покрытием. При наличии эффекта аквапланирования поворот и торможение автомобиля становится затрудненным и можно потерять контроль за транспортным средством. Снижайте скорость при движении по мокрым дорогам.
- На высокой скорости автомобиль может подвергаться сильному боковому ветру. Замедлите скорость и будьте готовы к неожиданному раскачиванию автомобиля при выезде их туннелей, на горных крутых поворотах и при обгоне вашего автомобиля другими транспортными средствами.

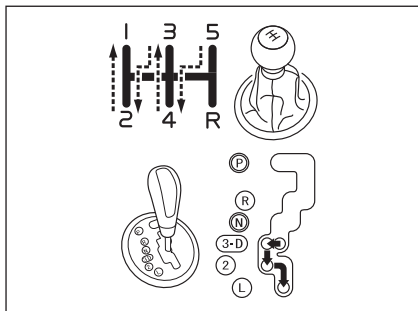
УПРАВЛЕНИЕ НА ПОДЪЕМАХ/СПУСКАХ

- На крутых подъемах может происходить снижение скорости и потеря автомобилем мощности. В таком случае необходимо перейти на понижающую передачу для восстановления двигателем мощности. Быстро переключите передачи, чтобы автомобиль не потерял достигнутую скорость.
- При движении на спусках рекомендуется пользоваться системой торможения двигателем путем переключения на пониженные передачи. (Торможение двигателем возможно как при наличии АКПП, так и РКПП).



ВНИМАНИЕ

Не удерживайте тормозную педаль в нажатом состоянии слишком долго или слишком часто при движении по длинному и крутому спуску, так как могут перегреться тормоза, и их тормозная способность станет ниже. При несоблюдении такой предосторожности существует опасность потери контроля над автомобилем.



79J029

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Во время движения по спуску НИКОГДА не поворачивайте замок зажигания в положение OFF, т.к. это может повредить систему контроля выхлопных газов.

УПРАВЛЕНИЕ НА СКОЛЬЗКИХ ДОРОГАХ

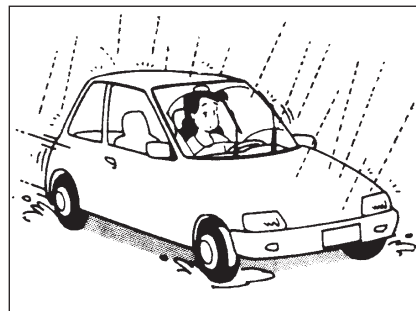
При движении по мокрым дорогам управляйте автомобилем медленнее, чем когда дорожное покрытие сухое, поскольку во время торможения колеса могут проскальзывать. При движении по обледеневшим, заснеженным или покрытым грязью дорогам сбрасывайте скорость и старайтесь не ускорять, не тормозить и не поворачивать резко.

МОДЕЛИ 4x4

Ваш автомобиль 4x4 отличается улучшенной тягой для движения по скользким дорогам по сравнению с обычным тяговым усилием. Тем не менее, ваш автомобиль 4x4 может не гарантировать максимальную тягу при наличии большого количества снега, грязи или песка, поэтому старайтесь не пользоваться им в таких условиях. Модели 4x4 не являются спортивными или грузовыми автомобилями, они не предназначены для движения по бездорожью.

ЦЕПИ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ

Цепями противоскольжения следует пользоваться в случае необходимости для повышения тягового усилия автомобиля или в силу положений закона. Следите, чтобы цепи соответствовали размеру колес, установленных на вашем автомобиле. Проверьте наличие достаточного зазора между бампером и установленными на колеса цепями.



60G089S

Устанавливайте цепи на передние колеса в соответствии с инструкциями производителя цепей. Проехав примерно 1 км, вновь подтяните цепи, если это необходимо. При наличии установленных цепей противоскольжения управляйте автомобилем медленно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Если слышен стук от ударов цепей по кузову, остановитесь и затяните их туже.
- При наличии на колесах колпаков снимите их, прежде чем устанавливать цепи, которые в противном случае могут повредить колпаки.

ЕСЛИ ВАШ АВТОМОБИЛЬ ЗАВЯЗ

В случае если автомобиль завяз в снегу, грязи или песке, выполните следующие указания.

- Переключите рычаг с первой на заднюю передачу, чтобы создать колебание, которое подтолкнет автомобиль. Слегка нажмите на акселератор, чтобы вращение колес вхолостую было минимальным. Снимите ногу с акселератора при переключении передачи.

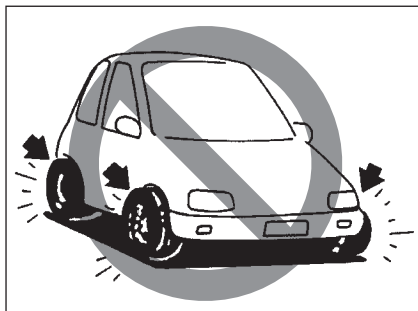
Следите, чтобы число оборотов двигателя на холостом ходу не превышало предельно допустимое значение. Избыточное вращение колес вхолостую может привести к тому, что они провалятся еще больше, и автомобиль будет вытащить трудней.

- Если после раскачивания колес автомобиль не освободился «от плена», вытащите его с помощью другого транспортного средства.



ВНИМАНИЕ

Запрещается стоять около автомобиля во время раскачивания колес; не вращайте колеса на скорости выше 40 км/час по тахометру, так как это может привести к повреждению людей и предметов.



54G638S

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не раскачивайте автомобиль в течение более нескольких секунд, так как может перегреться двигатель и повредиться коробка переключения передач.



ВНИМАНИЕ

Помимо приведенных рекомендаций, соблюдайте также следующие предосторожности.

Следите за состоянием и давлением накачки колес. Более подробную информацию смотри в главе «Шины» в разделе «ПРОВЕРКИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ».



ВНИМАНИЕ

Не пользуйтесь колесами, отличающимися от рекомендованных Fiat. Никогда не устанавливайте передние и задние колеса, типоразмер которых не соответствует спецификации. Более подробную информацию о шинах и колесах смотри на этикетке с параметрами колес, закрепленную на дверной стойке со стороны водителя.

Запрещается устанавливать колеса, размер которых превышает указанный; запрещается пользоваться специальными амортизаторами и пружинами для подъема автомобиля, так как при этом нарушаются характеристики управляемости автомобиля. Помимо этого, слишком большие колеса могут тереться о кузов и могут повредить автомобиль или снизить надежность самих колес.

После движения по воде выполните проверку работы тормозов, управляя автомобилем на низкой скорости. Если качество работы тормозов ниже обычного, просушите их многократными включениями на замедленной скорости движения, чтобы восстановить их эффективность.

ЗАГРУЗКА И БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ



54G215

ЗАГРУЗКА АВТОМОБИЛЯ	166
БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА	166
БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ (БУКСИРОВКА АВТОДОМА)	171

ЗАГРУЗКА АВТОМОБИЛЯ

Автомобиль предназначен для перевозки грузов с обозначенной удельной нагрузкой. Грузоподъемность автомобиля зависит от массы брутто автомобиля (GVWR) и от максимально допустимой нагрузки на каждый мост (PAW, передний или задний). Масса брутто автомобиля указана в разделе «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ».

GVWR – Максимально допустимая общая масса снаряженного автомобиля (включая водителя и пассажиров, принадлежности и груз, а также буксировочное устройство в случае буксировки).

PAW – (передний и задний) Максимально допустимая нагрузка на каждый мост.

Фактическую массу автомобиля и нагрузку на передний и задний мост можно определить только путем взвешивания автомобиля. Полученные параметры веса следует сравнивать со значениями GVWR и PAW (передний и задний). Если масса брутто автомобиля или нагрузка на каждую ось превышает заданные значения, необходимо снять с автомобиля часть груза, чтобы привести его массу в соответствие с нормативной.



ВНИМАНИЕ

Запрещается перегружать автомобиль. Значение массы брутто (вес водителя и пассажиров, принадлежностей, груза, а также буксировочного устройства в случае буксировки) никогда не должно превышать массу брутто автомобиля (GVWR). Запрещается размещать груз таким образом, чтобы нагрузка на передний или задний мост превышала максимально допустимую массу (PAW).



ВНИМАНИЕ

Распределяйте груз в автомобиле равномерно. Во избежание повреждения людей и автомобиля груз должен быть всегда прочно закреплен, чтобы он не смещался во время резких маневров. Наиболее тяжелые предметы следует класть вниз и как можно дальше вперед в багажное отделение. Не кладите грузы друг на друга, их высота не должна превышать верхний уровень задних спинок.

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА

Ваш автомобиль марки Fiat предназначен для перевозки людей и обычных грузов, а не для буксировки прицепов. Fiat не рекомендует использовать автомобиль для буксировки прицепов в случае отсутствия особых местных распоряжений по допуску буксировки. Буксировка прицепа может нарушить управляемость автомобиля, сократить срок его службы и повысить расход топлива.

В некоторых странах действуют правила, разрешающие буксировку прицепа с ограничениями по массе (максимальная буксируемая масса в момент регистрации автомобиля или установленная законом на наименьшее значение). Продаваемые в таких странах автомобили могут использоваться для буксировки легких прицепов при условии, что их масса не превышает максимальные значения, указанные в соответствующих правилах.

Необходимо всегда соблюдать технические условия и рекомендации настоящего раздела, если ваш автомобиль Fiat используется для буксировки прицепа. В таком случае принципиально важно выбирать соответствующий правилам прицеп и буксировочные устройства. Обратитесь к специалисту по буксировке прицепов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Буксировка прицепа повышает нагрузку на двигатель, трансмиссию и тормоза. Запрещается буксировать прицеп во время первых 1000 км пробега автомобиля.

БУКСИРНЫЕ ТЯГИ

Пользуйтесь только буксирными тягами, предназначенными для крепления к шасси вашего автомобиля, а также крюками, пригодными для крепления их к тягам.



ВНИМАНИЕ

Запрещается крепить буксирные тяги к мосту или бамперу автомобиля.

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ ЦЕПИ

Крепление между автомобилем и прицепом выполняется с помощью предохранительных цепей. Цепи должны перекрещиваться под буксирным устройством, чтобы оно не касалось поверхности дороги в случае отсоединения прицепа от тяги. Соблюдайте рекомендации изготовителя по креплению предохранительных цепей. При установке цепей оставляйте достаточный зазор, позволяющий маневрировать на поворотах. Запрещается, чтобы цепи касались дорожного полотна.



ВНИМАНИЕ

Запрещается крепить предохранительные цепи к бамперу автомобиля. Затяжка креплений никогда не должна ослабляться.

ГАБАРИТНЫЕ ОГНИ ПРИЦЕПА

Проверьте, чтобы в соответствии с требованиями местных правил прицеп был оснащен габаритными огнями. Прежде чем приступить к буксировке, проверьте работу всех огней прицепа.



ВНИМАНИЕ

Не подключайте огни прицепа непосредственно к электрооборудованию автомобиля, чтобы не повредить его электрическую систему.

ТОРМОЗА



ВНИМАНИЕ

В случае использования тормозной системы прицепа придерживайтесь инструкций изготовителя. Не соединяйте тормоза прицепа с тормозной системой автомобиля и не подключайте их напрямую к кабельной проводке.

**ВНИМАНИЕ**

В случае буксировки прицепа совершенно необходимо, чтобы накачка шин автомобиля и прицепа соответствовала заданным параметрам; накачка шин автомобиля должна соответствовать указанным значениям давления. При наличии указанных значений давления для шин снаряженного автомобиля давление их накачки должно соответствовать таким параметрам. Накачка шин прицепа должна выполняться по спецификациям изготовителя прицепа.

ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

Проверьте, чтобы зеркала заднего вида на вашем автомобиле соответствовали местным правилам по зеркалам для буксируемых автомобилей. В противном случае, прежде чем начать буксировку, установите предусмотренные правилами зеркала.

ЗАГРУЗКА ПРИЦЕПА/АВТОМОБИЛЯ

Для правильной загрузки автомобиля и прицепа необходимо уметь рассчитать массу брутто прицепа и вес буксирного устройства.

Масса брутто прицепа определяется по массе прицепа с грузом. Массу брутто прицепа можно определить по платформенным весам, установив на них прицеп со всем грузом.

Вес буксирного устройства указывает силу воздействия буксирного крюка на буксирную тягу при наличии снаряженного прицепа и в положении крюка на обычной для буксировки высоте. Вес буксирного устройства можно определить по обычным бытовым весам.

Масса нагруженного прицепа (масса брутто прицепа) никогда не должна превышать максимальное значение буксируемой массы.

Груз должен быть распределен в прицепе таким образом, чтобы вес устройства соответствовал примерно 10% массы брутто прицепа, и одновременно, чтобы он не превышал максимальную вертикальную нагрузку в точке крепления прицепа. Целесообразно измерить массу брутто прицепа и вес буксирного устройства, прежде чем приступить к буксировке, с тем, чтобы проверить правильное распределение нагрузки.

**ВНИМАНИЕ**

Неправильное распределение массы прицепа может привести к неустойчивости автомобиля и к заносу прицепа. Проверьте, чтобы вес буксирного устройства соответствовал примерно 10% массы брутто прицепа, и одновременно, чтобы он не превышал максимальную вертикальную нагрузку в точке крепления прицепа. Также проверьте прочность крепления груза. Несоблюдение указанных инструкций может стать причиной аварии.



ВНИМАНИЕ

Не перегружайте прицеп и автомобиль. Масса брутто прицепа никогда не должна превышать максимальное значение буксируемой массы. Масса брутто автомобиля (масса автомобиля, вес водителя, пассажиров и принадлежностей, включая массу буксирных тяг и буксирного крюка прицепа, массу груза и буксирного устройства) никогда не должна превышать значение (GVWR), указанное в разделе «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ».

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БУКСИРОВКЕ ПРИЦЕПА



ВНИМАНИЕ

Подключайте габаритные огни прицепа и закрепляйте предохранительные цепи каждый раз перед началом буксировки прицепа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Буксировка прицепа оказывает на автомобиль большую нагрузку, поэтому его следует подвергать более частым операциям техобслуживания. Соблюдайте график планового техобслуживания, предусмотренный для тяжелых условий эксплуатации автомобиля.



ВНИМАНИЕ

Во время буксировки прицепа поведение автомобиля отличается от обычного. Соблюдайте указанные ниже предосторожности для обеспечения собственной и чужой безопасности.

– Научитесь поворачивать, останавливать и разворачивать автомобиль, прежде чем влиться в поток дорожного движения с буксируемым прицепом. Не буксируйте прицеп до тех пор, пока не научитесь делать это без затруднений и в условиях полной безопасности.

– Не превышайте ограничения скорости, предусмотренные для буксируемых транспортных средств, или скорость 80 км/час (наименьшее предусмотренное значение).

– Не управляйте автомобилем так, чтобы происходил занос или раскачивание прицепа. Замедляйте движение сразу при минимальных признаках заноса или раскачивания.

– Снижайте скорость в случае дождя, при движении по скользким или разбитым дорогам, чтобы не потерять контроль за управлением автомобиля.

– Выполняйте маневры заднего хода при помощи еще одного человека.

Соблюдайте безопасное расстояние. Длина тормозного пути увеличивается при буксировке прицепа. В целях безопасности при каждом увеличении скорости на 16 км/час сохраняйте минимальное расстояние до следующего транспортного средства, равное дли-



ВНИМАНИЕ

не автомобиля с прицепом. Это расстояние должно увеличиваться в случае движения по скользким дорогам.

– Если прицеп оборудован инерционными тормозами, торможение должно выполняться постепенно, чтобы избежать рывков, создаваемых блокировкой колес прицепа.

– Сбрасывайте скорость перед поворотами и выполняйте их на постоянной скорости. Замедление и ускорение на повороте может привести к потере контроля за транспортным средством. Минимальный радиус поворота в таком случае больше обычного, так как колеса прицепа находятся ближе к внутреннему радиусу поворота, чем колеса автомобиля.

– Избегайте резких ускорений и торможений. Не выполняйте резкие маневры, кроме случаев, когда это необходимо.

– Снижайте скорость при наличии бокового ветра и учитывайте фактор смещения воздуха при движении тяжелых транспортных средств на близком расстоянии и на высокой скорости.

– Будьте предельно внимательны во время обгона. Учитывайте длину прицепа во время смены полосы движения и заранее сигнализируйте о намерении выполнить такой маневр.

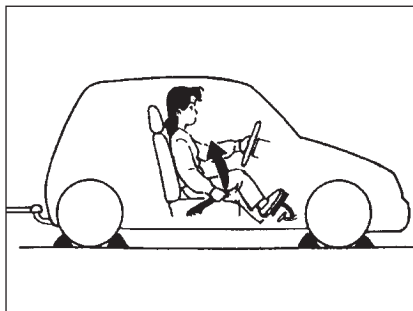
– Снижайте скорость и включайте пониженную передачу перед длинными участками спуска. Переключение на пониженные передачи во время спуска может быть опасным.



ВНИМАНИЕ

– Не подвергайте тормоза избыточной нагрузке, чтобы они не перегревались и, соответственно, не теряли своей эффективности. Как можно больше пользуйтесь тормозом двигателя.

– Буксировка прицепа может привести к перегреву двигателя автомобиля при движении в жаркие дни и на длинных участках подъема. Следите за температурой двигателя. В случае перегрева двигателя необходимо съехать на обочину дороги и остановиться в безопасном месте. Смотри указания в параграфе «Перегрев двигателя» в разделе «АВАРИЙНЫЕ СИТУАЦИИ».



60A186



ВНИМАНИЕ

Всегда выполняйте приведенные ниже инструкции для парковки автомобиля с прицепом.

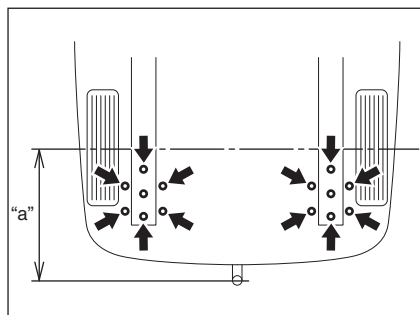
- Торможение автомобиля должно выполняться в условиях полной безопасности.
- Удерживая тормозные педали в нажатом состоянии, поручите другому человеку установить специальные клинья под колеса автомобиля и прицепа.
- Медленно отпустите тормозные педали, чтобы перенести нагрузку на клинья под колесами.
- Введите рычаг стояночного тормоза.
- РКПП: включите заднюю или первую передачу и заглушите двигатель.
- АКПП: приведите рычаг переключения передач в положение P (парковка) и заглушите двигатель.



ВНИМАНИЕ

В момент возобновления движения после парковки

- Нажмите педаль сцепления и заведите двигатель.
- Включите передачу, отпустите рычаг стояночного тормоза и медленно отведите автомобиль от клиньев.
- Полностью остановите автомобиль, удерживая тормозные педали в нажатом состоянии.
- Дождитесь, чтобы другой человек убрал клинья.



79J158

**Максимальная вертикальная
омологированная нагрузка в точке
крепления прицепа (ЕС)**

50 кг (110 фунтов)

Максимально допустимый выступ «а»

810 мм (31,9 дюйма)

БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ (БУКСИРОВКА АВТОДОМА)

Ваш автомобиль можно буксировать другим автомобилем (например, кемпер) при условии использования соответствующей системы буксировки. Система буксировки зависит от характеристик вашего автомобиля: 2 или 4 ведущих колеса.

Приведенная ниже таблица поможет выбрать соответствующий вашему автомобилю способ буксировки и предоставит необходимые рекомендации. Пользуйтесь соответствующими буксирными устройствами, предназначенными для таких ситуаций. Скорость во время буксировки не должна превышать 90 км/час.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Если при буксировке автомобиля с АКПП, все четыре колеса опираются на землю, можно повредить коробку передач.



ВНИМАНИЕ

Во время буксировки автомобиля соблюдайте приведенные инструкции во избежание аварий и повреждения самого автомобиля. Соблюдайте положения закона об освещении автомобиля, буксирных тросах и буксирных крюках.

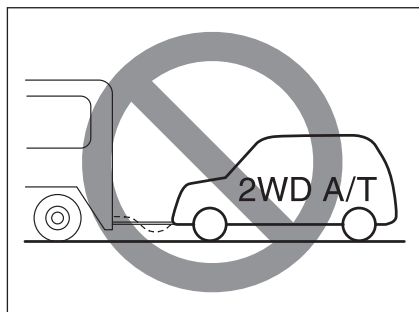


ВНИМАНИЕ

Во время буксировки автомобиля всегда пользуйтесь предохранительными цепями.

ТАБЛИЦА С ИНСТРУКЦИЯМИ ДЛЯ БУКСИРОВКИ

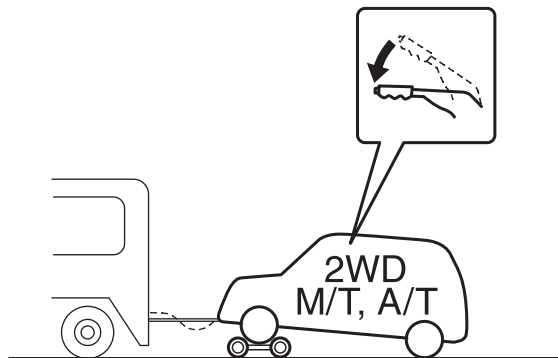
ПРИВОД	КОРОбКА ПЕРЕДАЧ	СПОСОБ БУКСИРОВКИ
2 ВЕДУЩИХ КОЛЕСА	АКПП	А
	РКПП	А В
4 ВЕДУЩИХ КОЛЕСА включая режим 2 ВЕДУЩИХ КОЛЕСА	РКПП	В



54G641

СПОСОБ БУКСИРОВКИ А

С ПЕРЕДНЕЙ СТОРОНЫ:
ПЕРЕДНИЕ КОЛЕСА НА ТЕЛЕЖКЕ
И ЗАДНИЕ КОЛЕСА НА ЗЕМЛЕ



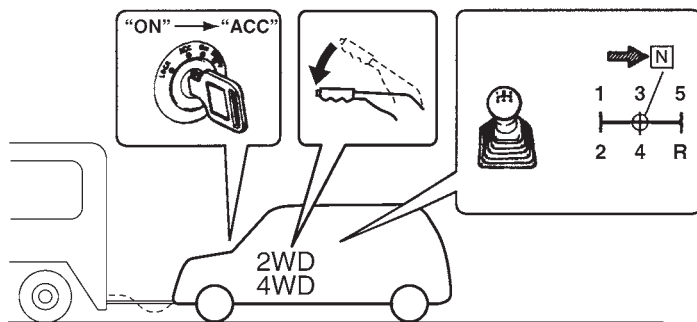
54G212

А: АВТОМОБИЛИ С 2 ВЕДУЩИМИ КОЛЕСАМИ С РКПП И АКПП (КРОМЕ РЕЖИМА 2 ВЕДУЩИХ КОЛЕСА В АВТОМОБИЛЯХ С 4 ВЕДУЩИМИ КОЛЕСАМИ)

- Поставьте передние колеса на буксирную тележку, придерживаясь инструкций изготовителя тележки.
- Отпустите рычаг стояночного тормоза.

СПОСОБ БУКСИРОВКИ В

С ПЕРЕДНЕЙ СТОРОНЫ:
4 КОЛЕСА НА ЗЕМЛЕ



79J130

В: АВТОМОБИЛИ С 2 ВЕДУЩИМИ КОЛЕСАМИ С РКПП (КРОМЕ РЕЖИМА 2 ВЕДУЩИХ КОЛЕСА В АВТОМОБИЛЯХ С 4 ВЕДУЩИМИ КОЛЕСАМИ)

- Переведите рычаг ручной коробки переключения передач в нейтральное положение.
- Поверните замок зажигания в положение АСС, чтобы освободить рулевое колесо.
- Отпустите рычаг стояночного тормоза.

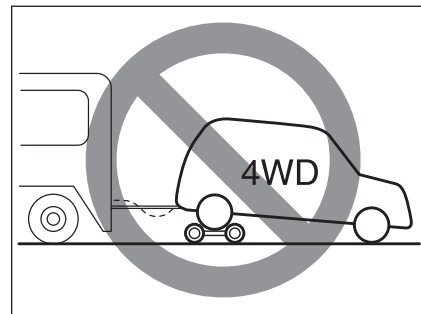
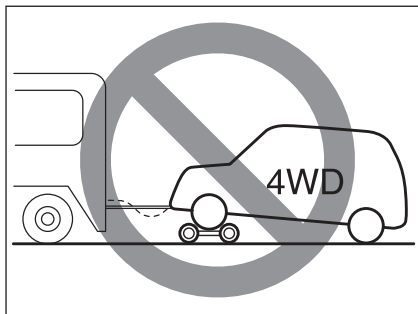
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Рулевая колонка не выдерживает нагрузку, передаваемую передними колесами во время буксировки. Обязательно отпустите рулевое колесо, прежде чем приступить к буксировке.

В: АВТОМОБИЛИ С 4 ВЕДУЩИМИ КОЛЕСАМИ С РКПП (КРОМЕ РЕЖИМА 2 ВЕДУЩИХ КОЛЕСА В АВТОМОБИЛЯХ С 4 ВЕДУЩИМИ КОЛЕСАМИ)

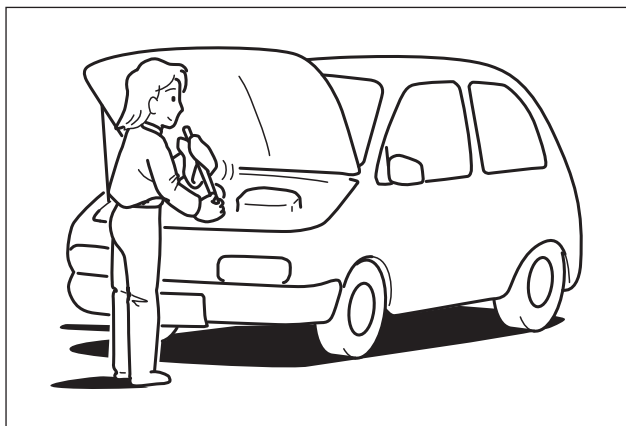
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не буксируйте автомобиль с 4 ведущими колесами, чтобы передние или задние колеса стояли на дороге (и рычаг переключения передач в нейтрالي). Иначе можно непоправимым образом повредить коробку передач.

- Поставьте переключатель 2WD/ 4WD в режим 2WD.
- Установите рычаг ручной коробки переключения передач в нейтральное положение.
- Поверните замок зажигания в положение ACC, чтобы освободить рулевое колесо.
- Отпустите рычаг стояночного тормоза.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Рулевая колонка не выдерживает нагрузку, передаваемую передними колесами во время буксировки. Обязательно отпустите рулевое колесо, прежде чем приступить к буксировке.



ПРОВЕРКИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ



60G410

ПЛАНОВОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ	177
ГРАФИК ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	177
ПРИВОДНОЙ РЕМЕНЬ	178
МОТОРНОЕ МАСЛО И МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР	178
ТРАНСМИССИОННОЕ МАСЛО	183
МАСЛО АКПП	185
ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ (АНТИФРИЗ) ...	186
ЖИДКОСТЬ СТЕКЛОМЫВАТЕЛЯ	189
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР	189
СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ	190
ТОРМОЗА	192
РУЛЕВОЙ МЕХАНИЗМ	194
ПЕДАЛЬ СЦЕПЛЕНИЯ	195
ШИНЫ	195
АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ	200
ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ	202
ЗАМЕНА ЛАМП	206
ЩЕТКИ СТЕКЛОЧИСТИТЕЛЯ ЛОБОВОГО И ЗАДНЕГО СТЕКЛА	212
КОНДИЦИОНЕР	215



60B128S



ВНИМАНИЕ

Во время выполнения на автомобиле каких бы то ни было операций будьте осторожны во избежание получения травм. Тщательно соблюдайте приведенные далее указания.

– Чтобы не повредить систему подушек безопасности и преднатяжители ремней безопасности (или вызвать их случайное срабатывание), проследите, чтобы аккумулятор был отсоединен, и чтобы замок зажигания находился в положении LOCK не менее чем за 90 секунд до выполнения каких бы то ни было операций на электрооборудовании автомобиля. Не трогайте узлы системы подушек безопасности, преднатяжителей ремней безопасности и электрические провода.

Провода обернуты пленкой или оплеткой желтого цвета; для упрощения идентификации разъемов они также желтого цвета.

– Не оставляйте включенным двигатель в гараже или других закрытых помещениях.



ВНИМАНИЕ

– Во время работы двигателя следите, чтобы руки, одежда, инструмент и прочие предметы находились на расстоянии от вентилятора и приводного ремня. Вентилятор может неожиданно автоматически прийти в работу, даже когда он остановлен.

– В случае необходимости в проведении операций техобслуживания при включенном двигателе следите, чтобы был взведен стояночный тормоз и чтобы рычаг переключения передач находился в нейтрале (автомобили с РКПП).

– Не касайтесь кабелей зажигания и других устройств системы зажигания во время запуска двигателя или во время его работы: опасность электрического удара.

– Будьте осторожны и не касайтесь горячего двигателя, выпускного коллектора и выхлопных труб, глушителя, радиатора и труб охлаждающей жидкости двигателя.

– Запрещается курить, вызывать искры и пламя при наличии бензина и около аккумуляторной батареи: опасность выделения горючих газов.

– Запрещается стоять и проходить под автомобилем, когда он удерживается только домкратом, являющимся частью комплектации.



ВНИМАНИЕ

– Будьте осторожны и не создавайте короткое замыкание между положительными и отрицательными зажимами аккумуляторной батареи.

– Храните отработанное масло, охлаждающие и прочие жидкости в недоступных для детей и животных местах. Отработанные жидкости должны сдаваться на переработку в соответствии с предусмотренными правилами; запрещается сливать их на землю, в канализацию и т.д.

ПЛАНОВОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Правильное техническое обслуживание автомобиля является залогом его долгой службы в оптимальном состоянии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прохождение планового технического обслуживания является требованием изготовителя. Его невыполнение влечет за собой прекращение гарантийного срока.

Услуга планового технического обслуживания предоставляется на всех станциях техобслуживания Fiat в заранее оговоренные сроки.

Если в ходе проведения планового техобслуживания, помимо прочих предусмотренных операций, выявляется необходимость в выполнении дополнительных ремонтных работ или в замене узлов, они производятся только с согласия клиента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Рекомендуется обращаться на станцию технического обслуживания Fiat сразу же при выявлении мелких эксплуатационных неисправностей, не дожидаясь сроков очередного технического обслуживания.

Если автомобиль часто используется для буксировки прицепов, необходимо сократить интервалы между плановыми проверками.

ГРАФИК ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

Сведения о графике планового техобслуживания приведены в гарантийной книжке, прилагаемой в комплекте документации на автомобиль.

ПРИВОДНОЙ РЕМЕНЬ



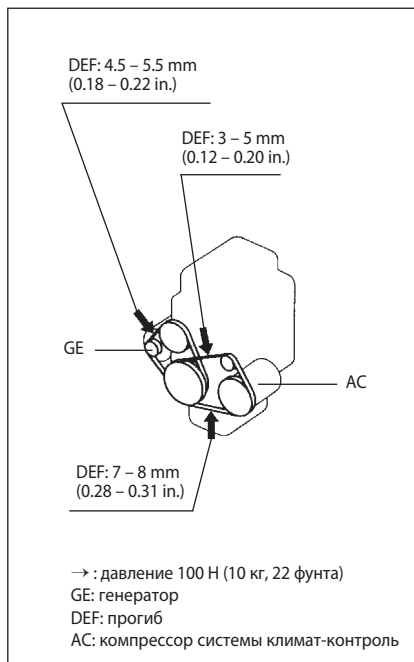
ВНИМАНИЕ

Во время работы двигателя следите, чтобы руки, волосы, одежда, инструмент и прочие предметы находились на расстоянии от вентилятора и приводного ремня.

Следите за правильным натяжением приводного ремня. Ослабленный ремень может быть причиной недостаточной зарядки аккумулятора, перегрева двигателя, неэффективного действия усилителя рулевого управления и системы климат-контроль, а также может приводить к износу самого ремня. При нажатии большим пальцем руки в точке между шкивами ремень должен прогибаться, как показано на рисунке.

Проверяйте состояние ремней на отсутствие повреждений.

В случае если необходимо заменить или отрегулировать положение ремня, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.



МОТОРНОЕ МАСЛО И МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР

ХАРАКТЕРИСТИКИ МОТОРНОГО МАСЛА ДЛЯ БЕНЗИНОВОГО ДВИГАТЕЛЯ

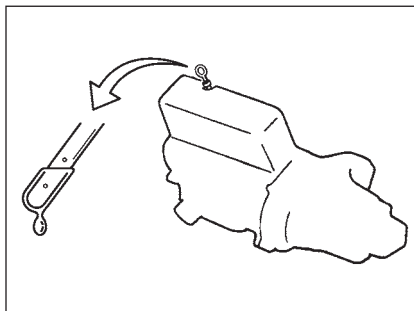
Проверьте, чтобы моторное масло соответствовало классам качества ACEA C3; рекомендуется использовать масло SELENIA K PE. SAE 5W- 40 C.T.R. F603.C07 сертификат FIAT 9.55535-S2.

63J132

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА

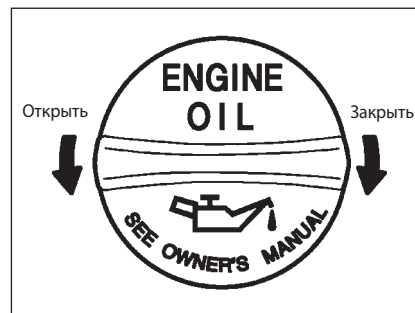
Для обеспечения эффективной смазки двигателя важно, чтобы уровень моторного масла всегда соответствовал указанному. Для проверки уровня масла необходимо, чтобы автомобиль стоял на ровной поверхности. Указание уровня масла может быть неправильным, если автомобиль находится на наклонной плоскости. Уровень масла следует проверять до запуска двигателя или не ранее, чем через 5 минут после его выключения.

Маслимерительный щуп окрашен в желтый цвет, чтобы уровень масла был виден лучше. Выньте маслощуп, очистите его от масла чистой тряпкой, затем до конца вставьте в двигатель и вновь выньте. Уровень моторного масла должен находиться между верхней и нижней отметкой маслоизмерительного щупа. Если уровень масла приближается к нижнему пределу, долейте его до верхнего уровня.



80G064

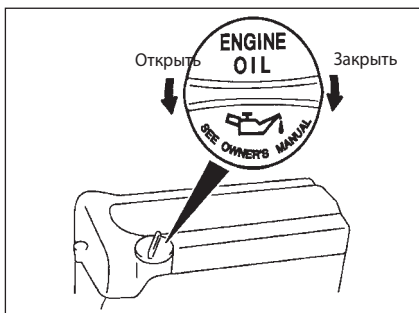
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Непроведение периодической проверки уровня моторного масла может привести к серьезному повреждению двигателя из-за недостаточной смазки.



81A147

ДОЛИВ МАСЛА

Снимите пробку наливной горловины, медленно залейте масло через наливное отверстие до верхнего уровня маслоизмерительного щупа. Следите, чтобы количество заливаемого масла не превышало указанный уровень. Это также может привести к повреждению двигателя, как и недостаток масла. После долива масла запустите двигатель и оставьте его на малых оборотах в течение минуты. Остановите двигатель и подождите 5 минут, еще раз проверьте уровень моторного масла.



54G091S

ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА И МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА

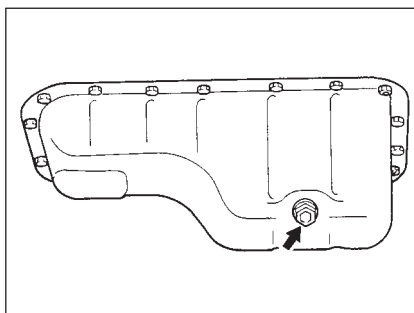
Слейте еще неохлажденное моторное масло.

- Выньте пробку из наливного отверстия масла.
- Подставьте под сливную пробку специальную емкость.
- Специальным ключом выньте сливную пробку и слейте моторное масло.



ВНИМАНИЕ

Горячее моторное масло может вызвать ожог пальцев и рук при откручивании сливной пробки. Дождитесь, чтобы пробка остыла и к ней можно было прикоснуться голыми руками.



60G306

Момент затяжки сливной пробки:
35 Нм (3,5 кгм)



ВНИМАНИЕ

Как новое, так и отработанное моторное масло является вредным и опасным веществом; его следует хранить вместе с отработанными фильтрами в недоступных для детей и животных местах, чтобы предупредить случайное к ним прикосновение или проглатывание.

Длительное и многократное прикосновение к моторному маслу может вызвать рак кожи.

Случайное прикосновение к отработанному моторному маслу может вызвать раздражение кожи.



ВНИМАНИЕ

Чтобы максимально сократить опасность воздействия отработанного масла на здоровье, надевайте одежду с длинными рукавами и непромокаемые перчатки (например, перчатки для мытья посуды) во время операций по замене масла. В случае попадания масла на кожу ополосните зараженный участок обильным количеством воды с мылом.

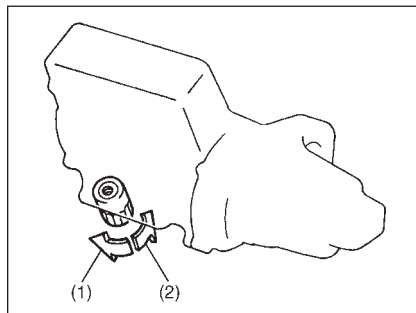
Испачканные маслом одежду и тряпки сдавайте в прачечную.

Использованное масло и фильтры должны реутилизироваться или перерабатываться в соответствии с действующими правилами.

- Поставьте на место сливную пробку с прокладкой.
Ключом затяните пробку с заданным моментом затяжки.

ЗАМЕНА МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА

- С помощью специального ключа поверните масляный фильтр против часовой стрелки и выньте.
- Чистой тряпкой очистите контактную поверхность на двигателе, куда будет установлен новый фильтр.
- Нанесите небольшое количество масла вокруг пластиковой прокладки нового фильтра.
- Вручную закрутите фильтр, чтобы прокладка фильтра прилегла к установочной поверхности.



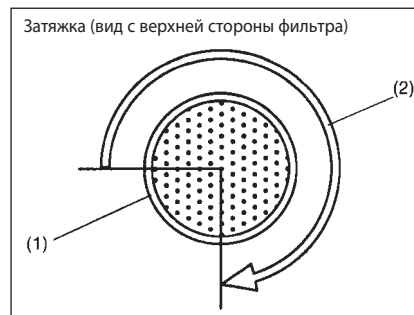
54G092

1. Отпустить

2. Затянуть

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Для обеспечения правильной затяжки масляного фильтра необходимо с точностью определить положение, в котором прокладка фильтра в первую очередь касается установочной поверхности.

- Специальным ключом затяните фильтр (обороты ключа указаны) с точки прикосновения с установочной поверхностью (или на заданный момент затяжки).



54G093

1. Масляный фильтр

2. 3/4 оборота

**Момент затяжки масляного фильтра:
3/4 оборота или 14 Нм (1,4 кгм)**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Во избежание утечек масла проверьте затяжку фильтра и проследите, чтобы он не был затянут слишком сильно.

Долив масла и проверка наличия утечек

- Залейте масло через наливное отверстие и поставьте пробку на место. Примерные параметры объемов масла смотри в параграфе «Емкости» в разделе «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ».
- Заведите двигатель и внимательно проверьте наличие утечек около фильтра и сливной пробки. Приведите двигатель в разные режимы работы в течение не менее 5 минут.

- Остановите двигатель и подождите не менее 5 минут, еще раз проверьте уровень масла и в случае необходимости долейте нужное количество. Еще раз проверьте, чтобы не было утечек.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для замены масла рекомендуется использовать оригинальный запасной фильтр Fiat. В случае приобретения другого типа фильтра убедитесь в его качестве и соблюдайте инструкции изготовителя.
- Утечки масла около фильтра или сливной пробки указывают на неправильную установку фильтра или на наличие поврежденной прокладки. При обнаружении утечек или в случае сомнений относительно правильной затяжки фильтра обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

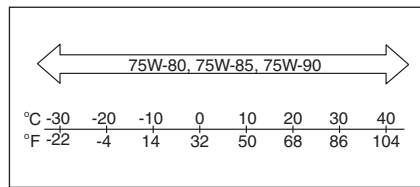
ТРАНСМИССИОННОЕ МАСЛО

МАСЛО РКПП/МАСЛО ПРОМЕЖУТОЧНОГО БЛОКА (4WD)/ МАСЛО ЗАДНЕГО ДИФФЕРЕНЦИАЛА (4WD)

При необходимости долить масло используйте масло, тип и вязкость которого соответствуют условиям, показанным на графике.

Рекомендуется использовать: TUTELA CAR XVI LD, SAE 75W-80, API GL-4, FIAT 9.55550-MZ5, Contractual Technical Reference N° F921.B10. Синтетическое масло для РКПП с бензиновым или дизельным двигателем.

Масло для РКПП с бензиновым двигателем (API GL-4)



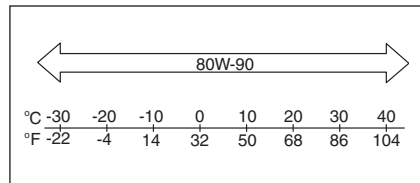
80J2087

Рекомендуется использовать:

Масло для гипоидных коробок передач TUTELA W90/M - DA, SAE 80W-90, API GL-5, трансмиссионное масло и масло заднего дифференциала (4RM).

Масло для промежуточных блоков (4WD)

Масло для задних дифференциалов (4WD) (масло для гипоидных передач API GL-5)



80J2147

Проверка уровня масла коробки передач

РКПП

Процедура проверки уровня масла в коробке передач

- Припаркуйте автомобиль на ровной поверхности и взведите стояночный тормоз. Заглушите двигатель.
- Выньте пробку наливного отверстия масла ((1) или (2)).

- ❑ Потрогайте пальцами внутри отверстия. Уровень считается правильным, если масло находится у нижнего края отверстия под пробку. В таком случае поставьте пробку на место.
- ❑ Если уровень масла низкий, добавьте масло в коробку передач через отверстие в пробке бака ((1) или (2)), чтобы уровень достиг отверстия в баке; поставьте пробку на место.

Момент затяжки пробки наливного отверстия и проверка уровня масла (1) и (2)

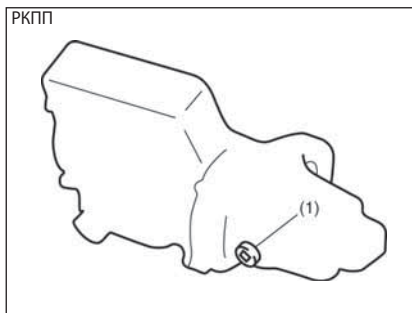
РКПП/Промежуточный блок:

21 Нм (2,1 кгм)

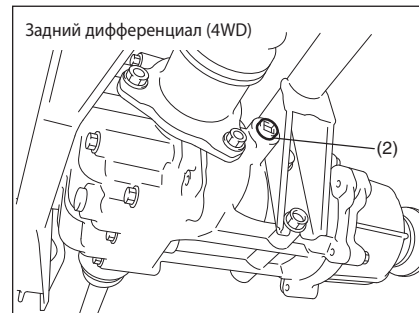
Задний дифференциал:

23 Нм (2,3 кгм)

ПРИМЕЧАНИЕ Для проверки уровня масла в промежуточном блоке (4WD) обратитесь на станцию техобслуживания Fiat, поскольку для этого нужен специальный инструмент, материалы и следует выполнять особые процедуры.



52LM021



79J005



ВНИМАНИЕ

После нахождения автомобиля в движении температура масла может быть очень высокой: опасность ожогов. Дождитесь, чтобы пробка наливного отверстия масла остыла и к ней можно было прикоснуться голыми руками, прежде чем выполнить проверку масла для коробки передач.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ При затяжке пробки нанесите Loctite 510 или другой подобный герметик на резьбу пробки, чтобы предупредить утечку масла.

Замена масла коробки передач

Эта операция требует выполнения специальных процедур и применения особых материалов и инструмента; обращайтесь на станцию техобслуживания Fiat.

МАСЛО АКПП (АТ)

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

ХАРАКТЕРИСТИКИ МАСЛА

Обратитесь на станцию техобслуживания Fiat за указаниями о необходимом типе масла.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Управление автомобилем при наличии избыточного или недостаточного количества масла может повредить коробку переключения передач.

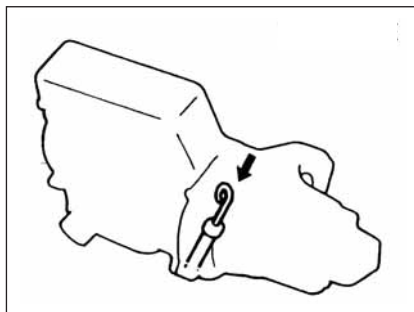
Проверьте уровень масла в АКПП при обычной рабочей температуре.

Проверка уровня масла

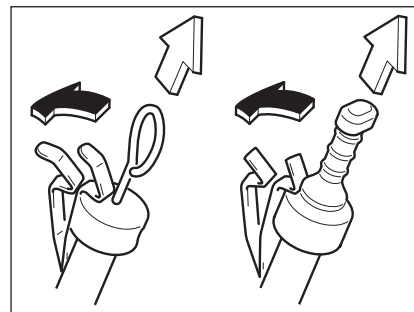
Нагрейте масло в коробке передач, управляя автомобилем на малых оборотах двигателя, чтобы индикатор температуры показывал нормальную рабочую температуру.

Управляйте автомобилем еще 10 минут.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Чтобы не повредить АКПП автомобиля, никогда не пользуйтесь маслом, отличающимся от рекомендованного на станции техобслуживания Fiat.



63J125



52KM144

ПРИМЕЧАНИЕ Не проверяйте уровень масла после длинного пробега на высокой скорости, после движения по городу, при высокой температуре окружающей среды, или если автомобиль буксировал прицеп. Дождитесь полного охлаждения масла (приблизительно 30 минут), в противном случае индикация уровня масла будет неправильной.

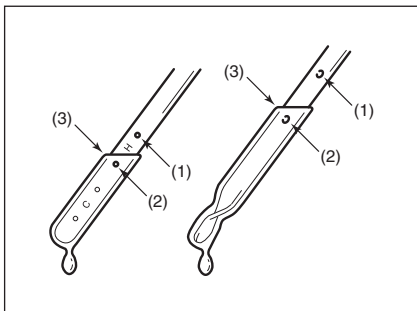
- Припаркуйте автомобиль на ровной поверхности.
- Введите рычаг стояночного тормоза и заведите двигатель при рычаге переключения передач в положении Р (парковка). На две минуты оставьте двигатель в режиме холостого хода и во время проверки уровня масла также поддерживайте работу на малом газе.
- Удерживая ногой нажатую тормозную педаль, передвиньте рычаг переключения передач во все возможные положения, останавливаясь в каждом положении на три секунды. Затем переключите рычаг в положение Р (парковка).



ВНИМАНИЕ

При переключении рычага передач держите нажатой тормозную педаль, чтобы исключить возможность неожиданного перемещения автомобиля.

- Рукоятка маслоизмерительного щупа в АКПП (А/Т) красного или оранжевого цвета, что упрощает ее нахождение. Выньте щуп, протрите его и полностью вставьте в отверстие.
- Проверьте обе стороны щупа и найдите нижнюю отметку масла. Уровень масла должен находиться между отметками на участке НОТ маслоизмерительного щупа.



54G317

1. FULL HOT
2. LOW HOT
3. Нижняя точка = уровень масла

Доливайте только рекомендованное масло через отверстие в маслощупе, чтобы восстановить уровень масла в коробке переключения передач.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Проверив или добавив масло, полностью вставьте щуп.

ЗАМЕНА МАСЛА

Поскольку эта операция требует выполнения специальных процедур и применения особых материалов и инструмента, рекомендуется обращаться на станцию техобслуживания Fiat.

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ (АНТИФРИЗ)

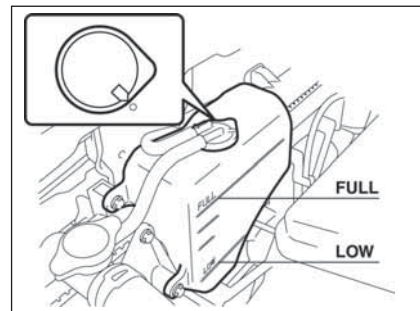
ВЫБОР АНТИФРИЗА

Для гарантии качественной работы и долговечности двигателя рекомендуется использовать **PARAFLU[®]**.

Этот тип охлаждающей жидкости идеально подходит для системы охлаждения двигателя вашего автомобиля, так как:

- позволяет поддерживать соответствующую температуру двигателя
- обеспечивает необходимую защиту от замерзания и закипания
- обеспечивает высокую защиту от коррозии и ржавчины

Использование несоответствующей охлаждающей жидкости может повредить систему охлаждения двигателя. На станциях техобслуживания Fiat вам помогут выбрать наиболее подходящий тип антифриза.



80JS124

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Соблюдение указанных ниже рекомендаций позволит избежать повреждения системы охлаждения.

- Всегда используйте антифриз без содержания силиката на основе этиленгликоля, разбавленный дистиллированной водой и соответствующей концентрации.
- Следите, чтобы антифриз был разбавлен дистиллированной водой в 50% концентрации и ни в коем случае не превышал 70%. Антифриз более высокой концентрации вызывает перегрев.
- Ни используйте антифриз в чистом виде или только воду.

- Не добавляйте в антифриз присадки и защитные жидкости. Они могут быть несовместимы с системой охлаждения двигателя.
- Не смешивайте разные типы базовых антифризов. В противном случае имеется риск преждевременного износа прокладок и/или сильного перегрева и повреждения двигателя. Тем не менее, разрешается добавлять до 20% от максимальной емкости системы состав **PARAFLU^{UP}**, цвет которого отличается от цвета базового антифриза.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ АНТИФРИЗА

Уровень антифриза следует проверять в баке, а не в радиаторе. Уровень антифриза при холодном двигателе должен находиться между отметками FULL и LOW.

ДОЛИВ АНТИФРИЗА



ВНИМАНИЕ

Крайне опасно открывать пробку бака при высокой температуре антифриза, так как может произойти выброс жидкости и пара под давлением: опасность ожогов. Прежде чем снять пробку, дождитесь понижения температуры охлаждающей жидкости.

Если уровень антифриза ниже отметки LOW, необходимо его долить.

Дождитесь охлаждения двигателя, выньте пробку медленным вращением против часовой стрелки, чтобы сбросить давление. Долейте антифриз до отметки FULL. Следите, чтобы уровень жидкости не превысил отметку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Содержание антифриза в используемой смеси должно быть 50%.

- Если предполагается, что температура окружающей среды в стране эксплуатации автомобиля опускается ниже -35°C (-31°F), концентрация антифриза должна быть выше (до 60%); соблюдайте инструкции на упаковке антифриза.

- При установке пробки на бак совместите стрелку на пробке со стрелкой на баке. Несоблюдение указанных инструкций может стать причиной утечки антифриза.



ВНИМАНИЕ

Охлаждающая жидкость двигателя является вредной или даже смертельно опасной в случае проглатывания или вдыхания. Запрещается принимать внутрь антифриз и охлаждающую жидкость. В случае попадания жидкости внутрь, не вызывайте рвоту. Немедленно обратитесь в токсикологический центр или к врачу. Запрещается вдыхать горячий дым или пар; в случае если это произошло, выведите человека на открытый воздух. В случае попадания охлаждающей жидкости в глаза прополощите их большим количеством воды и обратитесь к врачу. После обращения с такими составами помойтесь в большом количестве воды. Такие растворы ядовиты также для животных. Поэтому храните их в недоступных для детей и животных местах.



79J007

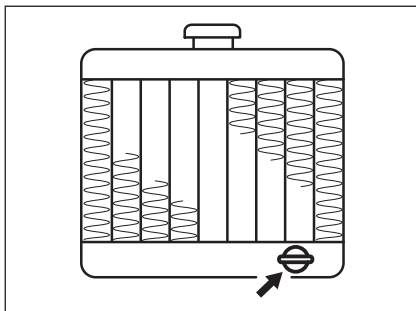
ЗАМЕНА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ (ОЖ)



ВНИМАНИЕ

Опасно открывать пробку радиатора при высокой температуре воды, так как может произойти выброс кипящей жидкости и пара под давлением. Прежде чем снять пробку, дождитесь понижения температуры охлаждающей жидкости.

- При холодном двигателе выньте пробку радиатора, медленно вращая ее влево, чтобы был слышен щелчок. Не нажимайте на пробку во время ее вращения. Дождитесь сброса давления, прижмите вниз пробку и продолжайте поворачивать ее против часовой стрелки.



60A212

- Поднимите и выньте бачок, чтобы полностью его опорожнить.
- Отпустите сливную пробку в нижней части радиатора, слейте ОЖ в специальную емкость.
- Поставьте бачок на место, заполнив его охлаждающей жидкостью до отметки FULL.
- Затяните сливную пробку на радиаторе.
- Заполните радиатор охлаждающей жидкостью, вставьте пробку радиатора.
- Заполнив радиатор, оставьте двигатель на холостых оборотах в течение примерно 2-3 минут, чтобы удалить воздух из охлаждающей системы.
- Заглушите двигатель.

- вновь проверьте уровень ОЖ в радиаторе. Если уровень опустился, долейте жидкость еще.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Замену ОЖ необходимо проводить на автомобиле, установленном на ровной площадке.

ЖИДКОСТЬ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ

Следите, чтобы в бачке была жидкость стеклоомывателя, в случае необходимости долейте TUTELA PROFESSIONAL SC35, которую можно разводить водой.



ВНИМАНИЕ

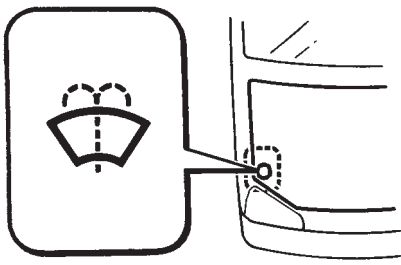
Не заливаете растворы антифриза в бачок стеклоомывателя. Антифриз значительно снижает видимость лобового стекла и повреждает лакокрасочное покрытие автомобиля.



ВНИМАНИЕ

Не управляйте автомобилем с пустым бачком стеклоомывателя: действие стеклоомывателя имеет принципиальное значение для улучшения видимости.

Переднее и заднее



79J091



ВНИМАНИЕ

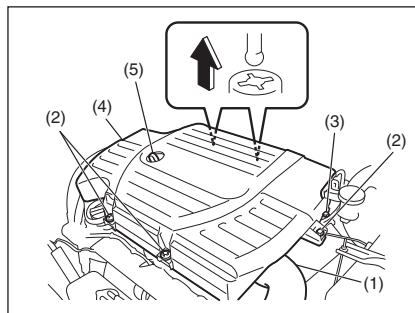
Некоторые имеющиеся в продаже добавки для стеклоомывателей легко воспламеняются. В моторном отсеке находятся горячие детали, при соприкосновении с которыми возможно возгорание.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Включение привода стеклоомывателя без жидкости в бачке может приводить к неисправности.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Забитый пылью воздушный фильтр препятствует впуску воздуха, что снижает КПД двигателя и повышает расход топлива.

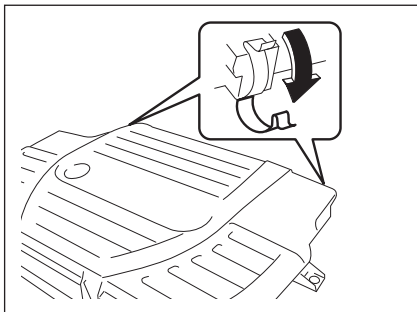
Снятие фильтрующего элемента



79JF020

- Отсоедините подводящий шланг (1) воздушного фильтра.
- Отвинтите винты (2), отпустите винт (3) и поднимите корпус воздушного фильтра (4).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ При поднятии корпуса воздушного фильтра будьте осторожны, чтобы не задеть и не повредить маслоизмерительный щуп двигателя (5).



80JM067

- ❑ Отсоедините боковые зажимы и выньте фильтрующий элемент из корпуса воздушного фильтра. При наличии загрязненного элемента замените его на новый.

СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

Никелевые (традиционного типа) свечи зажигания: периодически проверяйте состояние свечей на выявление возможных углеродистых отложений. Скопление углеродистых отложений на свечах препятствует образованию сильной искры.

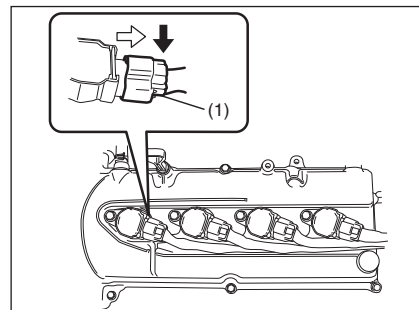
Удалите углеродистые отложения проволокой или булавкой и отрегулируйте расстояние между электродами.

Доступ к свечам зажигания

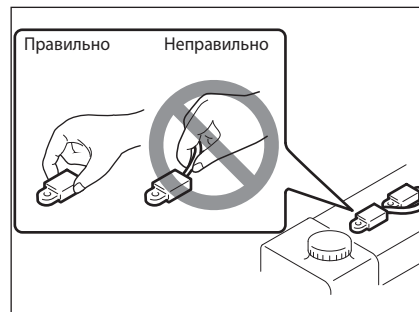
1. Выньте корпус воздушного фильтра, как описано выше в параграфе «Воздушный фильтр» данного раздела.
2. Если нужно, отсоедините крепление (1) нажатием рычага разблокировки.
3. Выньте болты.
4. Выньте катушки зажигания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

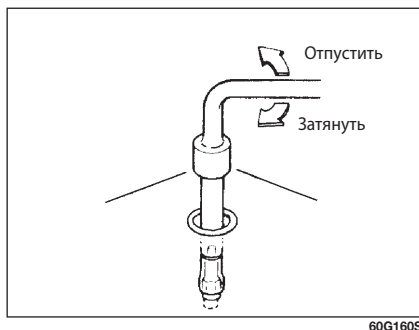
- ❑ Вынимая катушки зажигания, не тяните за кабель. Это может его повредить.
- ❑ При выполнении операций по техобслуживанию иридиевых или платиновых свечей зажигания (тип свечей с тонким центральным электродом) не касайтесь ломкого центрального электрода, так как его можно повредить.



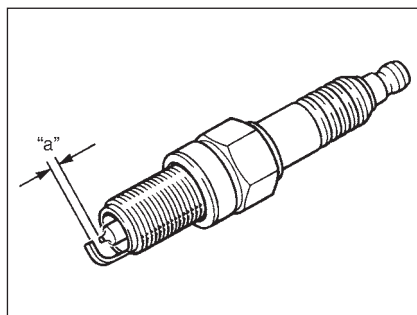
80JM125



78K179



60G160S



54G106

Если в двигателе предусмотрена электропроводка зажигания с кабелями высокого напряжения и возникают проблемы с зажиганием свечей (например, затрудненный пуск двигателя, сбои и проч.), причину этого следует искать не только в свечах, но также в неисправности электропроводки зажигания (обычно после 80000 км пробега или 5 лет эксплуатации). Если с заменой свечей проблема не устраняется, проверьте электропроводку зажигания и саму систему зажигания на станции техобслуживания Fiat.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- При отсоединении свечей зажигания беритесь за колпачок, а не за кабель. Иначе кабель можно повредить.
- При выполнении операций по техобслуживанию иридиевых или платиновых свечей зажигания (свечи с тонким центральным электродом) не касайтесь центрального электрода, так как его можно легко повредить.
- Для установки свечей зажигания заворачивайте их пальцами, чтобы не повредить резьбу. Затяните свечи динамометрическим ключом с моментом 25 Нм (2,5 кгм). Следите, чтобы посторонние предметы не попали в двигатель через отверстия свечей во время их демонтажа.
- Запрещается устанавливать свечи с неправильными параметрами резьбы.

Расстояние между электродами «а»:

K16HPR-U11

SILFR6A11

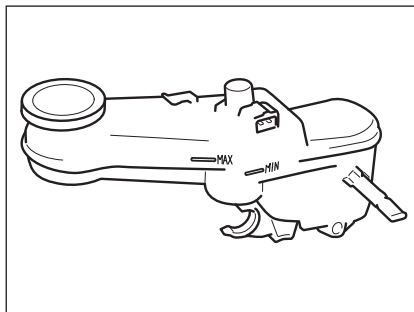
1,0 – 1,1 мм

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ При замене свечей устанавливайте свечи, марка и тип которых соответствуют указанным для вашего автомобиля. Тип свечей зажигания указан в разделе «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ». При желании использовать свечи, отличающиеся от указанных, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

ТОРМОЗА

ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ

Зрительная проверка уровня тормозной жидкости выполняется в бачке моторного отсека. Убедитесь, что уровень тормозной жидкости находится между отметками MIN и MAX. Если уровень приближается к отметке MIN, долейте тормозную жидкость TUTELA TOP 4 SAE J1704 или DOT4 до уровня MAX.



79J148



ВНИМАНИЕ

Несоблюдение приведенных далее инструкций может привести к травмам людей или к серьезному повреждению тормозной системы.

– Если тормозная жидкость в бачке опускается ниже определенного уровня, на панели приборов включается контрольная лампа (когда двигатель в работе и стояночный тормоз полностью отключен). При включении контрольной лампы немедленно обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для проверки тормозной системы.

– Быстрое уменьшение количества тормозной жидкости указывает на наличие утечки в тормозной системе. В таком случае систему необходимо проверить на станции техобслуживания Fiat.



ВНИМАНИЕ

– Тормозная жидкость опасна для глаз и может испортить лакокрасочное покрытие автомобиля. Будьте предельно внимательны во время заполнения бачка.

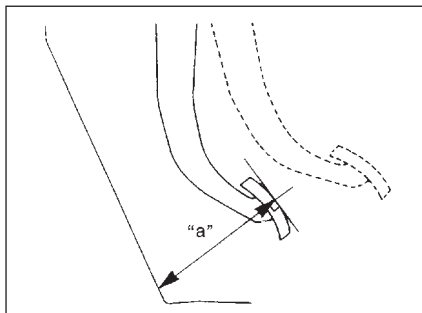
– Используйте только тормозную жидкость SAE J1704 или DOT4. Запрещается использовать восстановленные жидкости или жидкости, хранящиеся в старых и неопломбированных емкостях. Принципиально важно, чтобы посторонние частицы и прочие жидкости не попадали в бачок тормозной жидкости.



ВНИМАНИЕ

Тормозная жидкость вредна для здоровья, в случае попадания внутрь может привести к смертельному исходу, а также опасна при попадании на кожу и в глаза. В случае попадания жидкости внутрь, не вызывайте рвоту. Немедленно обратитесь в токсикологический центр или к врачу. В случае попадания жидкости в глаза прополощите их большим количеством воды и обратитесь к врачу. После обращения с такими составами помойтесь в большом количестве воды. Тормозная жидкость может быть ядовита также для животных. Поэтому храните ее в недоступных для детей и животных местах.

ПРИМЕЧАНИЕ При наличии на автомобиле дисковых тормозов постепенное снижение уровня тормозной жидкости по мере износа тормозных колодок является нормальным явлением.



54G108

ТОРМОЗНАЯ ПЕДАЛЬ

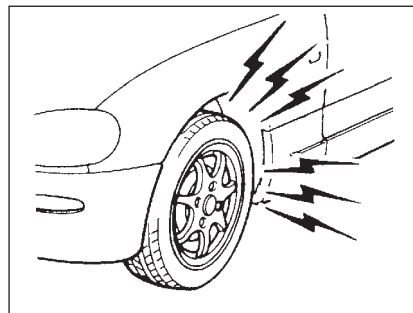
Следите, чтобы тормозная педаль оставалась в предусмотренном положении, и чтобы в момент нажатия она не была слишком мягкой. В противном случае проверьте работу тормозной системы на станции техобслуживания Fiat. В случае сомнений относительно длины хода тормозной педали выполните описанные далее проверки.

Минимальное расстояние между педалью и полом («а») 40 мм

При работающем двигателе измерьте расстояние между тормозной педалью и полом, нажав на педаль с приблизительным усилием 30 кг. Минимальное расстояние указано выше. Тормозная система вашего автомобиля саморегулирующегося типа, поэтому в регулировке педали нет необходимости.

Если расстояние между тормозной педалью и полом меньше требуемого минимального расстояния, проверьте автомобиль на станции техобслуживания Fiat.

ПРИМЕЧАНИЕ При измерении расстояния между тормозной педалью и полом толщина коврика не учитывается.



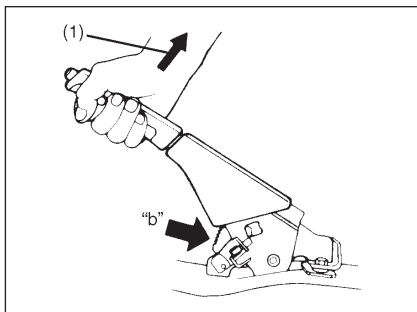
60G104S



ВНИМАНИЕ

При выявлении одной из перечисленных ниже неисправностей немедленно проверьте состояние автомобиля на станции техобслуживания Fiat.

- Недостаточный КПД тормозов
- Неравномерное торможение (тормоза не действуют равномерно на все колеса)
- Слишком большая длина хода тормозной педали
- Сопротивление тормозов
- Сильный шум
- Биевание тормозной педали (во время торможения)



54G109

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Стопорный зуб («b»): 4° – 9°

Усилие на рычаг (1):

200 Нм (20 кгм)

Проверьте регулировку стояночного тормоза по количеству щелчков стопорных зубьев во время медленного поднятия тормозного рычага до предельной точки сцепления. Тормозной рычаг должен останавливаться в положении между указанными зубьями, и задние колеса должны быть полностью заблокированы. В случае неправильной регулировки стояночного тормоза или в случае сопротивления тормозов после полного освобождения рычага проверьте и/или отрегулируйте стояночный тормоз на станции техобслуживания Fiat.

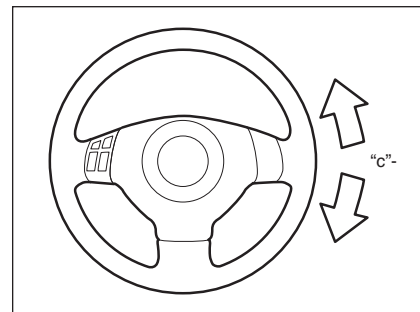
РУЛЕВОЙ МЕХАНИЗМ

Люфт рулевого колеса («с»):

0 – 30 мм

Проверьте люфт рулевого колеса осторожным поворотом его слева направо и замером степени смещения, прежде чем будет чувствоваться легкое сопротивление. Люфт рулевого колеса должен быть в указанных пределах.

Проверьте, чтобы рулевое колесо поворачивалось легко и без биений при полном повороте вправо и влево, медленно двигаясь на открытом пространстве. Если люфт рулевого колеса не соответствует указанным параметрам, или если имеет место другая неисправность, проверьте работу рулевого механизма на станции техобслуживания Fiat.

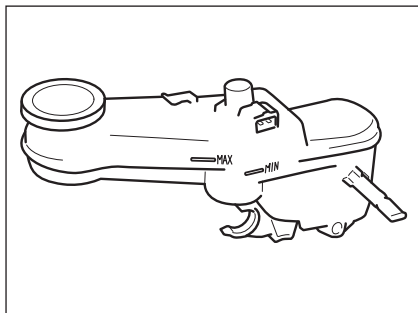


80JM008

ПЕДАЛЬ СЦЕПЛЕНИЯ

ПРОВЕРКА РАБОТЫ ПЕДАЛИ СЦЕПЛЕНИЯ И ЖИДКОСТИ СЦЕПЛЕНИЯ

Время от времени проверяйте работу педали сцепления и уровень жидкости сцепления. Если при полностью выжатой педали сцепления она оказывает сопротивление, проверьте сцепление на станции техобслуживания Fiat. Если уровень жидкости сцепления приближается к отметке MIN, долейте тормозную жидкость TUTELA TOP 4 SAE J1704 или DOT4 до уровня MAX.

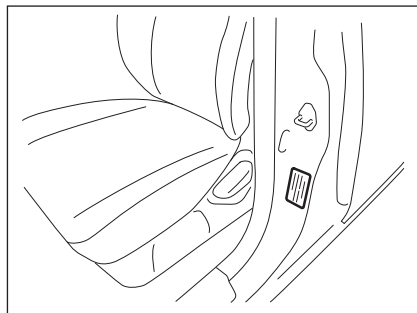


79J148

ШИНЫ

Параметры давления в передних и задних шинах на вашем автомобиле указаны на специальной этикетке. Давление накачки передних и задних шин должны соответствовать указанным значениям.

Указанные параметры не распространяются на запасное колесо.



54G307

ПРОВЕРКА ШИН

Проверяйте состояние шин не реже одного раза в месяц.

- Проверьте и откорректируйте давление накачки по специальному манометру. Проверьте давление также в запасном колесе.



ВНИМАНИЕ

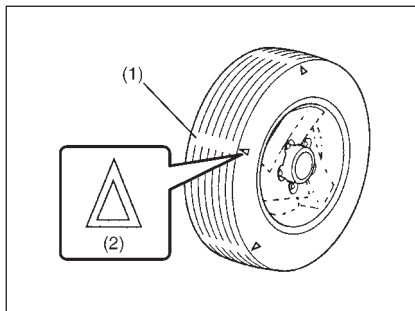
– Давление накачки должно проверяться на холодных шинах. Иначе значения накачки могут оказаться неверными.

– Время от времени проверяйте давление накачки, постепенно подкачивая шину до заданного значения.

– Не накачивайте шины слишком сильно или слишком слабо.

Недостаточная накачка шин может привести к неправильному поведению автомобиля на дороге или к смещению обода колеса к борту покрышки, что создаст опасность аварии и повреждение шины и обода колеса.

Избыточная накачка может привести к взрыву шины, что создаст опасность аварии и нанесения людям серьезных травм. Это также может быть причиной неправильного поведения автомобиля на дороге и опять же создать опасность аварии.



54G136

1. Указатель износа протектора

2. Отметка указателя

- Следите, чтобы глубина канавки протектора была не менее 1,6 мм. С этой целью на шинах предусмотрены специальные индикаторы износа протектора внутри канавок. При появлении индикаторов на поверхности протектора остаточная глубина протектора равна или меньше 1,6 мм, поэтому шину следует заменить.
- Проверьте шину на наличие следов износа, трещин и прочих недостатков. Шины с трещинами и другими дефектами следует заменить. При обнаружении на шинах следов необычного износа проверьте их на станции техобслуживания Fiat.



ВНИМАНИЕ

Удары о края тротуаров и движение по разбитым дорогам (камни и валуны) могут повредить шины и нарушить регулировку колес. В этой связи рекомендуется периодически проверять состояние шин и регулировку колес на станции техобслуживания Fiat.

- Проверьте затяжку колесных болтов.
- Проверьте, чтобы в колесах не было гвоздей, заостренных камней и прочих застрявших предметов.



ВНИМАНИЕ

– На вашем автомобиле установлены шины одного типоразмера, что гарантирует правильное управление и оптимальный контроль за транспортным средством. Не монтируйте шины другого типоразмера на колеса автомобиля. Типоразмер шин должен соответствовать предписаниям Fiat по серийному или дополнительному оснащению вашего автомобиля.

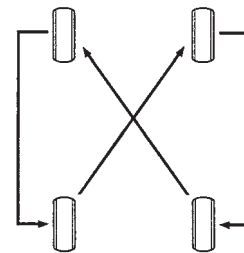
– Замена колес и шин автомобиля на другие имеющиеся в продаже колеса и шины может значительно изменить характеристики поворачиваемости и устойчивости автомобиля на дороге.

– Поэтому следует использовать только комплект колеса-шины, утвержденные Fiat в качестве серийного или дополнительного оснащения автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Замена оригинальных шин на шины других размеров может привести к неправильным обозначениям тахометра и спидометра. Обратитесь на станцию техобслуживания Fiat, прежде чем приобрести шины, размер которых отличается от оригинальных.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ В моделях автомобиля с полным приводом (4WD) замена одной шины на другую с отличающимися размерами или установка четырех шин разных марок может стать причиной повреждения трансмиссии.

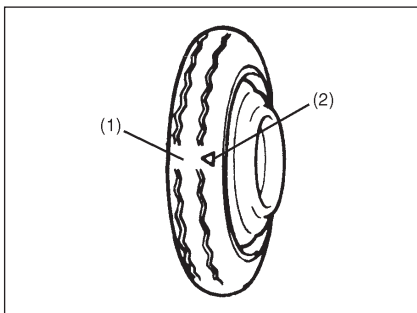
Перестановка 4 шин



54G114

ПЕРЕСТАНОВКА ШИН

Во избежание неравномерного износа шин и для продления срока их действия переставляйте шины, как показано на рисунке. Перестановка шин должна выполняться каждые 10000 км пробега (6000 миль). После перестановки шин отрегулируйте давление в передних и задних шинах по параметрам, указанным на соответствующей табличке.



54G115

ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО (ДОКАТКА)

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

1. Указатель износа протектора
2. Отметка указателя

Ваш автомобиль укомплектован запасным колесом меньшего размера для экономии места в багажнике и ограниченного веса для упрощения операций по замене в случае прокола. Докатка должна использоваться только в чрезвычайных ситуациях и для движения на короткие расстояния. Проверяйте давление накачки докатки не реже одного раза в месяц. Пользуйтесь для этого качественным портативным манометром с настройкой 4,2 бара (60 фунтов/кв.дюйм). Проверяйте прочное закрепление запасного колеса в полости багажника.

Запрещается одновременно использовать две докатки на одном автомобиле.



ВНИМАНИЕ

Запасное колесо должно использоваться только временно и в чрезвычайных ситуациях. Длительное использование докатки может привести к ее повреждению и к потере контроля за транспортным средством. При управлении автомобилем с установленным запасным колесом следует соблюдать перечисленные ниже правила.

– *Поведение автомобиля на дороге отличается от обычного.*

– *Запрещается превышать скорость 80 км/час (50 миль/час).*

– *Замените докатку как можно быстрее на колесо и шину стандартного размера.*

– *Использование докатки снижает высоту автомобиля от земли.*

– *Рекомендованное давление накачки запасного колеса 4,2 бара (60 фунтов/кв.дюйм).*

– *Не устанавливайте цепи скольжения на запасное колесо. В случае если это совершенно необходимо, докатка должна быть поставлена на место одного из задних колес.*

– *Срок службы протектора докатки намного меньше срока службы стандартных шин автомобиля. Немедленно замените шину при появлении индикаторов износа протектора.*

– *При замене шины запасного колеса ее размеры и структура должны в точности соответствовать параметрам старой шины.*



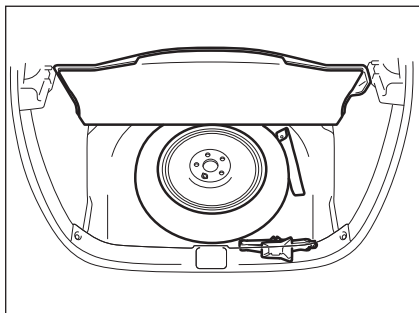
F0B0510B

ШИНЫ С ЗАЩИТОЙ ОБОДА (RIM PROTECTOR)



ВНИМАНИЕ

В случае использования цельных колпаков ступицы колеса с пружинным креплением к диску из листовой стали, а также бывших в употреблении шин с защитой обода (rim protector), НЕ устанавливайте на колеса колпаки. Применение несоответствующих шин и колпаков может привести к неожиданной потере давления в шине.



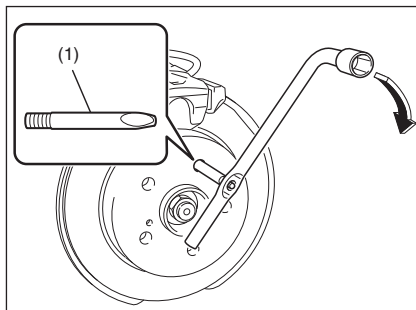
79J196

ЗАМЕНА КОЛЕС

Замена колеса выполняется следующим образом:

- выньте из автомобиля домкрат, инструмент и запасное колесо;
- отпустите, но до конца не вынимайте колесные болты;
- поднимите автомобиль с помощью домкрата (соблюдайте инструкции по разделу «АВАРИЙНЫЕ СИТУАЦИИ»);
- выньте болты и снимите колесо;
- прежде чем монтировать новое колесо, чистой тряпкой удалите грязь с поверхности колеса и со ступицы. Будьте осторожны во время очистки ступицы, так как она может быть сильно нагрета;
- ввинтите установочный штифт (1) в одно из болтовых отверстий на ступице колеса.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не затягивайте установочный штифт слишком сильно, чтобы его не повредить.



79JM017

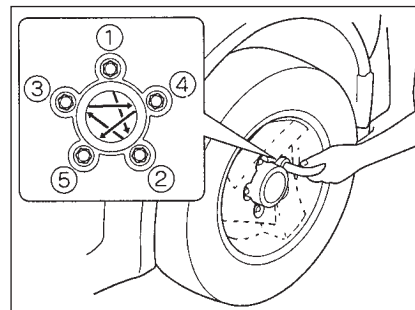
- насадите новое колесо на установочный штифт. Завинтите болты в соответствующие отверстия на ступице, кроме болта в положении установочного штифта с коническим концом, обращенным к колесу. Тщательно завинтите болты руками, чтобы прочно закрепить колесо к ступице;
- выньте установочный штифт и привинтите болт к колесу.



ВНИМАНИЕ

– При подъеме автомобиля с АКПП проверьте, чтобы рычаг переключения передач находился в положении Р (парковка), а в моделях с РКПП он был в положении R (задний ход).

– Запрещается поднимать автомобиль с рычагом переключения передач в положении N (нейтраль), так как неустойчивость домкрата может привести к несчастному случаю.



81A057

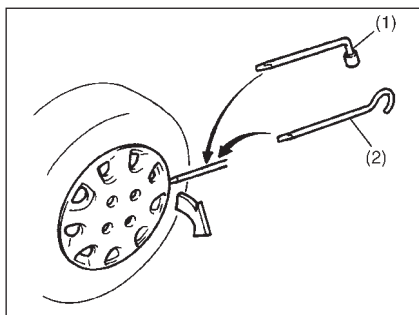
Момент затяжки колесных болтов: 85 Нм (8,5 кгм)

- опустите домкрат и затяните болты ключом с указанным моментом затяжки в перекрестном порядке, как показано на рисунке.

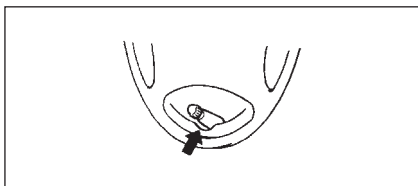


ВНИМАНИЕ

используйте оригинальные колесные болты и обеспечьте указанный момент затяжки болтов сразу после замены колеса. Непригодные или неправильно затянутые колесные болты могут ослабиться или полностью выкрутиться и вызвать аварию. В случае отсутствия динамометрического ключа проверьте момент затяжки колесных болтов на станции техобслуживания Fiat.



60G309



54G117

КОЛЕСНЫЙ КОЛПАК

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

1. или **2.** Инструмент с плоским наконечником

Комплектация автомобиля включает два инструмента (торцевой (трубчатый) ключ и подъемная рукоятка), один из которых с плоским наконечником.

Инструмент с плоским наконечником служит для демонтажа колесного колпака, как показано на рисунке.

После установки колпака проверьте, чтобы он не закрывал и не мог повредить ниппель.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ



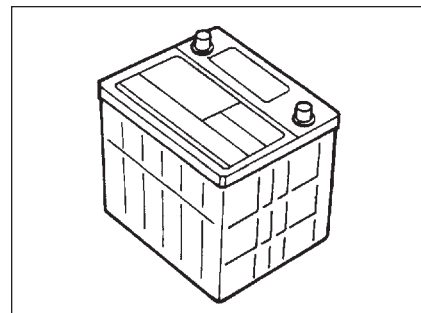
ВНИМАНИЕ

– Аккумуляторы выделяют горючий водород, поэтому с ними следует обращаться и хранить в недоступных для пламени и искр местах: опасность воспламенения. Запрещается курить во время выполнения операций около аккумуляторной батареи.

– Перед началом проверки и операций с аккумулятором отсоедините отрицательный провод аккумулятора. Будьте осторожны, чтобы не вызвать короткое замыкание из-за одновременного контакта металлических предметов, клемм аккумулятора и автомобиля.

– В случае необходимости запустить автомобиль методом толкания соблюдайте соответствующие инструкции в разделе руководства «АВАРИЙНЫЕ СИТУАЦИИ», чтобы не травмировать людей и не повредить автомобиль или аккумулятор.

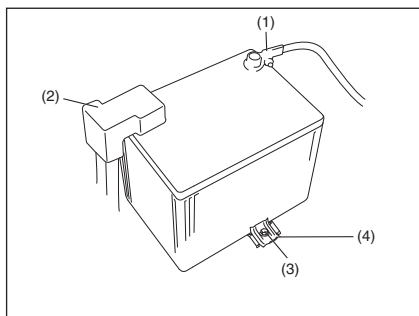
– Содержащаяся в аккумуляторе кислота может вызвать сильные ожоги и/или слепоту. Во время операций с аккумуляторной батареей всегда надевайте защитные очки и перчатки. В случае нечаянного попадания кислоты на кожу немедленно промойте зараженные участки большим количеством проточной воды и немедленно обратитесь к врачу. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.



52KM160

Ваш автомобиль оснащен аккумуляторной батареей, которая не требует проведения техобслуживания. Поэтому доливать в батарею воду не следует. Тем не менее, рекомендуется периодически проверять состояние батареи, клеммы и планку крепления на наличие следов коррозии. Следы коррозии можно удалить жесткой щеткой с раствором аммиака или водным раствором соды. Удалив следы коррозии, протрите тряпкой, смоченной в чистой воде.

В случае если автомобиль должен быть оставлен без движения на месяц или больше, отсоедините провод от отрицательной клеммы, чтобы предупредить разрядку батареи.



51KM039

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Замена аккумулятора

1. Отсоедините отрицательный провод (1).
2. Отсоедините положительный провод (2).
3. Выньте крепежный болт (3) и снимите фиксатор (4).
4. Выньте аккумулятор.

Установка аккумулятора

1. Поставьте батарею, выполнив описанные операции в обратном порядке.
2. Прочно затяните крепежный болт и провода аккумулятора.

ПРИМЕЧАНИЕ При отсоединении батареи некоторые функции автомобиля инициализируются и/или отключаются.

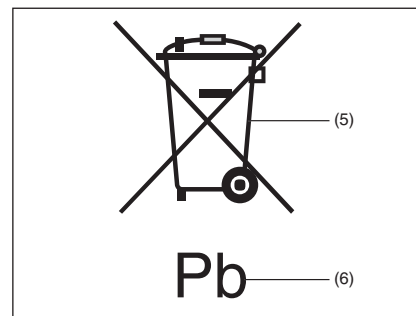
Эти функции должны быть обнулены после подключения батареи.



ВНИМАНИЕ

Аккумуляторные батареи содержат токсичные вещества и в том числе серную кислоту и свинец, которые потенциально опасны для окружающей среды и здоровья людей. Для уничтожения или переработки использованных аккумуляторов следует соблюдать местные законы; запрещается выбрасывать аккумуляторы вместе с обычными бытовыми отходами. При снятии батареи с автомобиля следите, чтобы она не перевернулась. В противном случае серная кислота может вылиться из батареи и вызвать серьезные повреждения.

5. Перечеркнутый символ мусорного ведра
6. Химический символ свинца «Pb»



51KM042

Символ на рисунке (5) (обозначен на этикетке батареи) указывает на необходимость уничтожать использованные аккумуляторные батареи отдельно от обычных бытовых расходов. Химический символ свинца Pb (6) указывает, что содержание свинца в аккумуляторе превышает 0,004%.

Соблюдайте правила по уничтожению или переработке батарей, это позволит предупредить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Вторичное использование материалов способствует защите природных ресурсов. За более подробной информацией по уничтожению или переработке использованных аккумуляторов обращайтесь на станции техобслуживания Fiat.

ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

В автомобиле установлено три типа предохранителей.

Главный предохранитель

Главный предохранитель запитывается непосредственно от аккумулятора.

Первичные предохранители

Такие предохранители находятся между главным и одиночными предохранителями и служат для электрических блоков.

Одиночные предохранители

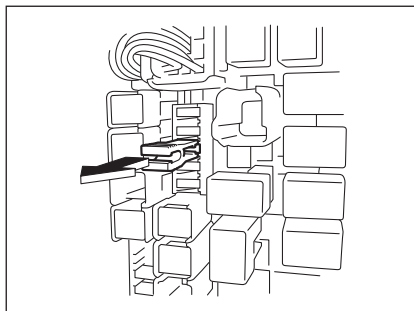
Эти предохранители предусмотрены для отдельных электрических цепей.

Для снятия предохранителя служит съемник, находящийся в коробке с предохранителями. Мощность каждого предохранителя указана с задней стороны крышки с предохранителями.



ВНИМАНИЕ

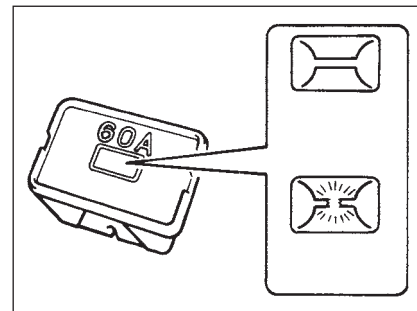
В случае срабатывания общего защитного предохранителя систем безопасности (подушки безопасности, тормозная система), систем силовых агрегатов (двигатель, механизм переключения передач) или системы рулевого управления автомобилем обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.



63J095

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ

Главный предохранитель, первичные предохранители и некоторые одиночные предохранители расположены в моторном отсеке. В случае прерывания цепи главного предохранителя ни одно электрическое устройство автомобиля не действует. В случае прерывания цепи первичного предохранителя не действуют электрические устройства в соответствующем электрическом узле. При замене главного, первичного или одиночного предохранителя пользуйтесь оригинальными запасными частями Fiat.



60G111



ВНИМАНИЕ

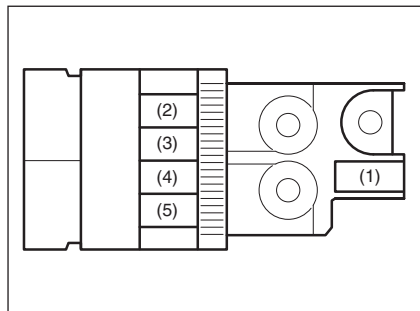
В случае прерывания цепи главного или первичного предохранителя обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для проверки. Всегда пользуйтесь оригинальными запчастями Fiat. Запрещается прибегать к случайным подручным средствам типа проволоки в качестве временной замены, чтобы не вызвать воспламенение и повреждение электрических устройств автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ Следите, чтобы в коробке с предохранителями всегда были запасные устройства.

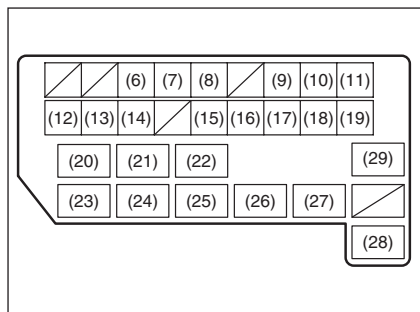
ПРЕДОХРАНИТЕЛИ В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ

Автомобили с бензиновым двигателем

Главный/первичный предохранитель



62J085



79J092

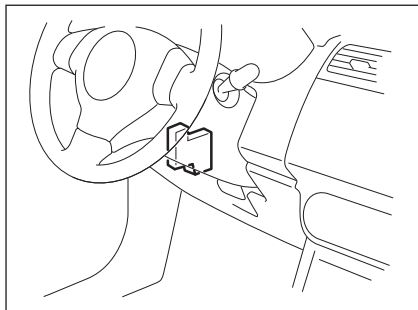
(1)	80А	Все электрические нагрузки
(2)	50А	Электрические стеклоподъемники, стеклоочистители, стартер
(3)	50А	Задний свет, задний обогреватель стекла, замок двери, звуковой/аварийный сигнал, плафон
(4)	80А	Устройство обогрева, воздушный компрессор
(5)	80А	Вентилятор радиатора, передняя противотуманная фара, фары, усилитель рулевого управления
(6)	15А	Предохранитель фары (правый)
(7)	15А	Предохранитель фары (левый)
(8)	20А	Предохранитель передней противотуманной фары
(9)	60А	Предохранитель контрольного модуля усилителя рулевого управления
(11)	30А	Предохранитель вентилятора радиатора
(13)	30А	Предохранитель зажигания двигателя
(14)	50А	Предохранитель выключателя зажигания
(15)	30А	Предохранитель крыльчатки вентилятора

Главный/первичный предохранитель

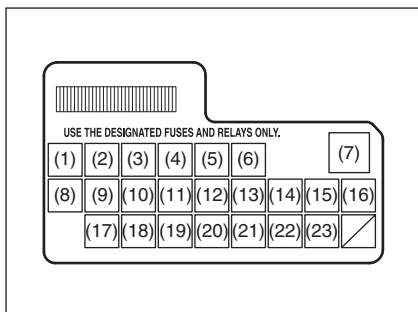
(16)	20А	Предохранитель воздушного компрессора
(17)	15А	Предохранитель механизма дроссельного клапана
(18)	15А	Предохранитель АКПП (для моделей/рынков, где предусмотрено)
(19)	15А	Предохранитель впрыска топлива
(20)	–	Реле АКПП (для моделей/рынков, где предусмотрено)
(21)	–	Реле воздушного компрессора
(22)	–	Реле топливного насоса
(23)	–	Реле вентилятора конденсатора
(24)	–	Реле противотуманной фары
(25)	–	Реле механизма дроссельного клапана
(26)	–	Главный предохранитель
(27)	–	Реле зажигания двигателя
(28)	–	Реле вентилятора радиатора
(29)	–	Реле блокировки рычага переключения передач

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ПОД ПАНЕЛЬЮ ПРИБОРОВ

Главный/первичный предохранитель

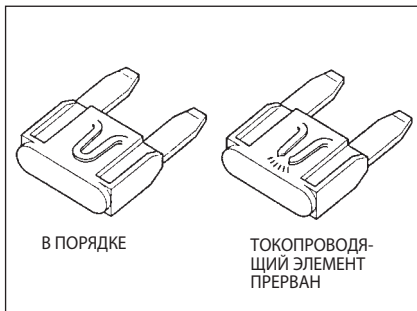


79J093



79J011

(1)	15A	Стеклоочиститель заднего стекла
(2)	15A	Катушка зажигания
(3)	10A	Фонарь заднего хода
(4)	10A	Приборы
(5)	15A	Принадлежность
(6)	15A	Принадлежность 2
(7)	30A	Электрический стеклоподъемник
(8)	30A	Стеклоочиститель лобового стекла
(9)	10A	IG1 SIG
(11)	10A	Антиблокировочная система торможения ABS
(12)	10A	Задний габаритный огонь
(13)	10A	Стоп-сигнал
(14)	20A	Блокировка дверей
(15)	15A	Лампа 4WD
(16)	10A	ST SIG
(17)	15A	Обогрев сиденья
(18)	10A	IG 2 SIG
(19)	10A	Задняя противотуманная фара
(20)	15A	Плафон внутреннего освещения
(21)	30A	Обогреватель заднего стекла
(22)	15A	Звуковой/аварийный сигнал
(23)	10A	CODE Fiat (иммобилайзер)



65D046

Предохранители расположены также под панелью приборов со стороны водителя. Потяните и снимите крышку с коробки предохранителей. Мощность каждого предохранителя указана на верхней стороне крышки коробки с предохранителями.



ВНИМАНИЕ

Предохранители с прерванным токопроводящим элементом должны всегда заменяться на предохранители с идентичной токовой нагрузкой. Запрещается прибегать к случайным подручным средствам типа алюминиевой фольги или проволоки для замены поврежденного предохранителя. Если после установки нового предохранителя он быстро перегорает, возможно наличие более серьезной электрической неисправности. В таком случае немедленно обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для проверки автомобиля.

ЗАМЕНА ЛАМП



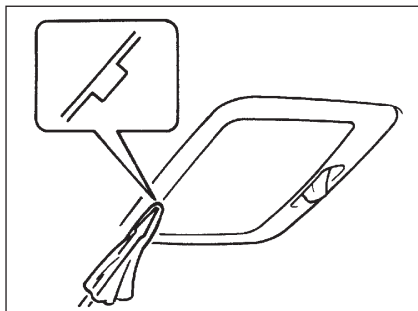
ВНИМАНИЕ

– Температура только что выключенных ламп может быть настолько высокой, что может вызывать ожоги пальцев. Особенно это относится к галогенным лампам фар. Приступите к замене ламп только после того, как они остыли.

– В лампах фар содержится галогенный газ под давлением. Под действием ударов такие лампы могут взорваться и нанести людям повреждения: обращайтесь с ними крайне осторожно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Пот с кожи пальцев может приводить к перегреву и последующему взрыву галогенных ламп сразу после их включения. Рекомендуется брать в руки новые лампы, защитив их чистой тряпкой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Частая замена лампы указывает на необходимость проверки электрооборудования на станции техобслуживания Fiat.



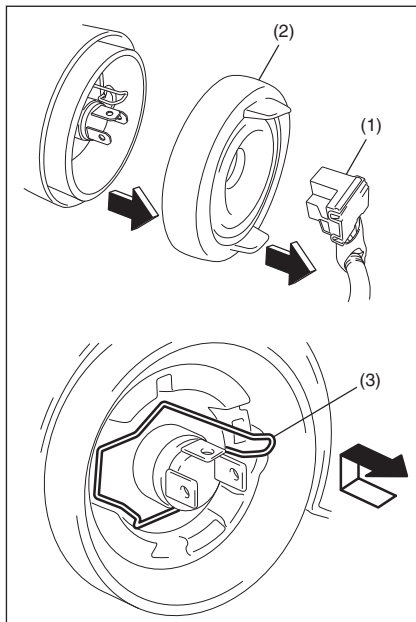
60G115

ЛАМПА ПЛАФОНА ОСВЕЩЕНИЯ САЛОНА

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Снимите прозрачную крышку с помощью плоской отвертки, покрытой мягкой тряпкой, как показано на рисунке. Для установки прозрачной крышки достаточно на нее нажать.

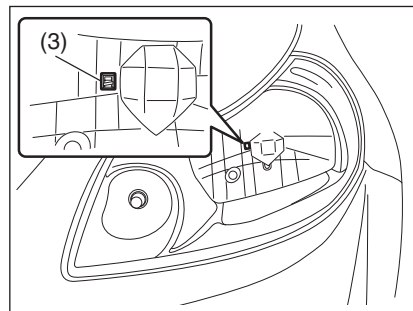
Лампа легко вынимается, если потянуть ее на себя. Во время замены проверьте, чтобы контактные пружины прочно удерживали лампу.



80JM069

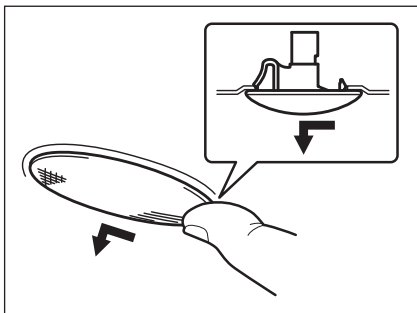
ФАРЫ

Откройте капот моторного отсека. Отсоедините разъем (1). Выньте резиновую прокладку (2). Надавите вперед и отсоедините запорную пружину (3). Выньте лампу. Установите новую лампу, выполнив операции в обратном порядке.



80JM113

ПРИМЕЧАНИЕ Положение запорной пружины (3) видно через отверстие фары.

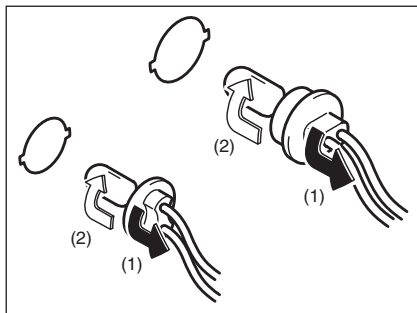


64J195

БОКОВЫЕ УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Поскольку лампа работает на интегральной микросхеме, следует заменить весь узел. Выньте узел, сдвинув пальцами посадочное гнездо лампы влево.



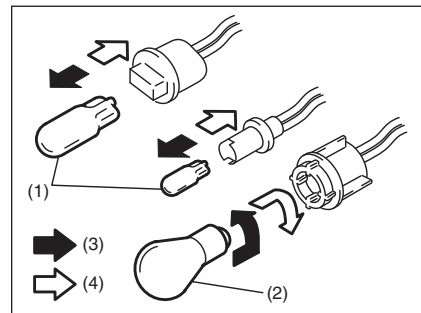
54G123

ДРУГИЕ ЛАМПЫ

ЛАМПОВЫЕ ПАТРОНЫ

1. Демонтаж
2. Установка

Чтобы вынуть ламповый патрон из посадочного гнезда, поверните его против часовой стрелки. Чтобы вновь установить ламповый патрон, нажмите на него и поверните по часовой стрелке.



54G124

Лампы

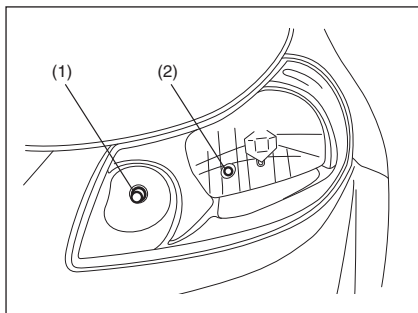
3. Демонтаж
4. Установка

Существуют два типа ламп: полностью стеклянные (1) и из стекла с металлом (2).

Для снятия и установки полностью стеклянной лампы (1) просто потяните ее вверх или прижмите вниз.

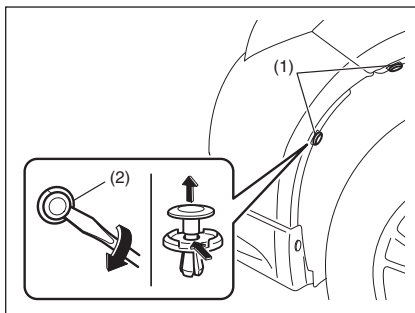
Чтобы вынуть лампу из стекла с металлом из лампового патрона, нажмите на нее и поверните против часовой стрелки. Чтобы установить новую лампу, нажмите на нее и поверните по часовой стрелке.

Для доступа к отдельной лампе или патрону следует выполнить следующие операции.

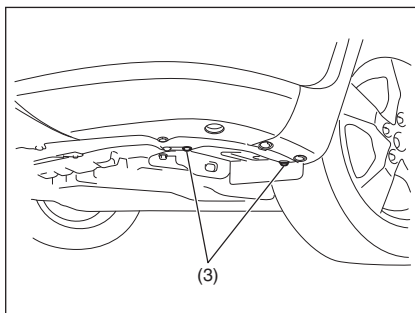


80JM123

**Лампа переднего указателя поворота (1)
Лампа переднего габаритного огня (2)**



80JM114



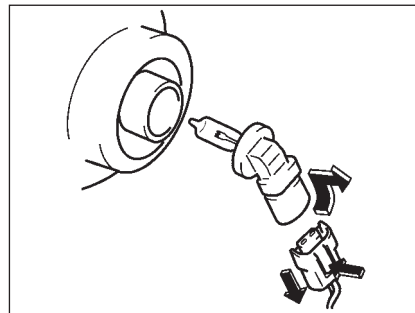
79JM025

Лампы передних противотуманных фар

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

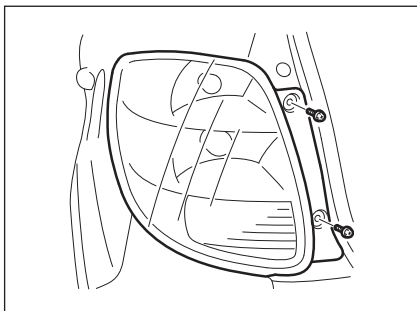
ПРИМЕЧАНИЕ Для более удобной замены лампы поверните рулевое колесо в противоположенное относительно заменяемой лампы положение.

- Вставьте плоскую отвертку в отверстие (2) и удалите быстродействующие зажимы (1) поворотом отвертки, как показано на рисунке.

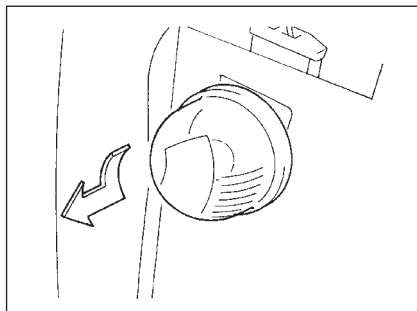


80JM071

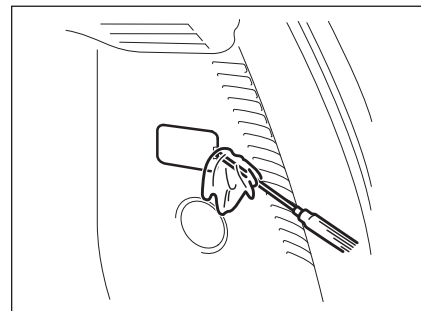
- Удалите винты (3).
- Откройте крышку на крыле. Отсоедините разъем нажатием на запорную пружину.
- Поверните против часовой стрелки и выньте ламповый патрон.



80JM131



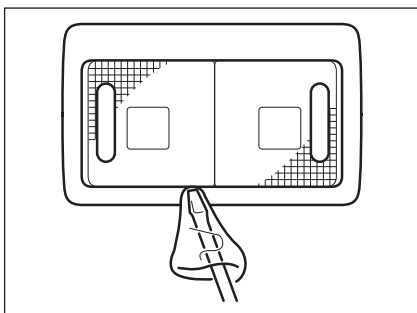
75F087



79J015

Фонарь подсветки номерного знака

Освещение багажника



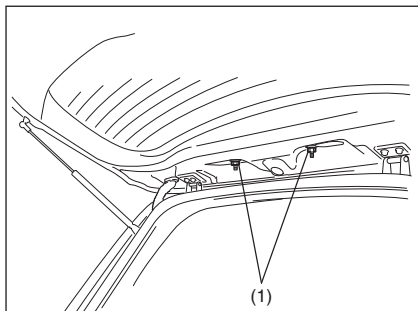
80JM068

**Задний оптический блок
(габаритные огни, стоп-сигнал,
указатель поворота и т.д.)**

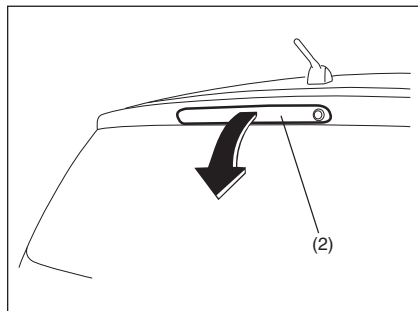
Плафон

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

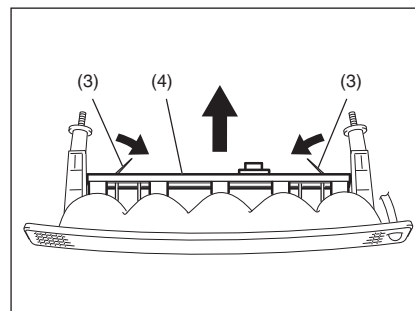
Снимите прозрачную крышку с помощью плоской отвертки, покрытой мягкой тряпкой, как показано на рисунке. Для установки достаточно просто нажать на плафон.



63J106



63J127



80JM076

Верхний стоп-сигнал

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Демонтаж узла верхнего стоп-сигнала

- Откройте заднюю двери и отвинтите гайки (1), как показано на рисунке.
- Закройте заднюю дверь. Демонтируйте узел верхнего стоп-сигнала (2) с задней двери.

- Прижмите крепежные зажимы (3) и выньте ламповый патрон (4).
- Замените лампы.
- Для установки узла стоп-сигнала выполните операции в обратном порядке.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ ВЕТРОВОГО/ ЗАДНЕГО СТЕКЛА

Замена щеток стеклоочистителя ветрового стекла необходима, когда они становятся хрупкими, изношенными или когда оставляют на стекле полосы.

Процедура установки новых щеток

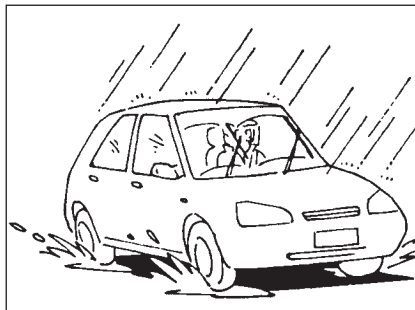
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Во время замены щеток рычаг стеклоочистителя не должен двигаться по стеклу, чтобы он не сломался и не поцарапал стекло.

ПРИМЕЧАНИЕ Некоторые модели щеток могут отличаться от описанных в данной главе, что зависит от технических характеристик автомобиля. В таком случае обратитесь на станцию техобслуживания Fiat за подробным объяснением процедуры их замены.

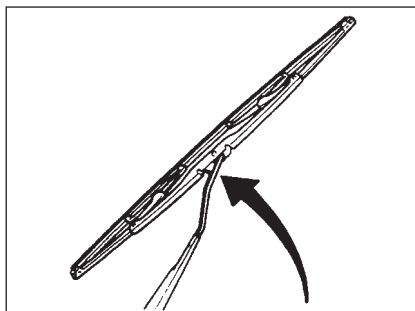


ВНИМАНИЕ

Движение с изношенными щетками стеклоочистителя опасо, поскольку снижает видимость в плохую погоду.



54G129

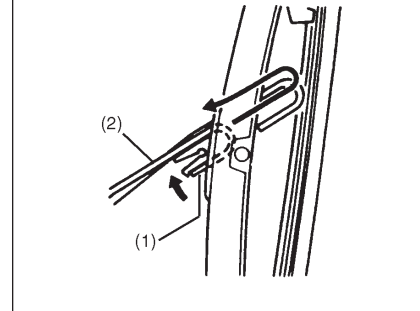
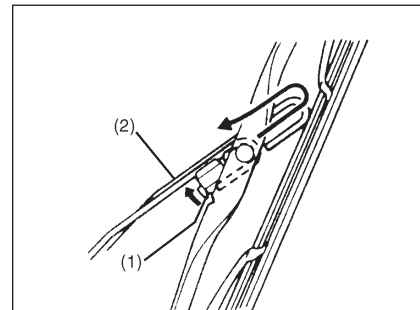


70G119

ЗАМЕНА ЩЕТОК СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ ЛОБОВОГО СТЕКЛА

- Отведите рычаг от лобового стекла.

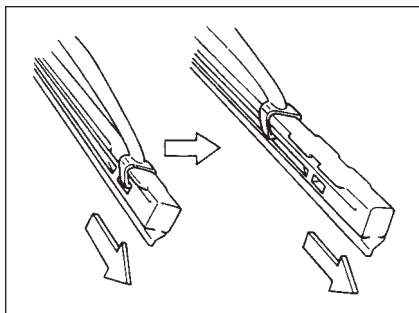
ПРИМЕЧАНИЕ При необходимости поднять обе щетки стеклоочистителя лобового стекла сначала поднимите щетку со стороны водителя. Для установки щеток в исходное положение сначала опустите щетку со стороны пассажира. В противном



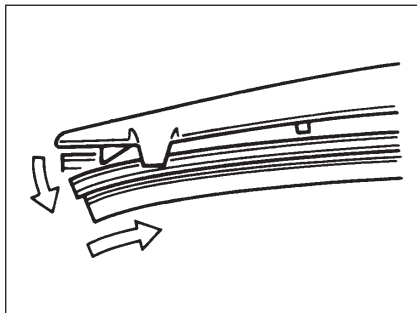
54G130

случае щетки во время движения могут столкнуться друг с другом.

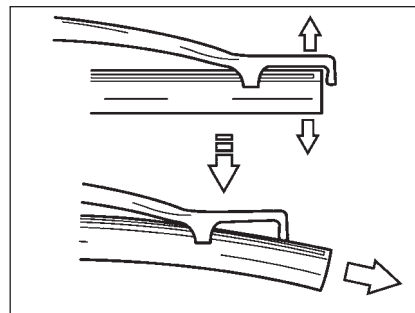
- Надавите на стопор (1) в сторону рычага стеклоочистителя (2), снимите каркас щетки стеклоочистителя с рычага, как показано на рисунке.
- Отсоедините стопор на оконечности рычага щетки и дайте щетке выпасть, как показано на рисунке.



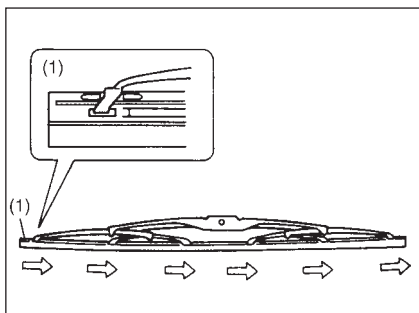
60A260



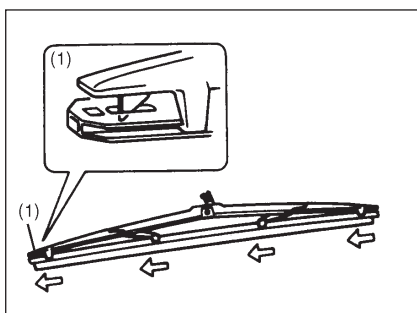
54G133



65D151



54G132



54G134

Тип А
(Демонтаж/ Установка)

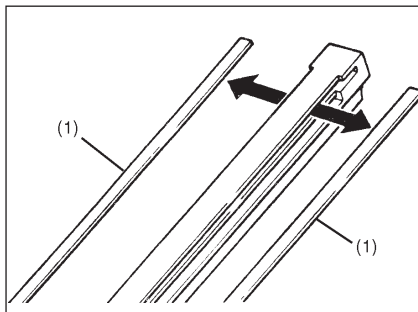
1. Крепление к оконечности

Тип В
(Демонтаж / Установка)

1. Крепление к оконечности

Тип С

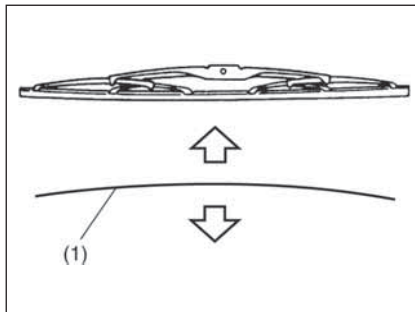
ПРИМЕЧАНИЕ Во время установки щетки типа С излишне не прогибайтесь каркас щетки, так как он может сломаться.



54G135

1. Стопор

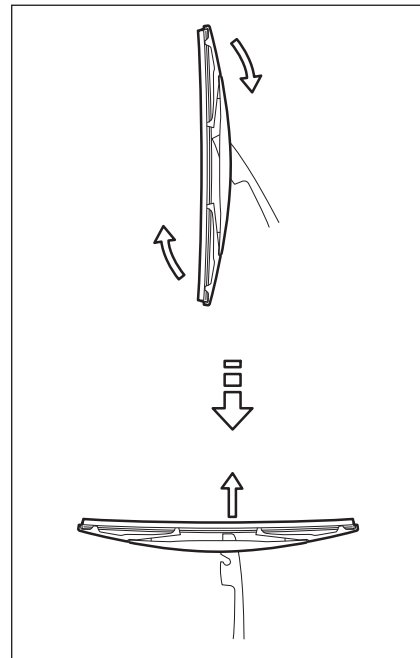
- Если на новой щетке не предусмотрены два металлических стопора, снимите их со старой щетки и установите на новую. В ходе установки проверьте, чтобы стопоры **1** были закреплены, как показано на рисунке.
- Установите новую щетку, выполнив операции в обратном порядке; крепление к оконечности должно быть обращено к рычагу стеклоочистителя (кроме щетки типа С).



79JMG011

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Убедитесь в надежном креплении щетки всеми стопорами. Зафиксируйте оконечности щетки в положении.

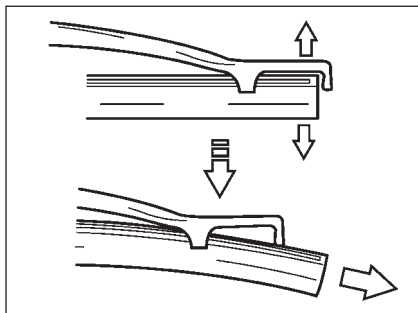
- Установите каркас щетки стеклоочистителя и проверьте, чтобы стопорный рычажок был прочно закреплен к рычагу щетки.



80G146

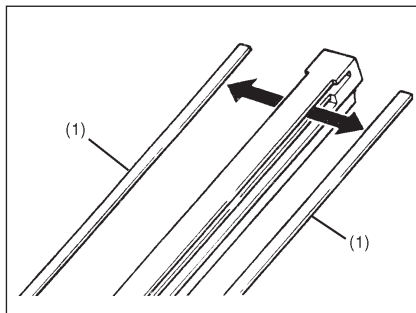
ЗАМЕНА ЩЕТОК СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ ЗАДНЕГО СТЕКЛА

- Отведите рычаг стеклоочистителя от заднего стекла.
- Отсоедините каркас щетки от рычага, как показано на рисунке.
- Снимите щетку, как показано на рисунке.



65D151

ПРИМЕЧАНИЕ Сильно не прогибайте каркас щетки стеклоочистителя заднего стекла, так как он может сломаться.



54G135

1. Стопор

- Если на новой щетке не предусмотрены два металлических стопора, снимите их со старой щетки и установите на новую.
- Установите новую щетку, выполнив операции в обратном порядке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Убедитесь в надежном креплении щетки всеми стопорами.

- Установите каркас щетки на рычаг стеклоочистителя заднего стекла и выполните в обратном порядке операции по снятию щетки.

КОНДИЦИОНЕР

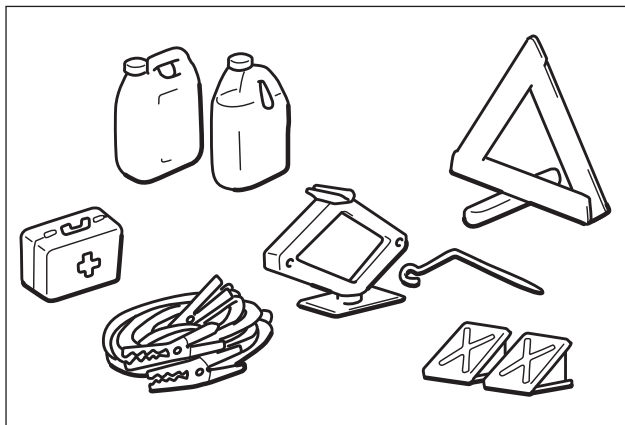
Если кондиционер долго не используется, например, в зимнее время, его работа может оказаться менее эффективной при возобновлении периода эксплуатации. Для поддержания эффективности и долговечности кондиционера рекомендуется время от времени его включать.

Включайте кондиционер не реже одного раза в месяц на одну минуту во время работы двигателя на малых оборотах. Таким образом циркуляция охлаждающей жидкости и масла поможет предохранить внутренние компоненты системы.

Эта страница преднамеренно оставлена пустой.

АВАРИЙНЫЕ СИТУАЦИИ

В аварийных ситуациях рекомендуется звонить по телефону горячей линии, указанному в гарантийной книжке. Также на сайте www.fiat.com можно найти ближайшую к вам станцию техобслуживания Fiat.



60G411

ПОДЪЕМ АВТОМОБИЛЯ	218
АВАРИЙНЫЙ ЗАПУСК	219
БУКСИРОВКА	221
НЕИСПРАВНОСТЬ СТАРТЕРА	222
ЗАТОПЛЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ	222
ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ	222
РЫЧАГ АКПП НЕ ПЕРЕКЛЮЧАЕТСЯ ИЗ ПОЛОЖЕНИЯ P (ПАРКОВКА)	224

ПОДЪЕМ АВТОМОБИЛЯ

- Разместите автомобиль на прочной поверхности.
- Полностью взведите стояночный тормоз и включите заднюю передачу (R) (автомобили с РКПП).

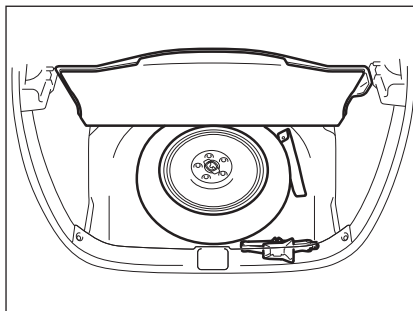


ВНИМАНИЕ

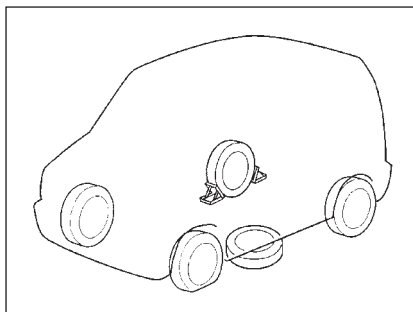
При подъеме автомобилей с АКПП рычаг переключения передач должен находиться в положении Р (парковка), а в автомобилях с РКПП рычаг должен быть в положении R (задний ход).

– Запрещается поднимать автомобиль домкратом с рычагом переключения передач в положении N (нейтраль), так как неустойчивость домкрата может привести к несчастному случаю.

- Включите аварийные огни, если автомобиль находится на дороге.
- Заблокируйте спереди и сзади колесо, находящееся по диагонали от поднимаемого колеса.

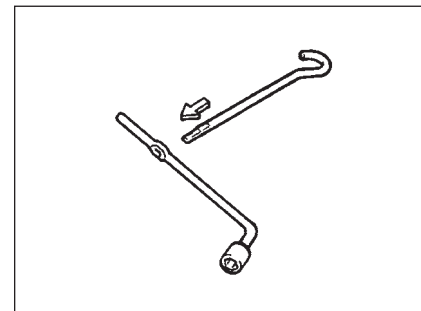


79JM014



75F062

- Разместите докатку около поднятого колеса, как показано на рисунке, в случае если домкрат выскользнет из своего положения.



54G253

- Установите домкрат в вертикальное положение, поднимите автомобиль вращением ручки по часовой стрелке, чтобы головка домкрата уперлась в соответствующую тягу кузова.
- Продолжайте медленно и равномерно поднимать автомобиль, чтобы поднять шину с земли. Не поднимайте автомобиль больше, чем надо.



ВНИМАНИЕ

– Домкрат предназначен только для замены колес.

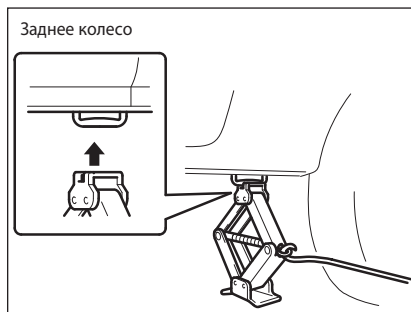
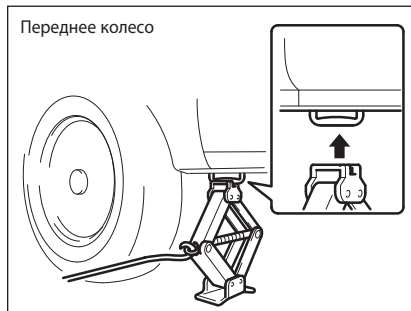
– Запрещается поднимать автомобиль на наклонных поверхностях.

– Не поднимайте автомобиль, если домкрат не установлен в точках специальных пазов около заменяемого колеса.

– Проверьте, чтобы домкрат был поднят минимум на 51 мм (2 дюйма), прежде чем он коснется фланца. Домкрат может сломаться, если он находится на расстоянии менее 51 мм (2 дюйма) от точки максимального выступа.

– Запрещается стоять и проходить под автомобилем, опирающимся на домкрат.

– Запрещается заводить двигатель, когда автомобиль стоит на домкрате; не разрешайте при этом пассажирам оставаться в автомобиле.



АВАРИЙНЫЙ ЗАПУСК (от вспомогательной батареи)



ВНИМАНИЕ

– Запрещается заводить двигатель при замерзшей аккумуляторной батарее. В таком случае батарея может взорваться.

– Во время присоединения проводов для запуска двигателя держите руки и провода на расстоянии от шкивов, ремней и вентиляторов.

– Аккумуляторы выделяют горючий водород, поэтому с ними следует обращаться и хранить в недоступных для пламени и искр местах: опасность воспламенения. Запрещается курить во время выполнения операций около аккумуляторной батареи.

– В случае если вспомогательная батарея для запуска двигателя установлена на другом автомобиле, следите, чтобы автомобили не касались друг друга.

– Если батарея вашего автомобиля постоянно разряжается без какой бы то ни было видимой причины, проверьте автомобиль на станции техобслуживания Fiat.



ВНИМАНИЕ

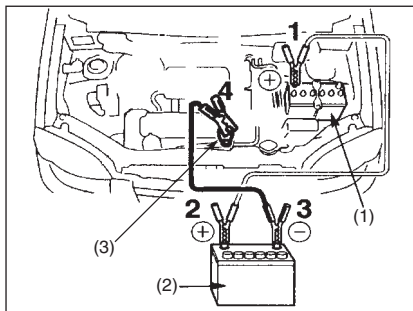
– Во избежание травмирования людей и повреждения аккумулятора или автомобиля соблюдайте инструкции по аварийному запуску двигателя максимально внимательно и в указанном порядке.

При наличии сомнений обратитесь к квалифицированной службе дорожной помощи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не прибегайте к запуску автомобиля с помощью толчков руками или буксира. Такой способ запуска может привести к непоправимому повреждению каталитического нейтрализатора. Для запуска автомобиля с разряженным аккумулятором используйте специальные кабели.

ПРОЦЕДУРА АВАРИЙНОГО ЗАПУСКА

□ Во время аварийного запуска автомобиля должна использоваться только батарея 12 В. Разместите заряженную батарею 12 В около автомобиля, чтобы пусковые кабели доставали обеих батарей. В случае использования аккумулятора другого автомобиля **ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА НЕ ДОЛЖНЫ КАСАТЬСЯ ДРУГ ДРУГА**. Полностью взведите стояночные тормоза обоих автомобилей.



54G079

- Выключите все принадлежности автомобиля, за исключением необходимых в целях безопасности (например, фары или аварийные огни).
- Соединение кабелей
 - Соедините наконечник первого кабеля с положительной клеммой (+) разряженной батареи (1).
 - Соедините другой наконечник с положительной клеммой (+) вспомогательной батареи (2).
 - Соедините наконечник второго кабеля с отрицательной клеммой (-) вспомогательной батареи (2).
 - Соедините кабель с жесткой металлической и неокрашенной частью, например, с крюком двигателя (3) автомобиля с разряженной батареей (1).



ВНИМАНИЕ

Категорически запрещается соединять кабель напрямую с отрицательной клеммой (-) разряженной батареи во избежание опасности взрыва.

- Если вспомогательная батарея установлена на другом автомобиле, заведите его двигатель. Скорость вращения двигателя должна быть умеренной.
- Заведите двигатель с разряженной батареи.
- Отсоедините кабели, в точности соблюдая обратную последовательность подключения.

БУКСИРОВКА

В случае необходимости в буксировке вашего автомобиля обратитесь за помощью специалиста. На станции техобслуживания Fiat вам предоставят необходимые и подробные инструкции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Во избежание повреждения автомобиля во время буксировки следует использовать соответствующие принадлежности и выполнять необходимые процедуры.

АВТОМОБИЛИ С ДВУМЯ ВЕДУЩИМИ КОЛЕСАМИ (2WD) С АКПП

Автомобили с автоматической коробкой передач можно буксировать одним из описанных далее способов.

- Буксировка с передней стороны, передние колеса подняты, задние колеса на земле. Прежде чем приступить к буксировке, отпустите стояночный тормоз.
- Буксировка с задней стороны, задние колеса подняты, передние колеса на земле.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Буксировка автомобиля с передними колесами на земле может повредить автоматическую коробку передач.

АВТОМОБИЛИ С ДВУМЯ ВЕДУЩИМИ КОЛЕСАМИ (2WD) С РКПП

Автомобили с механической коробкой передач можно буксировать одним из описанных далее способов.

- Буксировка с передней стороны, передние колеса подняты, задние колеса на земле. Прежде чем приступить к буксировке, отпустите стояночный тормоз.
- Буксировка с задней стороны, задние колеса подняты, передние колеса на земле при условии, что рулевой механизм и трансмиссия находятся в рабочем состоянии. Прежде чем приступить к буксировке, убедитесь, что рычаг переключения передач находится на нейтрали, а рулевое колесо разблокировано (ключ зажигания в положении ACC) и защищено блокировочным устройством для буксировки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Рулевая колонка не выдерживает нагрузку, передаваемую передними колесами во время буксировки. Обязательно отпустите рулевое колесо, прежде чем приступить к буксировке.

АВТОМОБИЛИ С ПРИВОДОМ НА ВСЕ КОЛЕСА (4WD)

Буксировка автомобиля должна выполняться одним из описанных далее способов.

- Все четыре колеса на грузовике-платформе.
- Передние или задние колеса подняты, а другие два колеса опущены на тележку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Буксировка автомобиля с передними и/или задними колесами на земле может вызвать повреждение системы полного привода.

НЕИСПРАВНОСТЬ СТАРТЕРА

- Приведите замок зажигания в положение START с включенными фарами, чтобы проверить степень зарядки аккумуляторной батареи. Если понижается яркость света фар или если они выключаются, это означает, что разряжен аккумулятор или недостаточный контакт клемм. Выполните подзарядку аккумулятора или проверьте контакты клемм.
- Если яркость света фар остается неизменной, проверьте состояние предохранителей. В случае если для неисправности стартера нет очевидных причин, возможно наличие более серьезной электрической неисправности. В таком случае обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для проверки автомобиля.

ЗАТОПЛЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

При наличии «захлебнувшегося» двигателя его запуск может быть весьма затруднен. В таком случае выжмите до конца педаль акселератора и оставьте ее в этом положении во время включения стартера. Не заводите стартер в течение более 15 секунд.

ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ

В тяжелых условиях эксплуатации двигатель может перегреваться.

Если индикатор температуры охлаждающей жидкости двигателя указывает на перегрев во время управления автомобилем, действуйте, как описано ниже.

- Выключите кондиционер (для моделей/рынков, где предусмотрено).
- Как можно быстрее остановите автомобиль в безопасном месте.
- На несколько минут оставьте двигатель на малых оборотах, пока температурные параметры не придут в соответствие (между отметками Н и С).



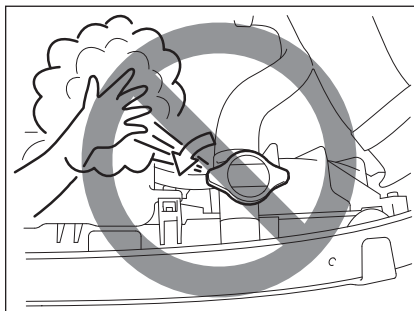
ВНИМАНИЕ

В случае выхода из-под капота пара остановите автомобиль в безопасном месте и немедленно заглушите двигатель, чтобы дать ему охладиться. Не открывайте капот при наличии пара. Только после прекращения выброса пара можно открыть капот, чтобы проверить, если охлаждающая жидкость перестала кипеть. Дождитесь полного прекращения кипения жидкости, прежде чем возобновить движение.

Если индикация температуры не опускается до номинального значения, действуйте, как описано ниже.

- ❑ Заглушите двигатель и проверьте, чтобы ремни и шкивы насоса охлаждающей жидкости не были повреждены или ослаблены. Устраните обнаруженные неисправности.
- ❑ Проверьте уровень ОЖ в бачке. Если уровень жидкости ниже отметки LOW, выявите наличие утечек в радиаторе, насосе, около предохранителей обогревателя и радиатора. При обнаружении утечек, вызвавших перегрев, не заводите двигатель, пока утечки не будут устранены.

ПРИМЕЧАНИЕ В случае перегрева двигателя и незнания соответствующих процедур обратитесь к собственному дилеру FIAT.



79J007

- ❑ В случае если утечки не обнаружены, осторожно долейте охлаждающую жидкость в бачок и при необходимости в радиатор. Смотри инструкции в параграфе «Охлаждающая жидкость двигателя» в разделе «ПРОВЕРКИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ».



ВНИМАНИЕ

– Опасно открывать пробку радиатора при высокой температуре воды, так как может произойти выброс пара и кипящей жидкости под давлением. Разрешается открывать пробку только после того, как температура охлаждающей жидкости опустилась.

– В целях предупреждения травм рекомендуется не приближать руки, инструмент и одежду к охлаждающему вентилятору двигателя и к вентилятору системы климат-контроль (для моделей/рынков, где предусмотрено). Указанные электрические вентиляторы могут неожиданно автоматически приходиться в действие.

РЫЧАГ АКПП НЕ ПЕРЕКЛЮЧАЕТСЯ ИЗ ПОЛОЖЕНИЯ Р (ПАРКОВКА)

АВТОМОБИЛИ С ЛЕВЫМ РУЛЕВЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

В автомобилях с автоматической коробкой переключения передач предусмотрена функция блокировки рычага передач с электрическим приводом, когда автомобиль припаркован. В случае если аккумулятор автомобиля разряжен, или если имеет место другая электрическая неисправность, рычаг АКПП невозможно нормально переключить из положения Р (парковка). Запуск двигателя с помощью вспомогательной батареи может решить проблему. В противном случае выполните описанную ниже процедуру, которая позволяет сдвинуть рычаг коробки передач из положения Р (парковка).

- Проверьте, чтобы рычаг стояночного тормоза был взведен полностью.
- Заглушите двигатель, если он включен.
- Убедитесь, что ключ зажигания находится в положении ON или ACC.
- Снимите заглушку (1) пробки.
- В процессе нажатия кнопки ключом или плоской отверткой передвиньте рычаг в нужное положение.

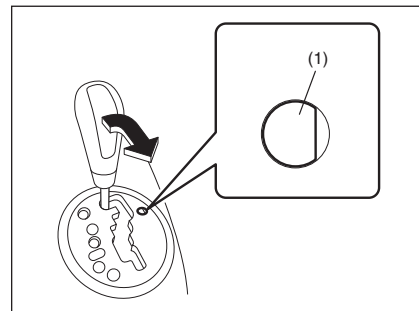
Данная процедура используется в аварийных ситуациях. Если ее необходимо повто-

рить, или если она не решает проблему как описано, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для ремонта автомобиля.

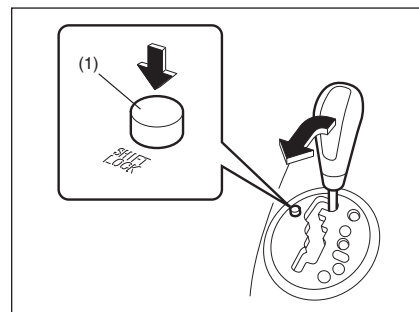
АВТОМОБИЛИ С ПРАВЫМ РУЛЕВЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

В автомобилях с автоматической коробкой переключения передач предусмотрена функция блокировки рычага передач с электрическим приводом, когда автомобиль припаркован. В случае если аккумулятор автомобиля разряжен, или если имеет место другая электрическая неисправность, рычаг АКПП невозможно нормально переключить из положения Р (парковка). Запуск двигателя с помощью вспомогательной батареи может решить проблему. В противном случае выполните описанную ниже процедуру, которая позволяет сдвинуть рычаг коробки передач из положения Р (парковка).

- Проверьте, чтобы рычаг стояночного тормоза был взведен полностью.
- Заглушите двигатель, если он включен.
- Убедитесь, что ключ зажигания находится в положении ON или ACC.
- В процессе нажатия кнопки (1) передвиньте рычаг в нужное положение.



68KM037

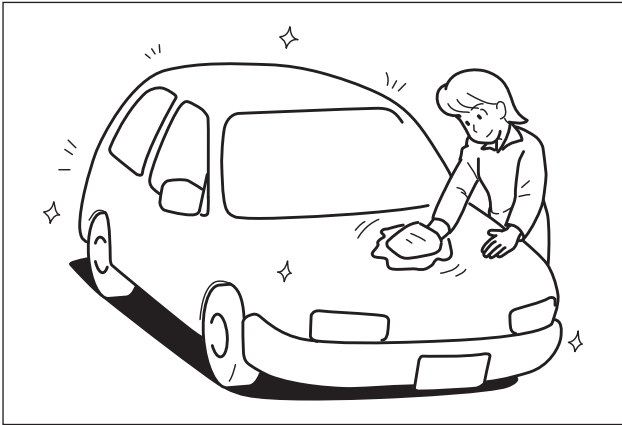


68KM038

Данная процедура используется в аварийных ситуациях. Если ее необходимо повторить, или если она не решает проблему как описано, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для ремонта автомобиля.

УХОД ЗА КУЗОВОМ

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ КОРРОЗИИ	226
ОЧИСТКА И МОЙКА АВТОМОБИЛЯ	228



60G412

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ КОРРОЗИИ

Правильный и регулярный уход за автомобилем имеет принципиальное значение для предупреждения явлений коррозии. Рекомендуется внимательно прочитать и соблюдать приведенные рекомендации и указания по защите автомобиля от коррозии.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЯВЛЕНИЯХ КОРРОЗИИ

Основные причины коррозии

- Скопление или наличие соли для посыпания дорог, грязь, влажность и химические вещества в труднодоступных местах на днище кузова или шасси.
- Царапины, задиры и прочие повреждения лакокрасочного покрытия автомобиля, вызванные легкими авариями или абразивным воздействием песка и щебня.

Условия окружающей среды, способствующие появлению коррозии

- Соль для посыпания дорог, соленый и влажный морской воздух, а также загрязнение атмосферы способствуют коррозии металлических частей автомобиля.
- Высокая влажность способствует образованию ржавчины, особенно при температуре, близкой к нулю.
- Длительное наличие влажности в некоторых частях автомобиля может способствовать коррозии, даже если другие части совершенно сухие.
- Высокая температура некоторых частей автомобиля без достаточной вентиляции, что приводит к испарению влажности и образованию ржавчины.

Перечисленные факторы подчеркивают, насколько важно поддерживать автомобиль в чистом и сухом состоянии (особенно днище кузова). Также рекомендуется сразу исправлять повреждения лакокрасочного покрытия кузова.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ КОРРОЗИИ

Частая мойка автомобиля

Частая мойка автомобиля является наилучшим способом для сохранения кузова в хорошем состоянии и для предупреждения образования ржавчины.

Мойте автомобиль не менее одного раза зимой и по завершении зимнего сезона. Поддерживайте автомобиль и, особенно, днище кузова в чистом и сухом состоянии.

При частом движении по дорогам, посыпанным солью, следует мыть автомобиль не реже одного раза в месяц во время зимнего сезона. В случае эксплуатации автомобиля в приморских районах его следует мыть всегда не реже одного раза в месяц.

Более подробную информацию о мойке автомобиля смотри в параграфе «Мойка автомобиля» в данной главе.

Удаление скоплений грязи

Тщательно удаляйте с автомобиля соль для посыпания дорог, битум, гудрон, растительную смолу, экскременты птиц и следы промышленных загрязнений, так как они особенно опасны для лакокрасочного покрытия кузова. При необходимости пользуйтесь специальным моющим составом для очистки окрашенных частей автомобиля, внимательно соблюдая инструкции изготовителя.

Исправление повреждений лакокрасочного покрытия

Внимательно проверяйте состояние кузова и при необходимости сразу исправляйте повреждения краски, чтобы предупредить коррозию. При наличии глубоких царапин или задиров повреждения краски должны исправляться в специализированной мастерской.

Очистка салона и багажного отделения

Периодически проверяйте, чтобы под ковриками автомобиля не застаивалась вода, влажность или грязь, которые могут привести к образованию ржавчины.

Проверяйте эти участки чаще, если автомобиль используется для движения по бездорожью или в особо влажных географических районах.

Разъедающие вещества (химические составы, удобрения, моющие средства и проч.) следует перевозить в герметически закрытых емкостях. Немедленно ополосните и высушите возможные утечки.

Хранение автомобиля в закрытом, сухом и хорошо проветриваемом помещении

Не оставляйте автомобиль во влажном не-проветриваемом помещении. Если ваш гараж хорошо не проветривается, в нем скапливается влажность, особенно при частой мойке или парковке невысушенного автомобиля. Влажность в плохо проветриваемом гараже может способствовать и ускорять процессы коррозии, даже если помещение отапливается.



ВНИМАНИЕ

Не наносите дополнительные антикоррозионные средства на участок и компоненты выхлопной системы (например, глушитель с катализатором, выхлопные трубы и проч.). Высокая температура перегрев антикоррозионных составов: опасность пожара.

ОЧИСТКА И МОЙКА АВТОМОБИЛЯ



ВНИМАНИЕ

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ горючими веществами типа растворителей, нефти, бензина, отбеливателей или особенно агрессивных бытовых моющих веществ для очистки кузова и внутренних частей автомобиля. Указанные составы могут привести к травмам людей и к повреждению автомобиля.

ОЧИСТКА САЛОНА

ВИНИЛОВЫЕ ЧАСТИ САЛОНА

Для очистки виниловых деталей пользуйтесь губкой или мягкой тряпкой, смоченной в теплом водном растворе нейтрального моющего вещества; оставьте раствор для воздействия на несколько минут.

Затем протрите поверхность мягкой чистой тряпкой, чтобы удалить с нее грязь и высушить. В случае необходимости повторите операцию еще раз.



76G044A

Тканые части салона

Для очистки тканых частей салона пользуйтесь пылесосом, для выведения пятен - нейтральным мылом и увлажненной мягкой тряпкой. Для удаления мыла протрите обработанный участок мягкой тряпкой, смоченной в воде. Повторите операцию несколько раз, пока пятно не будет выведено полностью, или воспользуйтесь специальным пятновыводителем для тканей, тщательно соблюдая инструкции изготовителя.

Ремни безопасности

Для очистки ремней безопасности пользуйтесь водой с нейтральным мылом. Не используйте сильные моющие средства, отбеливатели или красители, которые могут ослабить структуру волокон ремня.

Напольные виниловые коврики

Для очистки виниловых ковриков пользуйтесь только водой или водой с ней-

тральным мылом; протрите коврики щеткой, ополосните большим количеством воды и оставьте сушить в тени.

Коврики

Для очистки ковриков пользуйтесь пылесосом. Потрите пятна чистой тряпкой, смоченной в воде и нейтральном мыле, протрите чистой влажной тряпкой. Повторите операцию несколько раз, пока пятно не будет выведено полностью, или воспользуйтесь специальным моющим составом для автомобильных ковриков, тщательно соблюдая инструкции изготовителя.

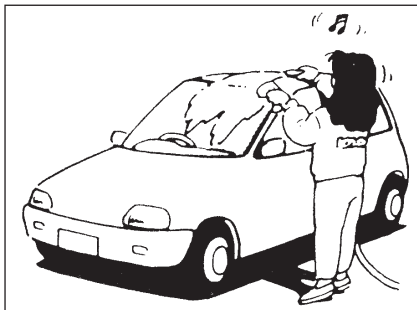
МОЙКА КУЗОВА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Периодическое обслуживание кузова имеет принципиальное значение для сохранения блеска окрашенных частей автомобиля и предупреждения коррозии.

Уход за алюминиевыми дисками

ПРИМЕЧАНИЕ

- Запрещается использовать щелочные или кислотные моющие средства для мойки алюминиевых дисков. Такие средства вызывают образование постоянных пятен, обесцвечивание и трещины на поверхности.
- Запрещается использовать щетинные щетки и моющие средства с царапающим материалом. Они могут повредить поверхность.



60B212S



ВНИМАНИЕ

– Запрещается мыть и натирать воском автомобиль с включенным двигателем.

– На днище кузова и крыльях автомобиля имеются режущие кромки. Во время выполнения операций по очистке этих частей надевайте перчатки и рубашку с длинными рукавами для защиты рук.

– Перед тем, как возобновить движение после мойки автомобиля, проверьте действие тормозов.

Придерживайтесь правильной процедуры мойки автомобиля и не паркуйте его под прямыми лучами солнца.

- ❑ Помойте днище кузова и надколесные дуги обильными струями воды.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время мойки автомобиля

- ❑ Не направляйте струю пара или горячей воды при температуре выше 80°C (176°F) на пластиковые части кузова.
- ❑ Чтобы не повредить узлы двигателя, не направляйте струи воды под давлением в моторный отсек.
- ❑ Не мойте аккумуляторную батарею и высушите оставшуюся воду. Попадание воды в аккумулятор может привести к утечке аккумуляторной жидкости.

- ❑ Намочите кузов водой и протрите его мягкой губкой. Не пользуйтесь жесткими щетками и губками, которые могут поцарапать лакокрасочное покрытие или пластиковые детали (защитные крышки и прозрачные крышки фар часто изготовлены из пластмассы).

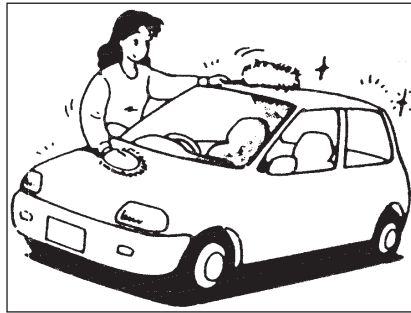
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Для очистки лакокрасочных покрытий или пластиковых деталей мойте их большим количеством воды; не пытайтесь очищать их без воды.

- ❑ Помойте кузов губкой или мягкой тряпкой, смоченной в слабом мыльном растворе. Часто ополаскивайте губку или тряпку в моющем растворе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ При использовании специального моющего состава для кузова обращайтесь особое внимание на инструкции изготовителя. Для очистки кузова запрещается использовать агрессивные бытовые моющие составы.

- ❑ Тщательно ополосните большим количеством проточной воды.
- ❑ Просушите автомобиль в тени, протрите кузов замшей или мягкой тряпкой.
- ❑ Внимательно проверьте, чтобы на лакокрасочном покрытии не было повреждений. В случае их обнаружения устраните, действуя согласно описанной далее процедуре.
 - Помойте поврежденные участки и дайте им просохнуть.
 - Встряхните банку с краской и нанесите ее кисточкой.
 - Дайте краске полностью высохнуть.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ В случае мойки автомобиля в автоматических моечных установках обратите внимание на выступающие части кузова (к примеру, спойлер и т.д.). При наличии сомнений проконсультируйтесь с работниками автоматической мойки.



60B211S

ВОЩЕНИЕ

Для повышения защиты и блеска кузова после мойки рекомендуется выполнить операции по вощению и полировке.

Используйте только воск и полироли высокого качества.

Тщательно соблюдайте инструкции на упаковках используемого воска и полироли.

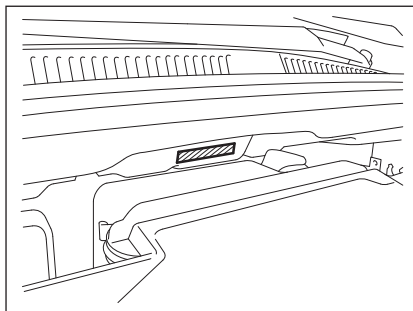
ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ АВТОМОБИЛЯ	232
РАСХОД ТОПЛИВА - ВЫБРОСЫ CO ₂	233

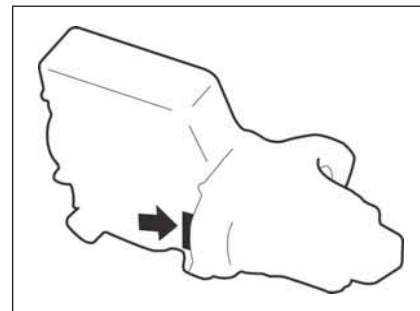
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ АВТОМОБИЛЯ

МАРКИРОВКА ШАССИ

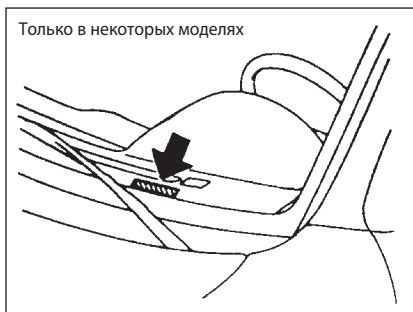
Заводской порядковый номер шасси и/или двигателя служит для регистрации автотранспортного средства и для его идентификации. Рекомендуется сообщать идентификационные данные вашего автомобиля, указанные на соответствующей табличке, при обращении на станцию техобслуживания Fiat для проведения техобслуживания и для получения о ней необходимой информации.



79J019



79JMG012



60G152

МАРКИРОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Маркировка выбита на блоке цилиндров, как показано на рисунке.

РАСХОД ТОПЛИВА – ВЫБРОСЫ CO₂

В соответствии с действующей Европейской Директивой.

РКПП: ручная коробка передач

АКПП: автоматическая коробка передач
(для моделей/рынков, где предусмотрено)

			1.6 16V	
			1.6 L 2 ведущих колеса	1.6 L 4 ведущих колеса
В городе	(л/100 км)	РКПП	7,9	8,2
	CO ₂ (г/км)	РКПП	181	188
	(л/100 км)	АКПП	8,7	–
	CO ₂ (г/км)	АКПП	201	–
За городом	(л/100 км)	РКПП	5,1	5,5
	CO ₂ (г/км)	РКПП	118	126
	(л/100 км)	АКПП	5,6	–
	CO ₂ (г/км)	АКПП	128	–
Комбинированны	(л/100 км)	РКПП	6,2	6,5
	CO ₂ (г/км)	РКПП	141	149
	(л/100 км)	АКПП	6,7	–
	CO ₂ (г/км)	АКПП	155	–

ПРИМЕЧАНИЕ Приведенные выше данные получены в определенных условиях, фактический расход топлива автомобиля будет от них отличаться.

Эта страница преднамеренно оставлена пустой.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ДИГАТЕЛЬ	236
ПОДАЧА ТОПЛИВА- ЗАЖИГАНИЕ	236
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ УСТРОЙСТВА	237
ЛАМПЫ	234
ТРАНСМИССИЯ	238
ТОРМОЗА	238
ПОДВЕСКА	238
РУЛЕВОЙ МЕХАНИЗМ	238
КОЛЕСА	239
ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ	239
МАССА	240
РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	240
ЗАПРАВКА	240

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПРИМЕЧАНИЕ Технические характеристики автомобиля могут подвергаться изменениям без предупреждения

РКПП: ручная коробка передач
АКПП: автоматическая коробка передач
(для моделей/рынков, где предусмотрено)

2WD: 2 ведущих колеса
4WD: 4 ведущих колеса

ДВИГАТЕЛЬ

1.6 16V

Код - тип	M16A (DOHC) - Euro 5+
Число и положение цилиндров	4 в ряд
Диаметр цилиндра двигателя и длина хода	78,0 x 83,0 мм
Общий объем двигателя	1.586 см ³
Степень сжатия	11 : 1
Максимальная мощность (ЕЕС) кВт	88
соответствующий режим л.с.	120
соответствующий режим об/мин	6.000
Максимальный крутящий момент (ЕЕС) Нм	156
соответствующий режим кгм	15,9
соответствующий режим об/мин	4.400
Топливо	Бензин без содержания свинца с октановым числом 95 RON (Стандарт EN228)

ПОДАЧА ТОПЛИВА - ЗАЖИГАНИЕ

1.6 16V

Система подачи топлива	Электронный впрыск MPI
Зажигание	Электронное зажигание Single Spark



ВНИМАНИЕ

Внесение изменений в конструкцию системы подачи топлива или ее неквалифицированный ремонт без учета технических особенностей системы могут стать причиной возникновения неисправностей и привести к возгоранию.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ УСТРОЙСТВА**1.6 16V**

Аккумуляторная батарея

нехолодный участок: 12V 44Ah 350A (DIN)
холодный участок: 12V 60Ah 620A (DIN)

Свечи зажигания

Иридий

NGK SILFR6A11

Никель

DENSO K16HPR-U11

Плавкие предохранители

Смотри раздел «ПРОВЕРКИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ»

ЛАМПЫ**Мощность****Тип**

Фары ближнего/дальнего света

12V – 60/55W

H4

Передние противотуманные фары

12V – 55W

H11

Передние указатели поворотов

12V – 21W

PY21W

Задние указатели поворотов

12V – 21W

P21W

Стояночные огни

12V – 5W

W5W

Стоп-сигналы/задние фары

12V – 21/5W

P21/5W

Фонари подсветки номерного знака

12V – 5W

W5W

Фонари заднего хода

12V – 21W

P21W

Плафон освещения салона

12V – 10W

–

Освещение багажника

12V – 5W

–

Задняя противотуманная фара

12V – 21W

P21W

Стоп-сигналы

12V – 8W

W5W (8W)

Фонарь стоп-сигнала (дополнительный фонарь сигнала торможения)

12V – 5W

W5W

ТРАНСМИССИЯ

Тяга 4WD		4 x 4 с самоблокирующимся дифференциалом и электронной системой управления
Сцепление		Сухое однодисковое с тарельчатой пружиной, гидравлический привод выключения
Коробка передач	РКПП	5 передач + задний ход
	АКПП	4 передачи + задний ход

ТОРМОЗА

Рабочие тормоза	Передние	Дисковые (Ø 280 мм)
	Задние	Дисковые (Ø 280 мм)
Стояночный тормоз		Управляется вручную рычагом, воздействует на задние тормоза
Усилитель тормозов		10"

ПОДВЕСКА

Передняя		Независимая подвеска передних колес типа «Макферсон»
Задняя		С крутящейся осью

РУЛЕВОЙ МЕХАНИЗМ

Тип		Электрический усилитель руля с шестерней
Диаметр разворота (между тротуарами)		11 м

КОЛЕСА

Шины	205/60 R16 92H (*)		
Диски	16 x 6J		
Давление в шинах	<p>Параметры давления накачки шин указаны на табличке, расположенной на двери водителя. При перевозке в автомобиле до 4 человек указанные значения давления шин ECO Tire рекомендуются для достижения самого ограниченного расхода топлива.</p> <p>– Передние 280 кПа (2,80 кг/см², 40 фунт/дюйм²)</p> <p>– Задние 260 кПа (2,60 кг/см², 38 фунт/дюйм²)</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ При перевозке более 4 человек соблюдайте параметры давления, указанные на табличке, расположенной на двери водителя.</p>		
Рекомендуемые цепи противоскольжения	Радиальная/осевая толщина: 10 мм		
Рекомендуемая зимняя резина	205/60 R16 (**)		
Углы установки колес	Схождение передних колес		1 ± 1 мм
	Развал передних колес	2 ведущих колеса	– 0° 23' ± 1°
		4 ведущих колеса	– 0° 10' ± 1°
	Наклон передних колес	2 ведущих колеса	3° 40' ± 2°
4 ведущих колеса		3° 32' ± 2°	

(*) В случае если невозможно найти шину с указанным коэффициентом нагрузки и индексом скорости, установите шину с более высокими параметрами.

(**) Используйте зимнюю резину с соответствующим индексом скорости. Запрещается управлять автомобилем на скорости, превышающей индекс скорости зимней шины.

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

1.6 16V

мм		1.6 16V	
		2 ведущих колеса	4 ведущих колеса
Полная длина		4.115	4.115
Полная ширина		1.755	1.755
Полная высота		1.620	1.620
Колесная база		2.500	2.500
Колея	Передних колес	1.495	1.495
	Задних колес	1.495	1.495
Высота от земли (Стандарт А)		175	175
Емкость багажника	дм ³	270/670	270/670

МАССА кг**1.6 16V**

Масса снаряженного автомобиля (с топливом, докаткой, инструментом и принадлежностями)	2WD	1.190
	4WD	1.250

РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**1.6 16V**

Максимально допустимая скорость после первого периода эксплуатации автомобиля	2WD	185 km/h
	4WD	175 km/h

ЗАПРАВКА (примерные значения)**1.6 16V**

Охлаждающая жидкость (включая расширительный бачок)	M/T	6,6 литра
	A/T	6,5 литра
Топливный бак		50 литров
Моторное масло		3,9 литра (замена с масляным фильтром)
Масло коробки передач	2WD (M/T)	2,5 литра
	2WD (A/T)	5,8 литра (для ТО)
	4WD (M/T)	2,5 литра
Масло распределителя	4WD	0,6 литра
Масло заднего дифференциала	4WD	0,8 литра

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ 242-244



Interior

Continental Automotive GmbH - Postfach 10 99 43 - 93069 Regensburg

Body & Security
 The Mobility Group
 IBS PGC CERF WM
 Phone +49 (0)41 700-3554
 Fax +49 (0)41 78099-3554
 thomas.heselberger@continental-
 corporation.com

Date
 April 8, 2011

Your message stated

Our Reference

Your reference

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer:

Continental Automotive GmbH

Address:

Siemensstrasse 12
 D-93055 Regensburg Germany

Product type designation:

5WK49181

Intended use:

Immobilization System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to §3.1.a:

Applied standard(s):
 EN 60950-1: 2006

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:

Applied standard(s):
 EN 301 489 -1; V1.8.1 (2008-04)

EN 301 489 -3; V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:

Applied standard(s):
 EN 300 330 -1; V1.7.1 (2010-02)

EN 300 330 -2; V1.5.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH
 Regensburg, 08.04.2011

Wolfgang

Andreas Wolf
 Executive Vice President
 Body & Security

Norbert Müller

Norbert Müller
 Director Product Group 3
 Body & Security

Continental Automotive GmbH
 Siemensstr. 12
 93055 Regensburg
 Phone +49 91 700-32
 Fax +49 91 78099-32
 www.continental-corporation.com

Mobile Phone:
 Helmut Mauch,
 Head of Corporate
 Internal Compliance

Registered Office: Mexico
 Registered Court: Avenencia
 Mexico City, Mexico
 VAT ID No.: DE 185609693



Interior

Continental Automotive GmbH - Postfach 10 09 43 - 80009 Regensburg

Body & Security
The e-Healthange
IBS PEG CERRE WM
Phone: +49 (0)41 790-3554
Fax: +49 (0)41 79099-3554
thomas.heisebaugler@continental-
corporation.com

Date
April 8, 2011

Your message stated

Our Reference

Your reference

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg Germany
Product type designation: 5WK491BZ
Intended use: Immobilization System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to §3.1.a:

Applied standard(s):
EN 60950-1: 2006

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: Applied standard(s):
EN 301 489 -1; V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489 -3; V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:

Applied standard(s):
EN 300 330 -1; V1.7.1 (2010-02)
EN 300 330 -2; V1.5.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH
Regensburg, 06.04.2011

Wolfgang
.....
Andreas Wolf

Executive Vice President
Body & Security

Norbert Müller
.....
Norbert Müller

Director Product Group 3
Body & Security

Continental Automotive GmbH
Siemensstr. 12
D-93055 Regensburg
Postfach 10 09 43
93000 Regensburg

Phone: +49 91 790-02
Fax: +49 91 790-3554
www.continental-corporation.com

Managing Director:
Thomas Heisebaugler
Head of Sales:

Registered Office: Regensburg
Registered Court: Amtsgericht
Regensburg
VAT ID no.: DE 31490993

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТВИИ

Настоящим компания Calsonic Kansei Corp. заявляет под собственную ответственность, что описанное в документе изделие соответствует основным требованиям Директивы 1999/5/CE по радио- и телекоммуникационным терминалам на основании указанных далее испытаний, проведенных по условиям соответствующих стандартов.

Изделие: передатчик системы доступа без ключа

Номер модели/тип: TS002

Год маркировки CE: 2004

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТВИИ

Настоящим компания Calsonic Kansei Corp., расположенная по указанному выше адресу, заявляет под собственную ответственность, что описанное в документе изделие соответствует основным требованиям Директивы 1999/5/CE по радио- и телекоммуникационным терминалам на основании указанных далее испытаний, проведенных по условиям соответствующих стандартов.

Изделие: передатчик системы доступа без ключа

Номер модели/тип: R51K0

Год маркировки CE: 2007

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

ABS	154	– Инструкции	172-173-174	– Пуск	146
Dead lock (функция взаимной блокировки)	16	– Крюки	137	– Свечи зажигания	190
ESP (электронный контроль устойчивости автомобиля) – Кнопка управления	86-156	Буксировка прицепа	166	– Термометр охлаждающей жидкости	77
Fiat CODE (электронная система блокировки пуска двигателя)	13	В ведение	7	– Технические характеристики	236
Rim Protector (шины)	198	Воздушный фильтр	189	Дети	
А варийное состояние	217	Вошение кузова	230	– Защита для безопасности детей ...	21
Аварийные огни	85	Выбросы CO ₂	233	– Крепление с помощью ремней безопасности	41
Аварийный запуск (с помощью вспомогательной батареи)	219	Выхлопной газ (предупреждение)	144	– Система удержания	36
Автоматическая система климат-контроль	98	Г абаритные размеры	249	– Установка детского автокресла типа Isofix	41
Аккумуляторная батарея	200-237	Д вери		Детское автокресло Isofix	39-40-41
– Замена	201	– Dead Lock	16	Домкрат	138
Б агажное отделение		– USB	89	Дополнительные системы удержания (подушки безопасности)	46
– Емкость	239	– Защита для безопасности детей (устройство).....	21	Д ругие кнопки и устройства управления	123
– Задняя полка	140	– Открытие/закрытие	14	Е жедневные проверки	144
– Крышка багажника (открытие)	22	– Централизованное закрытие дверей	15-18	Ж идкость стеклоомывателя	189
– Крюки крепления багажа	140	Дверь багажного отделения	22	З агрузка автомобиля	166
– Освещение багажного отделения	140	Двигатель		З агрузка и буксировка автомобиля ...	165
– Расширение (сложение сидений) ...	128	– Аварийный пуск	219	Задние противотуманные фары	85
Багажные дуги (крепления)	141	– Воздушный фильтр	189	– Перчаточный ящик	88
Буксирный крюк	166	– Затопление двигателя	222	Задняя полка	140
Буксировка автомобиля	171-221	– Маркировка	232	Задняя противотуманная фара (лампа)	60
		– Моторное масло и фильтр	180		
		– Неисправность стартера	222		
		– Охлаждающая жидкость	186		
		– Перегрев двигателя	222		

Замок зажигания (устройство)	56	Колесные диски (характеристики)	239	Моторное масло	
Замок зажигания	56	Кондиционер воздуха		– Долив	179
Запасное колесо	138-198	(техобслуживание)	215	– Замена	180
Заправка	12-240	Контрольная лампа		– Проверка уровня	179
Защита для безопасности детей		противоугонного устройства	89	– Расход масла	146
(устройство)	21	Контрольные лампы и световые		– Характеристики	178
Звуковой сигнал	64	индикаторы	68	Н акрышный багажник (крепления) ...	141
Зеркала заднего вида		Коробка передач		О бкатка	159
– Внутреннее	26	– АКПП	148	Обогреваемое заднее стекло	87
– Наружные	26	– Замена масла	184-186	Общие сведения	231
– Удаление инея	87	– Проверка уровня масла	183-185	Опорные ручки	134
– Электрическая регулировка	27	– РКПП	149	Оригинальные/восстановленные	
Знакомство с автомобилем	143	– Рычаг АКПП не переключается		запчасти	2
И дентификационные данные		из положения Р (парковка)	224	Освещение (регулировка)	84
автомобиля	232	– Рычаг переключения передач	126	Освещение багажного отделения	140
Идентификация автомобиля	232	– Эксплуатация	148	Охлаждающая жидкость двигателя	
Изменения (предупреждения)	8	Корректор положения фар	88	– Долив	187
Иммобилайзер	13	Крюки крепления багажа	139	– Замена	189
Инструмент в комплекте	138	Крюки на шасси	137	– Проверка уровня	187
Информационный дисплей	78	Крючок для сумки	139	– Характеристики	186
Ка пот двигателя	134	Л ампы освещения салона	132	П анель инструментов	65
Карман в спинке переднего сиденья ...	139	Лампы		Панель приборов	67
Каталитический нейтрализатор	159	– Замена	206	– Освещение	
Ключи	13	– Типы	237	(регулировка яркости)	84
– Keyless Entry	17	М асло автоматической коробки передач		Педали	125
– Замена батареек	19	– Замена	186	Пепельница	89
Колеса		– Проверка уровня	185	Передние противотуманные фары ...	85
– Замена	138	– Характеристики	185	Переключатель 2WD/4WD	86-151
– Характеристики	239	Масса	240	Плавкие предохранители	202

Плафон (выключатель)	132	Р абочие характеристики	240	– Проверка	36
Плафон освещения		Радиоантенна	107-141	– Регулировка по высоте	35
– Замена лампы	207	Радиоприемник		Рециркуляция воздуха	93-96
Плеер MP3/WMA	114	– CD-проигрыватель	111	Рулевое колесо	
Подвеска	238	– CD-чейнджер	112	– Регулировочный рычаг	63
Подстаканники/подставки под		– RDS (Radio Data System)	109	– Устройства управления	
банки	136	– Антенна	107-141	радиоприемником	64
Подушки безопасности	46	– Защита от кражи	116	Рулевое управление	194-238
– Боковые подушки-шторки	49	– Кнопки управления на рулевом		Рычаг включения осветительных	
– Боковые	49	колесе	122	приборов	59
– Общие предупреждения	54	– Общие сведения	107	Рычаг переключения передач	126
– Передние	47	– Плеер MP3/WMA	114	Рычаг стояночного тормоза	124
– Работа системы	51	– Поиск неисправностей	118	С вечи зажигания	190-237
– Техобслуживание	53	– Предосторожности		Сиденья	
Подъем автомобиля	218	и предупреждения	105	– Задние складные	128
Положение фар (переключатель)	88	– Радиосистема	104	– Карман в спинке сиденья	139
Порт USB	89	– Режим радио	108	– Передние (регулировка)	28
Преднатяжители ремней		– Сообщения об ошибке	121	– Передние с подогревом	133
безопасности	44	Радиочастотные передатчики		Символы на табличке аккумулятора ...	6
Прежде чем сесть за руль	11	(установка)	141	Система Keyless Entry	17
Приводной ремень		Разъем для прикуривателя	89	Система климат-контроль	
(техобслуживание)	178	Расход моторного масла	146	с ручным управлением	94
Прикуриватель	89	Регулируемые подголовники	29	Система обогрева	
Приложение	243	Рекомендации по управлению		и климат-контроль	90
Пробка топливного бака	126	автомобилем	161	– Автоматическая система	
Проверка и обслуживание		Ремень безопасности		климат-контроль	98
автомобиля	175	– Защелка ремня	35	– Система климат-контроль	
Противоугонное устройство		– Преднатяжители	44	с ручным управлением	94
(контрольная лампа)	89	– Предупреждения	30	– Система обогрева	91
Пуск двигателя	146	– Применение	32	Система обогрева	91

Системы удержания детей	30-36-39	Топливо		Управление автомобилем	
Солнцезащитные козырьки	131	– Запас хода	82	– На высокой скорости	162
Станция техобслуживания	5	– Заправка	12-240	– На подъемах/спусках	162
Стекла		– Индикатор уровня	78	– На скользких дорогах	163
– Ручные стеклоподъемники	23	– Мгновенный расход (индикатор)	79	Устройство управления на рулевой колонке	55
– Электрические стеклоподъемники	23	– Пробка топливного бака	126	Уход за кузовом	225
Стеклоомыватель заднего стекла		– Расход	233	Ф ары ближнего света	59
– Привод	62	– Средний расход	81	– Замена ламп	207
Стеклоомыватель		– Экономия топлива	160	Фары дальнего свет	59
– Жидкость стеклоомывателя	189	Тормоза		– Замена ламп	209
– Мойка кузова	228	– Рычаг стояночного тормоза ...	124-194	Фары наружного освещения	59
– Привод	61	– Тормозная жидкость	192	Фары	
Стеклоочиститель заднего стекла		– Тормозная педаль	193	– Замена ламп	207
– Замена щеток	214	– Тормозная система	238	– Корректор положения фар	88
– Управление	62	– Усилитель тормозов	154	Фильтр моторного масла (замена)	182
Стеклоочиститель		Тормозная жидкость	192	Ц ентрализованное закрытие дверей ...	15
– Замена щеток	212	Тормозная система	153	Цепи противоскольжения	163
– Управление	61	Точечный светильник (управление)	132	Ш асси (маркировка)	232
Сцепление	125-195	Трансмиссионное масло		Шины	
Счетчик полного пробега	83	– Замена	184	– Rim protector (защита обода)	198
Счетчик частичного пробега	79	– Проверка уровня	183	– Вращение	197
Счетчик числа оборотов	76	– Характеристики	183	– Запасное колесо	198
Т ахометр (указатель скорости)	76	Трансмиссия	238	– Проверка	195
Термометр наружной температуры ...	82	У даление инея с лобового стекла	92-103-102	– Характеристики	239
Технические характеристики	235	Указатели поворота	60	Щ етки стеклоочистителя лобового/заднего стекла	214
Техобслуживание		– Замена ламп	208	– Замена	212-214
– График планового техобслуживания	175	Указатель температуры двигателя	77	Э тиловый/метиловый спирт (смеси)	12
– Эксплуатация автомобиля в тяжелых условиях	178	Указатель уровня топлива	76		

ОБРАЩЕНИЕ С АВТОМОБИЛЕМ В КОНЦЕ СРОКА СЛУЖБЫ

Уже многие годы компания Fiat проводит широкую программу мероприятий по защите окружающей среды путем непрерывного усовершенствования производственных процессов и выпуска все более экологически совместимой продукции. Чтобы гарантировать своим клиентам наилучшие формы обслуживания при соблюдении норм по защите окружающей среды и требований Европейской Директивы 2000/53/ЕС по вопросам обращения с автомобилями в конце срока службы, Fiat предоставляет возможность без дополнительных расходов возвращать собственные автомобили* по истечении срока их эксплуатации.

В соответствии с Европейской Директивой предусматривается, что возврат автомобиля происходит на условиях, при которых его последний владелец или пользователь не несет никаких расходов в силу нулевой или отрицательной рыночной стоимости транспортного средства. В частности, почти во всех странах Европейского Союза вплоть до 1 января 2007 года допускалось беззатратное возвращение только автомобилей, зарегистрированных с 1 июля 2002 года. С 2007 года автомобили могут возвращаться без дополнительных расходов независимо от года регистрации при условии сохранности основных компонентов (в частности, двигатель и кузов) и отсутствия дополнительных отходов.

Для беззатратной сдачи своего автомобиля вы можете обращаться в официальные магазины Fiat или в центры по сбору и утилизации автомобилей, уполномоченные компанией Fiat. Такие центры прошли тщательную проверку и обеспечивают обслуживание заказчиков по соответствующим стандартам качества по сбору, обработке и вторичному использованию устаревших автомобилей при соблюдении норм защиты окружающей среды.

Информацию о центрах сбора и утилизации автомобилей можно получить в торговой сети марки Fiat и Fiat Veicoli Commerciali, по телефону горячей линии 00800 3428 0000 или на сайте компании Fiat.

* Автомобиль для перевозки пассажиров: максимум девять посадочных мест, максимально допустимая масса 3,5 тонн.

SELENIA®

In the heart of your engine.



Always ask your mechanic for **SELENIA®**

Oil change? The experts recommend Selenia

*The engine of your car is factory filled with **Selenia**. This is an engine oil range which satisfies the most advanced international specifications. Its superior technical characteristics allow **Selenia** to guarantee the **highest performance and protection of your engine**.*

The Selenia range includes a number of technologically advanced products:

SELENIA K PURE ENERGY

Synthetic lubricant designed for latest generation, low emission, petrol engines. Its specific formulation warrants the utmost protection also for high performance turbocharged engines with high thermal stress. Its low ash content helps to maintain the total cleanliness of modern catalysts.

SELENIA WR PURE ENERGY

Fully synthetic lubricant that can meet the requirements of the latest diesel engines. Low ash content to protect the particulate filter from the residual products of combustion. High Fuel Economy System that allows considerable fuel saving. It reduces the danger of dirtying the turbine to ensure the protection of increasingly high performance diesel engines

SELENIA MULTIPOWER

Particularly ideal for the protection of new generation petrol engines, very effective even in the most severe weather conditions. It guarantees a reduction in fuel consumption (Energy conserving) and it is also ideal for alternative engines.

SELENIA SPORT

Fully synthetic lubricant capable of meeting the needs of high performance engines. Studied to protect the engine also in high thermal stress conditions, it prevents deposits on the turbine to achieve the utmost performance in total safety.

The range also includes Selenia StAR Pure Energy, Selenia Racing, Selenia K, Selenia WR, Selenia 20K, Selenia 20K AR. For further information on Selenia products visit the web site www.selenia.com.

Fiat Group Automobiles S.p.A. - Parts&Services - Technical Services - Service Engineering
Largo Senatore G. Agnelli, 3 - 10040 Volvera - Torino (Italia)
Публикация № 603.99.379RUS - 07/2013 - I Издание



Информация, содержащаяся в настоящем издании, носит исключительно справочный характер. Компания Fiat оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в модели, описанные в издании, из соображений технического и коммерческого характера. За дополнительной информацией обращайтесь на станции техобслуживания Fiat.

Печатается на экологически безвредной бумаге без добавления хлора.